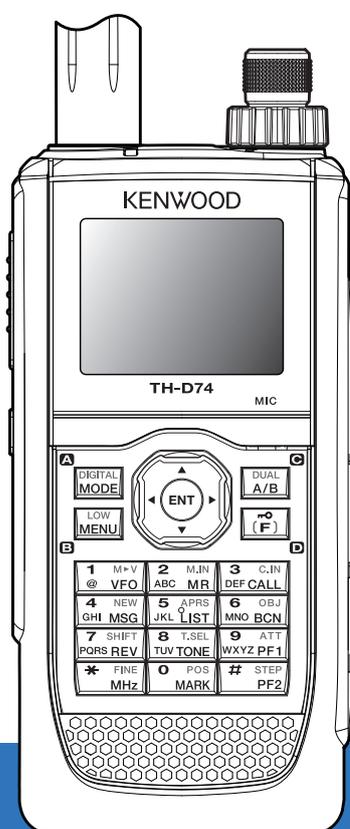


TH-D74A TH-D74E

MANUALE DI ISTRUZIONI

Il presente Manuale di istruzioni descrive le dettagliate istruzioni operative del TH-D74A/E incluse le istruzioni di funzionamento di base descritte nella Guida per l'utente fornita con il prodotto.



1 INDICE

1 INDICE	1-1	12 ALTRE OPERAZIONI	12-1
2 PRIMA DI COMINCIARE	2-1	DIMENSIONE INCREMENTO FREQUENZA.....	12-1
3 PREPARAZIONE	3-1	SINTONIZZAZIONE FINE.....	12-1
ACCESSORI IN DOTAZIONE.....	3-1	ATTENUATORE (ATT).....	12-1
INSTALLAZIONE DELL'ANTENNA.....	3-1	VFO PROGRAMMABILE.....	12-2
INSTALLAZIONE DEL PACCO BATTERIA.....	3-1	SPOSTAMENTO FREQUENZA DI BATTIMENTO.....	12-2
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE ALCALINE.....	3-1	MODALITÀ USCITA IF/RILEVA.....	12-2
INSTALLAZIONE DEL GANCIO DA CINTURA.....	3-2	FM STRETTA.....	12-3
INSTALLAZIONE DELLA CINGHIA DA POLSO.....	3-2	ANTENNA BARRA.....	12-3
CARICAMENTO DEL PACCO BATTERIA.....	3-2	INIBIZIONE TX.....	12-3
DURATA DELLA BATTERIA.....	3-3	TEMPORIZZATORE DI TIME-OUT.....	12-4
COLLEGAMENTO A UNA PRESA ACCENDISIGARI.....	3-3	SENSIBILITÀ MICROFONO.....	12-4
COLLEGAMENTO A UN ALIMENTATORE STABILIZZATO.....	3-3	IMPOSTAZIONE DEI FILTRI DI RICEZIONE.....	12-4
4 GUIDA INTRODUTTIVA	4-1	VOX (TRASMISSIONE OPERATA DA VOCE).....	12-5
FUNZIONI DEI TASTI E DELLE MANOPOLE DI COMANDO.....	4-1	FREQUENZA ALTEZZA SUONO.....	12-6
DISPLAY.....	4-3	INDIETRO CW.....	12-6
5 OPERAZIONI DI BASE	5-1	CONTROLLO LED.....	12-6
ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO.....	5-1	ILLUMINAZIONE DISPLAY.....	12-7
REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO INTERNO.....	5-1	MESSAGGIO DI ACCENSIONE.....	12-7
REGOLAZIONE DEL VOLUME.....	5-1	VISUALIZZAZIONE SINGOLA BANDA.....	12-8
BILANCIAMENTO DEL VOLUME (BANDA A/B).....	5-1	TIPO DI CONTATORE.....	12-8
SELEZIONE DELLA MODALITÀ DOPPIA BANDA/ SINGOLA BANDA.....	5-1	COLORE SFONDO DEL DISPLAY.....	12-8
SELEZIONE DI UNA BANDA DI FUNZIONAMENTO.....	5-1	EQUALIZZATORE AUDIO (TX/RX).....	12-9
SELEZIONE DI UNA BANDA DI FREQUENZA.....	5-2	SEGNALE ACUSTICO TASTO.....	12-9
SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI DEMODULAZIONE.....	5-2	VOLUME SEGNALE ACUSTICO.....	12-9
SELEZIONE DI UNA FREQUENZA.....	5-2	RISPARMIO CARICA BATTERIA.....	12-10
REGOLAZIONE DELLO SQUELCH.....	5-3	SPEGNIMENTO AUTOMATICO (APO).....	12-10
TRASMISSIONE.....	5-3	LIVELLO BATTERIA.....	12-10
CONTROLLO.....	5-3	TASTI FUNZIONE PROGRAMMABILI.....	12-11
MODALITÀ DI SELEZIONE FUNZIONE.....	5-3	KEY LOCK.....	12-12
6 MODALITÀ MENU	6-1	BLOCCO VOLUME.....	12-12
ACCESSO AL MENU.....	6-1	UNITÀ DI VISUALIZZAZIONE.....	12-12
IMMISSIONE CARATTERI.....	6-1	INTERFACCIA DESTINAZIONE USCITA (USB/Bluetooth).....	12-13
CONFIGURAZIONE MENU.....	6-2	SELEZIONE DI UNA LINGUA.....	12-14
7 FUNZIONAMENTO ATTRAVERSO I RIPETITORI FM	7-1	VERIFICA DELLA VERSIONE FIRMWARE.....	12-14
ACCESSO RIPETITORE.....	7-1	RIPRISTINO RICETRASMETTITORE.....	12-14
TRASMISSIONE DI UN TONO DA 1750 Hz.....	7-3	13 GPS	13-1
FUNZIONE INDIETRO.....	7-3	FUNZIONE GPS INTEGRATO ON/OFF.....	13-1
8 CANALE DI MEMORIA	8-1	IMPOSTAZIONE DATI MIA POSIZIONE.....	13-1
SIMPLEX E RIPETITORE O CANALE DI MEMORIA ODD-SPLIT?.....	8-1	FUNZIONE MARK.....	13-4
ELENCO DEI CANALI DI MEMORIA.....	8-1	ELENCO MEMORIA POSIZIONI.....	13-4
RICHIAMO DI UN CANALE DI MEMORIA.....	8-2	PUNTO TARGET.....	13-6
MODIFICA DEL CANALE DI MEMORIA.....	8-3	REGISTRO TRACCE.....	13-6
MEMORIA CANALE DI CHIAMATA (SIMPLEX).....	8-4	14 APRS®	14-1
MEMORIA CANALE CALL (ODD-SPLIT).....	8-4	IMPOSTAZIONI DI BASE.....	14-1
ELENCO DEI CANALI CALL.....	8-4	COMMENTO POSIZIONE.....	14-3
GRUPPO DI MEMORIA.....	8-4	TESTO DI STATO.....	14-3
SPOSTAMENTO DI MEMORIA.....	8-5	ELENCO STAZIONI.....	14-5
9 SCANSIONE	9-1	FUNZIONI MESSAGGIO APRS.....	14-9
SELEZIONE DI UN METODO DI RIPRESA DELLA SCANSIONE.....	9-1	PROGRAMMAZIONE DI UN PERCORSO PACCHETTO.....	14-11
SCANSIONE BANDA.....	9-1	IMPOSTAZIONE TNC INTERNO.....	14-12
SCANSIONE PROGRAMMA.....	9-2	BLOCCO APRS.....	14-13
SCANSIONE MHz.....	9-2	IMPOSTAZIONE RADIOFARO TX.....	14-13
SCANSIONE DELLA MEMORIA.....	9-2	IMPOSTAZIONE DELLE INFORMAZIONI RADIOFARO.....	14-14
SCANSIONE COLLEGATA AL GRUPPO.....	9-3	FUNZIONI OGGETTO.....	14-15
SCANSIONE PRIORITARIA.....	9-4	FUNZIONE QSY.....	14-16
SCANSIONE CHIAMATA.....	9-4	IMPOSTAZIONE SmartBeaconing™.....	14-17
RETROILLUMINAZIONE AUTOMATICA SCANSIONE.....	9-4	IMPOSTAZIONE WAYPOINT.....	14-18
10 CTCSS/DCS/TONO INCROCIATO	10-1	IMPOSTAZIONE DEL FILTRO PACCHETTO.....	14-19
CTCSS.....	10-1	MEMORIZZAZIONE DELLE FRASI UTENTE.....	14-19
DCS.....	10-2	MEMORIZZAZIONE RISPOSTA AUTOMATICA AI MESSAGGI.....	14-19
TONO INCROCIATO.....	10-3	IMPOSTAZIONE SUONO DI NOTIFICA.....	14-20
11 MULTIFREQUENZA DUAL TONE (DTMF)	11-1	IMPOSTAZIONE DISPLAY.....	14-21
COMPOSIZIONE MANUALE.....	11-1	USCITA PC.....	14-21
COMPOSITORE AUTOMATICO.....	11-1	RETE.....	14-21
MEMORIA EchoLink.....	11-2	AVVISO VOCALE.....	14-22
		PROGRAMMAZIONE DEL CODICE GRUPPO MESSAGGI.....	14-22
		PROGRAMMAZIONE CODICE GRUPPO BOLLETTINI.....	14-22

15 TNC KISS INTEGRATO	15-1	23 GUIDA VOCALE	23-1
FUNZIONAMENTO MODALITÀ KISS	15-1	IMPOSTAZIONE MODALITÀ GUIDA VOCALE	23-1
16 D-STAR	16-1	24 AVVISO METEO (SOLO TH-D74A)	24-1
MODALITÀ DV/MODALITÀ DR (RIPETITORE D-STAR).....	16-1	AVVISO METEO ON/OFF	24-1
IL MIO IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA.....	16-1	SCANSIONE CANALE METEO	24-1
MENU DELLE FUNZIONI DIGITALI.....	16-2	25 CONTROLLO WIRELESS (SOLO TH-D74A)	25-1
CHIAMATA SIMPLEX.....	16-2	PREPARAZIONE	25-1
CHIAMATA AREA LOCALE	16-3	OPERAZIONE DI CONTROLLO.....	25-1
CHIAMATA GATEWAY	16-4	26 OPZIONI	26-1
RISPOSTA ALLA CHIAMATA GATEWAY.....	16-4	27 MANUTENZIONE	27-1
DESIGNAZIONE DI IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA.....	16-4	INFORMAZIONI GENERALI.....	27-1
ELENCO IDENTIFICATIVI DI CHIAMATA.....	16-4	ASSISTENZA	27-1
RISPOSTA DIRETTA	16-5	NOTA DI SERVIZIO	27-1
FUNZIONE RISPOSTA AUTOMATICA.....	16-5	PULIZIA	27-1
CRONOLOGIA RX	16-5	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	27-2
MESSAGGI TX	16-6	28 SPECIFICHE	28-1
CRONOLOGIA TX.....	16-6		
CHIAMATA ENTRO ZONA	16-6		
IMPOSTAZIONE DEL RIPETITORE DI ACCESSO (FROM)	16-7		
IMPOSTAZIONE DEL RIPETITORE ROTTA (ROUTE).....	16-7		
IMPOSTAZIONE DELLA DESTINAZIONE (TO).....	16-7		
CONTROLLO DELL'IMPOSTAZIONE IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA.....	16-8		
VISUALIZZAZIONE DEI DETTAGLI RIPETITORE	16-9		
COMUNICAZIONE DATI VELOCE	16-9		
COMUNICAZIONE EMR	16-9		
RX AFC	16-10		
RILEVAMENTO AUTOMATICO FM SU DV	16-10		
USCITA FRAME DATI.....	16-10		
CHIAMATA BK (BREAK).....	16-10		
SQUELCH IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA/SQUELCH CODICE	16-11		
MODALITÀ TX DATI GPS	16-11		
DISPLAY INTERRUZIONE RX	16-12		
ANNUNCIO IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA.....	16-12		
SEGNALE ACUSTICO STANDBY	16-13		
SCANSIONE RIPETITORE.....	16-13		
ESCLUSIONE SCANSIONE RIPETITORE.....	16-13		
ELENCO RIPETITORI	16-14		
17 USB	17-1		
COLLEGAMENTO A UN PC	17-1		
IMPOSTAZIONE FUNZIONAMENTO	17-1		
IMPOSTAZIONE LIVELLO DI USCITA AUDIO USB	17-1		
18 Bluetooth®	18-1		
ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE Bluetooth.....	18-1		
COLLEGAMENTO DALL'ELENCO DEI DISPOSITIVI ASSOCIATI	18-2		
COLLEGAMENTO A UN PC TRAMITE Bluetooth	18-3		
19 SCHEDE DI MEMORIA microSD	19-1		
INSERIMENTO/RIMOZIONE DI UNA SCHEDE DI MEMORIA microSD.....	19-1		
FORMATTAZIONE DI UNA SCHEDE DI MEMORIA microSD	19-2		
COME USARE UNA SCHEDE DI MEMORIA microSD	19-2		
CARICAMENTO DEI DATI DI MEMORIA	19-2		
CANCELLAZIONE DEL FILE SALVATO.....	19-3		
CRONOLOGIA COMUNICAZIONI (REGISTRO QSO).....	19-3		
VISUALIZZAZIONE DELLE INFORMAZIONI SCHEDE DI MEMORIA microSD.....	19-4		
20 REGISTRAZIONE	20-1		
REGISTRAZIONE FILE AUDIO.....	20-1		
FUNZIONAMENTO DEL FILE AUDIO	20-1		
21 RADIO FM	21-1		
ATTIVAZIONE MODALITÀ RADIO FM.....	21-1		
MODIFICA DELL'ELENCO CANALI DI MEMORIA RADIO FM	21-1		
22 MEMORIA MESSAGGI VOCALI	22-1		
REGISTRAZIONE DI MESSAGGI VOCALI.....	22-1		
INVIO DI MESSAGGI VOCALI	22-2		
NOMI DI MEMORIA MESSAGGI VOCALI	22-2		
CANCELLAZIONE DEI MESSAGGI VOCALI	22-3		
MONITORAGGIO TX DI MESSAGGIO VOCALE	22-3		

Nota:

- ◆ Gli esempi forniti nel presente manuale potrebbero non corrispondere alle operazioni reali.

INDENNITÀ

- JVCKENWOOD Corporation prende tutte le misure appropriate per garantire che tutte le descrizioni contenute nel presente manuale siano accurate; tuttavia, il presente manuale può contenere errori tipografici ("errori di battitura") e espressioni che sono fuorvianti. JVCKENWOOD Corporation è completamente esente da qualsiasi responsabilità derivante da eventuali perdite o danni causati da tali errori di battitura o espressioni.
- JVCKENWOOD Corporation ha il diritto di modificare o migliorare le specifiche del prodotto, ecc. descritte nel presente manuale senza preavviso. JVCKENWOOD Corporation è completamente esente da qualsiasi responsabilità per eventuali perdite o danni causati da tali modifiche o miglioramenti.
- JVCKENWOOD Corporation è completamente esente da qualsiasi responsabilità per eventuali guasti, danni o perdite derivanti da, o in connessione con, l'uso del ricetrasmittitore con o collegato ad apparecchiature esterne.
- JVCKENWOOD Corporation non garantisce che la qualità e le funzioni descritte nel presente manuale siano conformi con il vostro scopo d'uso e, se non specificatamente indicato nel presente manuale, JVCKENWOOD Corporation è da ritenersi esente da qualsiasi responsabilità per eventuali difetti e indennizzi per eventuali danni o perdite. La selezione e l'installazione di apparecchiature esterne devono essere realizzate a proprio rischio e pericolo. L'utente è pienamente responsabile per l'uso e gli effetti di apparecchiature esterne.
- JVCKENWOOD Corporation deve ritenersi esente da qualsiasi responsabilità per eventuali perdite o danni accidentali, come comunicazioni o opportunità di chiamata perse a causa di un guasto o di un errore del ricetrasmittitore.

Copyright sul firmware

Il diritto e la proprietà dei copyright sul firmware incorporato nelle memorie dei prodotti Kenwood sono riservati a JVCKENWOOD Corporation.

2 PRIMA DI COMINCIARE

Grazie

Siamo grati per l'acquisto di questo ricetrasmittitore digitale **KENWOOD**.

I modelli elencati di seguito sono coperti dal presente manuale.

TH-D74A: RICETRASMETTITORE TRIBANDA
144/220/430 MHz (Americhe)

TH-D74E: RICETRASMETTITORE A DOPPIA BANDA
144/430 MHz (Europa)

Firmware versione 1.09 o successiva (la versione del firmware può essere verificata nel Menu No.991.)

Caratteristiche

Questo ricetrasmittitore presenta le seguenti caratteristiche principali:

- Include un programma per utilizzare i formati dati supportati da Automatic Packet Reporting System (APRS®).
- Compatibile con la modalità vocale/digitale delle reti radio amatoriali D-STAR digitali
- Ricevitore GPS integrato.
- Display TFT a colori transflettivo
- Impermeabilità che soddisfa gli standard IP54/55
- Ricezione banda larga e modalità multipla
- Dotato di filtro IF per una ricezione perfetta (SSB/CW)
- Elaborazione vocale DSP ad alte prestazioni
- Compatibile con Bluetooth, microSD e Micro-USB

Convenzioni di scrittura seguite nel presente manuale

Le convenzioni di scrittura descritte di seguito sono state seguite per semplificare le istruzioni ed evitare ripetizioni inutili.

Istruzione	Azione
Premere [TASTO].	Premere brevemente TASTO.
Premere [TASTO] (1s).	Tenere premuto TASTO per 1 secondo o più.
Premere [TASTO1], [TASTO2].	Premere brevemente TASTO1, rilasciare TASTO1, quindi premere TASTO2.
Premere [F], [TASTO].	Premere il tasto F per accedere alla modalità Funzione, quindi premere TASTO per accedere alla sua funzione secondaria.
Premere [TASTO] + Power ON.	Con il ricetrasmittitore spento, tenere premuto TASTO mentre si accende il ricetrasmittitore.

3 PREPARAZIONE

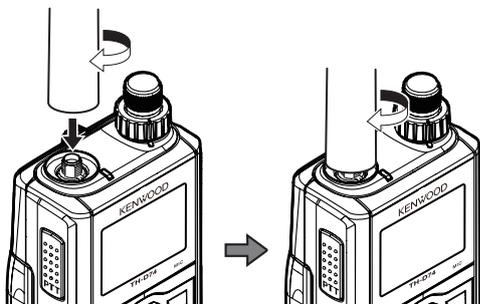
ACCESSORI IN DOTAZIONE

Aprire con cura la confezione del ricetrasmittitore, quindi identificare gli oggetti elencati nella seguente tabella. Si consiglia di conservare la scatola e l'imballaggio per la spedizione.

Oggetto	Commenti	Quantità	
		TH-D74	
		A	E
Antenna		1	1
Pacco batteria agli ioni di litio	KNB-75L: 1800 mAh	1	1
Caricabatterie (Tensioni CA: 100 - 240 V, 50/60 Hz)	Numero componente: W0H-0033-XX	1	-
	Numero componente: W0H-0034-XX	-	1
Cavo di alimentazione CA	per il caricabatterie W0H-0034-XX	-	2
Gancio da cintura		1	1
Scheda di garanzia		1	1
Guida utente	Inglese/ Francese/ Spagnolo	1	1
	Italiano/ Tedesco/ Olandese	-	1

INSTALLAZIONE DELL'ANTENNA

Tenere l'antenna in dotazione dalla base, quindi avvitare nel connettore sul pannello superiore del ricetrasmittitore fino a fissarla.

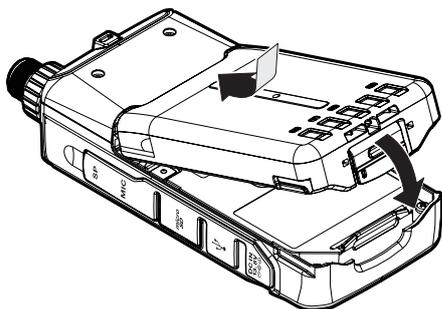


INSTALLAZIONE DEL PACCO BATTERIA

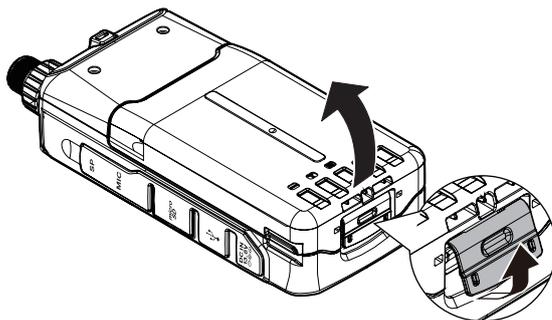
Nota:

- ◆ Il pacco batteria viene fornito scarico per cui, prima di utilizzarlo con il ricetrasmittitore occorre caricarlo.

Far coincidere le guide del pacco batteria con le scanalature corrispondenti nella parte alta posteriore del ricetrasmittitore, quindi premere con decisione l'alloggiamento della batteria per bloccarlo in sede.

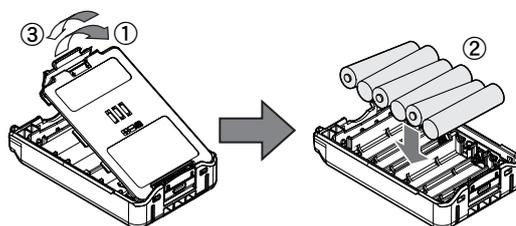


Per rimuovere il pacco batteria, sollevare la leva di rilascio per sbloccarlo. Sollevare il pacco batteria dal ricetrasmittitore.



INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE ALCALINE

- 1 Per aprire il coperchio custodia batteria KBP-9 opzionale, premere la leva di rilascio sulla parte superiore della custodia batteria, quindi tirare il coperchio verso l'alto.



- 2 Inserire (o rimuovere) sei batterie alcaline AAA (LR03).
 - Quando si rimuovono le batterie alcaline dall'apposita custodia, sollevare le batterie dal terminale positivo (+).
 - Assicurarsi di far corrispondere le polarità delle batterie con quelle contrassegnate nella parte inferiore della custodia batteria.
- 3 Allineare le due linguette sul fondo della custodia batteria, quindi chiudere il coperchio fino a quando le linguette di blocco sulla parte superiore non scattano.
- 4 Per installare la custodia batteria sul (o rimuoverla dal) ricetrasmittitore, seguire "INSTALLAZIONE DEL PACCO BATTERIA".

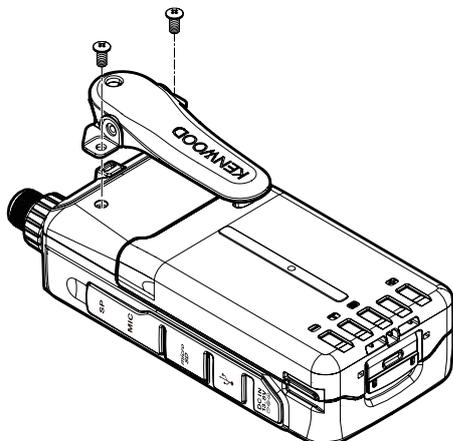
Nota:

- ◆ Non utilizzare batterie al manganese o batterie ricaricabili al posto delle batterie alcaline.
- ◆ Rimuovere tutte le batterie dalla custodia quando si prevede di non utilizzarle per diversi mesi.
- ◆ Per sollevare il fermo di sicurezza del pacco batteria, utilizzare un pezzo di plastica dura o di metallo, per esempio un cacciavite, che non superi la larghezza di 6 mm e lo spessore di 1 mm. È indispensabile posizionare l'attrezzo solo sotto il labbro del fermo di sicurezza in modo da non danneggiare il dispositivo di apertura.

INSTALLAZIONE DEL GANCIO DA CINTURA

Se lo si desidera, si può installare il gancio da cintura in dotazione al ricetrasmittitore.

Fissare saldamente il gancio da cintura con le due viti di attacco M3 x 6 mm in dotazione.



Nota:

- ◆ Fare attenzione a non schiacciarsi le dita nel gancio da cintura.

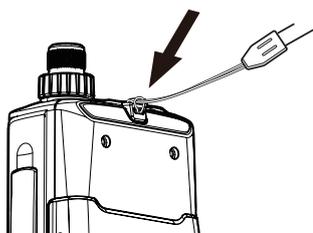


ATTENZIONE

- Non utilizzare una colla realizzata per evitare l'allentamento della vite quando si installa il gancio da cintura, in quanto potrebbe causare danni al ricetrasmittitore. L'acrilato contenuto in queste colle può danneggiare il pannello posteriore del ricetrasmittitore.

INSTALLAZIONE DELLA CINGHIA DA POLSO

Se lo si desidera, è possibile installare una cinghia disponibile in commercio con forza sufficiente utilizzando i fori del ricetrasmittitore.



Nota:

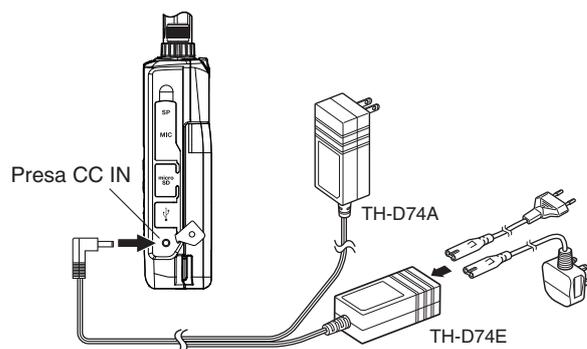
- ◆ Se la cinghia è spessa e non passa attraverso i fori, installarla utilizzando i fori del gancio da cintura in dotazione.

CARICAMENTO DEL PACCO BATTERIA

Per caricare il pacco batteria con il caricabatteria in dotazione

Il pacco batteria può essere caricato dopo che è stato installato sul ricetrasmittitore. (Il pacco batteria è fornito scarico per motivi di sicurezza.)

- 1 Assicurarsi che l'alimentazione del ricetrasmittitore sia spenta.
 - Durante il caricamento del pacco batteria, lasciare il ricetrasmittitore acceso.
- 2 Inserire la spina del caricabatterie nella presa CC IN del ricetrasmittitore.



- 3 Inserire il caricabatterie in una presa a muro CA.
 - La ricarica inizia e "Charging" appare sul display.
 - "Charging" scompare quando la ricarica è completa.
 - La retroilluminazione è attivata quando si preme un tasto qualsiasi durante la ricarica.
 - "Charging" non compare quando si effettua la ricarica con il caricabatterie rapido opzionale.
- 4 Ci vogliono circa 3,5 ore per caricare un pacco batteria KNB-75L agli ioni di litio scarico. Dopo 3,5 ore, rimuovere la spina del caricabatterie dalla presa CC IN del ricetrasmittitore.
- 5 Scollegare la spina del caricabatterie dalla presa a muro CA.

Nota:

- ◆ Non lasciare mai il pacco batteria alla luce diretta del sole.
- ◆ Il ricetrasmittitore si surriscalda durante il caricamento del pacco batteria.
- ◆ Durante il caricamento del pacco batteria, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 0 °C ~ 40 °C. In caso contrario, la ricarica non ha inizio. Se il ricetrasmittitore rileva che la temperatura è superiore a 60 °C durante la ricarica, il ricetrasmittitore interrompe la ricarica.
- ◆ Prima di ricaricare il pacco batteria, utilizzarlo fino a quando il ricetrasmittitore interrompe la ricezione.
- ◆ Non lasciare inserita la spina del caricabatterie nella presa CC IN per più di 24 ore.
- ◆ Non lasciare il caricabatterie in luoghi in cui ci sono gocce o schizzi. Nessun oggetto riempito di liquidi, come ad esempio vasi, deve essere posizionato sul caricabatterie o sull'adattatore CA.
- ◆ Non immergere il caricabatterie in liquidi.
- ◆ Scollegare la spina del caricabatterie non appena terminata la ricarica.
- ◆ La spina del caricabatterie per una presa di corrente CA deve essere utilizzata per scollegare un adattatore CA dalla presa di corrente, e la spina deve essere sempre facilmente accessibile.
- ◆ Quando il pacco batteria è carico, non scollegare e non collegare nuovamente il caricabatterie nella presa CA. Scollegando la spina del caricabatterie si ripristina il timer di ricarica e il pacco batteria viene caricato nuovamente. Ciò potrebbe determinare un sovraccarico.
- ◆ Quando la batteria viene installata sul ricetrasmittitore e si sta utilizzando un caricabatterie opzionale rapido, non caricare la batteria dalla presa CC IN. La ricarica della batteria dal jack CC IN potrebbe provocare un sovraccarico della batteria, che può ridurre il ciclo di vita della batteria stessa.
- ◆ Se il pacco batteria non viene utilizzato per un periodo prolungato di tempo, la sua capacità diminuisce temporaneamente. In tal caso, ricaricare la batteria e utilizzare il pacco batteria fino a quando il ricetrasmittitore interrompe la ricezione. Ripetere questa procedura svariate volte. Il pacco batteria dovrebbe recuperare la propria capacità.
- ◆ Se il caricabatterie è inserito nella presa CC IN prima che venga inserito il pacco batteria, accendere e spegnere il ricetrasmittitore per iniziare la ricarica.
- ◆ Il superamento del periodo di ricarica specificato comporta la riduzione della durata utile del pacco batteria KNB-75L.
- ◆ Il caricabatterie in dotazione è progettato per caricare solo il pacco batteria KNB-75L. La ricarica di altri modelli di pacchi batteria può danneggiare il caricabatterie e il pacco batteria stesso.
- ◆ Non effettuare la trasmissione durante la ricarica.
- ◆ Se non in uso, conservare il pacco batteria in un posto fresco e asciutto.
- ◆ Prima di caricare il pacco batteria, assicurarsi che la leva di rilascio sia saldamente chiusa.
- ◆ Si dovrebbero considerare le implicazioni ambientali dello smaltimento delle batterie.
- ◆ Occorrono circa 3 ore per caricare il pacco KNB-75L con il KSC-25LS opzionale.

Per caricare il pacco batteria con il caricabatteria rapido opzionale

Nota:

- ◆ Inserire il pacco batteria esclusivamente nel caricabatteria rapido per caricare un pacco batteria che è stato riposto per un lungo periodo di tempo.
- ◆ Se il pacco batteria è completamente scarico durante l'uso del ricetrasmittitore, rimuovere il pacco batteria dal ricetrasmittitore e inserire il pacco batteria nel caricabatteria rapido.

Errore caricabatterie

- Durante la ricarica, se viene rilevato un problema nella batteria, appare "Charge Error !!" (Errore ricarica) sul display.
- Le seguenti condizioni creano errori di ricarica:
 - Viene rilevato un cortocircuito nella batteria.
 - Viene rilevata una sovratensione nella batteria.
- Quando si verifica un errore di ricarica, solo il tasto [⏻] funziona.

DURATA DELLA BATTERIA

Prima di utilizzare il ricetrasmittitore all'esterno utilizzando un pacco batteria, è importante conoscere la durata del pacco batteria. I tempi di funzionamento elencati nella seguente tabella sono misurati in base alle seguenti condizioni cicliche:

TX: 6 secondi, RX: 6 secondi, Standby: 48 secondi

Si consiglia di portare pacchi batteria extra in caso di esaurimento del pacco batteria in uso.

Tipo batteria	Potenza in uscita	Tempo di funzionamento/ore (ca.)
KNB-75L Pacco batteria agli ioni di litio	H	6
	M	8
	L	12
	EL	15
KNB-74L Pacco batteria agli ioni di litio	H	4
	M	5
	L	7
	EL	9
KBP-9 Custodia batteria	H	-
	M	-
	L	3,5
	EL	-

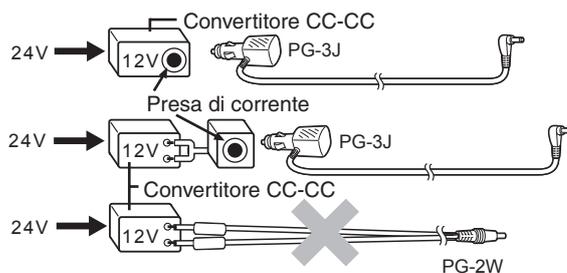
COLLEGAMENTO A UNA PRESA ACCENDISIGARI

Per collegare il ricetrasmittitore alla presa accendisigari del veicolo, utilizzare un cavo accendisigari opzionale PG-3J.

Quando il PG-3J è collegato alla presa accendisigari, il ricetrasmittitore avvia automaticamente la ricarica del pacco batteria. Quando si aziona il ricetrasmittitore, esso carica il pacco batteria in background.

Nota:

- ◆ Per connettersi con un alimentatore esterno da 24 V tramite un convertitore CC-CC, utilizzare solo il cavo accendisigari opzionale PG-3J.
- ◆ Utilizzare il cavo PG-2W CC in questa situazione potrebbe causare un incendio.



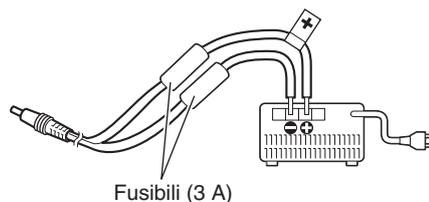
Nota:

- ◆ Non utilizzare il PG-2W per collegarsi direttamente a una batteria del veicolo (12 V). La tensione notevole potrebbe causare danni al ricetrasmittitore.
- ◆ Se la tensione in ingresso supera 17,5 V circa, il ricetrasmittitore si spegne automaticamente.

COLLEGAMENTO A UN ALIMENTATORE STABILIZZATO

Per collegare il ricetrasmittitore a un'appropriata alimentazione CC stabilizzata, utilizzare un cavo PG-2W CC opzionale.

- 1 Confermare che l'alimentazione sia del ricetrasmittitore sia della fonte di alimentazione CC sia spenta.
- 2 Collegare il cavo PG-2W CC opzionale all'alimentazione CC; il cavo rosso al terminale positivo (+) e il cavo nero al terminale negativo (-).



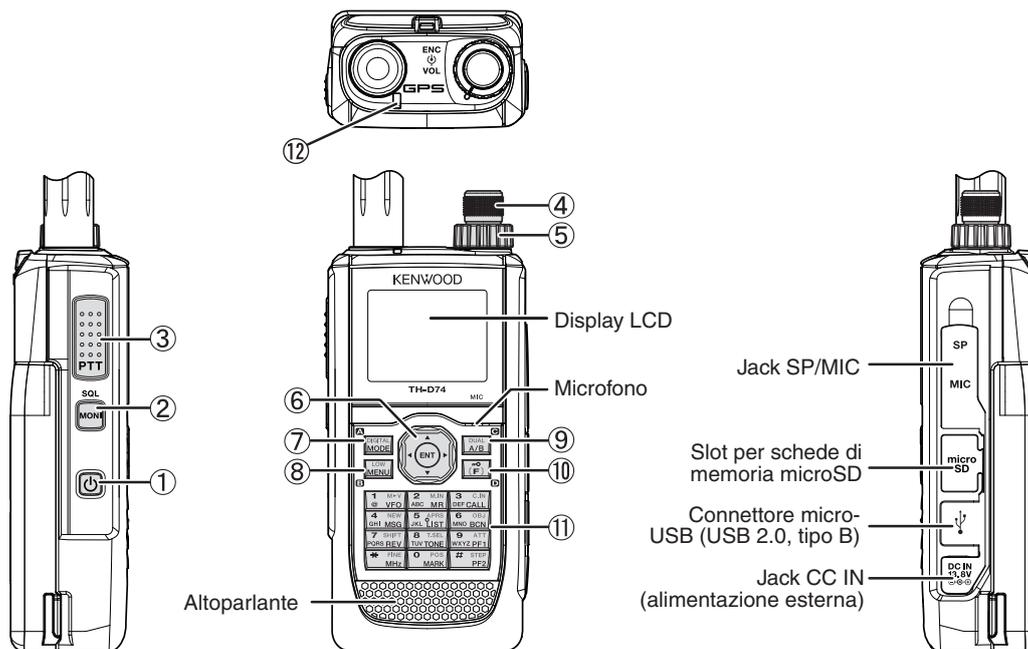
- 3 Collegare la spina a tamburo sul cavo CC alla presa DC IN del ricetrasmittitore.
 - Mentre un alimentatore CC è collegato con la presa DC IN, il ricetrasmittitore avvia automaticamente la ricarica del pacco batteria.

Nota:

- ◆ La tensione di alimentazione deve essere compresa tra 12,0 V e 16,0 V per evitare di danneggiare il ricetrasmittitore. Se la tensione in ingresso supera 17,5 V circa, il ricetrasmittitore si spegne automaticamente.

4 GUIDA INTRODUTTIVA

FUNZIONI DEI TASTI E DELLE MANOPOLE DI COMANDO



① [PWR]

Premere [PWR] (1s) per accendere e spegnere il ricetrasmittitore.

Premere [PWR] per accendere e spegnere la retroilluminazione quando il ricetrasmittitore è acceso.

La retroilluminazione si spegne quando il timer della retroilluminazione scade.

Quando la funzione di guida vocale non è impostata su spento, la voce annuncia gli stati di funzionamento del ricetrasmittitore.

Quando si preme [PWR] durante l'annuncio, la voce si arresta.

② [MONI]

Tenere premuto [MONI] per disattivare l'altoparlante in modo da monitorare i segnali.

Rilasciare [MONI] per tornare al funzionamento normale.

Premere [F], [MONI] per entrare in modalità di regolazione del livello di squelch.

③ [PTT]

Tenere premuto [PTT], quindi parlare nel microfono per trasmettere.

④ Comando ENC

Ruotare il comando **ENC** per selezionare una frequenza operativa, un canale di memoria, una voce del menu, un valore di impostazione e per modificare la direzione di scansione, ecc.

⑤ Comando VOL

Ruotare il comando **VOL** per regolare il volume dell'altoparlante.

⑥ Tasto di scorrimento

[▲], [▼]

Premere [▲] o [▼] per selezionare una frequenza di funzionamento, un canale di memoria, una voce del menu, un valore di impostazione o per modificare la direzione di scansione, ecc.

Tenere premuto [▲] o [▼] per cambiare continuamente una frequenza di funzionamento, un canale di memoria, una voce del menu, il valore di impostazione, ecc.

[▶]

Premere e tenere premuto [▶] per selezionare una banda di frequenza in modalità VFO.

Premere [▶] per passare al passaggio successivo in varie modalità di impostazione.

[◀]

Premere e tenere premuto [◀] per selezionare una banda di frequenza in modalità VFO.

Premere [◀] per tornare al passaggio precedente in varie modalità di impostazione.

[ENT]

Premere [ENT] per entrare in modalità di inserimento diretto della frequenza in modalità VFO.

Premere [ENT] per completare il valore di impostazione e passare al passaggio successivo in modalità Menu o in varie modalità di impostazione.

⑦ [MODE]

Premere [MODE] per selezionare la modalità.

Premere [F], [MODE] in modalità DV o in modalità DR per entrare in modalità menu delle funzioni digitali.

Questo tasto aziona la funzione visualizzata nella parte in basso a sinistra.

⑧ [MENU]

Premere [MENU] per accedere alla modalità Menu.

Premere [F], [MENU] per passare in rassegna la potenza di uscita della trasmissione.

⑨ [A/B]

Premere [A/B] per selezionare la banda di funzionamento A o B.

Premere [F], [A/B] per passare dalla modalità Singola banda alla modalità Doppia banda.

Questo tasto aziona la funzione visualizzata nella parte in basso a destra.

⑩ [F]

Premere [F] per entrare in modalità di selezione Funzione.

Premere [F] (1s) per attivare e disattivare la funzione Blocco dei tasti del ricetrasmittitore.

⑪ 12 Tastierino numerico

[VFO] (1)

Premere [VFO] per entrare in modalità VFO. Nel canale di Memoria o nel canale di CHIAMATA, premere [F], [VFO] per copiare il canale di memoria o il canale di chiamata correnti sul VFO (spostamento memoria).

[MR] (2)

Premere **[MR]** per entrare in modalità Canale di memoria.

Premere **[F]**, **[MR]** per passare alla schermata di memorizzazione del Canale di memoria.

[CALL] (3)

Premere **[CALL]** per selezionare il Canale di chiamata.

Premere **[F]**, **[CALL]** per salvare la frequenza di funzionamento attuale sul Canale di chiamata.

[MSG] (4)

Premere **[MSG]** per visualizzare l'elenco Messaggi APRS.

Premere **[F]**, **[MSG]** per entrare in modalità di immissione Nuovo messaggio.

[LIST] (5)

Premere **[LIST]** per visualizzare l'elenco Stazioni APRS.

- Ogni volta che si preme **[F]**, **[LIST]**, la modalità cambia ciclicamente tra le seguenti: Modalità APRS ON ➔ modalità KISS ON ➔ OFF.

[BCN] (6)

Premere **[BCN]** per trasmettere il radiofaro quando la modalità APRS è attiva.

Premere **[F]**, **[BCN]** per trasmettere l'Oggetto.

[REV] (7)

Premere **[REV]** per attivare o disattivare la funzione Reverse.

Premere **[F]**, **[REV]** per selezionare la direzione di spostamento.

[TONE] (8)

Premere **[TONE]** per attivare la funzione Tono.

- Ogni volta che si preme **[TONE]**, la funzione cambia ciclicamente tra le seguenti: Tono ON ➔ CTCSS ON ➔ DCS ON ➔ Tono incrociato ON ➔ OFF.

Premere **[F]**, **[TONE]** per accedere a Frequenza tono, Frequenza CTCSS, Codice DCS o alla modalità di configurazione Tono incrociato.

Premere **[F]**, **[TONE] (1s)** per avviare Frequenza Tono, frequenza CTCSS o Scansione codice DCS.

[PF1] (9)

Premere **[PF1]** per attivare la sua funzione programmata.

Premere **[F]**, **[PF1]** per attivare o disattivare la funzione Attenuatore.

[MARK] (0)

Premere **[MARK]** per visualizzare l'elenco Memoria posizioni.

Premere **[MARK] (1s)** per accedere alla modalità di Registrazione punto Mark Way.

Premere **[F]**, **[MARK]** per visualizzare "My position".

[MHz] (✳)

Premere **[MHz]** per accedere alla modalità MHz.

Premere **[MHz] (1s)** per avviare la scansione MHz.

Premere **[F]**, **[MHz]** per accedere alla modalità funzione di sintonizzazione fine.

[PF2] (#)

Premere **[PF2]** per attivare la sua funzione programmata.

Premere **[F]**, **[PF2]** per accedere alla modalità di impostazione Aumento frequenza o alla modalità di impostazione Aumento frequenza fine.

⑫ Indicatore ON AIR/ Busy

L'indicatore è acceso in rosso durante la trasmissione e in verde durante la ricezione.

Visualizzazione frequenza



Indicatori funzioni varie

Indicatore	Descrizione
	Funziona come il misuratore S quando si riceve un segnale.
	Visualizza il livello di potenza selezionato durante la trasmissione.
PTT	Indica la banda di trasmissione.
EL	Appare quando si utilizza la potenza di uscita bassa economica.
L	Appare quando si utilizza la potenza di uscita bassa.
M	Appare quando si utilizza la potenza di uscita media.
H	Appare quando si utilizza la potenza di uscita alta.
FM	Appare quando ci si trova in modalità FM.
NFM	Appare quando ci si trova in modalità Narrow FM.
WFM	Appare quando ci si trova in modalità Wide FM.
AM	Appare quando ci si trova in modalità AM.
LSB	Appare quando ci si trova in modalità LSB.
USB	Appare quando ci si trova in modalità USB.
CW	Appare quando ci si trova in modalità CW.
DR	Appare in modalità Ripetitore digitale.
DV	Appare in modalità Voce digitale.
VA	Appare quando Avviso vocale è impostato su "ON".
VAR	Appare quando Avviso vocale è impostato su "RX Only".
	Appare quando la funzione Tono è impostata su ON.
CT	Appare quando la funzione CTCSS è impostata su ON.
DCS	Appare quando la funzione DCS è impostata su ON.
T/C	Appare quando la funzione Tono incrociato è impostata su "TONE/CTCSS".

Indicatore	Descrizione
D/C	Appare quando la funzione Tono incrociato è impostata su "DCS/CTCSS".
T/D	Appare quando la funzione Tono incrociato è impostata su "TONE/DCS".
D/O	Appare quando la funzione Tono incrociato è impostata su "DCS/OFF".
+	Appare quando la funzione Spostamento è impostata su più.
-	Appare quando la funzione Spostamento è impostata su meno.
	Appare quando la funzione Spostamento è impostata su -7,6 MHz. (Solo TH-D74E)
	Appare quando la funzione Indietro è impostata su ON.
ATT	Appare quando la funzione Attenuatore è impostata su ON.
APRS 12	Appare quando la velocità di comunicazione a pacchetto in modalità APRS è impostata su 1200 bps.
APRS 96	Appare quando la velocità di comunicazione a pacchetto in modalità APRS è impostata su 9600 bps.
KISS 12	Appare quando la velocità di comunicazione a pacchetto in modalità KISS è impostata su 1200 bps.
KISS 96	Appare quando la velocità di comunicazione a pacchetto in modalità KISS è impostata su 9600 bps.
STA	Appare quando si è in stand-by (modalità Pacchetto).
BCON	Appare quando la funzione Radiofaro è impostata su ON.
OBJ	Appare quando la funzione Oggetto è impostata su ON.
	Appare quando la funzione GPS integrato è impostata su ON. Lampeggia quando la funzione GPS integrato è in fase di posizionamento.
	Appare quando la funzione GPS integrato è in modalità Risparmio.
	Appare quando la funzione Registro tracce GPS è impostata su ON. Lampeggia quando la funzione GPS integrato è in fase di posizionamento.
	Appare quando la funzione Registro tracce GPS è impostata su ON e la funzione GPS integrato è in modalità Risparmio.

Display modalità Menu



Area di visualizzazione TASTI GUIDA

Display D-STAR (modalità DV/DR)



Indicatore	Descrizione
	Appare quando si riceve un messaggio.
	Appare durante la registrazione di una comunicazione.
	Appare quando la registrazione di un messaggio vocale è in pausa.
	Appare quando la funzione Scansione prioritaria è impostata su ON.
	Appare quando la modalità radio FM è impostata su ON.
	La funzione Bluetooth® è impostata su ON.
	Collegato ad un dispositivo Bluetooth®.
	Appare quando la scheda di memoria microSD viene riconosciuta. Lampeggia quando una scheda di memoria microSD viene inserita o disinserita.
	Appare quando Avviso meteo è impostato su ON. Lampeggia quando viene rilevato un Avviso meteo. (Solo TH-D74A).
	Appare quando il blocco tasti è attivo.
	Indica il livello della batteria.
	Appare durante la ricarica della batteria.
	Indica il numero del gruppo di memoria.
	Indica il Canale meteo. (Solo TH-D74A).
	Appare quando la funzione Sblocco del canale memoria è attiva.
	Appare quando la funzione Sblocco del ripetitore è attiva.
CCS	Appare quando lo Squelch indicativo di chiamata è attivo.

Indicatore	Descrizione
DCS	Appare quando lo Squelch codice è attivo.
	TX: appare se si verifica una interruzione della comunicazione. RX: lampeggia quando si riceve una interruzione della comunicazione.
	Appare quando la funzione di risposta automatica è attiva.
	Appare durante la trasmissione GPS.
DATA	Appare in modalità di comunicazione dei dati. Lampeggia durante la ricezione veloce dei dati.
	Appare quando si verifica una perdita di pacchetti.
	Indica un ripetitore per la chiamata area locale.
	Indica un ripetitore per le chiamate all'interno della zona.
	Indica un ripetitore per la chiamata gateway.

5 OPERAZIONI DI BASE

ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO

Accensione

Premere [⏻] (1s).

Compare brevemente il messaggio di accensione e viene visualizzata la schermata della frequenza.



Spegnimento

Premere [⏻] (1s).

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO INTERNO

Quando la funzione GPS integrato è attiva (ON), l'anno, il mese, il giorno e l'orario vengono impostati automaticamente dalle informazioni ricevute dal satellite GPS. L'impostazione predefinita della funzione GPS integrata è [On]. Se non è possibile ricevere informazioni GPS, si possono inserire manualmente la data e l'ora.

1 Accedere al Menu n. 950.

Compare la schermata Data e Ora premendo [MENU], [PF1], [LIST], [MARK].



2 Impostare la data, l'ora e il fuso orario con [▲]/[▼] o il comando [ENC].

3 Premere [A/B].

La data, l'ora e il fuso orario vengono impostati.

4 Premere [MENU] per tornare alla schermata della frequenza.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Ruotare il comando VOL in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per diminuire il volume.

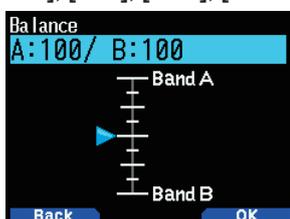
Quando non si sente alcun suono (lo squelch è chiuso), è possibile regolare il livello di rumore ruotando il comando VOL mentre si preme [MONI].

BILANCIAMENTO DEL VOLUME (BANDA A/B)

Questa funzione consente di regolare il bilanciamento del volume quando si utilizza il ricetrasmittitore con doppia banda.

1 Accedere al Menu n. 910.

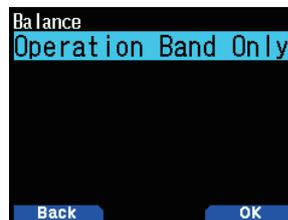
Compare la schermata bilanciamento del volume premendo [MENU], [PF1], [VFO], [MARK].



2 Modificare il bilanciamento con [▲]/[▼] o con il comando [ENC].

- Le bande A e B sono impostate sullo stesso livello di volume (MAX) come impostazione predefinita. Premendo [MODE] si ritorna alla schermata precedente senza modificare l'impostazione.

Quando si seleziona [Operation Band Only], il suono della banda di funzionamento viene emesso con priorità.



Esempi di impostazione

Quando utilizzato in combinazione con APRS:

Quando si utilizza la banda A per le chiamate vocali, utilizzare il ricetrasmittitore con il suono della banda B impostato ad un volume basso o disattivato.

Durante la scansione contemporanea di due onde:

Se [Operation Band Only] è impostato, una voce viene emessa solo per la banda di funzionamento quando la banda di funzionamento e quella di non funzionamento risultano occupate nello stesso tempo.

3 Premere [ENT] per impostare il bilanciamento del volume.

4 Premere [MENU] per tornare alla schermata della frequenza.

SELEZIONE DELLA MODALITÀ DOPPIA BANDA/ SINGOLA BANDA

Il ricetrasmittitore può essere impostato tra funzionamento a doppia banda e funzionamento a singola banda.

1 Premere [F], [A/B].

- Ogni volta che si preme [F], [A/B], il ricetrasmittitore passa ciclicamente tra le modalità Singola banda e Doppia banda.

Modalità doppia banda



Modalità singola banda



SELEZIONE DI UNA BANDA DI FUNZIONAMENTO

È possibile selezionare una banda A o B come banda di funzionamento per modificare la frequenza o per impostare varie operazioni, ecc.

1 Premere [A/B] per selezionare la banda di funzionamento A o B.

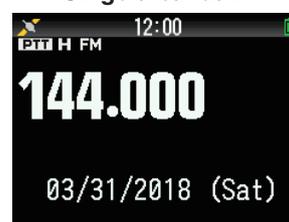
Doppia banda A



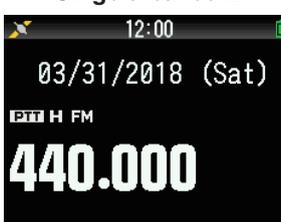
Doppia banda B



Singola banda A



Singola banda B



SELEZIONE DI UNA BANDA DI FREQUENZA

Si possono modificare le bande di frequenza per le bande A e B.

1 Premere [**◀**]/[**▶**] (1s).

- Ogni volta che si preme [**◀**]/[**▶**] (1s), si passa ciclicamente alla banda di frequenza successiva.
Banda A: 144 ⇔ 220 ⇔ 430 ⇔ 144 (MHz).
Banda B: 430 ⇔ UHF(470-524) ⇔ LF/MF(AMBC) ⇔ HF ⇔ 50 ⇔ FMBC ⇔ 118 ⇔ 144 ⇔ VHF(174-216) ⇔ 200/300 ⇔ 430 (MHz).

Nota:

- La banda 220 MHz nella Banda A è utilizzata solo dal TH-D74A.

Intervali di frequenza:

- 118 MHz: Banda B 108 ~ 136 MHz
- 144 MHz: 136 ~ 174 MHz
- VHF: 174 ~ 216 MHz (TH-D74A)
174 ~ 230 MHz (TH-D74E)
- 220 MHz: 216 ~ 260 MHz (solo TH-D74A)
- 200/300 MHz: Banda B 216 ~ 410 MHz (TH-D74A)
230 ~ 410 MHz (TH-D74E)
- 430 MHz: 410 ~ 470 MHz
- UHF: 470 ~ 524 MHz
- LF/MF(AMBC): 0,1 ~ 1,71 MHz
- HF: 1,71 ~ 29,7 MHz
- 50: 29,7 ~ 76 MHz
- FMBC: 76 ~ 108 MHz

SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI DEMODULAZIONE

È possibile selezionare la modalità di demodulazione.

- Premere [**A/B**] per selezionare una banda di funzionamento.
- Premere [**MODE**] per selezionare una modalità di demodulazione.
 - Ciascuna pressione cambia la modalità di demodulazione come segue.
Banda A: FM/NFM ⇒ DR (DV) ⇒ (Ritorna a FM/NFM)
Banda B: FM/NFM ⇒ DR (DV) ⇒ AM ⇒ LSB ⇒ USB ⇒ CW ⇒ (Ritorna a FM/NFM)

Nota:

- La commutazione tra le modalità DR e DV non è possibile con il pulsante [**MODE**]. (Fare riferimento a "Menu delle funzioni digitali".)
- Le modalità DV e DR non possono essere selezionate contemporaneamente per le bande A e B.
- La commutazione tra le modalità FM e NFM non è possibile con il pulsante [**MODE**].

SELEZIONE DI UNA FREQUENZA

Ci sono 3 modalità di funzionamento disponibili tra cui scegliere: modalità VFO, modalità Canale di memoria e modalità Canale di chiamata.

Modalità VFO

La modalità VFO consente di modificare manualmente la frequenza di funzionamento.

- Premere [**VFO**] per accedere alla modalità VFO.
- Ruotare il comando **ENC** per selezionare la frequenza di funzionamento desiderata.
 - Si può anche selezionare una frequenza utilizzando i tasti [**▲**]/[**▼**].
 - Gli incrementi di frequenza predefiniti per il comando [**ENC**] variano in funzione del modello e della banda di frequenza di funzionamento:

Modello	144 MHz	220 MHz	430 MHz
TH-D74A	5 kHz	20 kHz	25 kHz
TH-D74E	12,5 kHz	-	25 kHz

Nota:

- La banda 220 MHz è utilizzata solo dal TH-D74A.

Incremento MHz

Per regolare la frequenza di una quantità maggiore, premere [**MHz**] per entrare in modalità MHz, quindi ruotare il comando [**ENC**] o utilizzare i tasti [**▲**]/[**▼**] per regolare la frequenza in incrementi di 1 MHz. Premere nuovamente [**MHz**] per uscire dalla modalità MHz e regolare la frequenza utilizzando gli incrementi di frequenza normali.

Immissione diretta della frequenza

Se la frequenza di funzionamento desiderata è molto lontana dalla frequenza attuale, il modo più rapido per modificare la frequenza è l'uso del tastierino numerico.

1 Premere [**ENT**].

Compare il display per l'immissione diretta della frequenza.

2 Premere i tasti numerici ([**0**] ~ [**9**]) per immettere la frequenza desiderata.

3 Per impostare la frequenza immessa, premere 6 cifre.

- Premendo [**ENT**] prima di aver digitato tutte le cifre si impostano le cifre rimanenti su 0.

Modalità Canale di memoria

La modalità Canale di memoria consente di selezionare rapidamente le frequenze più utilizzate e i dati correlati che sono stati salvati nel canale di memoria.

1 Premere [**MR**] per accedere alla modalità Canale di memoria.

Il numero del Canale di memoria viene visualizzato sul display.

2 Ruotare il comando [**ENC**] per selezionare il Canale di memoria desiderato.

Modalità Canale di chiamata

La modalità Canale di chiamata consente di selezionare rapidamente un canale predefinito per effettuare subito una chiamata su quella frequenza. Il Canale di chiamata può essere facilmente utilizzato come canale di emergenza all'interno del proprio gruppo.

1 Premere [**CALL**] per accedere alla modalità Canale di chiamata.

"C" compare sul display.

2 Premere nuovamente [**CALL**] e il ricetrasmittitore torna alla frequenza precedente.

- Le impostazioni predefinite sono le seguenti.

TH-D74A

Banda (modalità)	Canale di chiamata	Nome memoria
VHF (ad eccezione della modalità DV/DR)	146,520 MHz (FM)	Chiamata VHF (FM)
VHF (modalità DV/DR)	144,000 MHz (DV)	Chiamata VHF (DV)
220 MHz (ad eccezione della modalità DV/DR)	223,500 MHz (FM)	Chiamata 220M (FM)
220 MHz (modalità DV/DR)	223,000 MHz (DV)	Chiamata 220M (DV)
UHF (ad eccezione della modalità DV/DR)	446,000 MHz (FM)	Chiamata UHF (FM)
UHF (modalità DV/DR)	440,000 MHz (DV)	Chiamata UHF (DV)

TH-D74E

Banda	Canale di chiamata	Nome memoria
VHF (ad eccezione della modalità DV/DR)	145,500 MHz (FM)	Chiamata VHF (FM)
VHF (modalità DV/DR)	144,8125MHz (DV)	Chiamata VHF (DV)
UHF (ad eccezione della modalità DV/DR)	433,500 MHz (FM)	Chiamata UHF (FM)
UHF (modalità DV/DR)	433,6125MHz (DV)	Chiamata UHF (DV)

REGOLAZIONE DELLO SQUELCH

Lo squelch viene utilizzato per disattivare l'altoparlante quando non sono presenti segnali. Con il livello di squelch impostato correttamente, è possibile udire il suono solo quando viene ricevuto un segnale. Più alto è il livello di squelch selezionato, più forte deve essere il segnale per poter udire l'audio. Il livello di squelch può essere impostato separatamente per le bande A e B.

- 1 Premere **[F]**, **[MONI]**.

Il livello di squelch compare sul display.



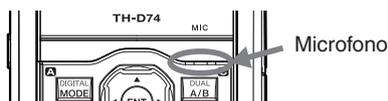
- 2 Premere **[▲]**/**[▼]** o ruotare il comando **ENC** della banda selezionata, quando non sono presenti segnali, e selezionare il livello di squelch in corrispondenza del quale il disturbo di sottofondo è appena eliminato.

- 3 Premere **[ENT]**.

Il livello di squelch viene impostato.

TRASMISSIONE

- 1 Selezionare la banda desiderata e la frequenza/il canale.
- 2 Tenere premuto **[PTT]**, quindi parlare nel microfono per trasmettere.



- 3 Quando si è finito di parlare, rilasciare **[PTT]**.

Selezione di una potenza di uscita

La selezione di una potenza di trasmissione inferiore rappresenta il metodo migliore per ridurre il consumo della batteria, se la comunicazione è ancora affidabile.

Premere **[F]**, **[MENU]** per selezionare una potenza alta (H), media (M), bassa (L) o bassa economica (EL).

Pacco batteria KNB-75L KNB-74L	H	Circa 5 W
Custodia batteria KBP-9 (Batterie alcaline AAA)	M	Circa 2 W
	L	Circa 0,5 W
Alimentazione esterna	EL	Circa 0,05 W

Nota:

- ◆ È possibile programmare impostazioni di potenza differenti per le bande A e B.
- ◆ Non è possibile modificare la potenza di uscita in trasmissione.
- ◆ Non è possibile impostare la potenza di uscita in ciascuna banda di frequenza.

CONTROLLO

Quando si è in ricezione mentre la funzione di squelch è attiva, i segnali deboli potrebbero diventare intermittenti.

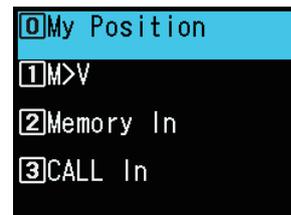
- 1 Premere e tenere premuto **[MONI]**.

- L'altoparlante viene disattivato e si possono monitorare i segnali.

- 2 Rilasciare **[MONI]** per tornare al funzionamento normale.

MODALITÀ DI SELEZIONE FUNZIONE

Premere **[F]** per entrare in modalità di selezione Funzione. Premere nuovamente **[F]** per tornare alla schermata precedente.



Premendo ciascun tasto nella modalità di selezione funzione si esegue il funzionamento della seconda funzione assegnata a ciascun tasto.

La funzione di ciascun tasto può variare a seconda della modalità quando si preme **[F]** (fare riferimento alla tabella seguente).

Tasto	Seconda funzione	Osservazioni
[MARK] (0)	La mia posizione	GPS integrato è attivo.
[VFO] (1)	Spostamento di memoria	Solo in modalità Memoria o modalità Chiamata
[MR] (2)	Registrazione Canale di memoria	
[CALL] (3)	Registrazione Canale di chiamata	
[MSG] (4)	Creazione del messaggio APRS	
[LIST] (5)	Commutazione modalità APRS/ KISS	
[BCN] (6)	Radiofaro oggetto	Solo in modalità APRS
[REV] (7)	Spostamento	
[TONE] (8)	Frequenza tono	
[PF1] (9)	Attenuatore	
[MHz] (*)	Modalità fine	
[PF2] (#)	Incremento frequenza	
[MODE]	Menu delle funzioni digitali	Solo in modalità DV/DR
[MENU]	Potenza di trasmissione	
[A/B]	Commutazione doppia o singola banda	
[F]	Termine della modalità di Selezione funzione	
[MONI]	Impostazione squelch	

Nota:

- ◆ La frequenza tono cambia alle seguenti voci di impostazione a seconda delle condizioni del ricetrasmittitore.
Tono OFF: non valido
Tono ON: Frequenza tono
CTCSS ON: frequenza CTCSS
DCS ON: frequenza DCS
Tono incrociato ON: combinazione tono incrociato

6 MODALITÀ MENU

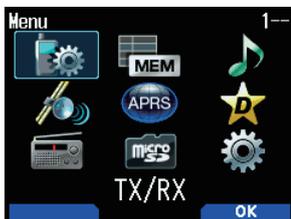
Molte funzioni su questo ricetrasmittitore vengono selezionate o configurate attraverso il Menu al posto dei comandi fisici.

ACCESSO AL MENU

Esempio: impostazione del tempo per [Battery Saver] del Menu n. 920.

1 Premere [MENU].

Il ricetrasmittitore entra in modalità Menu. L'icona attualmente selezionata dal cursore viene evidenziata, quindi il nome dell'articolo viene visualizzato nella parte inferiore della schermata. (Esempio: TX/RX)



Immissione diretta di un numero di menu (accesso diretto)

È anche possibile inserire direttamente un numero di menu utilizzando i tasti numerici da questa schermata.

Premere [PF1], [MR], [MARK] per il Menu n. 920. In tal caso, si può passare alla fase 4.

2 Selezionare [Configuration] con [▲]/[▼] o il comando [ENC] e premere [A/B].



3 Selezionare [Battery] con [▲]/[▼] o il comando [ENC] e premere [A/B].



4 Selezionare [Battery Saver] con [▲]/[▼] o il comando [ENC] e premere [A/B].



5 Selezionare un valore di impostazione con [▲]/[▼] o con il comando [ENC] e premere [A/B] per impostare il valore.

6 Premere [MENU].

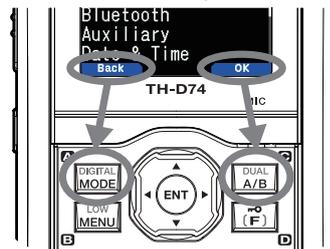
La modalità menu termina e viene visualizzata la schermata della frequenza. Per le operazioni successive del menu, i passaggi da 1 a 4 saranno indicati come "Access Menu No. XXX".

Nota:

- ◆ Premendo [PTT] durante ciascuna operazione si esce dalla modalità menu senza confermare l'impostazione.
- ◆ Premendo [MODE] durante ciascuna operazione si torna alla schermata precedente. Inoltre, premendo [MODE] durante il passaggio 4 si elimina il nuovo valore di impostazione e si ritorna alla precedente operazione.
- ◆ Premendo [MENU] nella scansione si annulla la scansione.

Azionamento dei tasti software

I tasti del software ([Back], [OK], ecc.) vengono visualizzati nell'area della guida tasti di varie schermate di impostazione e altre schermate. Per selezionare o utilizzare le funzioni visualizzate, premere i tasti corrispondenti.



Esempio:

[Back] → Premere [MODE]: ritorna alla schermata precedente senza confermare l'impostazione visualizzata.

[OK] → Premere [A/B]: passa alla schermata successiva.

IMMISSIONE CARATTERI

Nelle schermate che richiedono l'immissione di testo, come la schermata per l'inserimento di un nome memoria o un messaggio di accensione, ci sono due metodi per immettere il testo. Uno è quello di inserire il testo utilizzando i tasti numerici nello stesso modo di un telefono cellulare e l'altro è quello di inserire il testo selezionando i caratteri uno ad uno con il tasto di scorrimento o il comando [ENC].

Immissione di caratteri con il tastierino numerico

1 Inserire il testo con i tasti da [0] a [9], [*], [#] e [ENT].

- La singola pressione di un tasto cambia il carattere che può essere inserito.
- Per immettere un altro carattere assegnato allo stesso tasto, spostare il cursore sulla posizione successiva con [▶] ([◀] sposta il cursore alla posizione precedente) e immettere il carattere successivo.
- La pressione di [A/B] cancella un carattere. Il carattere alla posizione del cursore viene cancellato. L'operazione backspace viene eseguita quando c'è uno spazio vuoto.
- La pressione di [◀]/[▶] sposta il cursore.

Esempio: immissione del messaggio di accensione (Menu n. 903)



- La pressione di [MODE] cambia la modalità di inserimento dei caratteri.
- La pressione di [A/B] cancella il testo.

2 Premere [▶].

Il cursore si sposta verso destra.

3 Premere [ENT].

Il testo viene confermato e l'immissione del testo termina.

Inserimento di testo con il tasto di scorrimento o [ENC]

- 1 Visualizzare il carattere con [▲]/[▼] o con il comando [ENC].
- 2 Premere [▶].
Il carattere o il simbolo viene immesso e il cursore si sposta verso destra.
La pressione di [A/B] cancella il carattere selezionato dal cursore. Se viene premuto quando non vi è alcun carattere selezionato dal cursore, il cursore si sposta verso sinistra.

Spostamento automatico cursore

Questa funzione fornisce assistenza per l'inserimento di testo utilizzando i tasti numerici. È utile usare questa funzione quando si inseriscono consecutivamente caratteri con lo stesso tasto poiché sposta automaticamente il cursore a destra dopo che un tempo prestabilito è passato.

È possibile impostare questo tempo fino a quando il cursore viene spostato sul tempo desiderato.

- 1 Accedere al Menu n. 945.
Selezionare [Off], [1.0], [1.5] o [2.0] secondi.
- 2 Premere [ENT].

CONFIGURAZIONE MENU

N.	Display	Descrizione	Valori di impostazione
TX/RX - RX			
100	Programmable VFO	Impostazione VFO programmabile (Solo Banda A)	Varia con la banda di frequenza selezionata
101	Beat Shift	Spostamento frequenza di battimento	Type 1 - Type 8
102	Detect Out Select	Selezione rileva uscita	Off (AF) / IF/ Detect
103	FM Narrow	FM narrow	Off / On
104	MW/ SW Antenna	Antenna MW/ SW	ANT connector / Bar Antenna
105	WX Alert	Avviso meteo	Off / On (Solo TH-D74A)
TX/RX - TX			
110	TX Inhibit	Inibizione TX	Off / On
111	Time-out Timer	Temporizzatore di time-out	0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.0/ 2.5/ 3.0/ 3.5/ 4.0/ 4.5/ 5.0/ 10.0 [min]
112	Mic. Sensitivity	Sensibilità microfono	High/ Medium / Low
TX/RX - RX Filter			
120	SSB High Cut	Alta frequenza di taglio SSB	2.2/ 2.4 / 2.6/ 2.8/ 3.0 [kHz]
121	CW Width	Larghezza di banda CW	0.3/ 0.5/ 1.0 / 1.5/ 2.0 [kHz]
122	AM High Cut	Alta frequenza di taglio AM	3.0/ 4.5/ 6.0 / 7.5 [kHz]
TX/RX - Scan			
130	Resume	Metodo di ripresa	Time / Carrier/ Seek
131	Resume (Digital)	Metodo di ripresa (digitale)	Time/ Carrier/ Seek
132	Time Restart	Tempo di riavvio tempo di funzionamento	1 - 5 - 10 [sec]
133	Carrier Restart	Tempo di riavvio funzionamento portante	1 - 2 - 10 [sec]
134	Priority Scan	Scansione prioritaria	Off / On
135	Scan Auto Backlight	Retroilluminazione scansione automatica	Off / On
136	Auto Weather Scan	Scansione canale meteo automatica	Off / On (Solo TH-D74A)
TX/RX - Repeater			
140	Offset Frequency	Frequenza di offset	Varia con la banda di frequenza selezionata
141	Auto Offset	Offset ripetitore automatico	Off/ On
142	CALL Key	Funzione tasto CALL	CALL (TH-D74A)/ 1750Hz (TH-D74E)
143	1750Hz TX Hold	Attesa 1750 Hz TX	Off / On
TX/RX - VOX			
150	VOX	VOX on/ off	Off / On
151	Gain	Livello di guadagno VOX	0 - 4 - 9
152	Delay	Tempo di ritardo VOX	250/ 500 / 750/ 1000/ 1500/ 2000/ 3000 [ms]
153	TX on Busy	VOX su occupato	Off / On
TX/RX - DTMF			
160	Encode Speed	Velocità di codifica	50/ 100 / 150 [ms]
161	Pause Time	Tempo di pausa	100/ 250/ 500 / 750/ 1000/ 1500/ 2000 [ms]
162	TX Hold	Attesa TX	Off / On
163	DTMF Memory	Memoria DTMF	Fino a 10 canali per il canale di memoria DTMF Fino a 16 caratteri per il nome della memoria DTMF Fino a 16 cifre per il codice di memoria DTMF
164	EchoLink Memory	Memoria EchoLink	Fino a 10 canali per il canale di memoria EchoLink Fino a 8 caratteri per il nome della memoria EchoLink Fino a 8 cifre per un codice canale
TX/RX - CW			
170	Pitch Frequency	Frequenza tono	400 - 800 - 1000 [Hz]
171	Reverse	Indietro	Normal / Reverse

N.	Display	Descrizione	Valori di impostazione
TX/RX - Others			
180	QSO Log	Registro QSO	Off/ On
181	LED Control	Controllo LED	RX : selezionare FM Radio: deselezionare
Memory - Memory Channel			
200	View List	Elenco dei canali di memoria	-
201	Group Name	Inserimento del nome gruppo di memoria	Fino a 16 caratteri
202	Recall Method	Metodo di richiamo del canale di memoria	All Bands / Current Band
203	Group Link	Registrazione link gruppo di memoria	registrare fino a 30 collegamenti di gruppi di memoria
204	CALL Ch List	Elenco dei canali CALL	-
Memory - Repeater List			
210	View List	Elenco ripetitori	-
Memory - Callsign List			
220	View List	Elenco indicativi di chiamata	-
Audio File - Recording File			
300	View List	Elenco dei file di registrazione	-
301	Recording	Registrazione	Off/ On
302	Recording Band	Banda di registrazione	A Band / B Band
Audio File - Voice Message			
310	View List	Elenco messaggi vocali	-
311	TX Monitor	Monitor TX	Off / On
312	Digital Auto Reply	Risposta automatica digitale	Off/ Voice Message 1 - Voice Message 4
GPS - Basic Settings			
400	Built-in GPS	GPS integrato	Off/ On
401	My Position	La mia posizione	GPS/ My Position 1 - 5
402	Position Ambiguity	Modalità ambiguità posizione	Off/ 1-Digit - 4-Digit
403	Operating Mode	Modalità di funzionamento del GPS integrato	Normal/ GPS Receiver
404	Battery Saver	Tempo di risparmio carica batteria	Off/ 1min/ 2min/ 4min/ 8min/ Auto
405	PC Output	Uscita dati GPS al PC	Off/ On
406	Sentence	Frase	\$GPGGA / \$GPGLL/ \$GPGSA / \$GPGSV/ \$GPRMC / \$GPVTG
GPS - Track Log			
410	Track Log	Registrazione del registro tracce	Off/ On
411	Clear Track Log	Cancella registro tracce	-
412	Record Method	Metodo di registrazione	Time / Distance/ Beacon
413	Interval	Tempo di intervallo	2 - 10 - 1800 [sec]
414	Distance	Distanza	0.01 - 9.99 [mile/ km/ nm]
APRS - Basic Settings			
500	My Callsign	Inserimento indicativo di chiamata	Fino a 9 caratteri
501	Icon	Icona	Person / Bicycle/ Motorcycle, ecc. (totale 68 icone)
502	Position Comment	Commento posizione	Off Duty/ Enroute/ In Service / Returning/ Committed/ Special/ PRIORITY/ CUSTOM0 ~ CUSTOM6/ EMERGENCY!
503	Status Text	Testo di stato	Status text: 1 - 5 TX Rate: Off/ 1/1 - 1/4 - 1/8 Fino a 42 caratteri
504	Packet Path	Tipo percorso pacchetto	Type: New-N / Relay/ Region/ Others1-Others3, WIDE1-1: Off/On, RELAY: Off/On, ABBR: fino a 5 caratteri, Total Hops: 0 - 1 - 7, Path: fino a 79 caratteri
505	Data Speed	Velocità di comunicazione dati	1200bps / 9600bps
506	Data Band	Tipo di banda dati interna	A Band / B Band
507	DCD Sense	Tipo di rilevamento DCD	Busy / Detect Data/ Off (Ignore)
508	TX Delay	Tempo di ritardo TX	100/ 150/ 200 / 300/ 400/ 500/ 750/ 1000 [ms]
509	APRS Lock	Blocco APRS	Frequency/ PTT/ APRS Key: tutti non selezionati
APRS - Beacon TX Control			
510	Method	Metodo	Manual/ PTT/ Auto / SmartBeaconing
511	Initial Interval	Tempo di intervallo iniziale	0.2/ 0.5/ 1/ 2/ 3/ 5/ 10/ 20/ 30/ 60 [min]
512	Decay Algorithm	Algoritmo decay	Off/ On
513	Prop. Pathing	Prop. Pathing	Off/ On
514	Speed	Velocità	Off/ On
515	Altitude	Altitudine	Off/ On

N.	Display	Descrizione	Valori di impostazione
516	Object	Nome oggetto	Name: fino a 9 caratteri, Type: Live Object / Killed Object/ Live Item/ Killed Item, Method: Off/ Temp. / Auto(15 min)/ Auto(30 min)/ Auto(60 min), N(S): Latitudine, E(W): Longitudine, Icona (totale 68 tipi): Eyeball / Portable (Tent)/ HAM store, ecc., Comment: fino a 42 caratteri
APRS - QSY Information			
520	QSY Info. in Status	Informazioni QSY in stato	Off/ On
521	Tone/Narrow	Tono/ Stretto	Off/ On
522	Shift/Offset	Spostamento/ Offset	Off/ On
523	QSY Limit Distance	Distanza limite QSY	Off/ 10/ 20 ... 2490/ 2500 [mile/ km/ nm]
APRS - SmartBeaconing			
530	Low/High Speed	Impostazioni velocità bassa/ alta	Low Speed: 2 - 5 - 30 [mile/h/ km/h/ knots] High Speed: 2 - 70 - 90 [mile/h/ km/h/ knots]
531	Slow Rate	Tempo di intervallo trasmissione a bassa velocità	1 - 30 - 100 [min]
532	Fast Rate	Tempo di intervallo trasmissione ad alta velocità	10 - 120 - 180 [sec]
533	Turn Angle	Modifica direzione di guida, impostazione valore minimo	5 deg - 28 deg - 90 deg
534	Turn Slope	Modifica direzione di guida, impostazione valore aggiuntivo	1 (10deg/speed) - 26 (10deg/speed) - 255 (10deg/speed)
535	Turn Time	Ritardo di tempo minimo tra ciascuna trasmissione radiofaro	5 - 60 - 180 [sec]
APRS - Waypoint			
540	Format	Formato waypoint	NMEA/ MAGELLAN/ KENWOOD
541	Length	Lunghezza nome waypoint	6-Char/ 7-Char/ 8-Char/ 9-Char
542	Output	Tipo di uscita waypoint	All/ Local/ Filtered
APRS - Packet Filter			
550	Position Limit	Limite posizione	Off/ 10/ 20 ... 2490/ 2500 [mile/ km/ nm]
551	Filter Type	Tipo filtro	Weather/ Digipeater/ Mobile/ Object/ NAVITRA/ 1-WAY/ Others
APRS - Message			
560	User Phrases	Frase utente	Fino a 32 caratteri x 20 frasi
561	Auto Reply	Messaggio di risposta automatico	Off/ On
562	Reply To	Rispondi a	Fino a 9 caratteri
563	Reply Delay Time	Tempo di ritardo risposta	0/ 10/ 20/ 30/ 60 [sec]
564	Reply Message Text	Inserimento testo del messaggio di risposta	Fino a 50 caratteri
APRS - Notification			
570	RX Beep	Segnale acustico RX	Off/ Message Only/ Mine/ All New/ All
571	TX Beep	Segnale acustico TX	Off/ On
572	Special Call	Chiamata speciale	Fino a 9 caratteri
573	Display Area	Area di visualizzazione	Entire Always/ Entire Display/ One Line
574	Interrupt Time	Tempo di interruzione	3/ 5/ 10/ 20/ 30/ 60/ infinite [sec]
575	APRS Voice	Voce APRS	Off/ On
APRS - Others			
580	PC Output	Tipo di uscita PC	Off/ Raw Packets/ Waypoints
581	Network	Tipo di rete	APRS[APK004]/ Altnet
582	Voice Alert	Tipo di avviso vocale	Off/ On/ RX Only
583	VA Frequency	Tipo di frequenza VA	67.0 - 100.0 - 254.1 Hz
584	Message Group Code	Codice gruppo messaggi	Fino a 9 caratteri x 6 codici (ALL,QST,CQ,KWD)
585	Bulletin Group Code	Codice gruppo bollettino	Fino a 5 caratteri x 6 codici
Digital - RX History			
600	View History	Visualizza cronologia	-
Digital - TX/RX			
610	My Callsign	Inserimento indicativo di chiamata	Fino a 8 caratteri + fino a 4 caratteri
611	TX Message	Messaggio TX	Off/ 1/ 2/ 3/ 4/ 5
612	Direct Reply	Risposta diretta	Off/ On
613	Auto Reply Timing	Tempo di risposta automatica	Immediate/ 5/ 10/ 20/ 30/ 60 [sec]
614	Data TX End Timing	Tempo termine dati TX	Off/ 0.5/ 1/ 1.5/ 2 [sec]
615	EMR Volume Level	Livello del volume EMR	1 - 25 - 50
616	RX AFC	RX AFC	Off/ On
617	FM Auto Det. on DV	Rilevatore automatico FM su DV	Off/ On
618	Data Frame Output	Uscita dati telaio	All/ Related to DSQ/ DATA Mode
619	Break Call	Pausa chiamata	Off/ On

N.	Display	Descrizione	Valori di impostazione
Digital - Digital Squelch			
620	Select Type	Seleziona tipo	Off/Code Squelch/ Callsign Squelch
621	Digital Code	Codice digitale	00 - 99
Digital - GPS Data TX			
630	GPS Info. in Frame	Informazioni GPS nel telaio	Off/ On
631	Sentence	Frase	\$GPGGA/ \$GPGLL/ \$GPGSA/ \$GPGSV/ \$GPRMC/ \$GPVTG
632	Auto TX	Auto TX	Off/ 0.2/ 0.5/ 1/ 2/ 3/ 5/ 10/ 20/ 30/ 60 [min]
Digital - RX Notification			
640	Display Method	Metodo di visualizzazione	Off/ All/ Related to DSQ/ My Station Only
641	Single Display Size	Display singolo	Half Display/ Entire Display
642	Dual Display Size	Display doppio	Half Display/ Entire Display
643	Display Hold Time	Tempo di attesa del display	0 / 3/ 5/ 10/ 20/ 30 / 60/ Infinite [sec]
644	Callsign Announce	Annuncio indicativo di chiamata	Off/ Kerchunk/ Except Kerchunk/ My Station Only/ All
645	Standby Beep	Standby segnale acustico	Off/ On
FM Broadcasting - Basic Settings			
700	FM Radio Mode	Modalità radio FM	Off/ On
701	Auto Mute RET. Time	Tempo di risposta disattivazione audio automatica	1 - 3 - 10 [sec]
FM Broadcasting - Memory			
710	FM Radio List	Elenco radio FM	-
SD Card - Export			
800	Config Data	Dati di configurazione	-
801	Config Data + V.Msg	Dati di configurazione + V.Msg	-
802	Repeater List	Elenco ripetitori	-
803	Callsign List	Elenco indicativi di chiamata	-
SD Card - Import			
810	Config Data	Dati di configurazione	-
811	Config Data + V.Msg	Dati di configurazione + V.Msg	-
812	Repeater List	Elenco ripetitori	-
813	Callsign List	Elenco indicativi di chiamata	-
SD Card - Unmount			
820	Execute	Smontare	-
SD Card - Format			
830	Execute	Esecuzione formato	-
SD Card - Memory Size			
840	View	Capacità libera	-
Configuration - Display			
900	Backlight Control	Controllo retroilluminazione	Auto/ Auto (DC-IN) / Manual/ On
901	Backlight Timer	Timer retroilluminazione	3 - 10 - 60 [sec]
902	LCD Brightness	Luminosità LCD	High / Medium/ Low
903	Power-on Message	Immissione del messaggio di accensione	Fino a 16 caratteri
904	Single Band Display	Display a singola banda	Off/ GPS(Altitude) / GPS(GS)/ Date
905	Meter Type	Tipo di contatore	Type 1 / Type 2/ Type 3
906	Background Color	Selezionare colore di sfondo	Black / White
Configuration - Audio			
910	Balance	Bilanciamento audio	A:100/ B:0, A:100/ B:25, A:100/ B:50, A:100/ B:75, A:100/ B:100 , A:75/ B:100, A:50/ B:100, A:25/ B:100, A:0/B:100, Operation Band Only
911	TX/RX EQ	TX/RX EQ	RX EQ/ TX EQ(FM, NFM)/ TX EQ(DV)
912	TX EQ Level	Livello TX EQ	-9 - ± 0 - +3 [dB]
913	RX EQ Level	Livello RX EQ	-9 - ± 0 - +9 [dB]
914	Beep	Segnale acustico	Off/ On
915	Beep Volume	Volume segnale acustico	Level 1 - Level 5 - Level 7
916	Voice Guidance	Guida vocale	Off , Manual, Auto1, Auto2
917	Voice Guidance Vol.	Vol. guida vocale	Level 1 - Level 5 - Level 7
918	USB Audio Out. Lvl.	Livello uscita audio USB	Level 1 - Level 5 - Level 7
Configuration - Battery			
920	Battery Saver	Risparmio carica batteria	Off/ 0.2/ 0.4/ 0.6/ 0.8/ 1.0 / 2.0/ 3.0/ 4.0/ 5.0 [sec]
921	APO: Auto Power Off	APO: spegnimento automatico	Off/ 15/ 30 / 60 [min]
922	Battery Level	Livello batteria	-

N.	Display	Descrizione	Valori di impostazione
Configuration - Bluetooth			
930	Bluetooth	Bluetooth	Off / On
931	Connect	Collegare	-
932	Device Search	Ricerca dispositivo	-
933	Disconnect	Scollegare	-
934	Pairing Mode	Modalità di associazione	-
935	Device Information	Informazioni sul dispositivo	Fino a 19 caratteri
936	Auto Connect	Connessione automatica	Off / On
Configuration - Auxiliary			
940	PF1 Key	Tasto PF1	Recording - Voice Message 1-4 - Voice Guidance - Battery Level - VOX - Group Name - Balance (PF1) - GPS (PF2)
941	PF2 Key	Tasto PF2	- Track LOG - SQL - SHIFT - STEP - LOW - Key Lock - Lockout - M>V - T. SEL - NEW - Voice Alert - LCD Brightness - DTMF CH0 - EchoLink CH0 - 1750Hz Tone - M. IN
942	PF1 (Mic)	PF1 (Mic)	Recording - Voice Message 1-4 - Voice Guidance - Battery Level - VOX - Group Name - Balance - GPS - Track LOG - SQL - SHIFT - STEP - LOW - Key Lock - Lockout - M>V - T. SEL - NEW - Voice Alert - LCD Brightness - DTMF CH0 - EchoLink CH0 - 1750Hz Tone - Screen Capture - MODE - MENU - A/B (PF1 Mic) - VFO (PF2 Mic) - MR (PF3 Mic) - CALL- MSG - LIST - BCON - REV - TONE - MHZ - MARK - DUAL - APRS - OBJ - ATT - FINE - POS - BAND - MONI - UP - DOWN
943	PF2 (Mic)	PF2 (Mic)	
944	PF3 (Mic)	PF3 (Mic)	
945	Cursor Shift	Spostamento cursore	Off/ 1.0/ 1.5/ 2.0 [sec]
946	Secret Access Code	Immissione del codice di accesso segreto	000 - 999 (Solo TH-D74A)
Configuration - Date & Time			
950	Setting	Impostazione data e ora	-
Configuration - Lock			
960	Keys Lock Type	Tipo blocco tasti	Key Lock/ Frequency Lock
961	DTMF Keys Lock	Blocco tasti DTMF	Off/ On
962	Mic Keys Lock	Blocco tasti microfono	Off/ On
963	Volume Lock	Blocco volume	Off/ On
Configuration - Units			
970	Speed, Distance	Velocità/ distanza	mi/h, mile (TH-D74A)/ km/h, km (TH-D74E)/ knots, nm
971	Altitude, Rain	Altitudine/ pioggia	feet, inch (TH-D74A)/ m, mm (TH-D74E)
972	Temperature	Temperatura	°F (TH-D74A)/ °C (TH-D74E)
973	Latitude, Longitude	Latitudine/ longitudine	dd°mm.mm'/ dd°mm'ss.s"
974	Grid Square Format	Formato quadrato griglia	Maidenhead Grid/ SAR Grid (CONV)/ SAR Grid (CELL)
Configuration - Interface			
980	USB Function	Funzione USB	COM+AF/IF Output/ Mass Storage
981	PC Output(GPS)	Uscita PC (GPS)	USB/ Bluetooth
982	PC Output(APRS)	Uscita PC (APRS)	USB/ Bluetooth
983	KISS	Ingresso/ Uscita PC (KISS)	USB/ Bluetooth
984	DV/DR	Ingresso/ Uscita PC (DV/DR)	USB/ Bluetooth
Configuration - System			
990	Language	Lingua	English/ Japanese
991	Version	Versione del firmware	-
999	Reset	Ripristino	VFO Reset/ Partial Reset/ Full Reset

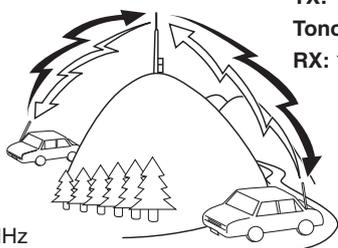
Nota:

- ◆ Le descrizioni del menu e i valori di impostazione sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- ◆ Il carattere in grassetto dei valori di impostazione indica l'impostazione predefinita.

7 FUNZIONAMENTO ATTRAVERSO I RIPETITORI FM

I ripetitori sono spesso installati e gestiti da radio club, a volte con la collaborazione di imprese locali coinvolte nel settore delle comunicazioni.

Rispetto alle comunicazioni simplex, di solito è possibile trasmettere su distanze molto maggiori utilizzando un ripetitore. I ripetitori si trovano normalmente sulle cime delle montagne o in altri luoghi elevati. Operano di solito a una ERP (potenza irradiata efficace) più alta di una stazione tipica. Questa combinazione di altitudine e alta ERP permette di comunicare su distanze considerevoli.



TX: 144,725 MHz
Tono TX: 88,5 Hz
RX: 145,325 MHz

TX: 144,725 MHz
Tono TX: 88,5 Hz
RX: 145,325 MHz

ACCESSO RIPETITORE

La maggior parte dei ripetitori utilizza una coppia di frequenza di ricezione e trasmissione con un offset standard o non standard (odd-split). Inoltre, alcuni ripetitori devono ricevere un tono dal ricetrasmittitore per poter accedere al ripetitore. Per i dettagli, consultare il ripetitore locale di riferimento.

Selezione di un offset di frequenza

L'offset di frequenza è il valore del quale la frequenza di trasmissione sarà scostata dalla frequenza di ricezione. L'offset di frequenza predefinito sulla banda 144 MHz è di 600 kHz per le versioni di tutti i tipi. L'impostazione predefinita sulla banda 430/440 MHz è di 5 MHz.

- 1 Selezionare la banda desiderata, A o B.
- 2 Accedere al Menu n. 140.
 - Il campo selezionabile è compreso tra 00,00 MHz e 29,95 MHz, in incrementi di 50 kHz.



Nota:

- ◆ Dopo aver cambiato l'offset di frequenza, il nuovo offset di frequenza verrà usato anche dall'offset del ripetitore automatico.

Offset ripetitore automatico

Questa funzione seleziona automaticamente una direzione di offset e attiva la funzione Tono, in base alla frequenza selezionata. Per ottenere un piano banda aggiornato per la direzione di offset del ripetitore, contattare l'Associazione radioamatori italiani.

- 1 Accedere al Menu n. 141.



- 2 Selezionare [On].
- 3 Premere [A/B] per selezionare la banda A.
- 4 Premere [VFO] per selezionare la modalità VFO.
- 5 Selezionare la frequenza desiderata.
- 6 Premere [PTT] per avviare una chiamata.
 - Si trasmetterà su un valore di offset di frequenza determinato dal proprio valore di impostazione dell'offset e su una direzione di offset basata sulla frequenza selezionata. Fare riferimento alle impostazioni seguenti per le direzioni di offset:

TH-D74A:

Sotto 145,100 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
145,100 ~ 145,499 MHz:	offset - 600 kHz
145,500 ~ 145,599 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
146,000 ~ 146,399 MHz:	offset + 600 kHz
146,400 ~ 146,599 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
146,600 ~ 146,999 MHz:	offset - 600 kHz
147,000 ~ 147,399 MHz:	offset + 600 kHz
147,400 ~ 147,599 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
147,600 ~ 147,999 MHz:	offset - 600 kHz
148,000 MHz e superiori:	nessun offset (Funzionamento simplex)
Sotto 223,920 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
223,920 ~ 224,999 MHz:	- 1,6 MHz
225,000 MHz e superiori:	nessun offset (Funzionamento simplex)
Sotto 442,000 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
442,000 ~ 444,999 MHz:	offset + 5 MHz
445,000 ~ 446,999 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
447,000 ~ 449,999 MHz:	offset - 5 MHz
450,000 MHz e superiori:	nessun offset (Funzionamento simplex)

TH-D74E:

Sotto 145,000 MHz:	nessun offset (Funzionamento simplex)
145,600 ~ 145,799 MHz:	offset - 600 KHz
145,800 MHz e superiori:	nessun offset (Funzionamento simplex)

Attivazione della funzione Tono

Per attivare la funzione Tono:

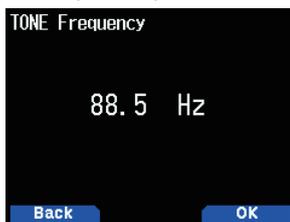
- 1 Selezionare la banda desiderata, A o B.
- 2 Premere **[TONE]** per attivare la funzione Tono.
 - Ogni volta che si preme **[TONE]**, la selezione cambia come segue:
Tono (**T**) → CTCSS (**CT**) → DCS (**DCS**) → Tono incrociato (**D/O**: predefinito) → Off (nessun display).
Inoltre, quando è attivo APRS ed è configurato Avviso vocale, Avviso vocale ON viene aggiunto al ciclo precedente.
 - L'icona **< T >** appare sul display quando la funzione Tono è attiva.



Selezione di una frequenza di tono

Per selezionare la frequenza di tono richiesta per accedere al ripetitore desiderato:

- 1 Attivare la funzione Tono.
- 2 Premere **[F]**, **[TONE]**.
 - L'attuale frequenza di tono appare sul display e lampeggia. La frequenza predefinita è 88,5 Hz.



- 3 Selezionare la frequenza desiderata.
- 4 Premere **[ENT]** per impostare la frequenza selezionata.

Nota:

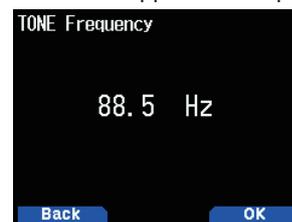
- ◆ Se è stato configurato un canale di memoria con una impostazione tono, richiamare semplicemente il canale di memoria invece di impostare la frequenza di tono ogni volta.

N.	Frequenza (Hz)	N.	Frequenza (Hz)	N.	Frequenza (Hz)
01	67,0	18	118,8	35	183,5
02	69,3	19	123,0	36	186,2
03	71,9	20	127,3	37	189,9
04	74,4	21	131,8	38	192,8
05	77,0	22	136,5	39	196,6
06	79,7	23	141,3	40	199,5
07	82,5	24	146,2	41	203,5
08	85,4	25	151,4	42	206,5
09	88,5	26	156,7	43	210,7
10	91,5	27	159,8	44	218,1
11	94,8	28	162,2	45	225,7
12	97,4	29	165,5	46	229,1
13	100,0	30	167,9	47	233,6
14	103,5	31	171,3	48	241,8
15	107,2	32	173,8	49	250,3
16	110,9	33	177,3	50	254,1
17	114,8	34	179,9		

ID frequenza tono

Questa funzione effettua una scansione di tutte le frequenze tono per identificare la frequenza tono in entrata su un segnale ricevuto. È possibile utilizzare questa funzione per trovare la frequenza tono richiesta dal ripetitore locale.

- 1 Premere **[TONE]** per attivare la funzione Tono.
 - L'icona **< T >** appare sul display.
- 2 Premere **[F]**, **[TONE] (1s)** per eseguire la scansione dell'ID frequenza tono.
 - La scansione inizia e "Scanning" lampeggia sul display.
 - Per interrompere la scansione, premere **[◀]**.
 - Quando una frequenza tono viene identificata, la frequenza identificata appare sul display e lampeggia.



- 3 Premere **[A/B]** per programmare la frequenza identificata al posto della frequenza di tono attualmente impostata.

TRASMISSIONE DI UN TONO DA 1750 Hz

La maggior parte dei ripetitori in Europa richiede che un ricetrasmittente trasmetta un tono da 1750 Hz. Su un TH-D74E, premere semplicemente **[CALL]** trasmetterà questo tono. Inoltre è possibile programmare [1750Hz] sul pannello frontale come tasto **[CALL]** per trasmettere il tono da 1750 Hz.

- 1 Accedere al Menu n. 142.



- 2 Impostare su [1750Hz].

Alcuni ripetitori in Europa devono ricevere segnali continui per un certo periodo di tempo, dopo un tono da 1750 Hz. Questo ricetrasmittente è anche in grado di rimanere in modalità trasmissione per 2 secondi dopo la trasmissione di un tono da 1750 Hz.

- 1 Accedere al Menu n. 143.



- 2 Impostare su [On].

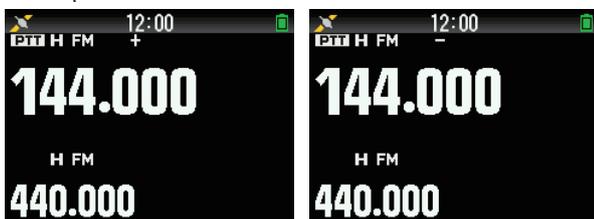
Nota:

- ◆ Mentre rimane nella modalità trasmissione, il ricetrasmittente non trasmette continuamente un tono da 1750 Hz.

Selezione della direzione di offset

La direzione di offset consente alla frequenza di trasmissione di essere superiore (+) o inferiore (-) rispetto alla frequenza di ricezione.

- 1 Selezionare la banda desiderata (A o B).
- 2 Premere **[F]**, **[REV]** per selezionare una direzione di offset.
 - Ogni volta che si preme **[F]**, **[REV]**, la direzione di offset cambia come segue:
Funzionamento simplex ➡ + ➡ - ➡ Funzionamento simplex



- Se si utilizza un TH-D74E, quando si opera sulla banda 430 MHz, la direzione di offset cambia come segue:
Funzionamento simplex ➡ + ➡ - ➡ = (-7,6 MHz) ➡ Funzionamento simplex

Se la frequenza di trasmissione in offset non rientra nell'intervallo consentito, la trasmissione viene inibita. Utilizzare uno dei metodi seguenti per portare la frequenza di trasmissione all'interno dei limiti della banda:

- Spostare la frequenza di ricezione ulteriormente all'interno della banda.
- Cambiare la direzione dell'offset.

Nota:

- ◆ Durante l'uso di un canale di memoria o di una trasmissione odd-split, non è possibile modificare la direzione dell'offset.

FUNZIONE INDIETRO

Dopo aver impostato una frequenza separata di ricezione e di trasmissione, è possibile scambiare queste frequenze utilizzando la funzione Indietro. Questo consente di controllare manualmente la forza dei segnali ricevuti direttamente da altre stazioni, mentre si utilizza un ripetitore. Se il segnale della stazione è forte, passare a una frequenza simplex per continuare il contatto e liberare il ripetitore.

- 1 Premere **[REV]** per portare la funzione Indietro su [On] o [Off].
 - Quando la funzione Indietro è attiva, l'icona **< R >** comparirà sul display.



Nota:

- ◆ Se la frequenza di trasmissione è al di fuori dell'intervallo di frequenza di trasmissione consentito quando si usa Indietro, premere **[PTT]** causerà l'emissione di un tono di errore e la trasmissione sarà inibita.
- ◆ Se la frequenza di ricezione è al di fuori dell'intervallo delle frequenze di ricezione quando si utilizza Indietro, verrà emesso un tono di errore e Indietro non entrerà in funzione.
- ◆ L'ARO (offset automatico ripetitore) non funziona se la funzione Indietro è attiva.
- ◆ Non è possibile commutare Indietro tra attivato e disattivato durante la trasmissione.

8 CANALE DI MEMORIA

Nei canali di memoria, è possibile memorizzare le frequenze e i relativi dati che si utilizzano spesso. Quindi non è necessario riprogrammare i dati ogni volta. È possibile richiamare rapidamente un canale programmato con una semplice operazione. Un totale di 1.101 canali di memoria (1.000 canali di memoria, 100 memoria di scansione programma e una memoria scansione prioritaria) sono disponibili.

SIMPLEX E RIPETITORE O CANALE DI MEMORIA ODD-SPLIT?

È possibile utilizzare ciascun canale di memoria come un canale simplex e ripetitore o come un canale odd-split. Memorizzare solo una frequenza da usare come canale simplex e ripetitore o due frequenze separate per l'uso come canale odd-split. Selezionare una delle due applicazioni per ciascun canale, a seconda delle operazioni che si hanno in mente.

I canali Simplex e ripetitore consentono:

- Il funzionamento con frequenza simplex
- Il funzionamento del ripetitore con un offset standard (se la direzione di offset è memorizzata)

I canali odd-split consentono:

- Il funzionamento del ripetitore con un offset non standard

I dati elencati di seguito possono essere memorizzati in ciascun canale di memoria:

Parametro	Simplex e ripetitore	Odd-split
Frequenza di ricezione	Sì	Sì
Frequenza di trasmissione		Sì
Dimensione incremento frequenza di ricezione	Sì	Sì
Dimensione incremento frequenza di trasmissione		Sì
Direzione di offset	Sì	No
Tono On/Off	Sì	Sì
Frequenza tono	Sì	Sì
CTCSS On/Off	Sì	Sì
Frequenza CTCSS	Sì	Sì
DCS On/Off	Sì	Sì
Codice DCS	Sì	Sì
Spostamento	Sì	No
Indietro On/Off	Sì	No
Esclusione canale di memoria *2	Sì	Sì
Nome del canale di memoria	Sì	Sì
Modalità demodulazione	Sì	Sì
Tono incrociato	Sì	Sì
Modalità fine	Sì	Sì
Tipo (Squelch digitale) *	Sì	No
Codice digitale (Squelch digitale) *	Sì	No
Identificativo di chiamata destinazione *	Sì	No
Identificativo di chiamata ripetitore di accesso *	Sì	No
Identificativo di chiamata ripetitore destinazione *	Sì	No

Nota:

- ◆ La memoria scansione programma e la memoria scansione prioritaria sono escluse.
- ◆ *: Dati per la modalità digitale (DV/DR)

ELENCO DEI CANALI DI MEMORIA

Le configurazioni del canale di memoria possono essere visualizzate sulla schermata Elenco canali di memoria. Nella schermata Elenco canali di memoria, è possibile selezionare un canale da memorizzare o richiamare. È possibile assegnare un nome ad un Canale di memoria.

- 1 Premere **[MR]** per passare alla modalità memoria.
- 2 Premere **[ENT]**.

Compare l'elenco dei canali di memoria. È inoltre possibile accedere all'elenco dei canali di memoria dal Menu n. 200.

Memory Channel List	0
0: 144.000	FM
1:	
2: 145.170	FM
3: 440.575	FM
4: 446.100	DV
5:	

Tipo canale di memoria

Display	Type
Da [0] a [999]	Canali di memoria
[L 0], da [U 0] a [L49], [U49]	Memoria di scansione programma
[Pri]	Memoria di scansione prioritaria
Da [A 1] a [A10]	Canali meteo (solo TH-D74A)
[C]	Canali CALL

- 3 Selezionare il canale.

È possibile selezionare il canale inserendo il numero del canale da 0 a 999 tramite il tastierino numerico 12. Quando si seleziona il canale 1 o 2, è anche possibile selezionare inserendo il numero del canale e premendo **[ENT]**.

- 4 Premere **[ENT]**.

Il canale selezionato viene impostato e si torna alla visualizzazione della frequenza.

Commutazione display nome memoria

Il display dell'elenco dei canali di memoria può essere commutato tra display della frequenza o nome della memoria.

- 1 Premere **[A/B]**.

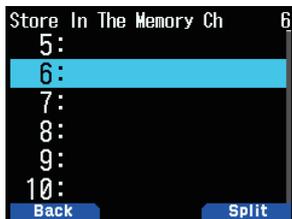
Ogni pressione commuta tra display della frequenza e display nome della memoria.

Memory Channel List	0
0: 446.125	AM
1:	
2: 145.170	FM
3: 440.575	FM
4: 446.100	DV
5: 144.035	FM

Memory Channel List	0
0: JVC	
1:	
2: KENWOOD	
3: JVC KENWOOD	
4: 446.100	DV
5: 144.035	FM

Memorizzazione di frequenze del ripetitore simplex e standard

- 1 Selezionare la frequenza, la modalità, ecc.
- 2 Premere **[F]**, **[MR]**.
Appare la schermata di registrazione del canale di memoria sul display.



- 3 Selezionare il numero del canale di memoria.
- 4 Premere **[ENT]**.
Il canale simplex viene registrato.



Memorizzazione delle frequenze odd-split del ripetitore

Quando si modificano le frequenze RX e TX, registrare la frequenza di RX e poi registrare la frequenza TX. Solo la frequenza TX non può essere registrata.

- 1 Registrare la frequenza RX.
Un canale diviso può essere registrato solo su un canale di memoria già registrato.
- 2 Visualizzare la frequenza TX.
- 3 Premere **[F]**, **[MR]**.
Appare la schermata di registrazione del canale di memoria sul display.



- 4 Selezionare il numero del canale di memoria.
- 5 Premere **[A/B]**.
Il canale diviso viene registrato.

Nota:

- ◆ Non è possibile impostare le frequenze TX e RX su bande di frequenza diverse.

Cancellazione di un canale di memoria

È possibile cancellare il canale specificato dei canali di memoria registrati.

- 1 Premere **[MR]** per entrare nella modalità memoria.
- 2 Premere **[ENT]**.
Compare l'elenco dei canali di memoria. È inoltre possibile accedere all'elenco dei canali di memoria dal Menu n. 200.
- 3 Selezionare il canale specificato e premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco dei canali di memoria.
- 4 Selezionare **[Clear Memory]** e premere **[A/B]**.
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.



- Premere **[MODE]** per tornare al menu elenco dei canali di memoria.
- 5 Premere **[A/B]**.
Il canale di memoria specificato viene cancellato.
Per cancellare un altro canale di memoria, ripetere la procedura dal punto 3.

RICHIAMO DI UN CANALE DI MEMORIA

È possibile richiamare un canale di memoria nell'ordine del numero del canale oppure selezionare da un elenco di canali di memoria.

Richiamo nell'ordine del numero del canale di memoria

- 1 Premere **[MR]** per accedere alla modalità Richiamo memoria.
- 2 Premere **[▲]/[▼]** o ruotare il comando **[ENC]** per selezionare il canale di memoria desiderato.
 - Inoltre, è possibile immettere un numero di canale mediante il tastierino.

Richiamo dall'elenco dei canali di memoria

- 1 Premere **[MR]** per accedere alla modalità Richiamo memoria.
I canali di memoria nella banda di frequenza corrente o tutti i canali di memoria saranno richiamati in base all'impostazione nel Menu n. 202.
- 2 Premere **[ENT]**.
Compare l'elenco dei canali di memoria.
- 3 Premere **[▲]/[▼]** o ruotare il comando **[ENC]** per inserire un numero canale a 3 cifre tramite il tastierino.
Il numero del canale di memoria inserito verrà visualizzato in cima all'elenco. Quando il numero del canale di memoria è a due cifre o meno, premere **[ENT]** dopo il numero.
- 4 Premere **[ENT]**.
Il canale selezionato viene configurato e la schermata torna al display della frequenza.

Nota:

- ◆ Quando un canale viene richiamato, "±" appare sul display.
- ◆ Un numero di canale di memoria non può essere richiamato tramite l'inserimento dal tastierino se il canale di memoria è registrato come memoria di scansione programma.

Metodo di richiamo memoria

Questo menu fornisce l'opzione per richiamare canali di memoria con frequenze memorizzate presenti nell'attuale banda di frequenza, o tutti i canali di memoria:

- 1 Accedere al Menu n. 202.



- 2 Selezionare [All Bands] o [Current Band].

[All Bands]: Permette di richiamare tutti i canali di memoria programmati.

[Current Band]: Permette di richiamare soltanto quei canali di memoria che dispongono di frequenze memorizzate all'interno della banda di frequenza corrente.

Nota:

- ◆ Questa impostazione vale anche per la scansione memoria e la scansione collegamento gruppo.

MODIFICA DEL CANALE DI MEMORIA

Impostando il gruppo in ciascun canale di memoria, è possibile impostare la registrazione del nome di memoria e l'esclusione per la scansione memoria.

Impostazione gruppo

Ciascun canale di memoria sarà assegnato a un gruppo dal gruppo 0 al gruppo 29. Quando un nuovo canale di memoria è registrato, sarà assegnato al gruppo della cifra nella posizione delle centinaia. (CH.0 è il gruppo 0, Ch.100 è il gruppo 1, CH.200 è il gruppo 2, ecc.) Se un gruppo è configurato, i canali di memoria per ciascun gruppo saranno richiamati e la scansione dei canali di memoria può essere abilitata per ciascun gruppo.

- 1 Visualizzare un elenco dei canali di memoria.
Premere [ENT] in modalità memoria o richiamare l'elenco dei canali di memoria dal Menu n. 200.



- 2 Selezionare un canale, quindi premere [MODE].
Viene visualizzato il menu modifica canali di memoria.



- 3 Selezionare [Group] e premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di selezione del gruppo di memoria.



- 4 Selezionare un qualsiasi gruppo dal gruppo 0 (GRP-0) al gruppo 29 (GRP-29) e premere [A/B].
Il gruppo selezionato viene impostato.
- 5 Premere [MODE] o [MENU].
Premere [MODE] per tornare all'elenco dei canali di memoria. Se si desidera impostare un altro gruppo canale di memoria, ripetere la procedura dal passo 2. Premere [MENU] per tornare al display della frequenza.

Registrazione di un nome di memoria

È possibile assegnare un nome memoria con un massimo di 16 caratteri a un canale di memoria. Questo è utile perché è possibile cercare, per esempio, un identificativo di chiamata o un nome posizione, utilizzando un ripetitore.

- 1 Visualizzare un elenco dei canali di memoria.
Premere [ENT] in modalità memoria o richiamare l'elenco dei canali di memoria dal Menu n. 200.
- 2 Selezionare un canale, quindi premere [MODE].
Viene visualizzato il menu modifica canali di memoria.



- 3 Selezionare [Name] e premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di modifica nome memoria.



- 4 Modificare il nome.
- 5 Premere [ENT].
Il nome memoria modificato viene registrato.
- 6 Premere [MODE] o [MENU].
Premere [MODE] per tornare all'elenco dei canali di memoria. Se si desidera registrare un nome memoria per un altro canale di memoria, ripetere la procedura dal passo 2. Premere [MENU] per tornare al display della frequenza.

MEMORIA CANALE DI CHIAMATA (SIMPLEX)

Il canale CALL può essere utilizzato per memorizzare qualsiasi frequenza e i relativi dati che si richiameranno di frequente. Si consiglia di dedicare il canale CALL come canale di emergenza all'interno del proprio gruppo.

- 1 Selezionare la frequenza, la modalità, ecc.
- 2 Premere **[F]**, **[CALL]**.

Nota:

- ◆ La memorizzazione di nuovi dati nel canale CALL cancellerà i vecchi dati. (Il canale CALL stesso non può essere cancellato, ma i dati possono essere sostituiti con nuovi dati.)

MEMORIA CANALE CALL (ODD-SPLIT)

Il canale CALL può essere utilizzato per memorizzare qualsiasi frequenza e i relativi dati che si richiameranno di frequente. Si consiglia di dedicare il canale CALL come canale di emergenza all'interno del proprio gruppo.

- 1 Registrare la frequenza RX.
Un canale diviso può essere registrato solo su un canale di memoria già registrato.
- 2 Visualizzare la frequenza TX.
- 3 Premere **[F]**
- 4 Premere **[CALL]** mentre si preme **[PTT]**.

Nota:

- ◆ Non è possibile impostare le frequenze di trasmissione e ricezione su bande diverse.
- ◆ Non è possibile impostare una dimensione incremento frequenza diversa per le frequenze di trasmissione e ricezione.
- ◆ Non è possibile memorizzare lo stato di offset di trasmissione e lo stato di Indietro in un canale CALL odd-split.

ELENCO DEI CANALI CALL

Selezionare un canale CALL dal menu. Il canale selezionato può anche essere modificato.

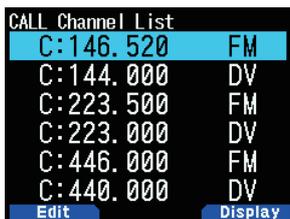
- 1 Accedere al Menu n. 204.
Compare l'elenco dei canali CALL.



- 2 Selezionare un canale CALL.
- 3 Premere **[ENT]**.
Si accede al canale CALL.

Commutazione display nome memoria

Ogni pressione di **[A/B]** commuta tra display della frequenza e display nome memoria.



Modifica di un nome di canale CALL

È possibile dare un nome al canale CALL utilizzando un massimo di 8 caratteri.

- 1 Accedere al Menu n. 204.
- 2 Selezionare il canale CALL desiderato e premere **[MODE]**.
Viene visualizzato il menu Proprietà.



- 3 Modificare il nome del canale CALL.



GRUPPO DI MEMORIA

È possibile dividere i 1.000 canali di memoria in 30 gruppi e controllarli.

Commutazione gruppo di memoria

- 1 Premere **[MR]** per accedere alla modalità Richiamo memoria.
- 2 Premere e tenere premuto **[◀]/[▶]** per selezionare il gruppo di memoria desiderato (**[▶]**: aumenta il numero del gruppo di memoria/**[◀]**: diminuisce il numero del gruppo di memoria). Il nome del gruppo viene visualizzato per circa 2 secondi nell'area di visualizzazione nome memoria.

Nota:

- ◆ Un gruppo di memoria in cui non è stato impostato un canale di memoria viene saltato.
- ◆ È possibile commutare il gruppo di memoria a Tutti i gruppi o a ciascuno dei 30 gruppi.

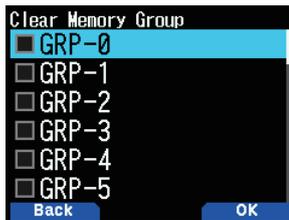
Cancellazione sulla base di un gruppo di memoria

Cancellare i canali di memoria che non si utilizzano più sulla base del gruppo di memoria.

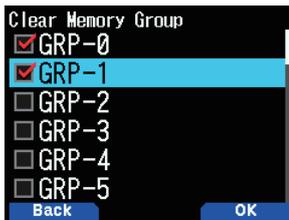
- 1 Accedere al Menu n. 200.
Compare l'elenco dei canali di memoria.
- 2 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco dei canali di memoria.



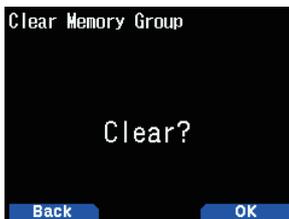
- 3 Selezionare [Clear Group] e premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di selezione del gruppo da cancellare.



- 4 Selezionare il gruppo da cancellare.
5 Premere [ENT].
Ogni pressione aggiunge o rimuove un segno di spunta.



- 6 Premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione gruppo.



- Per terminare l'operazione senza cancellare il gruppo, premere [MODE] per tornare alla schermata precedente.
- 7 Premere [A/B].
Il gruppo specificato viene cancellato. Se segni di spunta vengono aggiunti alle caselle di controllo, più gruppi possono essere cancellati contemporaneamente.

Nomi dei gruppi di memoria

Un nome può essere assegnato a ciascuno dei 30 gruppi di memoria. È possibile assegnare un nome gruppo di massimo 16 caratteri a mezza larghezza (o 8 caratteri a larghezza intera).

- 1 Accedere al Menu n. 201.
Viene visualizzata la schermata di selezione del gruppo per la modifica del nome.



- 2 Selezionare un gruppo e premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di inserimento del nome del gruppo.



- 3 Modificare il nome del gruppo.
4 Premere [ENT].

Il nome del gruppo di memoria viene registrato e compare nuovamente la schermata della frequenza.

SPOSTAMENTO DI MEMORIA

Spostare il contenuto di un canale di memoria o di canale CALL a VFO.

Spostamento della memoria dalla schermata della frequenza

- 1 Premere [MR] o [CALL] per entrare in modalità Richiamo memoria o in modalità canale CALL.
- 2 Richiamare il canale di memoria desiderato da spostare a VFO. (Questo passaggio non è necessario quando si seleziona il canale CALL.)
- 3 Premere [F], [VFO].
Il canale di memoria viene copiato su VFO.
 - L'intero contenuto del canale di memoria o del canale CALL viene copiato nel VFO e viene selezionata la modalità VFO quando il trasferimento è stato completato.
 - Quando si copia una frequenza di trasmissione da un canale di memoria o un canale CALL odd-split, è necessario attivare la funzione Indietro prima di premere [F], [VFO].

Spostamento della memoria dall'elenco canali di memoria

- 1 Premere [MR] per accedere alla modalità Richiamo memoria.
- 2 Premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata elenco dei canali di memoria.
- 3 Selezionare il canale di memoria da spostare a VFO.
- 4 Premere [MENU].
Viene visualizzato il menu elenco dei canali di memoria.



- 5 Selezionare [Memory Shift (M>V)] e premere [A/B].
Il canale di memoria viene copiato su VFO e passa alla modalità VFO.

Spostamento della memoria dall'elenco canali CALL

- 1 Accedere al Menu n. 204.
- 2 Selezionare un canale CALL.
- 3 Premere [MENU].
Viene visualizzato il menu elenco dei canali CALL.



- 4 Selezionare [Memory Shift (M>V)].
5 Premere [A/B].
Il canale di memoria viene copiato su VFO.

9 SCANSIONE

La scansione è una funzione utile per il monitoraggio semplice delle frequenze preferite. Conoscendo tutti i tipi di scansione si può migliorare la propria efficienza operativa. Questo ricetrasmittitore fornisce i seguenti tipi di scansione:

Tipo di scansione	Intervallo di scansione
Scansione banda	Effettua la scansione di tutte le frequenze sulla banda corrente.
Scansione della memoria	Effettua la scansione di tutte le frequenze memorizzate nei canali di memoria.
Scansione collegata al gruppo	Esegue la scansione del canale di memoria nei gruppi di memoria multipli registrati nell'elenco collegamento gruppi.
Scansione programma	Effettua la scansione di tutte le frequenze all'interno dell'intervallo programmato, sulla banda corrente.
Scansione MHz	Effettua la scansione di tutte le frequenze entro un intervallo di 1 MHz dalla frequenza originaria.
Scansione chiamata	Esegue la scansione del canale di chiamata, così come del canale di frequenza VFO o di quello di memoria attualmente selezionati.
Scansione prioritaria	Scansione prioritaria controlla il canale prioritario ogni 3 secondi.

Nota:

- ◆ Regolare il livello di squelch prima di utilizzare la scansione. La selezione di un livello di squelch troppo basso potrebbe causare l'arresto immediato della scansione.
- ◆ Quando si utilizza CTCSS o DCS, la scansione si arresta per qualsiasi segnale ricevuto; tuttavia, la scansione riprende immediatamente se il segnale ricevuto non contiene lo stesso tono CTCSS o lo stesso codice DCS selezionato.
- ◆ Premere e tenere premuto [PTT] provoca l'interruzione temporanea della scansione se sta funzionando su una banda non TX.

SELEZIONE DI UN METODO DI RIPRESA DELLA SCANSIONE

Il ricetrasmittitore arresta la scansione di una frequenza o di un Canale di memoria su cui si rileva un segnale. Quindi il ricetrasmittitore continua la scansione in base alla modalità di ripresa selezionata. È possibile scegliere una delle seguenti modalità.

Modalità di funzionamento a tempo

La scansione si interrompe temporaneamente una volta che si apre lo squelch. La scansione riprenderà dopo 5 secondi (impostazione predefinita), indipendentemente dallo stato dello squelch.

Modalità di funzionamento a portante

La scansione si interrompe temporaneamente una volta che si apre lo squelch. La scansione riprenderà se lo squelch rimane chiuso per più di 2 secondi (impostazione predefinita).

Modalità di ricerca

La scansione verrà completata quando lo squelch si apre e non riprenderà.

- 1 Accedere al Menu n. 130.
 - In digitale (modalità DV/DR), accedere al Menu n. 131.



- 2 Impostare la modalità Ripresa scansione su [Time] (funzionante a tempo), [Carrier] (funzionante a portante) o [Seek] (ricerca).

Tempo di ripresa funzionamento a tempo

Impostare il tempo di attesa per il metodo di scansione con funzionamento a tempo.

Quando si riceve un segnale, la scansione si interrompe alla frequenza specifica per la durata del tempo di attesa impostato. Quando il tempo impostato è trascorso, la scansione riprende (anche se il segnale è ancora in ricezione).

- 1 Accedere al Menu n. 132.
- 2 Impostare il tempo di ripresa su 1 ~ 10 sec.



Tempo di ripresa funzionamento portante

Impostare il tempo di attesa per il metodo di scansione con funzionamento portante.

Quando viene ricevuto un segnale, la scansione si interrompe su quella frequenza. Quando il segnale si arresta, la scansione riprende trascorsa la durata del tempo di attesa impostato.

- 1 Accedere al Menu n. 133.



- 2 Impostare il tempo di ripresa su 1 ~ 10 sec.

SCANSIONE BANDA

La scansione banda controlla tutti gli intervalli di frequenze memorizzati nel Menu n. 100 (VFO programmabile), con il passo di frequenza corrente.

- 1 Selezionare la banda di funzionamento e la frequenza desiderate.
- 2 Premere [VFO] (1s).

Viene visualizzata la scansione della banda e la scansione inizia alla frequenza attuale.



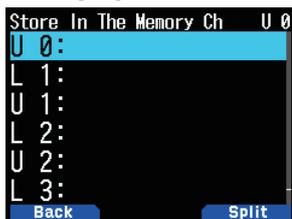
- Il punto decimale di 1 MHz lampeggia mentre la scansione è in corso.
- 3 Per uscire dalla scansione della banda, premere [VFO].

SCANSIONE PROGRAMMA

La scansione programma serve a scansionare all'interno dell'intervallo tra la frequenza limite inferiore e la frequenza limite superiore registrate per la memoria di scansione programma. Ci sono 50 programmi di memoria di scansione da L0/U0 a L49/U49.

Impostazione dei limiti di scansione

- 1 Selezionare la frequenza, la modalità, ecc. da registrare.
- 2 Premere **[VFO]**.
- 3 Premere **[F]**, **[MR]**.
Appare la schermata di registrazione del canale di memoria sul display.
- 4 Per impostare una frequenza limite inferiore, selezionare il canale **[L0]**. Per impostare una frequenza limite superiore, selezionare il canale **[U0]**.



- 5 Premere **[ENT]**.

La frequenza viene registrata nella memoria del canale. L'immagine sotto mostra un esempio quando una frequenza limite inferiore è impostata in L0.



- 6 Registrare la frequenza limite superiore o limite inferiore corrispondente.
Ripetere i passi da 3 a 6. I canali di memoria da L1/U1 a L49/U49 possono essere registrati in modo simile.

Utilizzo della scansione di programma

- 1 Regolare la frequenza all'interno dell'intervallo della memoria scansione di programma.
 - Quando la frequenza VFO è all'interno dell'intervallo di frequenza registrato nella memoria di scansione del programma, **[Program No. 0]** appare sotto il display della frequenza.
- 2 Premere **[VFO] (1s)**.
Il programma di scansione inizia e il punto della cifra 1 MHz lampeggia.
- 3 Per uscire dalla scansione della banda, premere **[VFO]**.

Nota:

- ◆ Quando un intervallo di frequenza registrato nella memoria di scansione programma viene duplicato, verrà applicato l'intervallo assegnato a un numero di memoria di scansione programma più piccolo.
- ◆ La scansione di banda è attivata se **[VFO]** viene premuto per più di 1 secondo al di fuori dell'intervallo di frequenza della memoria scansione programma.

SCANSIONE MHz

La scansione MHz controlla un segmento da 1 MHz della banda, utilizzando la dimensione incremento di frequenza corrente. La cifra corrente di 1 MHz determina i limiti della scansione. Per esempio, se la frequenza corrente è 145,400 MHz, l'intervallo di scansione sarebbe da 145,000 MHz a 145,995 MHz (il limite superiore esatto dipende dalla dimensione dell'incremento di frequenza corrente).

- 1 Selezionare la banda desiderata.
- 2 Premere **[VFO]**.
- 3 Premere **[▲]/[▼]** o ruotare il comando **[ENC]** per selezionare una frequenza all'interno dell'intervallo di 1 MHz desiderato.
- 4 Premere **[MHz] (1s)** per avviare la scansione.
 - La scansione si avvia alla frequenza attuale.
 - Il punto decimale di 1 MHz lampeggia mentre la scansione è in corso.
 - Per invertire la direzione di scansione, ruotare il comando **[ENC]** in senso orario <◻ premere **[▲]**> (scansione in alto) o in senso antiorario <◻ premere **[▼]**> (scansione in basso).
- 5 Per uscire dalla scansione MHz, premere **[MHz]**.

SCANSIONE DELLA MEMORIA

Utilizzare la scansione della memoria per monitorare tutti i Canali di memoria programmati con i dati di frequenza.

- 1 Premere **[MR] (1s)**.
La scansione si avvia sul canale di memoria attuale.



- 2 Per uscire dalla scansione della memoria, premere **[MR]**.

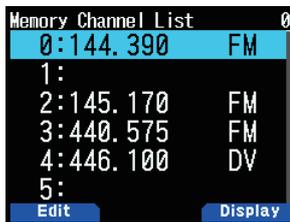
Nota:

- ◆ Almeno 2 Canali di memoria devono contenere dati e non devono essere bloccati alla scansione.
- ◆ Memoria di scansione programma e canale prioritario saranno esclusi dalla scansione di memoria.
- ◆ Se il metodo di richiamo della memoria è impostato su **[Current Band]** (Banda attuale), il canale di memoria della stessa banda di frequenza del canale di memoria corrente viene sottoposto a scansione. L'altro canale di memoria verrà saltato.

Esclusione di un canale di memoria

Questa funzione consente di saltare un canale di memoria specifico escludendolo dalla scansione quando si esegue una scansione della memoria.

- 1 Accedere al Menu n. 200.
Compare l'elenco dei canali di memoria.



- 2 Selezionare il canale da escludere.
- 3 Premere [MODE].
Viene visualizzato il menu modifica canali di memoria.



- 4 Selezionare [Lockout] e premere [A/B].



- 5 Selezionare [On] e premere [A/B].
L'esclusione del canale di memoria è impostata.
Se un canale di memoria per il quale la funzione di blocco del canale di memoria è impostata su [On] è richiamato, < > appare a destra del numero del canale.

Nota:

- ◆ Questa funzione può essere impostata individualmente per tutti i canali di memoria. Tuttavia, non può essere impostata per la memoria di scansione programma (da L0/U0 a L49/U49).
- ◆ La funzione di esclusione del canale di memoria non può essere attivata o disattivata in modalità VFO o in modalità canale CALL.

SCANSIONE COLLEGATA AL GRUPPO

Scansione collegata al gruppo esegue la scansione del canale di memoria nei gruppi di memoria multipli registrati nell'elenco collegamento gruppi.

Registrazione dell'elenco collegamento gruppi

Registrazione dell'elenco collegamento gruppi da utilizzare nella scansione collegamento gruppi. È possibile collegare massimo 30 gruppi di memoria in modo casuale.

- 1 Accedere al Menu n. 203.
Viene visualizzato l'elenco collegamento gruppi.



- 2 Selezionare un numero di collegamento gruppo.
Quando un gruppo memoria è già collegato, premere [A/B] per annullare il collegamento.
- 3 Premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione del gruppo di memoria.



- 4 Selezionare il gruppo da collegare e premere [A/B].
- 5 Impostare i gruppi ripetendo la procedura dal punto 2 al punto 4.
- 6 Premere [PTT].
Viene visualizzata la schermata della frequenza.

Utilizzo della scansione collegata ai gruppi

Questa funzione consente di eseguire la scansione del canale di memoria nei gruppi di memoria multipli registrati nell'elenco collegamento gruppi.

- 1 Registrare l'elenco collegamento gruppi in anticipo.
- 2 Premere [MR].
- 3 Premere [MHz] (1s).
 - La scansione si avvia sul canale attuale.
 - Il punto decimale di 1 MHz lampeggia mentre la scansione è in corso.
- 4 Per uscire dalla scansione collegamento gruppi, premere [MHz].

Nota:

- ◆ Almeno 2 canali di memoria nel gruppo selezionato devono contenere dati e non devono essere esclusi dalla scansione.
- ◆ Quando i gruppi di memoria non sono registrati nell'elenco collegamento gruppi, viene eseguita la scansione della memoria.
- ◆ Se il metodo di richiamo della memoria è impostato su [Current Band] (Banda attuale), il canale di memoria della stessa banda di frequenza del canale di memoria corrente viene sottoposto a scansione. L'altro canale di memoria verrà saltato

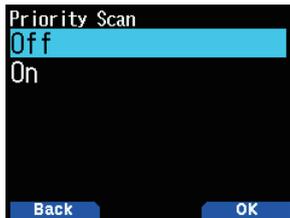
SCANSIONE PRIORITARIA

Questa funzione controlla la frequenza registrata nel canale prioritario una volta ogni tre secondi e visualizza il canale prioritario per effettuare la comunicazione a quella frequenza, se è occupata. Quando la frequenza non è più occupata, il ricetrasmittitore ritornerà alla frequenza precedente e riprenderà la scansione prioritaria se lo stato di nessun tasto azionato continua per 3 secondi.

Nota:

- ◆ Una frequenza deve essere registrata in anticipo nel canale prioritario [Pri].

- 1 Accedere al Menu n. 134.



- 2 Selezionare [On] o [Off].

[Off]: Disattiva la funzione di scansione prioritaria.

[On]: Attiva la funzione di scansione prioritaria.

Nota:

- ◆ Quando la funzione scansione prioritaria è impostata su ON, < **P** > si accende.
- ◆ Quando il canale prioritario diventa occupato, il ricetrasmittitore passa al display della frequenza del canale prioritario. La comunicazione con l'altra stazione è possibile in questo stato.
- ◆ Se lo stato di nessun tasto azionato continua per 3 secondi quando non c'è segnale, la scansione riprende.

SCANSIONE CHIAMATA

Utilizzare Scansione chiamata per controllare sia il canale di chiamata sia la frequenza VFO attualmente selezionata oppure il canale di memoria attualmente selezionato.

- 1 Selezionare la frequenza VFO o il canale di memoria desiderati.
- 2 Premere **[CALL] (1s)** per avviare la Scansione di chiamata.
 - Il punto decimale di 1 MHz lampeggia mentre la scansione è in corso.
 - Durante la scansione con un canale di memoria, il canale di chiamata sulla stessa banda del canale di memoria selezionato viene utilizzato per la scansione.
- 3 Per uscire da Scansione chiamata, premere **[CALL]**.

Nota:

- ◆ Il canale di memoria selezionato viene sottoposto a scansione, anche se è stato escluso dalla scansione.

RETROILLUMINAZIONE AUTOMATICA SCANSIONE

Questa funzione attiva la retroilluminazione per circa 2 secondi quando la scansione è in pausa. Questa funzione è disponibile per tutte le scansioni.

- 1 Accedere al Menu n. 135.



- 2 Selezionare [On] o [Off].

[Off]: Disattiva la funzione retroilluminazione automatica scansione.

[On]: Attiva la funzione retroilluminazione automatica scansione.

Nota:

- ◆ Questa funzione non è disponibile quando [Backlight Control] (Controllo retroilluminazione) (Menu n. 900) è impostato su [Manual].
- ◆ La durata di illuminazione della retroilluminazione automatica scansione non può essere modificata.

10 CTCSS/DCS/TONO INCROCIATO

CTCSS

A volte si può desiderare di ascoltare le chiamate solo da persone specifiche. Il sistema squelch codificato tono continuo (CTCSS) consente di ignorare (non sentire) le chiamate indesiderate da altre persone che utilizzano la stessa frequenza. Per fare ciò, selezionare lo stesso tono CTCSS di quello selezionato dalle altre persone nel gruppo. Un tono CTCSS è subaudio ed è selezionabile tra 50 frequenze di tono.

DCS

Squelch codificato digitale (DCS) è un'altra applicazione che permette di ignorare (non sentire) le chiamate indesiderate. Funziona allo stesso modo di CTCSS. Le uniche differenze sono il metodo di codifica/decodifica e il numero dei codici selezionabili. Per DCS, è possibile selezionare tra 104 codici diversi.

Nota:

- ◆ CTCSS/DCS non fanno sì che la conversazione sia privata. Essi liberano solo dall'ascolto di conversazioni indesiderate.

N.	Frequenza (Hz)	N.	Frequenza (Hz)	N.	Frequenza (Hz)
01	67,0	18	118,8	35	183,5
02	69,3	19	123,0	36	186,2
03	71,9	20	127,3	37	189,9
04	74,4	21	131,8	38	192,8
05	77,0	22	136,5	39	196,6
06	79,7	23	141,3	40	199,5
07	82,5	24	146,2	41	203,5
08	85,4	25	151,4	42	206,5
09	88,5	26	156,7	43	210,7
10	91,5	27	159,8	44	218,1
11	94,8	28	162,2	45	225,7
12	97,4	29	165,5	46	229,1
13	100,0	30	167,9	47	233,6
14	103,5	31	171,3	48	241,8
15	107,2	32	173,8	49	250,3
16	110,9	33	177,3	50	254,1
17	114,8	34	179,9		

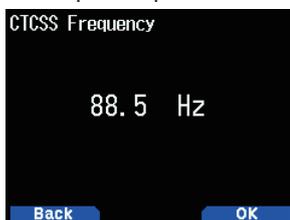
CTCSS

Utilizzo di CTCSS

- 1 Selezionare la banda desiderata.
- 2 Premere **[TONE]** 2 volte per attivare la funzione CTCSS.
 - L'icona **< CT >** appare sul display quando la funzione CTCSS è attiva.
 - Ogni volta che si preme **[TONE]**, la selezione cambia come segue:
Tono (**T**) → CTCSS (**CT**) → DCS (**DCS**) → Tono incrociato (**D/O**: predefinito) → Off (nessun display).
Inoltre, quando è attivo APRS ed è configurato Avviso vocale, Avviso vocale ON viene aggiunto al ciclo precedente.



- 3 Premere **[F]**, **[TONE]**.
 - L'attuale frequenza CTCSS appare sul display e lampeggia. La frequenza predefinita è 88,5 Hz.

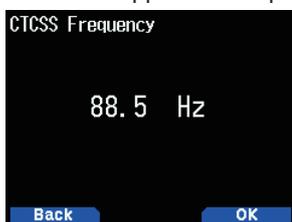


- 4 Selezionare la frequenza CTCSS desiderata.
 - Fare riferimento alla tabella di seguito per conoscere le frequenze disponibili.
- 5 Premere **[A/B]** per completare l'impostazione.
- 6 **Quando si è chiamati:** lo squelch del ricetrasmittitore si apre solo quando viene ricevuto il tono CTCSS selezionato.
Quando si effettua una chiamata: tenere premuto **[PTT]**, quindi parlare nel microfono.
 - Per annullare CTCSS, premere **[TONE]** finché **< CT >** non è più visualizzato sul display.

Scansione frequenza CTCSS

Questa funzione effettua una scansione di tutte le frequenze CTCSS per identificare la frequenza CTCSS in entrata su un segnale ricevuto. Questa funzione può essere utile quando non è possibile richiamare la frequenza CTCSS che le altre persone nel gruppo stanno utilizzando.

- 1 Premere **[TONE]** 2 volte per attivare la funzione CTCSS.
 - L'icona < **CT** > appare sul display quando la funzione CTCSS è attiva.
 - Ogni volta che si preme **[TONE]**, la selezione cambia come segue:
Tono (**T**) → CTCSS (**CT**) → DCS (**DCS**) → Tono incrociato (**D/O**: predefinito) → Off (nessun display).
Inoltre, quando è attivo APRS ed è configurato Avviso vocale, Avviso vocale ON viene aggiunto al ciclo precedente.
- 2 Premere **[F]**, **[TONE]** (1s).
 - La scansione inizia e "Scanning" lampeggia sul display.
 - Per interrompere la scansione, premere **[◀]**.
 - Quando una frequenza CTCSS viene identificata, la frequenza identificata appare sul display e lampeggia.



- 3 Premere **[A/B]** per programmare la frequenza identificata al posto della frequenza CTCSS attualmente impostata.
 - La funzione CTCSS resterà attiva. Per annullare CTCSS, premere **[TONE]** finché CT non appare più sul display.

DCS

Utilizzo di DCS

- 1 Selezionare la banda desiderata.
- 2 Premere **[TONE]** 3 volte per attivare la funzione DCS.
 - L'icona < **DCS** > appare sul display quando la funzione DCS è attiva.
 - Ogni volta che si preme **[TONE]**, la selezione cambia come segue:
Tono (**T**) → CTCSS (**CT**) → DCS (**DCS**) → Tono incrociato (**D/O**: predefinito) → Off (nessun display).
Inoltre, quando è attivo APRS ed è configurato Avviso vocale, Avviso vocale ON viene aggiunto al ciclo precedente.



- 3 Premere **[F]**, **[TONE]**.
 - L'attuale codice DCS appare sul display e lampeggia.



- 4 Selezionare il codice DCS desiderato.
 - Fare riferimento alla tabella di seguito per conoscere i codici disponibili.
- 5 Premere **[A/B]** per completare l'impostazione.
- 6 **Quando si è chiamati:** Lo squelch del ricevitore si apre solo quando viene ricevuto il tono DCS selezionato. **Quando si effettua una chiamata:** Tenere premuto **[PTT]**, quindi parlare nel microfono.
 - Per annullare DCS, premere **[TONE]** finché DCS non è più visualizzato sul display.

Codice DCS							
023	025	026	031	032	036	043	047
051	053	054	065	071	072	073	074
114	115	116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162	165	172
174	205	212	223	225	226	243	244
245	246	251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315	325	331
332	343	346	351	356	364	365	371
411	412	413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465	466	503
506	516	523	526	532	546	565	606
612	624	627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734	743	754

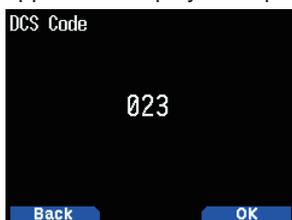
Scansione codice DCS

Questa funzione effettua una scansione di tutti i codici DCS per identificare il codice DCS in entrata su un segnale ricevuto. Questa funzione può essere utile quando non è possibile richiamare il codice DCS che le altre persone nel gruppo stanno utilizzando.

- 1 Premere **[TONE]** 3 volte per attivare la funzione DCS.
 - L'icona < **DCS** > appare sul display quando la funzione DCS è attiva.
 - Ogni volta che si preme **[TONE]**, la selezione cambia come segue:
Tono (**T**) → CTCSS (**CT**) → DCS (**DCS**) → Tono incrociato (**D/O**: predefinito) → Off (nessun display).
Inoltre, quando è attivo APRS ed è configurato Avviso vocale, Avviso vocale ON viene aggiunto al ciclo precedente.

2 Premere [F], [TONE] (1s).

- La scansione inizia e “Scanning” lampeggia sul display.
- Per interrompere la scansione, premere [◀].
- Quando un codice DCS viene identificato, il codice identificato appare sul display e lampeggia.



3 Premere [A/B] per programmare il codice identificato al posto del codice DCS attualmente impostato.

- La funzione DCS resterà attiva. Per annullare DCS, premere [TONE] finché DCS non è più visualizzato sul display.

TONO INCROCIATO

Utilizzo del tono incrociato

È possibile impostare tipi separati di segnalazioni per TX e RX quando si accede a un ripetitore che utilizza segnalazioni diverse di Codifica/Decodifica.

Per attivare la funzione Tono incrociato:

1 Premere [TONE] 4 volte per attivare la funzione Tono incrociato.

- L'icona <D/O> (predefinita) compare sul display quando la funzione Tono incrociato è attiva.
- Ogni volta che si preme [TONE], la selezione cambia come segue:

Tono (**T/D**) → CTCSS (**C/T**) → DCS (**D/C**) → Tono incrociato (**D/O**: predefinito) → Off (nessun display).

Inoltre, quando è attivo APRS ed è configurato Avviso vocale, Avviso vocale ON viene aggiunto al ciclo precedente.

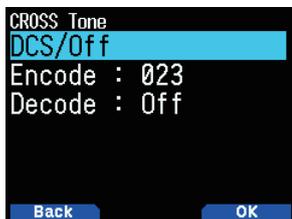
Selezione di una modalità Tono incrociato

Per selezionare la frequenza codice/tono incrociato richiesta per accedere al ripetitore desiderato:

1 Attivare la funzione Tono incrociato.

2 Premere [F], [TONE].

- L'impostazione Tono incrociato appare sul display.



3 Selezionare l'impostazione Tono incrociato desiderata.

Impostazione	Codificare	Decodificare	Icona
DCS/Off	DCS	off	D/O
TONO/DCS	Tono	DCS	T/D
DCS/CTCSS	DCS	CTCSS	D/C
TONO/CTCSS	Tono	CTCSS	T/C

4 Premere [A/B] per impostare l'impostazione selezionata.

11 MULTIFREQUENZA DUAL TONE (DTMF)

I tasti sul tastierino funzionano come tasti DTMF; i 12 tasti che si trovano su un telefono a pulsanti più 4 tasti aggiuntivi (A, B, C, D). Questo ricetrasmittitore fornisce 10 canali di memoria dedicati. È possibile memorizzare un codice DTMF con un massimo di 16 cifre.

Alcuni ripetitori negli Stati Uniti e in Canada offrono un servizio chiamato Autopatch. È possibile accedere alla rete telefonica pubblica tramite tale ripetitore con l'invio di toni DTMF. Per ulteriori informazioni, consultare il gestore del ripetitore locale.

COMPOSIZIONE MANUALE

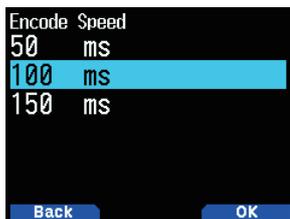
La composizione manuale richiede solo due passaggi per inviare i toni DTMF.

- 1 Premere e tenere premuto [PTT].
- 2 Premere i tasti in sequenza sul tastierino per inviare i toni DTMF.
 - I toni DTMF corrispondenti vengono trasmessi.
 - Se è attivata la funzione di attesa DTMF, non è necessario tenere premuto [PTT] mentre si premono i tasti. Dopo la trasmissione del primo tono (premendo [PTT] e il primo tasto), la pressione di tasti aggiuntivi manterrà il ricetrasmittitore in modalità di trasmissione per 2 secondi.

Selezione di una velocità di trasmissione

Alcuni ripetitori potrebbero non rispondere correttamente se un codice DTMF viene trasmesso ad alta velocità. In questo caso, modificare la velocità di trasmissione del codice DTMF.

- 1 Accedere al Menu n. 160.



- 2 Selezionare [50], [100] o [150] msec.

Selezione di una durata di pausa

È possibile modificare la durata della pausa memorizzata nei canali di memoria DTMF.

- 1 Accedere al Menu n. 161.



- 2 Selezionare [100], [250], [500], [750], [1000], [1500] o [2000] msec.

Attesa DTMF

Attivare questa funzione per rimanere in modalità di trasmissione, dopo aver iniziato a premere i tasti quando si effettua una chiamata.

- 1 Accedere al Menu n. 162.



- 2 Impostare Attesa DTMF su [On] per continuare a trasmettere mentre si premono i tasti.
 - Impostare questo menu su [Off] per fermare la trasmissione continua di 2 secondi.

COMPOSITORE AUTOMATICO

Sono disponibili 10 canali di memoria DTMF dedicati per memorizzare codici DTMF. È possibile memorizzare fino a 16 cifre in ciascun canale.

Memorizzazione di un codice DTMF in memoria

- 1 Accedere al Menu n. 163.



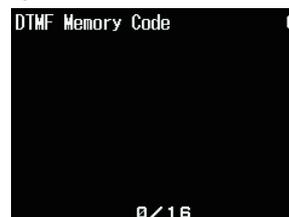
- 2 Selezionare un numero di canale, quindi premere [ENT]. Viene visualizzato il display di inserimento del nome.



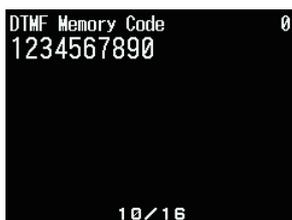
- 3 Immettere un nome per il canale, quindi premere [ENT] per impostarlo.



- 4 Premere [ENT]. Appare il display di immissione del codice.



- Immettere un codice DTMF per il canale.
Quando viene inserito uno spazio, diventa un codice "Pause".



- Premere [ENT].
Il canale di memoria DTMF viene memorizzato.



- Se si desidera memorizzare un altro canale di memoria DTMF, ripetere la procedura dal passo 2.

Trasmissione di codici DTMF memorizzati

- Premere e tenere premuto [PTT].
- Durante la trasmissione, premere [ENT].
 - L'ultimo numero di canale di memoria DTMF chiamato e il nome appaiono sul display. Se nessun nome è stato salvato per il canale, appare il codice DTMF.



- Mentre si sta ancora trasmettendo, premere [▲]/[▼] o ruotare il comando [ENC] per selezionare il canale di memoria DTMF desiderato, quindi premere [ENT] per trasmettere il codice DTMF.
 - Inoltre, è possibile premere un tasto DTMF corrispondente al canale desiderato ([0] ~ [9]) per selezionare il canale e iniziare la trasmissione.
 - Il codice DTMF memorizzato scorre attraverso il display e viene trasmesso.
 - Il codice viene trasmesso anche se si rilascia [PTT] prima che l'intero codice sia comparso sul display.
 - Se nessun codice DTMF è memorizzato nel canale selezionato, viene ripreso il display della frequenza.

Blocco tasti DTMF

Questa funzione blocca i tasti di trasmissione DTMF in modo che non trasmettano se sono premuti involontariamente durante la trasmissione. Per bloccare i tasti DTMF, attivare questa funzione.

- Accedere al Menu n. 961.



- Impostare il blocco tasto su [On] o [Off].

MEMORIA EchoLink

EchoLink permette di comunicare con altre stazioni radio amatoriali attraverso Internet, utilizzando la tecnologia VoIP (Voice-over-IP). Il programma software EchoLink consente di effettuare collegamenti in tutto il mondo tra stazioni, o da computer a stazione, migliorando notevolmente le proprie capacità di comunicazione.

Sito web ufficiale EchoLink: <http://www.echolink.org>

Nota:

- I canali di memoria EchoLink non memorizzano le frequenze operative, i toni o le informazioni di alimentazione.

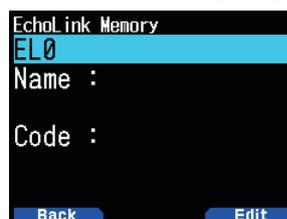
Memorizzazione di memoria EchoLink

Sono disponibili 10 canali di memoria DTMF EchoLink dedicati oltre ai normali canali di memoria DTMF. È possibile registrare identificativi di chiamata, numeri di nodo e comandi di controllo. [Connect by call] e [Query by call] usati in EchoLink sono disponibili anche attraverso semplici operazioni utilizzando la funzione di conversione automatica Identificativo di chiamata/DTMF.

Nota:

- EchoLink è un marchio registrato di Synergenics, LLC.

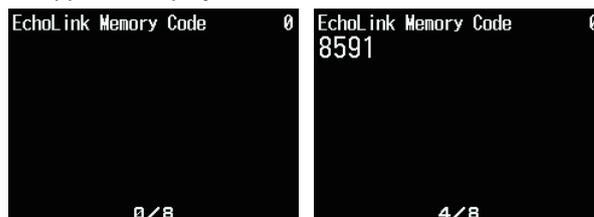
- Accedere al Menu n. 164.
- Selezionare il canale di memoria EchoLink tra 0 ~ 9.



- Premere [A/B].
 - Viene visualizzato il display di inserimento del nome.



- Immettere il nome per il canale.
 - Il nome dell'identificativo di chiamata e della conferenza (per sale riunioni che usufruiscono di round QSO) dell'altra stazione collegata mediante EchoLink, o il nome del comando di controllo, ecc., sono inseriti nel nome di memoria EchoLink.
- Premere [ENT].
 - Appare il display di immissione del codice.



- Immettere un codice DTMF per il canale.
 - Il numero di nodo dell'altra stazione e della conferenza che sono collegate mediante EchoLink, oppure il codice DTMF del comando di controllo, ecc., vengono inseriti nel codice EchoLink.

7 Premere [ENT].

Il codice di memoria EchoLink viene memorizzato.

- Se si desidera memorizzare un altro canale di memoria EchoLink, ripetere la procedura dal passo 2.

Trasmissione di memoria EchoLink

1 Premere e tenere premuto [PTT].

2 Durante la trasmissione, premere [ENT].

- L'ultimo nome e numero del canale di memoria DTMF EchoLink chiamato appaiono sul display.

3 Mentre si sta ancora trasmettendo, selezionare il canale di memoria EchoLink.



4 Durante la trasmissione, premere [ENT].

- Il codice memorizzato scorre attraverso il display e viene trasmesso.

Nota:

- ◆ Al passo 2, premere il tasto [C] prima di premere [ENT], per trasmettere il codice DTMF convertito della funzione "Connect by Call" di EchoLink. (esempio: JA1YKX)
"C" "51 21 10 93 52 92 #" (# è aggiunto automaticamente alla fine del codice DTMF)
- ◆ Al passo 2, premere i tasti [0] [7] prima di premere [ENT], per trasmettere il codice DTMF convertito della funzione "Query by Call" di EchoLink. (esempio: JA1YKX)
"0" "7" "51 21 10 93 52 92 #" (# è aggiunto automaticamente alla fine del codice DTMF)
- ◆ Quando soltanto il nome di memoria EchoLink è stato registrato, la funzione EchoLink "Connect Call" trasmette il codice DTMF convertito. (esempio: JA1YKX)
"C 51 21 10 93 52 92 #" (C viene aggiunto automaticamente all'inizio del codice DTMF e # viene aggiunto automaticamente alla fine)

Tabella Identificativo di chiamata/Conversione codice DTMF

Quando si utilizza un carattere diverso da un carattere alfanumerico (come "-" e "/"), la conversione DTMF si arresta al carattere precedente a tale carattere non standard.

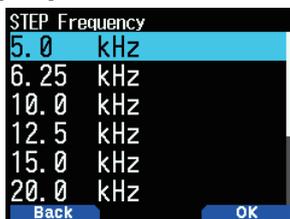
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	
2	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	
3		C	F	I	L	O	S	V	Y	

12 ALTRE OPERAZIONI

DIMENSIONE INCREMENTO FREQUENZA

La scelta della dimensione corretta dell'incremento di frequenza è essenziale per selezionare la frequenza esatta. La dimensione dell'incremento predefinito sulla banda 144 MHz è 5 kHz (TH-D74A) o 12,5 kHz (TH-D74E). L'impostazione predefinita sulla banda 220 MHz è 20 kHz (TH-D74A). L'impostazione predefinita sulla banda 430 MHz è 25 kHz.

- 1 Premere **[VFO]** per accedere alla modalità VFO.
- 2 Premere **[A/B]** per selezionare la banda A o B.
- 3 Premere **[F]**, **[PF2]**.



- 4 Selezionare la dimensione incremento desiderata su [5.0], [6.25], [8.33], [9.0], [10.0], [12.5], [15.0], [20.0], [25.0], [30.0], [50.0], o [100.0] kHz.
- 5 Premere **[A/B]** per memorizzare la nuova impostazione.

Nota:

- ◆ Ogni banda può avere una frequenza di incremento selezionabile separata.
- ◆ La dimensione dell'incremento non può essere impostata nelle trasmissioni FM.
- ◆ Cambiare le dimensioni incremento potrebbe correggere la frequenza visualizzata. Per esempio, se 144,995 MHz è visualizzato con una dimensione incremento di 5 kHz selezionata, il passaggio a una dimensione incremento di 12,5 kHz corregge la frequenza visualizzata a 144,9875 MHz.

SINTONIZZAZIONE FINE

Quando si utilizza la banda B in modalità LSB, USB, CW o AM, è possibile attivare la funzione di sintonizzazione fine.

È possibile configurare ulteriormente la dimensione incremento frequenza della sintonizzazione fine da 20 Hz, 100 Hz, 500 Hz o 1000 Hz.

Per attivare la funzione di sintonizzazione fine:

- 1 Premere **[VFO]** per accedere alla modalità VFO.
- 2 Selezionare la banda B.
 - La modalità di funzionamento deve essere LSB, USB, CW o AM.
- 3 Premere **[F]**, **[MHz]**, quindi impostare **[On]**.



- 4 Cambiare la frequenza usando **[▲]**/**[▼]** o ruotare il comando **[ENC]**.



- Appare la cifra 100 Hz.
- 5 Premere **[F]**, **[MHz]**, quindi impostare **[Off]** per uscire dalla modalità Sintonizzazione fine.

Nota:

- ◆ Non è possibile attivare la funzione Sintonizzazione fine sulla banda A.
- ◆ La funzione Sintonizzazione fine non funziona in modalità DV e FM (FM/WFM/NFM).
- ◆ In modalità Sintonizzazione fine, non è possibile modificare la dimensione dell'incremento di frequenza, la modalità MHz e la scansione MHz.
- ◆ Disattivare semplicemente la funzione Sintonizzazione fine non cambierà la frequenza o la visualizzazione correnti. Tuttavia, quando si cambia la frequenza, il ricetrasmittitore utilizzerà la dimensione dell'incremento di frequenza attualmente selezionata e regolerà la frequenza di conseguenza, togliendo il ricetrasmittitore da una frequenza finemente sintonizzata.

Incremento di frequenza sintonizzazione fine

È possibile selezionare l'incremento di frequenza sintonizzazione fine.

Per selezionare l'incremento di frequenza sintonizzazione fine:

- 1 Selezionare una frequenza sulla banda B.
- 2 Mentre la modalità Sintonizzazione fine è attivata, premere **[F]**, **[PF2]**.
 - Viene visualizzata la dimensione incremento di frequenza attuale.



- 3 Selezionare l'incremento di frequenza desiderato da [20], [100], [500], o [1000] Hz.
- 4 Premere **[A/B]** per memorizzare la nuova impostazione.

Nota:

- ◆ l'incremento di frequenza sintonizzazione fine può essere impostato separatamente per ciascuna banda di frequenza.

ATTENUATORE (ATT)

Quando, per esempio, il segnale di destinazione è difficile da sentire perché l'altra stazione è troppo forte o esistono segnali forti nelle vicinanze, può diventare più facile sentire se si attiva l'attenuatore.

- 1 Premere **[F]**, **[PF1]**.
Ogni pressione attiva o disattiva la funzione.



- Quando l'attenuatore è attivato, **<ATT>** viene visualizzato nell'area di visualizzazione a lato della banda di funzionamento sul display.

Nota:

- ◆ **<ATT>** non viene visualizzato durante la scansione.

VFO PROGRAMMABILE

Se si controllano sempre le frequenze entro un certo intervallo, è possibile impostare i limiti superiore e inferiore delle frequenze che sono selezionabili. Per esempio, se si seleziona 144 MHz per il limite inferiore e 145 MHz per il limite superiore, l'intervallo sintonizzabile sarà da 144,000 MHz a 145,995 MHz.

- 1 Selezionare la banda A.
- 2 Selezionare la frequenza VFO desiderata.
- 3 Accedere al Menu n. 100.

Il limite inferiore di frequenza lampeggia.



- 4 Selezionare il limite inferiore di frequenza desiderato, quindi premere [ENT].

Il limite superiore di frequenza lampeggia.



- 5 Selezionare il limite superiore di frequenza desiderato.



- 6 Premere [A/B] per impostare il valore selezionato.

Nota:

- ◆ Non è possibile programmare 100 kHz e le cifre successive. I 100 kHz precisi e le cifre successive del limite superiore dipendono dalla dimensione dell'incremento di frequenza che si sta utilizzando.
- ◆ Il limite superiore frequenza non può essere impostato più basso del limite inferiore frequenza selezionato.

SPOSTAMENTO FREQUENZA DI BATTIMENTO

Dal momento che il ricetrasmittente utilizza un microprocessore per controllare varie funzioni del ricetrasmittente, le armoniche o l'immagine dell'oscillatore orologio CPU potrebbero apparire su alcuni punti delle frequenze di ricezione. Selezionare una impostazione di spostamento frequenza di battimento da Tipo 1 ~ Tipo 8, che non provocano interferenze.

- 1 Accedere al Menu n. 101

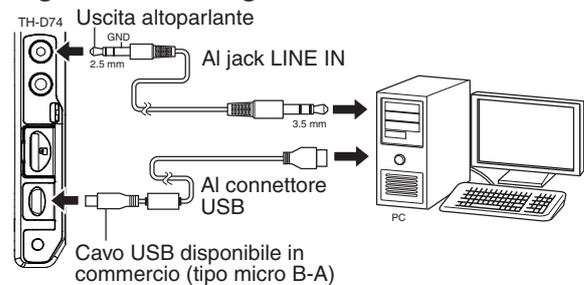


- 2 Selezionare da [Type 1] a [Type 8].

MODALITÀ USCITA IF/RILEVA

Selezionando [IF] o [Detect] si emettono anche i segnali IF e di rilevamento dagli altoparlanti.

Collegamento dei diagrammi con il PC



- 1 Premere [A/B] per selezionare una banda B.
- 2 Premere [F], [A/B] per selezionare Singola banda.
- 3 Accedere al Menu n. 102.



- 4 Selezionare [Off (AF)], [IF] o [Detect].

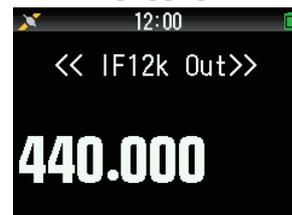
Modalità di uscita AF [Off(AF)]:

il suono ricevuto è emesso.

Modalità di uscita IF [IF(Single Band)]:

il segnale IF ricevuto della banda B è emesso al PC.

- Modificare la frequenza con [▲]/[▼] o il comando [ENC].
- Cambiare la banda con [◀]/[▶].



Rilevare modalità di uscita [Detect]

Il segnale decodificato della banda B è emesso al PC.

- Modificare la frequenza con [▲]/[▼] o il comando [ENC].
- Cambiare la banda con [◀]/[▶].
- Cambiare la modalità di modulazione/demodulazione con [MODE].



Nota:

- ◆ Quando un'opzione diversa da [Off(AF)] è selezionata, la banda A è nascosta e l'uscita audio di ricezione della banda A si ferma.
- ◆ Quando è attivata la modalità KISS, [IF] o [Detect] non possono essere selezionati nel menu.
- ◆ Se la banda B non è la destinazione di operazione, [IF] o [Detect] non possono essere selezionati nel menu.
- ◆ Quando è attivata la modalità DV, [Detect] non può essere selezionato nel menu.
- ◆ Non può essere selezionata la modalità modulazione/demodulazione nell'uscita IF 12 kHz.
- ◆ La funzione di registrazione non funziona con la modalità di uscita IF o Detect. Quando la modalità viene portata su [IF] o [Detect] nel menu durante la registrazione, la registrazione termina.
- ◆ Quando la modalità viene portata su [IF] o [Detect], il segnale IF o il segnale di rilevamento vengono emessi dall'altoparlante interno.
- ◆ Quando la modalità viene portata su [IF] o [Detect], i suoni dei segnali acustici e della guida vocale non sono emessi.
- ◆ Un software speciale per PC è necessario per elaborare il segnale IF o il segnale di rilevamento. JVCKENWOOD non fornisce alcun supporto riguardo la procedura da eseguire per collegare a un PC o al software PC.

FM STRETTA

La banda di modalità FM può essere commutata tra normale e stretta.

- 1 Premere [MODE] per impostare la modalità FM.
- 2 Accedere al Menu n. 103.



- 3 Selezionare [On].
[On]: passa alla modalità FM stretta.
[Off]: passa alla modalità FM normale.

Nota

- ◆ Quando FM stretta è attiva, la modalità diventa sempre NFM se è selezionato FM quando si passa alla modalità di demodulazione.
- ◆ Impostare questa opzione per ciascuna delle bande da 144 MHz e da 430 MHz e per la banda HF della banda B.
- ◆ Se la velocità del pacchetto è impostata su 9.600 [bps] mentre FM stretta è attiva, la modalità diventa temporaneamente FM.
- ◆ Se l'impostazione viene cambiata a 1.200 [bps], la modalità ritorna a FM stretta

ANTENNA BARRA

Il ricetrasmittitore utilizza un'antenna barra incorporata quando riceve frequenze da 0,1 a 10,1 MHz. Se si desidera collegare un'antenna esterna anziché utilizzare l'antenna incorporata, questa funzione consente di disattivare l'antenna integrata.

- 1 Accedere al Menu n. 104.



- 2 Selezionare [On] o [Off].
[Off]: Disabilita l'antenna barra incorporata.
[On]: Abilita l'antenna barra incorporata.

Nota

- ◆ L'antenna barra è direzionale (ha una direzione di sensibilità). La sensibilità diventa migliore nella direzione anteriore-posteriore del ricetrasmittitore, quindi orientare il ricetrasmittitore per far corrispondere la direzione da cui le onde radio provengono.
- ◆ Quando si riceve con l'antenna barra, una ricezione stabile potrebbe non essere possibile a seconda delle condizioni, quali la posizione, la struttura dell'edificio, il vetro delle finestre, il materiale del tetto, la stagione, l'ora e la propagazione ionosferica delle onde radio, oppure può verificarsi fading, rendendo il suono ricevuto difficile da sentire.
- ◆ L'antenna barra è una semplice antenna con lo scopo di ricevere segnali forti, come i segnali da stazioni di trasmissione ad alta potenza o segnali nelle vicinanze. Quando, per esempio, si riceve un segnale da una stazione lontana o un segnale a bassa potenza, si consiglia di utilizzare un'antenna esterna dedicata sintonizzata sulla frequenza del segnale di destinazione quando possibile.

INIBIZIONE TX

Si può inibire la trasmissione per impedire alle persone non autorizzate di trasmettere o di eliminare involontariamente trasmissioni durante il trasporto del ricetrasmittitore.

- 1 Accedere al Menu n. 110.



- 2 Selezionare [On] o [Off].
 - [TX Inhibit] appare e viene emesso un segnale acustico (bip) di errore quando il ricetrasmittitore tenta di trasmettere e la funzione TX Inhibit è attiva (ON).

TEMPORIZZATORE DI TIME-OUT

Il temporizzatore di time-out limita la durata della trasmissione. Appena prima che il ricetrasmittitore cessi la trasmissione, viene emesso un segnale acustico di avvertimento. Questa funzione è necessaria per proteggere il ricetrasmittitore da danni termici e pertanto non può essere disattivata.

- 1 Accedere al Menu n. 111.



- 2 Selezionare [0.5], [1.0], [1.5], [2.0], [2.5], [3.0], [3.5], [4.0], [4.5], [5.0] o [10.0] minuti.

SENSIBILITÀ MICROFONO

Modificare la sensibilità di ingresso del microfono. L'impostazione della sensibilità di ingresso del microfono vale sia per il microfono interno sia per un microfono esterno.

- 1 Accedere al Menu n. 112.



- 2 Selezionare [Low], [Medium] o [High].

IMPOSTAZIONE DEI FILTRI DI RICEZIONE

Ridurre le interferenze e il rumore in modalità SSB, CW, e AM per rendere il suono ricevuto più facile da ascoltare.

SSB High Cut

- 1 Premere [MODE] per impostare la modalità SSB nella banda B.
- 2 Accedere al Menu n. 120.



- 3 Selezionare gli intervalli [2.2], [2.4], [2.6], [2.8] o [3.0] kHz. Taglia-bassi è fissato a 200 Hz.

Larghezza di banda CW

- 1 Premere [MODE] per impostare la modalità CW nella banda B.
- 2 Accedere al Menu n. 121.



- 3 Selezionare gli intervalli [0.3], [0.5], [1.0], [1.5] o [2.0] kHz. Il centro del filtro è la frequenza altezza suono.

AM High Cut

- 1 Premere [MODE] per impostare la modalità AM nella banda B.
- 2 Accedere al Menu n. 122.



- 3 Selezionare gli intervalli [3.0], [4.5], [6.0] o [7.5] kHz. Taglia-bassi è fissato a 200 Hz.

VOX (TRASMISSIONE OPERATA DA VOCE)

VOX elimina la necessità di passare manualmente alla modalità di trasmissione ogni volta che si desidera trasmettere.

Il ricetrasmittitore passa automaticamente alla modalità di trasmissione quando il circuito VOX rileva che si è iniziato a parlare nel microfono.

Quando si aziona la funzione VOX, è necessario utilizzare una cuffia opzionale; l'altoparlante interno e il microfono sono troppo vicini tra loro per essere utilizzati per la funzione VOX.

VOX On/Off

- 1 Accedere al Menu n. 150.



- 2 Selezionare [On].

- Quando VOX è attivato, vengono visualizzati il livello di guadagno e il tempo di ritardo sul display.



Nota:

- ◆ Quando in modalità Menu, la funzione VOX viene temporaneamente disattivata.
- ◆ Dal momento che il circuito VOX deve rilevare la presenza della voce, è possibile notare un leggero ritardo nella trasmissione; la parte iniziale del messaggio potrebbe non essere trasmessa.
- ◆ Quando la funzione VOX è attiva, la funzione ASC si disattiva.
- ◆ VOX non può essere utilizzato con un altoparlante/microfono opzionale.

Guadagno VOX

Per usufruire della funzione VOX, prendersi il tempo per regolare correttamente il livello di guadagno VOX. Questo livello controlla il circuito VOX per rilevare la presenza o l'assenza della voce.

Ci sono 2 modi per regolare il guadagno VOX.

Mentre la funzione VOX è attiva:

- 1 Parlare nel microfono della cuffia con un tono di voce normale per trasmettere.



- 2 Regolare il guadagno VOX premendo [▲]/[▼] finché il ricetrasmittitore non passa in modo affidabile alla modalità di trasmissione ogni volta che si parla mentre il ricetrasmittitore sta trasmettendo.

Dal menu:

- 1 Accedere al Menu n. 151.



- 2 Selezionare il livello di guadagno VOX desiderato.

Tempo di ritardo VOX

Se il ricetrasmittitore torna alla modalità di ricezione troppo rapidamente quando si smette di parlare, la parte finale della trasmissione potrebbe non essere inviata. Per evitare ciò, selezionare un tempo di ritardo appropriato che permetta di inviare l'intera trasmissione, prima che si concluda la modalità di trasmissione. Tuttavia, non rendere il ritardo eccessivamente lungo.

Ci sono 2 modi per regolare il tempo di ritardo VOX.

Mentre la funzione VOX è attiva:

- 1 Premere [◀]/[▶] per cambiare il tempo di ritardo a 250, 500, 750, 1000, 1500, 2000 o 3000 ms.



Dal menu:

- 1 Accedere al Menu n. 152.



- 2 Selezionare [250], [500], [750], [1000], [1500], [2000] o [3000] ms.

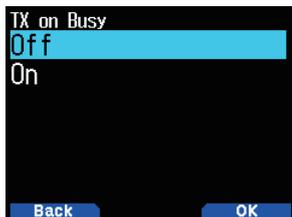
Nota:

- ◆ Se si preme [PTT] mentre la funzione VOX è attiva, il tempo di ritardo VOX non viene applicato nella trasmissione.
- ◆ Se si preme [CALL] (se è programmato 1.750 Hz) per trasmettere un tono da 1.750 Hz, il tempo di ritardo VOX non viene applicato.
- ◆ Se la funzione DCS è attiva, il ricetrasmittitore rimane in modalità di trasmissione per la durata impostata dal tempo di ritardo VOX. Quindi invia un codice di spegnimento per chiudere lo squelch della parte ricevente.

VOX su Occupato

È possibile configurare il ricetrasmittitore per forzare la trasmissione VOX anche se il ricetrasmittitore sta ricevendo un segnale.

- 1 Accedere al Menu n. 153.



- 2 Selezionare [On] o [Off].

[Off]: Non azionare VOX quando la banda operativa è occupata.

[On]: Azionare VOX quando la banda operativa è occupata.

Nota:

- ◆ È possibile premere [PTT] o [CALL] (se è programmato 1750 Hz) per trasmettere, indipendentemente dall'impostazione nel Menu n. 153.

FREQUENZA ALTEZZA SUONO

Questa funzione imposta la frequenza altezza suono durante la ricezione CW.

- 1 Accedere al Menu n. 170.

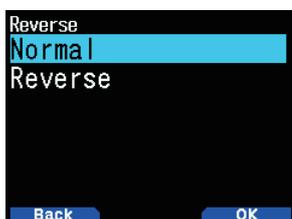


- 2 Selezionare da [400] a [1000] Hz.

INDIETRO CW

È possibile selezionare il lato USB [Normal] o il lato LSB [Reverse].

- 1 Premere [MODE] per impostare la modalità CW.
- 2 Accedere al Menu n. 171.



- 3 Selezionare [Reverse] o [Normal].

CONTROLLO LED

Questa funzione disattiva il LED BUSY per ridurre il consumo di energia della batteria. Con l'impostazione predefinita, il LED BUSY è sempre acceso quando si ricevono trasmissioni radio FM.

- 1 Accedere al Menu n. 181.



- 2 Premere [ENT].

Ciascuna pressione cambia il segno di spunta.

RX

(Seleziona): Il LED è acceso quando si riceve sulle bande A e B (compreso quando si riceve una trasmissione radio FM).

(Deseleziona): Il LED non è acceso quando si riceve nella modalità di funzionamento normale (compreso quando si riceve una trasmissione radio FM).

Radio FM

(Seleziona): Il LED è acceso quando si riceve una trasmissione radio FM in modalità radio FM.

(Deseleziona): Il LED non è acceso quando si riceve una trasmissione radio FM in modalità radio FM.

- 3 Premere [A/B].

Il cambiamento di un segno di spunta viene confermato.

ILLUMINAZIONE DISPLAY

L'illuminazione del display e dei tasti possono essere attivati quando, per esempio, si utilizza il ricetrasmittitore in un luogo buio.

Illuminazione temporanea

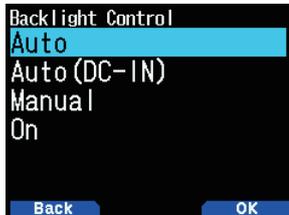
Premere [⏏] per illuminare il display e i tasti.

- Se nessun altro tasto viene premuto, la luce si spegne circa 10 secondi (impostazione predefinita) dopo aver rilasciato [⏏].
- Premere un tasto qualsiasi (compreso [PTT]) diverso da [⏏] mentre il display e i tasti sono illuminati per riavviare il timer da 10 secondi (predefinito).
- È possibile impostare il tempo di illuminazione del display nel Menu n. 901.
- Premere [⏏] mentre il display e i tasti sono illuminati per spegnere immediatamente la luce.

Metodo di illuminazione

La luminosità della retroilluminazione del monitor LCD può essere impostata su uno di tre livelli.

- 1 Accedere al Menu n. 900.



- 2 Selezionare [Auto], [Auto (DC-IN)], [Manual] o [On].

[Auto]: La retroilluminazione si attiva quando si utilizza un tasto qualsiasi o durante la rotazione del comando [ENC]. La retroilluminazione si disattiva in base all'impostazione del timer di illuminazione o quando il tasto [⏏] viene premuto.

- La retroilluminazione si attiva quando si riceve il segnale di interruzione APRS.
- La retroilluminazione si attiva quando la scansione è messa in pausa o arrestata.

[Auto (DC-IN)]: Quando viene usata la batteria, il funzionamento è lo stesso di [Auto]. Quando viene usato DC-IN, il funzionamento è lo stesso di [On].

[Manual]: La retroilluminazione si accende quando il tasto [⏏] viene premuto.

[On]: La retroilluminazione è sempre accesa mentre l'alimentazione è accesa.

Timer di illuminazione

Impostare il timer di illuminazione.

- 1 Accedere al Menu n. 901.

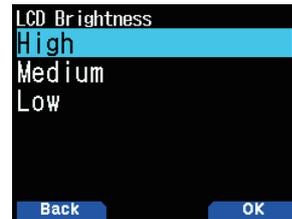


- 2 Selezionare da [3] a [60] secondi.

Luminosità

La luminosità della retroilluminazione può essere impostata su uno dei tre livelli.

- 1 Accedere al Menu n. 902.



- 2 Selezionare [High], [Medium] o [Low].

MESSAGGIO DI ACCENSIONE

Ogni volta che si accende il ricetrasmittitore, [HELLO !!] (predefinito) viene visualizzato sul display per circa 2 secondi. È possibile programmare il messaggio preferito al posto del messaggio predefinito.

- 1 Accedere al Menu n. 903.



- 2 Immettere il messaggio desiderato.

- Premere [A/B] per cancellare l'intero messaggio, se necessario.

- 3 Premere [ENT].

Nota:

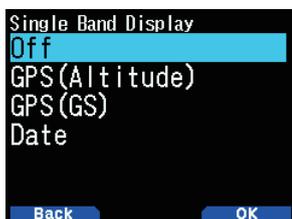
- ◆ Utilizzando il software MCP-D74, è possibile modificare i bitmap del grafico Alimentazione attiva.

VISUALIZZAZIONE SINGOLA BANDA

È possibile cambiare le informazioni visualizzate durante la visualizzazione singola banda.

Selezione delle informazioni da visualizzare

1 Accedere al Menu n. 904



2 Selezionare [Off], [GPS(Altitude)], [GPS(GS)] o [Date].

[Off]: L'area intorno alla banda è vuota.

[GPS(Altitude)]: Le informazioni visualizzate sono come segue.

- Bussola: visualizza la direzione per il punto di destinazione (la direzione di marcia se il punto di destinazione è spento).
- La latitudine e la longitudine vengono visualizzate.
- alt: Visualizza l'altitudine. (L'unità varia a seconda delle impostazioni del menu.)
- Le informazioni rilevanti vengono visualizzate fino al raggiungimento del punto di destinazione. (Questa voce non è visualizzata quando il punto di destinazione è spento.)
 - Nome del punto di destinazione
 - Angolo
 - Distanza fino al punto di destinazione. (L'unità varia a seconda delle impostazioni del MENU.)



[GPS(GS)]: Le informazioni visualizzate sono come segue.

- Bussola: visualizza la direzione per il punto di destinazione (la direzione di marcia se il punto di destinazione è spento).
- La latitudine e la longitudine vengono visualizzate.
- GS: visualizza il localizzatore griglia a riquadri.
- Le informazioni rilevanti vengono visualizzate fino al raggiungimento del punto di destinazione.
 - Nome del punto di destinazione
 - Angolo
 - Visualizza la velocità di movimento. (L'unità varia a seconda delle impostazioni del MENU.)



[Date]: Visualizza la data.



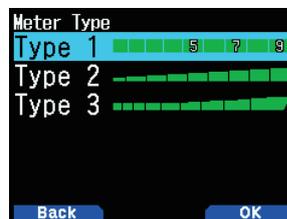
Nota

- ◆ Quando si selezionano [GPS(Altitude)] o [GPS(GS)], impostare il GPS incorporato su [ON].

TIPO DI CONTATORE

Questa funzione cambia il disegno del contatore S/RF.

1 Accedere al Menu n. 905.



2 Selezionare [Type 1], [Type 2] o [Type 3].

COLORE SFONDO DEL DISPLAY

È possibile impostare il colore di sfondo su nero o bianco.

1 Accedere al Menu n. 906.



2 Selezionare [Black] o [White].

EQUALIZZATORE AUDIO (TX/RX)

Questa funzione serve per attivare o disattivare l'impostazione dell'equalizzatore per la trasmissione e la ricezione.

- 1 Accedere al Menu n. 911.



- 2 Selezionare una voce e premere [ENT].
- 3 Premere [A/B].
Selezionare per attivare la funzione equalizzatore. Deselezionare per disattivare la funzione.
RX EQ: Equalizzatore di ricezione
Attiva/disattiva la funzione dell'equalizzatore della voce ricevuta.
TX EQ (FM, NFM): Equalizzatore di trasmissione (voce analogica)
Attiva/disattiva la funzione dell'equalizzatore della voce analogica trasmessa.
TX EQ (DV): Equalizzatore di trasmissione (voce digitale)
Attiva/disattiva la funzione dell'equalizzatore della voce digitale trasmessa.

Equalizzatore TX

Questa funzione modifica la caratteristica della frequenza della voce di trasmissione. La caratteristica della frequenza della voce da trasmettere può essere impostata sui livelli di seguito per ciascuna delle quattro bande di frequenza.

Banda di frequenza (kHz)	Intervallo variabile (dB)
0,4	-9 - 0 - +3
0,8	-9 - 0 - +3
1,6	-9 - 0 - +3
3,2	-9 - 0 - +3

- 1 Accedere al Menu n. 912.
- 2 Selezionare una banda di frequenza, quindi premere [A/B].



- 3 Selezionare un livello, quindi premere [A/B].



- 4 Premere [MENU].

Equalizzatore RX

Cambiare la caratteristica della frequenza della voce ricevuta. La caratteristica della frequenza della voce ricevuta può essere impostata sui livelli di seguito per ciascuno dei cinque punti di frequenza.

Banda di frequenza [kHz]	Intervallo variabile [dB]
0,4	-9 - 0 - +9
0,8	-9 - 0 - +9
1,6	-9 - 0 - +9
3,2	-9 - 0 - +9
6,4	-9 - 0 - +9

- 1 Accedere al Menu n. 913.
- 2 Selezionare un punto di frequenza, quindi premere [A/B].



- 3 Selezionare un livello, quindi premere [A/B].



- 4 Premere [MENU].

SEGNALE ACUSTICO TASTO

È possibile impostare la funzione del segnale acustico del ricetrasmittitore su [Off] o [On].

- 1 Accedere al Menu n. 914.



- 2 Selezionare [On] o [Off].

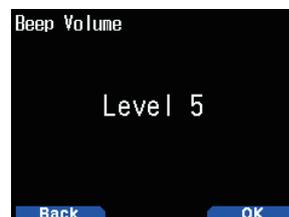
Nota:

- ◆ Anche con la funzione segnale acustico disattivata, il ricetrasmittitore emette un segnale acustico 1 minuto prima dello spegnimento quando è attivo lo spegnimento automatico.
- ◆ Dopo la trasmissione per la durata massima di tempo in base all'impostazione del Temporizzatore di time-out, il ricetrasmittitore emette un segnale acustico.

VOLUME SEGNALE ACUSTICO

È possibile impostare il volume del segnale acustico.

- 1 Accedere al Menu n. 915.



- 2 Selezionare da [Level 1] a [Level 7].

RISPARMIO CARICA BATTERIA

Il risparmio carica batteria prolunga il periodo di funzionamento del ricetrasmittitore. Esso si attiva automaticamente quando lo squelch è chiuso e non si preme alcun tasto per più di 5 secondi. Per ridurre il consumo della batteria, questa funzione spegne (OFF) il circuito del ricevitore per il tempo programmato, quindi lo riaccende (ON) per rilevare brevemente un segnale.

Per programmare il periodo di spegnimento del ricevitore per il risparmio carica batteria:

- 1 Accedere al Menu n. 920.



- 2 Selezionare [0.2], [0.4], [0.6], [0.8], [1.0], [2.0], [3.0], [4.0], [5.0] secondi o [Off].

SPEGNIMENTO AUTOMATICO (APO)

Lo spegnimento automatico è una funzione di background che controlla se sono state effettuate operazioni (tasti premuti, comando [ENC] azionato, ecc.) e spegne il ricetrasmittitore se non è stato in uso.

Per programmare il periodo di spegnimento del ricevitore per il risparmio carica batteria:

- 1 Accedere al Menu n. 921.



- 2 Impostare il limite di tempo APO su [15], [30], [60] minuti o [Off].
 - Dopo che il limite di tempo è passato senza operazioni (predefinito è [Off]), APO spegne il ricetrasmittitore. Tuttavia, 1 minuto prima dello spegnimento, [APO] viene visualizzato sul display e lampeggia e viene emesso un tono di avvertenza.

Nota:

- ◆ Un tono di avvertenza viene emesso quando un segnale acustico tasto è impostato su Off.
- ◆ La funzione di spegnimento automatico non è attiva durante la scansione.

LIVELLO BATTERIA

È possibile verificare la capacità della batteria mentre si è in modalità Menu.

- 1 Accedere al Menu n. 922.



TASTI FUNZIONE PROGRAMMABILI

Tasti PF ricetrasmittitore e tasti PF microfono

Nome della funzione	Descrizione
Registrazione	Avvio/arresto registrazione
Messaggio vocale 1	Riproduzione invio messaggi vocali 1
Messaggio vocale 2	Riproduzione invio messaggi vocali 2
Messaggio vocale 3	Riproduzione invio messaggi vocali 3
Messaggio vocale 4	Riproduzione invio messaggi vocali 4
Guida vocale	Guida vocale
Livello batteria	Livello batteria
VOX	VOX ON/OFF
Group Name	Impostazione del nome del gruppo di memoria
Bilanciamento	Impostazione del bilanciamento del volume
GPS	GPS ON/OFF
REGISTRO tracce	REGISTRO tracce ON/OFF
SQL	Impostazione dello squelch
SHIFT	Commutazione della direzione di spostamento
STEP	Impostazione della frequenza incremento
LOW	Commutazione dell'alimentazione RF
Blocco tasti	Blocco tasti ON/OFF
Esclusione	Esclusione canale ON/OFF
M>V	Memoria a VFO
T.SEL	Impostazione della segnalazione
NEW	Nuovo messaggio APRS
Avviso vocale	Impostazione dell'avviso vocale
Luminosità LCD	Regolazione luminosità
DTMF CH0	Invio di DTMF CH0
ECHOLINK CH0	Invio di EchoLink CH0
Tono 1750 Hz	Invio di tono 1750 Hz

Solo tasti PF ricetrasmittitore

Nome della funzione	Descrizione
M.IN	Registrazione modalità di memoria

Solo tasti PF del microfono

Nome della funzione	Descrizione
Cattura schermata	Cattura schermata
MODE	Commutazione della modalità
MENU	Accedere al menu
A/B	Impostazione della banda A/B
VFO	Modalità VFO
MR	Modalità Canale di memoria
CALL	Canale CALL
MSG	Elenco dei messaggi
LIST	Elenco stazioni
BCON	Radiofaro
REV	Indietro
TONE	Tono
MHz	Modalità MHz
MARK	Registrazione posizione di memoria
DUAL	Impostazione della banda doppia/singola
APRS	Modalità APRS
OBJ	Trasmissione radiofaro oggetto
ATT	Attenuatore
FINE	Modalità fine
POS	Posizione
BAND	Impostazione della banda di frequenza

Nome della funzione	Descrizione
MONI	Monitor
UP	Alto
DOWN	Basso

Impostazione dei tasti PF del ricetrasmittitore

Ci sono 2 tasti PF (funzione programmabile) sul pannello frontale del ricetrasmittitore: PF1 e PF2. È possibile assegnare le funzioni desiderate a questi 2 tasti.

- 1 Accedere al Menu n. 940 (PF1) o n. 941 (PF2).



- 2 Selezionare la funzione desiderata per il tasto.

Impostazione dei tasti microfono

Ci sono 3 tasti PF microfono (funzione programmabile): [PF1], [PF2] e [PF3]. È possibile assegnare le funzioni desiderate a questi 3 tasti.

- 1 Accedere al Menu n. 942 (PF1 Mic), al Menu n. 943 (PF2 Mic) o al Menu n. 944 (PF3 Mic).



- 2 Selezionare la funzione desiderata per il tasto.

KEY LOCK

La funzione di blocco tasti garantisce che le impostazioni del ricetrasmittitore rimangano invariate se si preme involontariamente un tasto.

Per attivare o disattivare il blocco tasti, premere **[F] (1s)**.

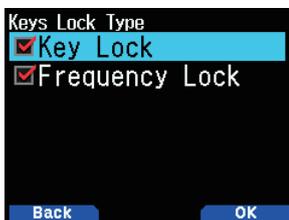
- Quando il blocco tasti è attivato, l'indicatore  apparirà sul display.



Selezione del tipo di blocco tasti

Selezionare un tipo di blocco.

- 1 Accedere al Menu n. 960.



- 2 Selezionare [Key Lock] e/o [Frequency Lock].

[Key Lock]: Blocca tutti i tasti del pannello frontale. (Premere **[F] (1s)** per sbloccare i tasti.)

[Frequency Lock]: Blocca la frequenza o il canale di memoria. (I tasti/le funzioni **[MHz]**, **[ENT]**, **[MR]**, **[BAND]**, Scansione, **[PF]** (Gruppo in alto e WX) non possono essere utilizzati.)

[Key Lock] e [Frequency Lock]: Blocca tutti i tasti del pannello frontale insieme al comando **ENC**. (Premere **[F] (1s)** per sbloccare i tasti.)

- La manopola di controllo **[MONI]**, **[PTT]**, **[⏻]** e **[VOL]** non può essere bloccata.

Impostazione del blocco tasti microfono

La funzione blocco tasti microfono blocca i tasti PF del microfono (funzione programmabile).

- 1 Accedere al Menu n. 962.



- 2 Selezionare [On] o [Off].

BLOCCO VOLUME

Questa funzione blocca il volume in modo che non possa essere modificato inavvertitamente.

- 1 Utilizzare il comando **[VOL]** per impostare il livello di volume che si desidera bloccare.
- 2 Accedere al Menu n. 963.



- 3 Selezionare [On] o [Off].

- Quando è impostato [On], il livello di volume di quel momento viene bloccato. Se il comando **[VOL]** viene azionato mentre il volume è bloccato, compare "Locked Volume".



Impostazione del livello di volume bloccato

- 1 Utilizzare il comando **VOL** per abbassare il volume mentre si preme **[MONI]**.

- Quando un volume bloccato viene impostato su un livello inferiore, il blocco viene annullato temporaneamente.

- 2 Impostare il livello di volume che si desidera bloccare, quindi rilasciare **[MONI]**.

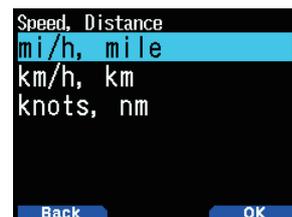
- Il nuovo livello di volume viene bloccato e compare [Completed VOL. Lock].



UNITÀ DI VISUALIZZAZIONE

Impostazione di velocità, distanza

- 1 Accedere al Menu n. 970.



- 2 Selezionare [mi/h, mile], [km/h, km] o [knots, nm].

Impostazione di altitudine, piovosità

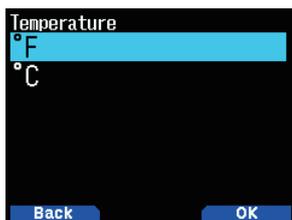
- 1 Accedere al Menu n. 971.



- 2 Selezionare [feet, inch] o [m, mm].

Impostazione della temperatura

- 1 Accedere al Menu n. 972.



- 2 Selezionare [°F] o [°C].

Impostazione di latitudine e longitudine

- 1 Accedere al Menu n. 973.



- 2 Selezionare [dd°mm.mm'] o [dd°mm'ss.s"].

Impostazione del formato griglia a riquadri

- 1 Accedere al Menu n. 974.



- 2 Selezionare [Maidenhead Grid], [SAR Grid (CONV)] o [SAR Grid (CELL)].

[Maidenhead Grid]: Questo formato della griglia a riquadri è comunemente utilizzato nella radio amatoriale.

[SAR Grid (CONV)]: Il formato convenzionale (formato vecchio) per ricerca e soccorso (formato vecchio) che viene utilizzato negli Stati Uniti.

[SAR Grid (CELL)]: Il formato cella (nuovo formato) per ricerca e soccorso che viene utilizzato negli Stati Uniti.

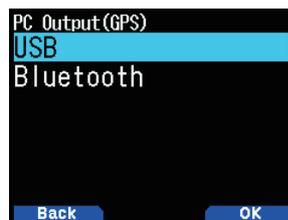
INTERFACCIA DESTINAZIONE USCITA (USB/Bluetooth)

Impostare l'interfaccia da utilizzare per ciascuna delle seguenti applicazioni. Selezionare [USB] o [Bluetooth].

- Uscita dati GPS (NMEA)
- Uscita pacchetto APRS
- Modalità KISS (ingresso e uscita)
- Modalità DV/DR (ingresso e uscita)

Impostazione dell'interfaccia (GPS) uscita PC

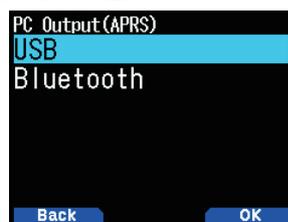
- 1 Accedere al Menu n. 981.



- 2 Selezionare [USB] o [Bluetooth].

Impostazione dell'interfaccia (APRS) uscita PC

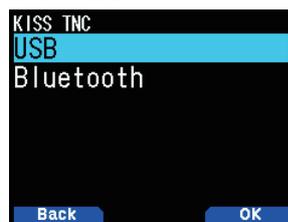
- 1 Accedere al Menu n. 982.



- 2 Selezionare [USB] o [Bluetooth].

Impostazione dell'interfaccia (KISS) banda dati

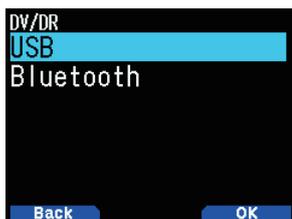
- 1 Accedere al Menu n. 983.



- 2 Selezionare [USB] o [Bluetooth].

Impostazione dell'interfaccia (digitale) banda dati

- 1 Accedere al Menu n. 984.



- 2 Selezionare [USB] o [Bluetooth].

- Quanto segue descrive il funzionamento per ciascuna applicazione quando le specifiche interfaccia di destinazione uscita sono duplicate.

Durante l'uscita dati GPS

- L'uscita si arresta quando la modalità diventa modalità KISS o modalità DV/DR. L'uscita riprende quando la modalità KISS o la modalità DV/DR terminano.
- L'uscita si arresta se un comando PC viene accettato e quindi un comando (OFF) impostazione uscita PC GPS o un comando permesso comando MCP viene ricevuto.

Durante l'uscita pacchetto APRS

- L'uscita si arresta quando la modalità diventa modalità KISS o modalità DV/DR. L'uscita riprende quando la modalità KISS o la modalità DV/DR terminano.
- L'uscita si arresta se un comando PC viene accettato e quindi un comando (OFF) impostazione uscita PC APRS o un comando permesso comando MCP viene ricevuto.

Durante la modalità KISS

- Un comando PC non viene accettato.
- Anche se l'uscita PC GPS/APRS è attiva, l'uscita non viene eseguita. L'uscita PC GPS/APRS si avvia quando termina la modalità KISS.
- Quando la modalità diventa modalità DV/DR, la modalità KISS termina.

Durante la modalità DV/DR

- Un comando PC non viene accettato.
- Anche se l'uscita PC GPS/APRS è attiva, l'uscita non viene eseguita. L'uscita PC GPS/APRS si avvia quando termina la modalità DV/DR.
- Anche se [F], [LIST] viene premuto, la modalità non diventa modalità KISS.

SELEZIONE DI UNA LINGUA

È possibile selezionare inglese o giapponese.

- 1 Accedere al Menu n. 990.



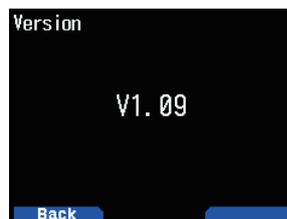
- 2 Selezionare [English] o [Japanese].

VERIFICA DELLA VERSIONE FIRMWARE

È possibile verificare la versione firmware attuale del ricetrasmittitore.

- 1 Accedere al Menu n. 991.

Viene visualizzata la versione attuale del firmware.



È possibile aggiornare il firmware TH-D74A/E collegando il TH-D74A/E al PC tramite un cavo micro USB disponibile in commercio.

L'ultimo firmware è disponibile per il download dal seguente URL.

https://www.kenwood.com/i/products/info/amateur/software_download.html

(Questo URL può cambiare senza preavviso).

RIPRISTINO RICETRASMETTITORE

Sono disponibili 3 tipi di ripristino del ricetrasmittitore:

Ripristino VFO

Serve per inizializzare il VFO e le relative impostazioni.

Ripristino parziale

Serve per inizializzare tutte le impostazioni diverse dai Canali di memoria e dai canali di memoria DMTF.

Ripristino completo

Serve per inizializzare tutte le impostazioni del ricetrasmittitore personalizzate. (La data e l'ora non vengono ripristinate).

Le modalità per eseguire il ripristino del ricetrasmittitore sono 2: mediante tasto e mediante accesso alla modalità Menu.

Funzioni dei tasti

- 1 Spegnerne il ricetrasmittitore.
- 2 Premere [F] + **Accensione** fino al comparire della schermata di ripristino.



- 3 Selezionare il tipo di ripristino desiderato: [VFO Reset], [Partial Reset] o [Full Reset].
- 4 Premere [A/B] per impostare il tipo di ripristino. Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 5 Premere [A/B] nuovamente per eseguire il ripristino.

Modalità Menu

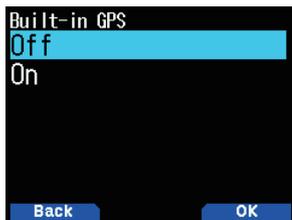
- 1 Accedere al Menu n. 999.
- 2 Selezionare il tipo di ripristino desiderato: [VFO Reset], [Partial Reset] o [Full Reset].

Nota:

- ◆ Premere [PF2] + **Accensione** per impostare la guida vocale su Auto1 dopo il Ripristino Full.

FUNZIONE GPS INTEGRATO ON/OFF

1 Accedere al Menu n. 400



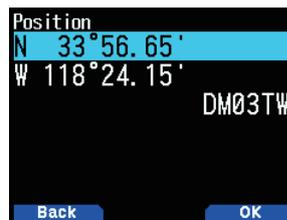
2 Selezionare [On] o [Off].

[On]: Attiva la funzione GPS integrato.

[Off]: Disattiva la funzione GPS integrato.

- Quando il ricevitore GPS integrato è ON, l'indicatore < > viene visualizzato sul display e lampeggia durante il posizionamento.
- Prima di tutto impostare il fuso orario dal Menu n. 950.
- Quando si determina la posizione per la prima volta dopo l'accensione, i dati dell'orologio vengono impostati automaticamente e aggiornati in seguito una volta al giorno.

Inserimento latitudine



Viene inserita la latitudine Nord/Sud.

Inserimento longitudine

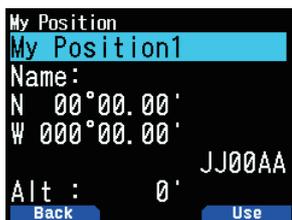


Viene inserita la longitudine Est/Ovest.

IMPOSTAZIONE DATI MIA POSIZIONE

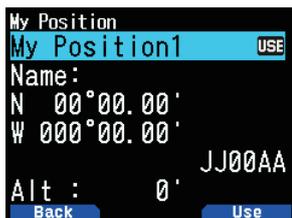
Questo ricetrasmittitore è dotato di 5 canali di memoria per la memorizzazione dei dati posizione. Programmare i dati di latitudine e longitudine per un massimo di 5 posizioni da cui trasmettere spesso pacchetti APRS. È inoltre possibile assegnare un nome ai 5 canali di memoria.

1 Accedere al Menu n. 401.



2 Selezionare un numero di posizione canale da 1 a 5.

Quando si preme [A/B], l'indicatore < > viene visualizzato sul lato destro del numero canale di posizione.



Inserimento nome

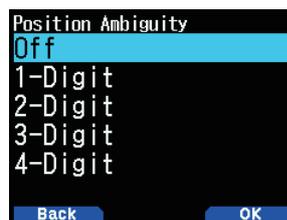
È possibile immettere caratteri alfanumerici più caratteri speciali ASCII (fino a 8 cifre).



Ambiguità di posizione

Possono verificarsi dei casi in cui non si conosce o non si desidera comunicare la propria precisa ubicazione. Per i dati posizione, è possibile selezionare il numero di cifre da non includere nei pacchetti. Selezionare da [1-Digit], [2-Digit], [3-Digit], [4-Digit] o [Off]. La tabella mostra come vengono cancellate le cifre.

1 Accedere al Menu n. 402



2 Selezionare [Off], [1-Digit], [2-Digit], [3-Digit] o [4-Digit].

Off	1-Digit	2-Digit	3-Digit	4-Digit
33°50.43	33°50.4	33°50.	33°5 .	33° .
118°13.72	118°13.7	118°13.	118°1 .	118° .

Visualizzazione delle informazioni sulla posizione

Quando il ricevitore GPS integrato è attivo, premendo [F], [MARK] viene visualizzato "Latitudine/longitudine, tempo, altitudine, direzione, velocità", quindi premere [▶] per alternare il display tra "Latitudine/longitudine, tempo, altitudine, direzione, velocità" ⇒ "Distanza punto target, direzione di viaggio" ⇒ "Informazioni del satellite GPS".

- Premere [◀] per ritornare al display precedente.

Latitudine/longitudine, ora, altitudine, direzione, velocità



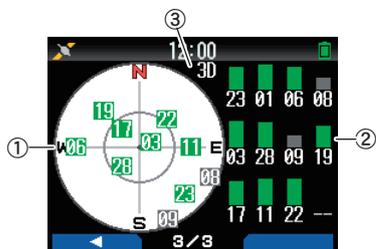
- ① Latitudine ② Longitudine ③ Localizzatore griglia a riquadri
④ Altitudine ⑤ Ora ⑥ Direzione ⑦ Velocità

Distanza punto destinazione, Direzione destinazione



- ① Direzione destinazione ② Distanza punto destinazione
- Quando si preme [F] mentre è visualizzata la distanza punto destinazione/direzione destinazione, il display North Up (che mostra il nord in alto) passa al display Heading Up (che mostra la direzione attuale di viaggio in alto) o viceversa. Nel display Heading Up, "+" o "-" serve per indicare la direzione di percorso.

Informazioni del satellite GPS



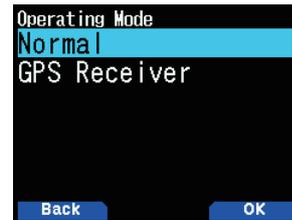
- ① Visualizzazione cielo ② Barre intensità del segnale del satellite
- ③ 2D: Posizionamento latitudine/longitudine
3D: Posizionamento latitudine/longitudine e altitudine
- La vista del cielo mostra i satelliti in ricezione. Le barre di intensità del segnale satellitare indicano l'intensità di ciascun satellite in ricezione. Una barra piena indica che il satellite GPS è pronto per l'uso.
 - Se invece è visualizzata soltanto la cornice della barra dell'intensità del segnale, vuol dire che non è stato ancora stabilito un contatto con il satellite

Nota:

- ◆ Quando non è possibile ricevere il segnale GPS, accendere l'unità in un ambiente favorevole (a cielo aperto).

Modalità di funzionamento GPS integrato

- 1 Accedere al Menu n. 403.



- 2 Selezionare [Normal] o [GPS Receiver].
- 3 Premere [A/B] per riavviare il ricetrasmittitore con la modalità selezionata.

[Normal]: Il display continua a mostrare la frequenza. È possibile utilizzarlo come un normale ricetrasmittitore.

[GPS Receiver]: Il display mostra solo le informazioni GPS. La trasmissione e la ricezione del ricetrasmittitore sono disattivate, solo il funzionamento del GPS è disponibile.

Display modalità Ricevitore GPS



Funzione dei tasti in modalità Ricevitore GPS

Quando è impostato su [GPS Receiver], si possono utilizzare solo le seguenti funzioni dei tasti.

Operazioni dei tasti in

[Latitudine/longitudine, ora, altitudine, direzione, velocità]

Nome tasto	Funzionamento
[◀]	Passa alla schermata della frequenza radio FM quando la modalità radio FM è attiva.
[▶]	Passa alla schermata [Distanza punto target e direzione di viaggio].
[MODE]	Passa alla schermata di selezione della copia [Latitudine e longitudine].
[MENU]	Passa alla schermata del menu.
[A/B]	Passa alla schermata di conferma copia [Tempo].
[F]	Cambia tra North up e Heading up.
[MARK]	Premere [MARK]: attiva l'elenco dei waypoint Mark. Premere [MARK] (1s): Passa alla modalità di registrazione della posizione del marchio.

Funzioni dei tasti in [Distanza punto destinazione, Direzione destinazione]

Nome tasto	Funzionamento
[◀]	Passa alla schermata [Tempo, altitudine, direzione e velocità].
[▶]	Passa alla schermata [Informazioni del satellite GPS].
[MODE]	Passa alla schermata [Tempo, altitudine, direzione e velocità].
[MENU]	Passa alla schermata del menu.
[A/B]	Passa alla schermata [Informazioni del satellite GPS].
[F]	Cambia tra North up e Heading up.
[MARK]	Premere [MARK] (1s): Passa alla modalità di registrazione della posizione del marchio.

Funzione dei tasti in [Informazioni del satellite GPS]

Nome tasto	Funzionamento
[◀]	Passa alla schermata [Distanza punto target e direzione di viaggio].
[▶]	Passa alla schermata della frequenza radio FM quando la modalità radio FM è attiva.
[MODE]	Passa alla schermata [Distanza punto target e direzione di viaggio].
[MENU]	Passa alla schermata del menu.
[A/B]	passa alla schermata della frequenza radio FM quando la modalità radio FM è attiva
[MARK]	Passa alla modalità di registrazione della posizione del marchio.

Risparmio carica batteria (risparmio GPS)

Questa funzione disattiva l'alimentazione del GPS allo scadere del timer programmato se i dati di posizione non vengono determinati durante il periodo di tempo di rilevamento massimo (circa 5 minuti). Per impedire il consumo inutile della batteria, quando ci sono molti satelliti in ricezione, il GPS viene stabilizzato ed è possibile determinare i dati di posizione, il GPS si accende e si spegne ripetutamente.

- 1 Accedere al Menu n. 404.



- 2 Selezionare [Off], [1], [2], [4], [8] minuti o [Auto].

[Off]: La funzione del ricevitore GPS integrato è sempre attiva.

Da [1 min] a [8 min]: Quando è impostato su 1, 2, 4 o 8 minuti, il tempo di spegnimento del GPS inizia nel momento selezionato se i dati di posizione non vengono determinati durante il tempo di cattura massimo (circa 5 minuti).

[Auto]: Quando impostato su Auto, il tempo di spegnimento GPS si avvia dopo 1 minuto la prima volta, quindi aumenta a 2 minuti, 4 minuti e 8 minuti ogni volta successiva. Quindi, il tempo di spegnimento del GPS resta su 8 minuti. Tuttavia, dopo aver determinato la posizione durante la durata, se il GPS non è in grado di stabilire i punti di riferimento al suolo della propria ubicazione, il tempo di spegnimento del GPS riparte da 1 minuto.

Nota:

- ◆ La precisione di posizionamento può essere migliorata impostando la funzione di Risparmio carica batteria (Risparmio GPS) su [Off].
- ◆ Quando non è possibile ricevere il segnale GPS, accendere l'unità in un ambiente favorevole (a cielo aperto).

Uscita PC dati GPS

Attivare questa funzione se si desidera inviare i dati del ricevitore GPS integrato (NMEA) dal terminale micro USB o tramite Bluetooth.

- 1 Accedere al Menu n. 405.



- 2 Selezionare [Off] o [On].

[Off]: I dati del ricevitore GPS integrato (NMEA) non vengono emessi dal terminale micro USB o tramite Bluetooth.

[On]: I dati del ricevitore GPS integrato (NMEA) vengono emessi dal terminale micro USB o tramite Bluetooth.

Nota:

- ◆ È possibile selezionare micro USB o Bluetooth tramite il Menu n. 981.

Frase

Aggiunge una frase NMEA all'uscita dei dati ricevitore GPS interno dal PC.

- 1 Accedere al Menu n. 406.



- 2 Selezionare [\$GPGGA], [\$GPGLL], [\$GPGSA], [\$GPGSV], [\$GPRMC], [\$GPVTG] e/o [\$GPZDA].

- 3 Premere [ENT].

Ogni pressione aggiunge o rimuove un segno di spunta.

- 4 Premere [A/B].

Nota:

- ◆ Non è possibile rimuovere tutte le frasi.

FUNZIONE MARK

Si possono registrare un massimo di 100 punti con la latitudine, la longitudine, l'altitudine, l'orario, il nome e l'icona del luogo nell'elenco memoria posizioni.

1 Premere [MARK] (1s).

Viene visualizzata la schermata memoria posizioni.



2 Selezionare un numero di memoria posizioni.

3 Premere [ENT].

Vengono registrate le informazioni sulla posizione.

Durante la sovrascrittura

Quando si seleziona il numero memoria posizioni di già registrato, viene visualizzata la schermata di conferma sovrascrittura.



4 Premere [A/B].

Le informazioni sulla posizione vengono sovrascritte.

ELENCO MEMORIA POSIZIONI

È possibile registrare le seguenti informazioni di posizione fino a 100 punti nell'Elenco memoria posizioni.

È possibile modificare manualmente tutte le informazioni tranne Tempo registrazione.

- Nome posizione
- Icona (APRS)
- Tempo di registrazione
- Longitudine
- Latitudine
- Altitudine

Controllo della memoria posizioni registrata

1 Premere [MARK].

Viene visualizzata la schermata elenco memoria posizioni.



2 Selezionare un elenco.

3 Premere [ENT].

Viene visualizzata la schermata dettagli dell'elenco memoria posizioni. I dettagli della memoria posizioni possono essere controllati.



- Quando si preme [F], il display North Up (visualizza il Nord in alto) passa al display Heading Up (visualizza la direzione di viaggio attuale in alto) o viceversa.

4 Premere [MODE].

Viene visualizzata nuovamente la schermata elenco memoria posizioni.

Modifica memoria posizioni

1 Premere [MARK].

Viene visualizzata la schermata elenco memoria posizioni.

2 Selezionare un elenco.

3 Premere [MENU].

Viene visualizzata la schermata menu elenco memoria posizioni.



4 Selezionare [Edit] o [New] e premere [A/B].

La modalità passa alla modalità di modifica memoria posizioni. Le voci del menu di modifica sono le seguenti.

- Nome (nome posizione)
- Posizione (latitudine e longitudine)
- Icona
- Altitudine



Modifica del nome (nome posizione)

1 Selezionare [Name] e premere [A/B].

Viene visualizzata la schermata di immissione dei caratteri.

2 Selezionare i caratteri.

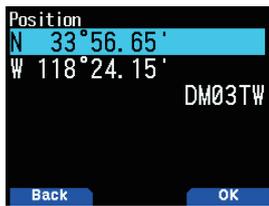
Per la procedura dettagliata di immissione dei caratteri, fare riferimento a pagina 6-1.



Modifica della posizione (latitudine e longitudine)

- 1 Selezionare [Position] e premere [A/B].

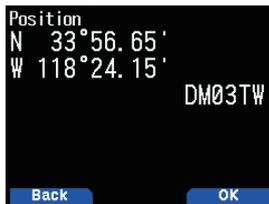
La modalità cambia alla modalità di modifica latitudine e longitudine.



- 2 Selezionare [N]/[S] o [E]/[W], quindi premere [ENT].

[N]/[S]: Modifica la latitudine.

[E]/[W]: Modifica la longitudine.



Nome tasto	Funzionamento
[▲]/[▼] o [ENC]	Modifica la voce.
[◀]/[▶]	Sposta il cursore.
[ENT]	Conferma la modifica.
[MODE]	Annulla la modifica e torna alla schermata precedente.

Modifica dell'icona

- 1 Selezionare [Icon] e premere [A/B].

La modalità passa alla modalità di impostazione icona.



Nome tasto	Funzionamento
[▲]/[▼]	Cambia l'icona della stazione.
[ENT]	Il cursore si sposta su [Symbol].
[A/B]	Conferma l'icona della stazione.

- 2 Selezionare [Symbol] o [Table] e premere [ENT].

[Symbol]: Modifica il simbolo.

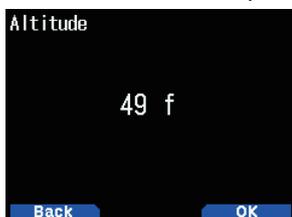
[Table]: Modifica il codice tabella.

Nome tasto	Funzionamento
[▲]/[▼]	Passa a [Symbol] o [Table].
[ENT] o [A/B]	Cambia alla modalità di impostazione selezionata.
[MODE]	Ritorna alla selezione icona della stazione.

Modifica dell'altitudine

- 1 Selezionare [Altitude] e premere [A/B].

La modalità passa alla modalità di impostazione altitudine.



Nome tasto	Funzionamento
[▲]/[▼] o [ENC]	Modifica la voce.
[ENT]	Conferma la modifica.
[MODE]	Annulla la modifica e torna alla schermata precedente.

Ordinamento elenco memoria posizioni

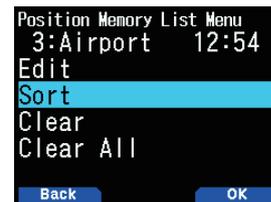
- 1 Premere [MARK].

Viene visualizzata la schermata elenco memoria posizioni.

- 2 Selezionare un elenco.

- 3 Premere [MENU].

Viene visualizzata la schermata menu elenco memoria posizioni.



- 4 Selezionare [Sort] e premere [A/B].



- 5 Select [by Name] o [by Date/Time] e premere [A/B].

[by Name]: Ordina per nome.

[by Date/Time]: Ordina per data e ora.

Cancellazione memoria posizioni

- 1 Premere [MARK].

Viene visualizzata la schermata elenco memoria posizioni.

- 2 Selezionare un elenco.

- 3 Premere [MENU].

Viene visualizzata la schermata modalità Menu elenco memoria posizioni.



- 4 Selezionare [Clear] o [Clear All]

[Clear]: Cancella la memoria posizione selezionata.

[Clear All]: Cancella tutte le memorie di posizione.

- 5 Premere [A/B].

Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione.



- 6 Premere [A/B] per cancellare la memoria posizioni.

PUNTO TARGET

Si possono registrare informazioni posizionali per un punto target.

1 Premere **[MARK]**.

Viene visualizzata la schermata elenco memoria posizioni.



2 Selezionare un numero di memoria posizioni.

3 Premere **[A/B]**.

Appare il segno del punto di destinazione "in use" <  > alla destra dell'ora. Il segno del punto target scompare quando si preme nuovamente **[A/B]**.



Distanza punto target e direzione target

1 Premere **[F]**, **[MARK]**

2 Premere **[▶]**.

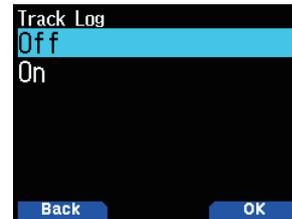
Viene visualizzato **[Distanza punto target e direzione di viaggio]** schermo. Quando si preme **[F]** mentre sono visualizzate la distanza punto target e la direzione target, il display North Up (che mostra il nord in alto) passa al display Heading Up (che mostra la direzione attuale in alto) o viceversa.



REGISTRO TRACCE

Tutti i movimenti vengono salvati nel REGISTRO GPS nella scheda di memoria microSD.

1 Accedere al Menu n. 410.



2 Selezionare **[On]**.

- Quando la funzione registro tracce è attivata, l'icona <  > si illumina. Il registro tracce verrà registrato quando il ricetrasmittitore è in stato di posizionamento. Quando questo accade, l'icona <  > lampeggia.
- Con la funzione Registro tracce attiva, anche se la fonte di alimentazione viene spenta durante un'acquisizione del registro, viene eseguito il backup del registro in modo che, quando si riaccende l'alimentazione, l'acquisizione registro possa riprendere.

Nota:

- ◆ Quando il registro tracce è attivato mentre la funzione GPS è disattivata, anche la funzione GPS si attiva.
- ◆ Quando la funzione GPS non sta individuando la posizione, il registro tracce non viene salvato.
- ◆ Se la configurazione che sovrascrive il registro tracce è disattivata (vedere sotto), appare la scritta "LOG FULL" quando la memoria del registro è piena.
- ◆ Quando l'APRS è attivato, il funzionamento del registro inizierà solo quando l'ingresso del terminale COM menu APRS è disattivato.
- ◆ Quando lo spazio sulla scheda di memoria microSD si esaurisce, la funzione Registro tracce viene messa in pausa.
- ◆ I file memorizzati nella scheda di memoria microSD sono denominati secondo la data di inizio registro tracce.
Esempio: TH-D74A:05122018_124705.nme (File per il quale il registro tracce si è avviato alle 12:47:05 del 12 maggio 2018.)
TH-D74E:12052018_124705.nme (File per il quale il registro tracce si è avviato alle 12:47:05 del 12 maggio 2018.)

Selezione del tipo di acquisizione del registro tracce

È possibile impostare le condizioni per il salvataggio di informazioni traccia portatili come Registro GPS.

È possibile modificare le impostazioni relative alla velocità di marcia, ecc.

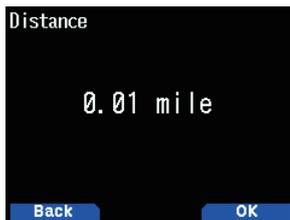
- 1 Accedere al Menu n. 412.



- 2 Selezionare [Time], [Distance] o [Beacon] per il metodo di registrazione.
- 3 Accedere al Menu n. 413.



- 4 Selezionare l'intervallo di tempo da [2] a [1800] secondi (in incrementi di 1 secondo).
- 5 Accedere al Menu n. 414.



- 6 Selezionare la distanza da [0.01] a [9.99] (con incrementi di 0,01).

Intervallo e tempo registro complessivo

Qtà punti	Tempo di intervallo (secondi)					
	2	5	10	15	30	2800
5000	166,7	416,7	833,3	1250	2500	150000 (min)
	2,8	6,9	13,9	20,8	41,7	2500 (ora)

Intervallo e distanza totale

Qtà punti	Distanza intervallo (km)						
	0,01	0,10	2,00	4,00	6,00	8,00	9,99
5000	50	500	10000	20000	30000	40000	49950 (km)

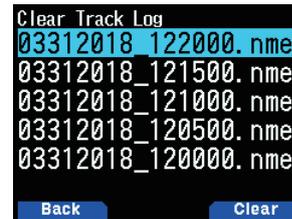
Nota:

- ◆ L'impostazione intervallo è disponibile solo se il metodo di registrazione è stato impostato su [Time].
- ◆ L'impostazione distanza è disponibile solo se il metodo di registrazione è stato impostato su [Distance].
- ◆ Le unità utilizzate per la distanza possono essere impostate a miglia (mile), chilometri (km) o miglia nautiche (nm).

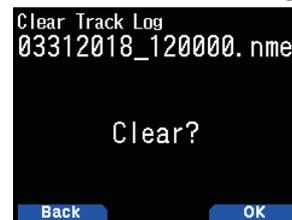
Cancellazione del registro tracce

Cancellare un registro tracce salvato in una scheda di memoria microSD.

- 1 Accedere al Menu n. 411.



- 2 Selezionare il file da cancellare.
- 3 Premere [A/B].
 - Se si eliminano tutti i file, premere [A/B] (1s).
 Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.



- 4 Premere [A/B].
Il file viene eliminato.
- 5 Premere [MENU].
Viene visualizzata la schermata della frequenza.

COMUNICAZIONE DATI APRS

- Questa funzione utilizza il formato APRS per le comunicazioni di dati, comprese la posizione della stazione, i messaggi, ecc.
- Quando i dati vengono ricevuti direttamente da un'altra stazione, tramite ripetitori digitali e/o stazioni IGate, viene visualizzata la direzione della stazione ricevuta (dal punto di vista della propria stazione), la distanza e il localizzatore quadrato griglia. Vengono visualizzati anche i commenti inviati dalle altre stazioni.
- APRS (Automatic Packet Reporting System) è un sistema internazionale creato da Bob Bruninga, WB4APR.
< APRS® è un programma software e un marchio registrato di Bob Bruninga, WB4APR.>
Sito web ufficiale APRS: <http://www.aprs.org>

Rete APRS

Digipeater

- Digipeater (Digital Repeater) trasmette i dati del pacchetto digitale. Quando un Digipeater riceve un pacchetto, lo salva in memoria. Al termine della ricezione, i dati del pacchetto vengono ritrasmessi sulla stessa frequenza. Utilizzando Digipeaters, è possibile scambiare pacchetti APRS su lunghe distanze.

IGate

- IGate (Internet Gateway) è una funzione molto utile e importante per APRS così come Digipeater. Le stazioni IGate fanno da ponte per i pacchetti APRS tra RF e Internet. Passando attraverso le stazioni IGate, si può stabilire una comunicazione con le altre stazioni lontane che non sono coperte dai Digipeater.

Le stazioni Digipeater e IGATE sono gestite da volontari in ogni regione.

IMPOSTAZIONI DI BASE

Questa sezione descrive solo gli elementi di base necessari per il funzionamento generale come stazione mobile APRS dallo stato di impostazione predefinito. Per le altre operazioni e impostazioni, leggere questo manuale di istruzioni in dettaglio e comprenderne pienamente i contenuti prima del funzionamento. Le operazioni e le impostazioni inappropriate possono causare effetti negativi alla rete APRS.

Il Mio segnale di chiamata

Programmare l'identificativo di chiamata con un massimo di 9 caratteri alfanumerici tra cui SSID (Secondary Station Identifiers) come -7, -9 o -14. A meno che non si programmi un identificativo di chiamata, non è possibile trasmettere i pacchetti APRS.

- 1 Accedere al Menu n. 500.

Viene visualizzata la schermata per l'inserimento di un Identificativo di chiamata.

È possibile inserire una cifra da 0 a 9, un carattere da A a Z e -.



- 2 Premere [ENT] per impostare Identificativo di chiamata.

Nota:

- ◆ Per i caratteri SSID, consultare la guida sul sito web (<http://aprs.org/aprs11/SSIDs.txt>) by Bob Bruninga, WB4APR.
- ◆ Quando tutte le impostazioni sono vuote, "NOCALL" viene impostato automaticamente. In tal caso, il pacchetto Posizione o il pacchetto Messaggio non possono essere trasmessi.

Icona della stazione

- 1 Accedere al Menu n. 501.



- 2 Selezionare un'icona che verrà visualizzata sui monitor di altre stazioni come ID personale. È possibile selezionare un'icona a seconda della propria posizione attuale. È importante che l'icona riporti lo stato operativo della stazione nonché l'SSID.



- 3 Premere [A/B] per impostare la propria icona della stazione.

Elenco delle icone

	Person	(/I)
	Bicycle	(/b)
	Motorcycle	(/<)
	Car	(/>)
	Bus (/U)	(/U)
	Railroad Engine	(/=)
	Home	(/-)
	Yagi@QTH	(/y)
	KENWOOD	(/K)
	RADIO	(/Y)
	RV (/R)	(/R)
	Van (/v)	(/v)
	Jeep (/j)	(/j)
	Truck (/k)	(/k)
	Truck (18-wheeler) (/u)	(/u)
	Police	(/P)
	Ambulance	(/a)
	Canoe	(/C)
	Boat	(/s)
	Sailboat	(/Y)

	Balloon	(/O)
	Glider	(/g)
	Helicopter	(/X)
	Aircraft	(/I)
	Large Aircraft	(/A)
	Shuttle	(/S)
	Satellite	(\S)
	Rover	(/p)
	Eyeball	(/E)
	Portable (Tent)	(/;))
	HAM Store	(\h)
	School	(/K)
	Hospital	(/h)
	Red Cross	(/+))
	Lighthouse	(\L)
	Speedpost (Value Singpost)	(\m)
	WorkZone	(\j)
	Wreck/Obstruction	(/x)
	Sheriff	(/!))
	Fire	(/;))
	Sunny	(\U)
	Gale Flags	(\g)
	Tornado	(\t)
	National WX Service Site	(/W)
	WX (Weather Station)	(/_)
	Digipeater	(/#)
	Mic-E Repeater	(/m)
	QSO Repeater	(/r)
	Circle	(/O)
	IRLP	(/O)
	EchoLink	(E0)
	Node	(/n)
	GATEway	(/&)
	DF station	(/\)
	Dish Antenna	(/^)
	PC User	(/L)
	SSTV	(/T)
	ATV	(/V)
	BBS	(/B)

	APRStt	(\A)
	X	(/.))
	Triangle	(\n)
	Small Circle	(\o)
	Red Dot	(//)
	Big Question Mark	(\.))

Impostazione di caratteri sovrapposti

Per esempio, per impostare l'icona Radio sulla lettera "K", selezionare "Radio" sotto il N. menu del tipo di icona, quindi selezionare "K" sotto "Table".



Nota:

- ◆ I codici icona APRS (simboli/tabelle) a volte vengono aggiornati. Fare riferimento al seguente sito web ufficiale APRS:
<http://www.aprs.org/symbols/symbolsX.txt>
<http://aprs.org/symbols/symbols-new.txt>
- ◆ Impostare un'icona che rappresenta il proprio stato operativo. (Ad esempio, impostando un'icona di un aereo o di una mongolfiera su una stazione fissa si provoca confusione quando la stazione riceve un radiofaro).

COMMENTO POSIZIONE

I dati APRS che vengono trasmessi includono sempre uno dei 15 commenti di posizione predeterminati. Selezionare un commento appropriato a seconda della situazione.

Selezione di un commento posizione

- 1 Accedere al Menu n. 502.



I commenti selezionabili sono elencati di seguito:

[Off Duty], [Enroute], [In Service], [Returning], [Committed], [Special], [PRIORITY], [CUSTOM 0 ~ CUSTOM 6] o [EMERGENCY!]

- Se si seleziona [EMERGENCY!], appare un messaggio di conferma. Premere nuovamente [A/B].



ATTENZIONE

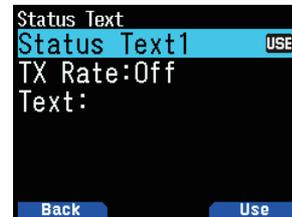
- ◆ Se non è necessario, non selezionare mai [EMERGENCY!]. Quando un segnale di emergenza viene ricevuto utilizzando APRS, verrà emesso l'allarme di emergenza su tutte le stazioni.

TESTO DI STATO

Il testo di stato è un altro commento da trasmettere con i dati posizione. A differenza di un commento posizione, è possibile fare qualsiasi commento desiderato utilizzando un massimo di 42 caratteri alfanumerici. Questo ricetrasmittitore ha 5 canali di memoria per la pre-programmazione.

Memorizzazione di testo di stato

- 1 Accedere al Menu 503.



- 2 Selezionare un numero di testo di stato.

- Premere [A/B] per contrassegnare il testo di stato utilizzato correntemente con < USE >.

- 3 Selezionare la proporzione del numero di volte in cui trasmettere il testo di stato quando viene trasmesso il radiofaro APRS. È possibile selezionare [Off] o [1/1] ~ [1/8].



- 1/X significa che il testo di stato verrà trasmesso un numero X di volte.

- 4 Inserire il testo di stato.



Impostazione della frequenza banda dati

Impostare la frequenza della banda dati alla frequenza di rete APRS. L'impostazione predefinita della banda dati è banda A.

È possibile modificare la banda dati sulla banda B dal Menu n. 506.

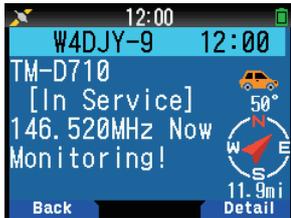
Nota:

- ◆ La frequenza di rete APRS dipende dall'area geografica del mondo in cui si sta operando nel modo seguente:
Nord America: 144,390 MHz, Europa: 144,800 MHz
Australia: 145,175 MHz, Nuova Zelanda: 144,575 MHz
Argentina: 144,930 MHz, Brasile: 145,570 MHz
Giappone: 144,640 MHz (9.600 bps)/144,660 MHz (1200 bps)

Impostazione della comunicazione dati ON

Premere [F], [LIST] per accedere alla modalità APRS.

Ogni volta che viene ricevuto un nuovo pacchetto APRS, la visualizzazione della frequenza viene interrotta per mostrare le informazioni indicate di seguito.



Per tornare alla schermata della frequenza, premere qualsiasi tasto eccetto [▶] o [A/B] o attendere circa 10 secondi.

- Quando si riceve un pacchetto APRS che comprende un commento "Emergency", appare un formato di visualizzazione diverso da quello sopra e viene emesso un segnale acustico diverso.



- È possibile modificare l'impostazione della visualizzazione schermo interruzione tramite il Menu n. 573 (Area di visualizzazione). Quando impostato su [One Line], il display della frequenza non viene interrotto. Un indicatore come "nP" appare a seconda dei tipi di dati. Fare riferimento alla tabella.



Nota:

- ◆ I programmi APRS per PC sono dotati di campi di immissione per un commento posizione e un testo di stato. I dati inseriti in questi due campi vengono trasmessi come pacchetti separati. Questo ricetrasmittitore, tuttavia, comprende sia un commento posizione sia un testo di stato in un unico pacchetto da trasmettere.
- ◆ Questo ricetrasmittitore emette un segnale acustico ogni volta che riceve qualsiasi tipo di pacchetto APRS. È possibile accedere al Menu n. 570 (Suono - Segnale acustico RX) per modificare questa impostazione. L'impostazione predefinita è [All].

Trasmissione del radiofaro APRS

Premere [BCN] per trasmettere il radiofaro APRS (pacchetto posizione). L'icona <BCON> viene visualizzata e il radiofaro APRS viene trasmesso automaticamente.

- Quando si riceve un radiofaro APRS che si è trasmesso, la schermata della frequenza viene interrotta e appare "My Position" sul display. Ciò potrebbe accadere quando si utilizzano uno o più ripetitori digitali.



Indicatore	Significato
dP	Commento posizione duplicata
nP	Dati nuova posizione
oP	Altri dati posizione stazione
>P	Oltre il limite posizione
>F	Oltre il tipo filtro
aM	Messaggio ACK
dM	Dati messaggio duplicato
nM	Dati nuovo messaggio
oM	Dati messaggio ad altre stazioni
rM	Messaggio respinto
dS	Testo di stato duplicato
nS	Nuovo stato
Q?	Domanda
??	Pacchetto che non può essere decodificato
dD	Dati cluster DX duplicato
nD	Nuovi dati cluster DX

ELENCO STAZIONI

Questo ricetrasmittitore è in grado di ricevere e memorizzare dati APRS ricevuti da un massimo di 100 stazioni. Le informazioni relative alla stazione desiderata possono essere richiamate facilmente.

1 Premere **[LIST]** per mostrare l'elenco delle stazioni.

Station List		PTT:440.000
1:	W4DJY-9	12:00F
2:	WB4APR-9	12:00F
3:	KJ6HI-7	11:59
4:	N4DRO-14	11:59F
5:	W6DJY-2	11:58
6:	AG6RW-9	11:58F
Top		Clear

2 Premere **[LIST]** (1s) per modificare il tipo di elenco su [Identificativo di chiamata + nome del modello], [Identificativo di chiamata + Tempo + QSY].

Le funzioni dei tasti per l'elenco delle stazioni sono le seguenti.

Nome tasto	Funzionamento
[ENC]	Per selezionare i dati della stazione.
[▲]	Per spostare il cursore su un numero di elenco più basso (nuova stazione ricevente).
[▼]	Per spostare il cursore su un numero di elenco più alto (vecchia stazione ricevente).
[ENT]	Per inserire i dettagli della stazione selezionata.
[MODE]	Per spostare il cursore sul primo numero dell'elenco.
[MENU]	Per accedere al menu elenco delle stazioni.
[A/B]	Per cancellare i dati della stazione selezionata.
[◀]	Per tornare al display della frequenza.
[PTT]	Per passare al display della frequenza e trasmettere.
[LIST]	Per tornare al display della frequenza. Premere [LIST] (1s): per modificare il tipo di elenco.

3 Premere **[ENT]** per selezionare la stazione desiderata.

Vengono visualizzati i dettagli dei dati della stazione.

Station List		PTT:440.000
1:	W4DJY-9	12:00F
TM-D710		
[In Service]		
146.520MHz Now		
Monitoring!		
Top		1/4 Clear

Le funzioni dei tasti per i dati delle stazioni sono le seguenti.

Nome tasto	Funzionamento
[ENC]	Per selezionare i dati della stazione.
[MODE]	Per spostare il cursore sul primo numero dell'elenco.
[◀]	Per tornare all'elenco delle stazioni.
[▶]	Per visualizzare la pagina successiva.
[A/B]	Per cancellare la stazione selezionata. Quando appare "Clear?", Premere [ENT] per cancellare. Premere [A/B] (1s): per eliminare tutte le stazioni. Quando appare "Clear All ?", premere [ENT] . E quando appare "Sure?", premere nuovamente [ENT] per cancellare tutto.
[MENU]	Per accedere al menu elenco delle stazioni.
[PTT]	Per passare al display della frequenza e trasmettere.
[LIST]	Per tornare al display della frequenza.

Nota:

- ◆ I dati ricevuti dalla 101ª stazione vanno a sostituire i dati meno recenti presenti in memoria.
- ◆ Ogni volta che viene ricevuto un nuovo pacchetto APRS dalla stessa stazione, i dati meno recenti provenienti da quella stazione (in memoria) vengono sostituiti da quelli nuovi.

Esempi di visualizzazione

Pagina 1:

(Stazione mobile)

Station List		PTT:440.000
1:	W4DJY-9	12:00F
TM-D710		
[In Service]		
146.520MHz Now		
Monitoring!		
Top		1/4 Clear

- Identificativo di chiamata
- Situazione
- Commento posizione
- Testo di stato
- Ora
- Icona stazione
- Direzione della stazione
- Distanza dalla stazione

Pagina 2:

(Stazione mobile)

Station List		PTT:440.000
1:	W4DJY-9	12:00F
cse		135°
spd		70mph
alt		43'
Top		2/4 Clear

- Direzione di movimento
- Velocità di movimento
- Altitudine

(Stazione meteorologica)

Station List		PTT:440.000
1:	W6DJY-13	12:34
☔		
0.00"		70°F
3mph		1013hPa
180°		52%
Top		2/4 Clear

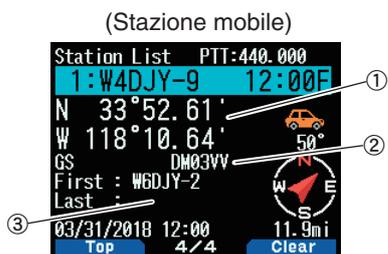
- Pioggiosità
- Velocità del vento
- Temperatura aria
- Direzione del vento
- Umidità
- Pressione atmosferica

Pagina 3:



- ① Direzione di movimento dell'altra stazione
- ② Direzione di movimento
- ③ Velocità e direzione di movimento dell'altra stazione
- ④ Icona stazione dell'altra stazione
- ⑤ Distanza dell'altra stazione
- ⑥ Il Mio identificativo di chiamata
- ⑦ Velocità e direzione di movimento della mia stazione
- ⑧ Icona della mia stazione

Pagina 4:



- ① Latitudine, longitudine
- ② Localizzatore griglia a riquadri
- ③ Percorso pacchetto (Rotta da un ripetitore digitale a un altro)

② Situazione a Pagina 1:

Display	Descrizione
Fixed	Stazione fissa
Weather	Stazione meteorologica
Moving	Stazione mobile
GOOD/RMC	Localizzatore GPS <ul style="list-style-type: none"> • GOOD: in posizionamento GPS • LAST: in un non posizionamento • GGA, GLL, RMC stanno utilizzando il nome frase
LAST/RMC	
GOOD/GGA	
LAST/GGA	
GOOD/GLL	
LAST/GLL	
MicE	La stazione di trasmissione del pacchetto informazioni di posizione con un formato di MicEncoder.
MicE-MSG	La stazione di trasmissione del pacchetto informazioni di posizione con un formato di MicEncoder. <messaggio di comunicazione possibile>
Object	Dati oggetto
ID	Pacchetto di ID
Status	Pacchetto di stato
Telemetry	Pacchetto di telemetria
Compress	Dati in formato compresso
GRID-SQ	Dati in formato griglia a riquadri
TH-D7	Stazione TH-D7
TH-D72	Stazione TH-D72
TH-D74	Stazione TH-D74
TM-D700	Stazione TM-D700
TM-D710	Stazione TM-D710G/TM-D710/RC-D710
VX-8	Stazione VX-8
VX-8G	Stazione VX-8G
FT1D	Stazione FT1D
FT2D	Stazione FT2D
FT3D	Stazione FT3D
FTM-100D	Stazione FTM-100D
FTM-350	Stazione FTM-350
FTM-400D	Stazione FTM-400D

Controllo cursore

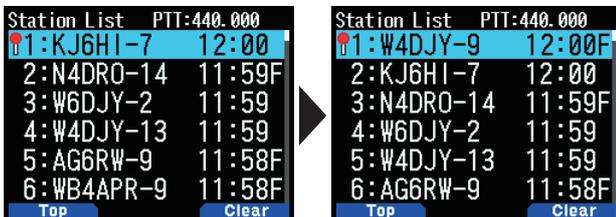
Selezionare un'impostazione di controllo cursore per la schermata elenco delle stazioni.

- 1 Premere **[MODE]** per cambiare il tipo di controllo cursore a **[Followed]** o **[Fixed]**.

[Followed]: l'identificativo di chiamata con l'indicazione del cursore sarà seguito. Nella schermata elenco dettagliato, l'identificativo di chiamata selezionato continua a essere visualizzato.



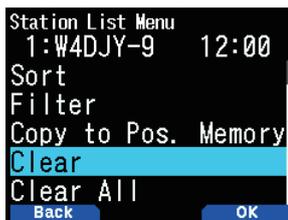
[Fixed]: <  > (Simbolo Pin) appare alla sinistra del numero elenco "1" (il più recente). Il cursore sarà sempre fissato alla stazione più recente. Il numero elenco è fissato a "1" anche sulla schermata dettagliata e l'ultima stazione viene visualizzata.



Cancellazione della stazione APRS

Questa funzione consente di visualizzare solo i tipi di dati specificati dall'elenco delle stazioni.

- 1 Premere **[LIST]** e visualizzare l'elenco delle stazioni.
- 2 Selezionare la stazione specificata.
- 3 Premere **[MENU]** e visualizzare il menu elenco stazioni.
- 4 Premere **[▲]/[▼]** o ruotare il comando **[ENC]** per selezionare **[Clear]** o **[Clear All]**.



[Clear]: Elimina la stazione selezionata

[Clear All]: Elimina tutte le stazioni.

- 5 Premere **[A/B]**.
Viene visualizzato "Clear?" o "Clear All?"
- 6 Premere **[A/B]** per cancellare la stazione.

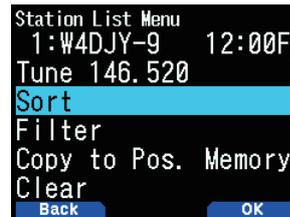
Funzione ordinamento

Questa funzione consente di ordinare l'elenco delle stazioni in base a identificativo di chiamata, data e ora o distanza.

- 1 Premere **[LIST]** per mostrare l'elenco delle stazioni.



- 2 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco delle stazioni.



- 3 Selezionare **[Sort]**.
Viene visualizzato l'elenco dei tipi di ordinamento.



- 4 Premere **[▲]/[▼]** o ruotare il comando **[ENC]** per selezionare un tipo di ordinamento **[A/B]**.
 - "Sorting!" appare sul display e l'ordinamento comincia.

[by Distance]	Viene calcolata la distanza tra l'altra stazione e la Mia stazione quando si seleziona il metodo di ordinamento, quindi viene confrontata e disposta in ordine crescente, con la stazione più vicina elencata per prima.
[by Callsign]	Tutti gli identificativi di chiamata vengono confrontati e disposti in ordine crescente.
[by Date/Time]	Tutte le date e gli orari ricevuti vengono confrontati e disposti in ordine decrescente, con l'ultimo messaggio ricevuto elencato per primo.

- 5 L'elenco delle stazioni appena ordinate appare sul display. Di seguito è riportato un esempio ordinato per identificativo di chiamata.



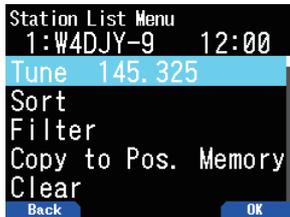
Nota:

- ◆ Dopo l'ordinamento, quando vengono ricevuti nuovi dati di stazione, questi vengono aggiunti all'elenco delle stazioni senza ordinare nuovamente.

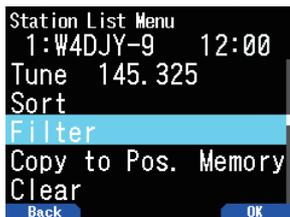
Funzione filtro

Questa funzione consente di visualizzare solo i tipi di dati specificati dall'elenco delle stazioni.

- 1 Premere **[LIST]** e visualizzare l'elenco delle stazioni.
- 2 Premere **[MENU]** e visualizzare il menu elenco stazioni.



- 3 Premere **[▲]/[▼]** o ruotare il comando **[ENC]** per selezionare **[Filter]**, quindi premere **[A/B]**.



- L'elenco dei tipi di filtro viene visualizzato sul display.



- 4 Premere **[▲]/[▼]** o ruotare il comando **[ENC]** per selezionare un tipo di filtro, quindi premere **[A/B]**.

- "Filtering" appare sul display e il filtraggio comincia.

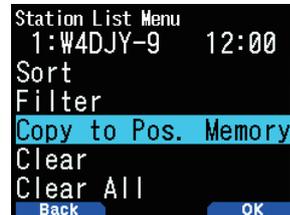
All(Off)	La funzione di filtraggio viene annullata e vengono visualizzate tutte le stazioni.
Digipeater	Vengono visualizzate solo le stazioni con ripetitore digitale.
Weather	Vengono visualizzate solo le stazioni meteo.
Mobile	Vengono visualizzate solo le stazioni mobili.
Object	Vengono visualizzate solo le stazioni oggetto.
KENWOOD	Solo le stazioni KENWOOD TH-D74, TH-D72, TH-D7, TM-D700, TM-D710G, TM-D710 e RC-D710 vengono visualizzate.
NAVITRA	Solo le stazioni Navitra a partire da \$PNTS vengono visualizzate.
QSY (Freq)	Vengono visualizzate solo le stazioni che contengono i dati (QSY) di frequenza.
1-Way	Vengono visualizzate solo le stazioni con impossibilità di messaggi formato MicEncoder e i localizzatori GPS.
Others	Vengono visualizzate le stazioni diverse da quelle elencate sopra.

- 5 L'elenco delle stazioni appena filtrate appare sul display.
 - Dopo aver attivato la funzione filtro di visualizzazione, i dati ricevuti vengono aggiunti all'elenco, ma vengono visualizzati solo se corrispondono al tipo di filtro selezionato.
 - Per esempio, con l'elenco stazioni visualizzato e la selezione filtro di visualizzazione impostata su **[Weather]**, tutte le stazioni non relative al meteo non vengono più visualizzate. Se i dati stazione mobile vengono ricevuti in questo momento, anche i nuovi dati non verranno visualizzati finché il filtro meteo è attivo.

Copia nella Memoria posizione

Se i dati posizione sono disponibili nell'elenco delle stazioni, i dati posizione vengono copiati nell'elenco Memoria di posizione.

- 1 Premere **[LIST]** e visualizzare l'elenco delle stazioni.
- 2 Selezionare un elenco stazioni.
- 3 Premere **[MENU]** e visualizzare il menu elenco stazioni.
- 4 Selezionare **[Copy to Pos. Memory]**.



- 5 Premere **[A/B]**.

Viene visualizzata la schermata memoria posizioni.



- 6 Selezionare un numero di memoria posizioni.
- 7 Premere **[A/B]**.

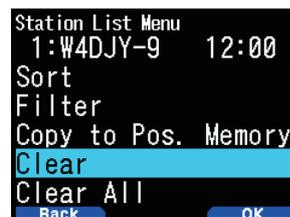
I dati posizione vengono registrati.

Cancellazione Memoria stazioni APRS

- 1 Premere **[LIST]** e visualizzare l'elenco delle stazioni.
- 2 Selezionare una stazione.
- 3 Premere **[MENU]** e visualizzare il menu elenco stazioni.
- 4 Selezionare **[Clear]** o **[Clear All]**.

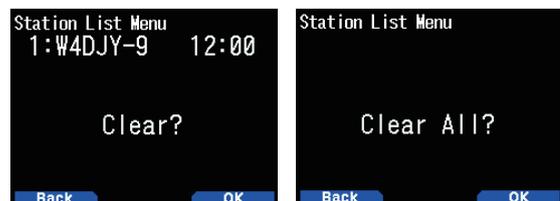
[Clear]: Cancella la memoria stazione selezionata.

[Clear All]: Cancella tutte le memorie stazioni.



- 5 Premere **[A/B]**.

Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione.

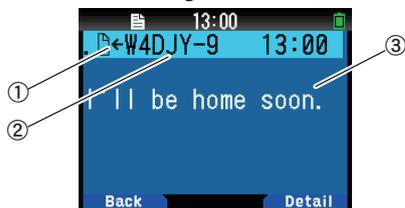


- 6 Premere **[A/B]** per cancellare la memoria stazione.

FUNZIONI MESSAGGIO APRS

Ricezione di un messaggio

Ogni volta che viene ricevuto un messaggio corretto, la visualizzazione della frequenza viene interrotta per mostrare le informazioni indicate di seguito:



① Indicatore significato ② Identificativo di chiamata (Mittente) ③ Messaggio

Nome tasto	Funzionamento
[◀] [MODE]	Per tornare al display della frequenza.
[▶]	Per passare alla schermata dettagli.
[A/B]	Per passare alla schermata dei messaggi.

Significato	
📄	Messaggio inviato all'utente
B	Messaggio bollettino
!	Rapporto dal Servizio meteo nazionale
*	Un messaggio per cui si è ricevuta la conferma di ricezione
G	Messaggio di gruppo

- Quando si riceve un duplicato di un messaggio dalla stessa stazione, la ricezione s'interrompe, non appare alcuna visualizzazione e viene emesso un suono d'avviso. Quando appare la frequenza sul display, viene visualizzato anche "dM" (messaggio duplicato) e l'identificativo di chiamata della stazione chiamante.

Immissione di un messaggio

- 1 Premere [MSG].

Sul display viene visualizzato l'elenco dei messaggi.



Nome tasto	Funzionamento
[ENC]	Per selezionare un numero dall'elenco.
[◀]	Per tornare al display della frequenza.
[▶]	Per passare alla schermata dettagli.
[A/B]	Per eliminare il messaggio sul cursore.

- 2 Selezionare un numero dall'elenco tramite il comando [ENC] e premere [▶].
Il menu elenco messaggi viene visualizzato sul display.

Prima pagina:



Ultima pagina:



- ① Messaggio di stato TX
 - ② Indicatore significato
 - ③ Ricezione messaggio/Invio messaggio
 - ④ Identificativo di chiamata
 - ⑤ Messaggio
 - ⑥ Data di ricezione
 - ⑦ Numero linea
 - ⑧ Gruppo messaggi
 - ⑨ Ora di ricezione
- Il display visualizza fino a 67 caratteri del messaggio.
 - Appaiono i seguenti indicatori a seconda dei tipi di messaggi ricevuti.

① Stato di messaggio TX	
n	"n" indica il numero rimanente di volte per trasmettere il messaggio
*	Un messaggio per cui si è ricevuta la conferma di ricezione
.	Un messaggio trasmesso 5 volte (non si è ricevuta la conferma di ricezione per un messaggio)
② Significato	
📄	Messaggio inviato all'utente
B	Messaggio bollettino
!	Rapporto dal Servizio meteo nazionale
G	Messaggio di gruppo
③ RX o TX	
←	Messaggio ricevuto
→	Un messaggio per la trasmissione

Trasmissione di un messaggio

1 Premere [MSG].

Sul display viene visualizzato l'elenco dei messaggi.



2 Premere [MENU].

Il Menu elenco messaggi viene visualizzato sul display.



3 Selezionare [Reply], [Edit] o [New].

- Quando si seleziona [Edit], il messaggio originale è citato tra virgolette ed è possibile modificarlo.
- Inserire l'identificativo di chiamata quando si seleziona [New].



4 Inserire il messaggio



Nome tasto	Funzionamento
[ENC]/[▲]/[▼]	Per selezionare un carattere.
[◀]	Per spostare il cursore indietro.
[▶]	Per spostare il cursore in avanti.
[A/B]	Per eliminare il messaggio sul cursore.

Nota:

- ◆ Quando si usano le frasi utente già registrate, fare riferimento al seguente punto 5.

5 Inserire la frase utente.

Premere [F] per entrare nella modalità di compilazione messaggio.

È possibile selezionare la frase utente tra le frasi utente già registrate dal Menu n. 560.



6 Selezionare [Send] e premere [A/B] per inviare il messaggio.

Nel Menu elenco messaggi è possibile selezionare le seguenti voci oltre a [Send], [Reply], [Edit] e [New].

[Re-TX]: Inviare nuovamente il messaggio.

[Position]: Nicercare le informazioni sulla posizione da un elenco posizioni.

[POS Request]: Vengono visualizzati i dati di posizione della stazione trasmittente (se sono disponibili i dati della stazione).

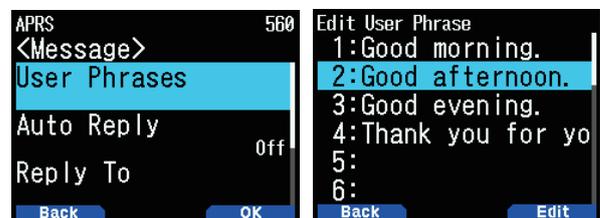
[Unread]: Modifica il messaggio letto esistente in messaggio non letto.

Memorizzazione delle frasi utente

Questa funzione (immagine del blocco appunti) consente di incollare frasi nella modalità di compilazione messaggio APRS. Si possono creare un massimo di 20 frasi, ciascuna delle quali può essere formata da 32 caratteri.

1 Accedere al Menu n. 560.

È possibile selezionare tra frase utente 1 e frase utente 20.



2 Premere [ENT].

3 Memorizzare frase utente.

4 Premere [ENT].

Nota:

- ◆ La funzione frase utente può essere utilizzata solo nella modalità di compilazione messaggio.
- ◆ Prima che un messaggio venga copiato, il numero di lettere non può essere garantito. Solo il numero di lettere disponibili verrà copiato, le lettere restanti verranno troncate.

PROGRAMMAZIONE DI UN PERCORSO PACCHETTO

Selezionare il tipo di percorso pacchetto da [New-N], [Relay], [Region], [Others1], [Others2] o [Others3].

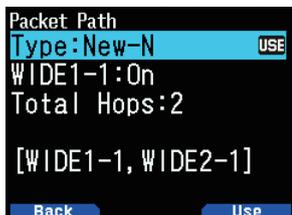
Quando si preme [A/B], l'indicatore <USE> viene visualizzato sul lato destro del tipo di percorso pacchetto, mostrando le attuali informazioni utilizzate.

1 Accedere al Menu n. 504.

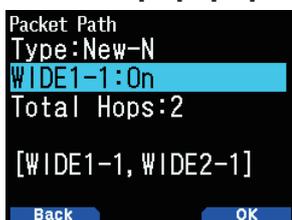
[New-N]:

Questo tipo di ripetitore digitale è stato utilizzato principalmente in Nord America, ma ora è usato in tutto il mondo.

1 Impostare <Type> su [New-N], quindi premere [A/B].

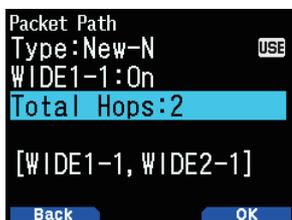


2 Impostare <WIDE 1-1> su [Off] o [On].



- Impostare <WIDE 1-1> su [On] per utilizzare il ripetitore digitale del <RELAY type (Fill-in type)> con il New-N.
- Quando impostato su [On], può essere utilizzato 1 percorso pacchetto oltre a RELAY, in base all'impostazione <Total Hops>.

3 Selezionare il numero di passi relè per l'impostazione <Total Hops>.



- È possibile confermare i contenuti dell'impostazione in [].

[Relay]:

Questo è uno dei tipi di ripetitore digitale utilizzati in Europa.

1 Impostare il <Type> su [Relay], quindi premere [A/B].



2 Impostare <RELAY> su [Off] o [On].



- Impostare <RELAY> su [On] per utilizzare il ripetitore digitale del tipo Fill-in (tipo RELAY) con il <Relay>.
- Quando impostato su [On], può essere utilizzato 1 percorso pacchetto oltre a RELAY, in base all'impostazione <Total Hops>.

3 Selezionare il numero di passi relè per l'impostazione <Total Hops>.



- È possibile confermare i contenuti dell'impostazione in [].

[Region]:

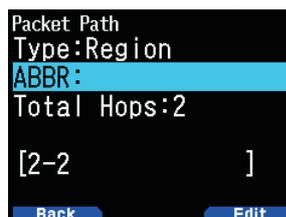
Utilizzare questo metodo quando il pacchetto viene ritrasmesso soltanto in un'area limitata.

I percorsi pacchetto vengono specificati utilizzando ABBR (abbreviazioni). (In America, per esempio, CA rappresenta California, AZ rappresenta Arizona, ecc.)

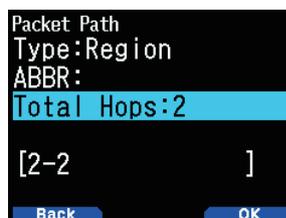
1 Impostare il <Type> su [Region], quindi premere [A/B].



2 Utilizzando l'impostazione ABBR, inserire un'abbreviazione di un massimo di 5 caratteri.



3 Selezionare il numero di passi relè per l'impostazione <Total Hops>.



- È possibile confermare i contenuti dell'impostazione in [].

[Others]:

Utilizzare questo metodo quando il percorso relè è specificato per un singolo.

Se non viene immessa una stringa di caratteri, i dati pacchetto non vengono inoltrati.

1 Impostare il <Type> su [Others1], [Others2] o [Others3] e premere [A/B].



2 Immettere un percorso.



- Un percorso pacchetto è la rotta ripetitore digitale dei dati pacchetto inviati da Mia stazione. Per esempio, se si desidera che il pacchetto prenda la rotta [W5DJY-1] > [W4DJY-1], immettere [W5DJY-1, W4DJY-1], separando ciascun identificativo di chiamata di ripetitore digitale con una virgola.

IMPOSTAZIONE TNC INTERNO

Data Speed

La velocità predefinita di trasferimento dei pacchetti APRS impostata sul TNC incorporato è 1.200 bps, che è lo standard tra le attuali reti APRS.

- 1 Accedere al Menu n. 505.



- 2 Selezionare [1200] o [9600] bps.

Nota:

- ◆ È anche possibile impostare la velocità di trasferimento dei pacchetti a 9.600 bps quando necessario.

Banda dati

È possibile selezionare la banda dati per la modalità APRS indipendentemente dalla selezione per la modalità Pacchetto. Selezionare la banda A o B come banda dati per la ricezione o la trasmissione di pacchetti APRS. L'impostazione predefinita è banda A. <APRS 12> o <APRS 96> indica l'attuale banda dati.

- 1 Accedere al Menu n. 506.

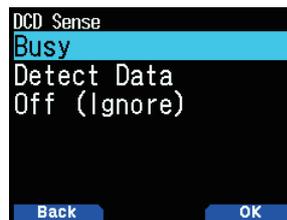


- 2 Selezionare [A Band] o [B Band].

Rilevamento DCD

È inoltre possibile selezionare il metodo per impedire la trasmissione dal TNC incorporato.

- 1 Accedere al Menu n. 507.



- 2 Selezionare [Busy], [Detect Data] o [Off].

L'inibizione di radiofaro, messaggio e di altre trasmissioni pacchetti è sospesa mentre una delle seguenti condizioni è soddisfatta. Quando la condizione non è più soddisfatta, i dati in attesa vengono trasmessi.

[Busy]:

- ① Quando già in stato di trasmissione quando l'utente preme [PTT].
- ② La banda dati è occupata.

[Detect Data]:

- ① Quando già in stato di trasmissione quando l'utente preme [PTT].
- ② Quando i dati della velocità del pacchetto configurata (1.200 bps o 9.600 bps) vengono rilevati sulla banda dati.

[Off(Ignore)]:

- ① Quando già in stato di trasmissione quando l'utente preme [PTT].

Tempo di ritardo TX

Questa funzione permette di impostare un tempo di ritardo di trasmissione tra la trasmissione dei dati APRS e la trasmissione di un codice flag prima dei dati APRS.

- 1 Accedere al Menu n. 508.



- 2 Selezionare [100], [150], [200], [300], [400], [500], [750] o [1000] ms.

Nota:

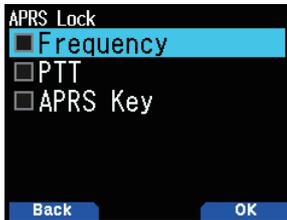
- ◆ Impostare un valore piccolo, per quanto possibile, ma garantire che i dati trasmessi dalla stazione locale possono essere ricevuti in modo sicuro all'altra stazione. L'impostazione di un grande valore, maggiore del necessario, prolungherà il tempo impiegato a occupare la frequenza dai dati trasmessi dalla stazione locale, diminuendo così l'efficienza di utilizzo della frequenza.

BLOCCO APRS

Questa funzione impedisce la modifica accidentale della frequenza della banda dati o la trasmissione accidentale sulla banda dati premendo [PTT].

[APRS lock] appare quando è attivato il blocco APRS.

- 1 Accedere al Menu n. 509.



- 2 Selezionare [Frequency], [PTT] e/o [APRS key].
- 3 Premere [ENT].

Ogni pressione aggiunge o rimuove un segno di spunta.

[Frequency]: La frequenza della banda dati non può essere modificata. (Inoltre non è possibile eseguire la scansione con [VFO], [MR], [ENT], [MHz], o con il comando [ENC].)

[PTT]: La frequenza della banda dati non può essere modificata. Non è possibile trasmettere sulla banda dati premendo [PTT].

[APRS key]: La frequenza della banda dati non può essere modificata. in modalità APRS, premendo [F], [TNC] non esce dalla modalità APRS.

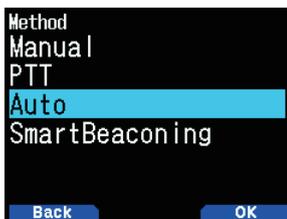
- 4 Premere [A/B].

IMPOSTAZIONE RADIOFARO TX

Metodo di trasmissione radiofaro

Selezionare il metodo di funzionamento per la trasmissione del radiofaro. La tabella include come variano le operazioni a seconda della selezione.

- 1 Accedere al Menu n. 510.



- 2 Selezionare [Manual], [PTT] o [SmartBeaconing].

[Manual]:

Ogni pressione di [BCN] trasmette il radiofaro.

[PTT]:

- 1 Premere [BCN] per attivare la funzione.

- < BCON > compare e lampeggia.

- 2 Tenere premuto [PTT], quindi parlare nel microfono.

- 3 Rilasciare [PTT].

- Rilasciando l'interruttore si trasmette il faro.
- Non è possibile ritrasmettere un radiofaro a meno che non passi il tempo selezionato in < Initial Interval >. Attendere finché < BCON > non inizia a lampeggiare per indicare che è pronto a trasmettere.

- 4 Per disattivare la funzione, premere [BCN] di nuovo.

[Auto]:

- 1 Premere [BCN] per attivare la funzione.

- < BCON > compare e lampeggia.
- L'attivazione della funzione trasmette il radiofaro una volta. Dopo di che, il radiofaro viene trasmesso automaticamente a intervalli del periodo selezionato in < Initial Interval >.

- 2 Per disattivare la funzione, premere [BCN] di nuovo.

[SmartBeaconing]:

- 1 Premere [BCN] per attivare la funzione.

- < BCON > compare e lampeggia.
- Dopo aver manualmente trasmesso i dati sulla posizione della propria stazione 1 volta, i dati posizione saranno trasmessi automaticamente utilizzando l'intervallo di tempo impostato in "SmartBeaconing" (Menu n. 530 ~ 535).

- 2 Per disattivare la funzione, premere [BCN] di nuovo.

Nota:

- ◆ Dopo aver impostato "SmartBeaconing", le funzioni tempo intervallo TX, algoritmo di smorzamento e cammino proporzionale non saranno più operative.

Tempo di intervallo iniziale

È possibile modificare l'intervallo della trasmissione automatica dei pacchetti APRS. Il valore predefinito è 1 minuto.

- 1 Accedere al Menu n. 511.



- 2 Selezionare [0.2], [0.5], [1], [2], [3], [5], [10], [20], [30], o [60] minuti.

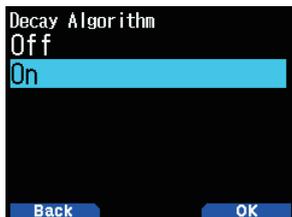
Nota:

- ◆ Con "Auto" in < Method > e il radiofaro attivato, premere [ENT] per completare l'impostazione fa sì che il pacchetto APRS sia immediatamente trasmesso. Dopo di che, i pacchetti APRS vengono trasmessi agli intervalli del periodo selezionato.
- ◆ Mentre sono presenti segnali, un pacchetto APRS non è trasmesso dopo l'intervallo. Quando i segnali scompaiono, viene eseguita la trasmissione.

Algoritmo decay

Questa funzione estende continuamente l'intervallo di trasmissione del pacchetto nel caso che non vi sia cambiamento delle informazioni di posizione.

1 Accedere al Menu n. 512.



2 Selezionare [On] o [Off].

- Quando i dati posizione non cambiano, i dati vengono trasmessi in base a un algoritmo di smorzamento (es. Tempo di intervallo = 1 minuto: 2 minuti, 4 minuti, 8 minuti, 16 minuti, 32 minuti, 32 minuti, 32 minuti, ecc.)
- Quando i dati posizione di Mia stazione cambiano, i dati vengono trasmessi utilizzando un intervallo di tempo in base all'intervallo iniziale impostato.
- Quando è trascorso il tempo impostato e la trasmissione viene eseguita ma è presente un segnale di occupato, il ricetrasmittitore non trasmette. Quando non c'è più un segnale di occupato, il ricetrasmittitore tenta di trasmettere.

Nota:

- ◆ Durante la trasmissione con la pressione dell'interruttore [PTT], la trasmissione del radiofaro è riservata.
- ◆ Se Mio identificativo di chiamata non è impostato, il pacchetto APRS non sarà trasmesso.
- ◆ Indipendentemente da questo intervallo, la trasmissione del messaggio avviene in intervalli di 1 minuto.

Cammino proporzionale

Questa funzione modifica automaticamente il percorso del pacchetto di trasmissione con il tempo trascorso.

1 Accedere al Menu n. 513.



2 Selezionare [On] o [Off].

Esempio di funzionamento quando <Proportional Pathing> = ON

L'intervallo di trasmissione è 2 minuti. (Quando <Decay Algorithm> = ON, l'intervallo di smorzamento trasmissione ha la precedenza.)

Il percorso del pacchetto cambia con ogni trasmissione come mostrato di seguito (quando il percorso del pacchetto è impostato come WIDE1-1, WIDE2-1).

2 minuti: DIRECT

4 minuti: WIDE1-1 (1 hop)

6 minuti: DIRECT

8 minuti: WIDE1-1, WIDE2-1 (2 hop)

10 minuti: DIRECT

12 minuti: WIDE1-1 (1 hop)

14 minuti: DIRECT

16 minuti: WIDE1-1, WIDE2-1 (2 hop)

Questa sequenza viene ripetuta.

Quando si usa congiuntamente un algoritmo di smorzamento, se la velocità è 1 nodo o più lenta, un modello di algoritmo di smorzamento è usato per trasmettere, ma se la velocità è di 3 nodi o più veloce, si passa a cammino proporzionale.

IMPOSTAZIONE DELLE INFORMAZIONI RADIOFARO

Informazioni velocità

Selezionare se trasmettere o meno le informazioni di velocità quando si utilizzano le comunicazioni dati APRS.

1 Accedere al Menu n. 514.



2 Selezionare [On] o [Off].

Informazioni altitudine

Selezionare se trasmettere o meno le informazioni di altitudine quando si utilizzano le comunicazioni dati APRS.

1 Accedere al Menu n. 515.



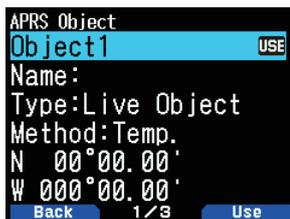
2 Selezionare [On] o [Off].

- Quando il tipo di radiofaro è [NAVITRA], queste informazioni non saranno visualizzate sul display.

FUNZIONI OGGETTO

Impostazione delle informazioni oggetto.

- 1 Accedere al Menu n. 516.



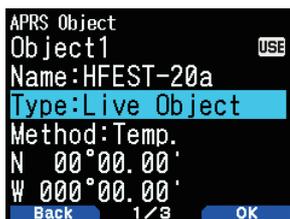
- 2 Selezionare [Object1], [Object2] o [Object3] e premere [ENT].
 - Quando si preme [A/B], l'indicatore < USE > viene visualizzato sul lato destro della voce oggetto, mostrando le informazioni attualmente utilizzate.

Nome oggetto



- 3 Immettere il nome oggetto e premere [ENT].

Tipo di formato di trasmissione

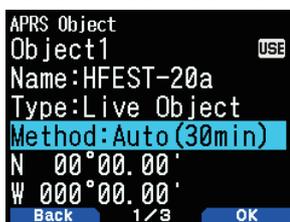


- 4 Selezionare il tipo e premere [A/B].
[Live Object]: Informazioni oggetto attivate
[Killed Object]: Informazioni oggetto disattivate
[Live Item]: Informazioni voce attivate
[Killed Item]: Informazioni voce disattivate

Nota:

- ◆ Le informazioni timbro data e ora dell'oggetto sono incorporate ai fini della protezione da sovrascrittura delle informazioni da parte di altre stazioni APRS, ma le informazioni di data e ora non sono incorporate nella voce. In generale, la voce è utilizzata, per esempio, per la notifica del punto temporaneo con non elevato grado di importanza in confronto con l'oggetto.

Controllo intervallo di trasmissione



- 5 Selezionare il metodo e premere [A/B].
[Off]: Non invia le informazioni oggetto.
[Temp.]: Inviare dopo 15 secondi, 30 secondi, 1 minuto, 2 minuti, 4 minuti, 8 minuti, 16 minuti, quindi interrompere l'invio.
[Auto(15min)]: Inviare a intervalli di 15 minuti
[Auto(30min)]: Inviare a intervalli di 30 minuti

Latitudine/Longitudine



- 6 Immettere una latitudine e una longitudine e premere [A/B].

Icona



- 7 Selezionare l'icona e premere [A/B].

Commenti



- 8 Inserire i commenti e premere [ENT].
- 9 Premere [A/B].

Impostazione delle informazioni oggetto

- 1 Premere [F], [BCN] per inviare le informazioni oggetto.
 - < OBJ > compare sul display.

FUNZIONE QSY

La funzione QSY utilizza AFRS (Sistema di segnalazione automatica frequenza) per segnalare una frequenza su cui è possibile stabilire comunicazioni vocali. Una stazione che usa la funzione QSY incorpora le informazioni di frequenza in una trasmissione radiofaro di posizione. Una stazione di ricezione di queste informazioni può cambiare la frequenza, o QSY, sulla frequenza vocale segnalata per iniziare la comunicazione vocale selezionando [Tune].

Trasmissione di informazioni QSY

Una stazione QSY TH-D74 funzionante e configurata correttamente può incorporare automaticamente la frequenza vocale dalla banda non di dati all'inizio del testo di stato. Questo è il meccanismo usato per trasmettere automaticamente le informazioni di frequenza.

Il formato della frequenza trasmessa è FFF,FFF MHz.

Così, per esempio, se al momento di una trasmissione radiofaro, la banda non di dati ha una frequenza selezionata di 446,100 MHz, allora la frequenza "446.100MHz" viene incorporata all'inizio del testo di stato. Se si configura in uno degli Stati da 1 a 4 la frequenza di "446.100MHz" all'inizio del messaggio di testo di stato, allora questa frequenza fissa verrà trasmessa come informazioni QSY insieme alla trasmissione radiofaro. Oltre alle frequenze, ci sono campi in cui è possibile inviare altre impostazioni come Ampio/Stretto, Tono/CTCSS/DCS, Spostamento (+/-) e la frequenza di offset semplicemente lasciando uno spazio tra ciascun valore. Pertanto, possono essere inviate altre informazioni oltre alla sola frequenza.

Formato informazioni QSY:

(Inserire uno spazio dopo la frequenza prima di inserire Ampio/Stretto, Tono/CTCSS/DCS e Spostamento/Offset.)

- "T079": una "T" maiuscola indica Ampio. Frequenza di tono di 79,7 Hz. (Codifica)
- "t079": una "t" minuscola indica Stretto. Frequenza di tono di 79,7 Hz. (Codifica)
- "tOFF": una "t" minuscola indica Stretto. Tono = OFF (Senza alcuna codifica o decodifica tono.)
- "C079": una "C" maiuscola indica Ampio. Frequenza CTCSS di 79,7 Hz. (Codifica/Decodifica)
- "c079": una "c" minuscola indica Stretto. Frequenza CTCSS di 79,7 Hz. (Codifica/Decodifica)
- "D023": una "D" maiuscola indica Ampio. Codice DCS di 023. (Codifica/Decodifica)
- "d023": una "d" minuscola indica Stretto. Codice DCS di 023. (Codifica/Decodifica)
- "+": Più spostamento (Una frequenza di offset predefinita viene applicata.)
- "-": Meno spostamento (Una frequenza di offset predefinita viene applicata.)
- "+500": Più spostamento, 5 MHz offset
- "-060": Meno spostamento, 600 kHz offset

Il valore di offset deve essere un numero a 3 cifre. (x incrementi 10 kHz/50 kHz)

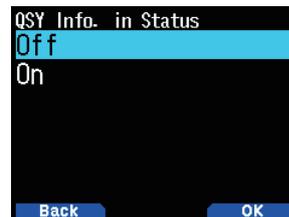
Nota:

- ◆ Fare riferimento al sito web per il formato informazioni QSY: <http://aprs.org/info/freqspec.txt>

Funzionamento trasmissione QSY

Questa funzione incorpora le informazioni di frequenza del canale voce, stato ampio/stretto, tono, spostamento e offset nel primo carattere del testo di stato.

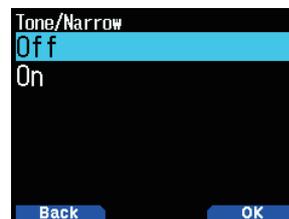
- 1 Accedere al Menu n. 520.



- 2 Selezionare [On].

Impostare su [On] per incorporare le informazioni frequenza all'inizio del testo allo stato. Quando il canale vocale (banda non di dati) è in modalità DR, saranno incorporate anche le informazioni ripetitore di accesso configurato.

- 3 Accedere al Menu n. 521.



- 4 Selezionare [On] o [Off].

Impostare su [On] per incorporare la frequenza, poi seguita dalle informazioni tono/FM stretta nel testo di stato.

- 5 Accedere al Menu n. 522.



- 6 Selezionare [On] o [Off].

Impostare su [On] per incorporare le informazioni di frequenza, tono/FM stretta, seguite dalle informazioni di direzione di spostamento e larghezza offset nel testo di stato.

Distanza limite QSY

Questa funzione serve a sintonizzarsi solo ai dati entro una gamma di distanza specificata dalla propria stazione e a impostare le informazioni QSY come la frequenza di banda non di dati nella comunicazione di dati APRS.

- 1 Accedere al Menu n. 523.

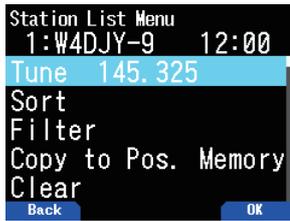


- 2 Selezionare [Off], [10], [20] ... [2490] o [2500]. (L'unità selezionata nel Menu n. 970 (velocità, distanza) viene utilizzata.)

Funzionamento durante la ricezione di un QSY

Quando si ricevono informazioni QSY (frequenza), l'elenco delle stazioni viene visualizzato con la frequenza verificata.

- 1 Selezionare [Tune] e premere [A/B].



- La frequenza è impostata nel canale vocale (banda non di dati).

Nota:

- ◆ Quando si utilizzano valori di incremento di 6,5 kHz o 12,5 kHz, il display non indica i valori per 100 Hz e inferiori.
- ◆ Se le informazioni ripetitore D-STAR sono incluse nelle informazioni QSY dei radiofari ricevuti e quando il canale vocale (banda non di dati) è in modalità DR, la funzione QSY sarà attivata anche al di fuori della gamma del limite di distanza. La comunicazione Gateway verrà configurata automaticamente.

IMPOSTAZIONE SmartBeaconing™

Impostare per utilizzare "SmartBeaconing" (Menu n. 510) con la trasmissione di dati APRS.

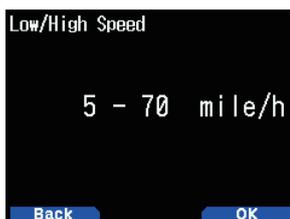
Questa funzione ottimizza la trasmissione radiofaro sulla base di direzione di marcia e velocità. Utilizzare questa funzione quando si desidera tenere traccia delle trasmissioni, in particolare per ottimizzare gli intervalli di trasmissione di radiofari di crossover.

In caso di utilizzo di smart beaconing, impostare il Menu n. 571 (Segnale acustico TX) su [On] (valore predefinito) per confermare lo stato della trasmissione del radiofaro.

< SmartBeaconing™ da HamHUD Nichetronix >

Bassa velocità/Alta velocità

- 1 Accedere al Menu n. 530.



- 2 Selezionare la bassa velocità e l'alta velocità.
 - Impostazione della bassa velocità (2 ~ 30 <mi/h, km/h o nodi>). Quando la velocità è inferiore a questa, vengono trasmessi radiofari all'intervallo di tempo specificato in "Slow Rate".
 - Impostazione della velocità alta (2 ~ 90 <mi/h, km/h o nodi>). Quando la velocità è più veloce di questa, vengono trasmessi radiofari all'intervallo di tempo specificato in "Fast Rate".

Nota:

- ◆ Per selezionare l'impostazione della velocità delle unità, accedere al Menu n. 970 (velocità, distanza).

Slow Rate

Tempo di intervallo trasmissione a bassa velocità.

- 1 Accedere al Menu n. 531.



- 2 Selezionare da [1] a [100] minuti.

Fast Rate

Tempo di intervallo trasmissione ad alta velocità.

- 1 Accedere al Menu n. 532.



- 2 Selezionare da [10] a [180] secondi.

Angolo di rotazione

Modifica direzione di guida, impostazione valore minimo.

- 1 Accedere al Menu n. 533.



- 2 Selezionare da [5] a [90] gradi.

Turn Slope

Modifica direzione di guida, impostazione valore aggiuntivo.

- 1 Accedere al Menu n. 534.



- 2 Selezionare da [1] a [255] (10 gradi/velocità).

Tempo di rotazione

Ritardo di tempo minimo tra ciascuna trasmissione radiofaro tramite cambio di direzione.

- 1 Accedere al Menu n. 535.



- 2 Selezionare da [5] a [180] secondi.

Nota:

- ◆ Regolare i valori di impostazione per corrispondere allo stato di guida effettivo.

Funzionamento SmartBeaconing:

Velocità	Intervallo di trasmissione	Stabilizzazione corner
Sopra <High Speed>	<Fast Rate>	Funziona normalmente
Inferiore a <High Speed> (Alta velocità) Superiore a <Low Speed> (Bassa velocità) (Solo quando <High Speed> (Alta velocità) ≥ <Low Speed> (Bassa velocità))	L'intervallo è calcolato mediante la seguente formula: (Intervallo di trasmissione = <Fast Rate> x <High Speed> ÷ Velocità)	Funziona normalmente
Al di sotto di <Low Speed>	<Slow Rate>	Non funziona

Esempio di intervallo di trasmissione:

(con <Low Speed> = 5, <High Speed> = 70, <Slow Rate> = 30 min, <Fast Rate> = 120 sec)

Velocità	Intervallo
80	120 secondi (2 minuti)
70	120 secondi (2 minuti)
50	168 secondi (2 minuti 48 secondi)
30	280 secondi (4 minuti 40 secondi)
20	420 secondi (7 minuti)
10	840 secondi (14 minuti)
5	1680 secondi (28 minuti)
0	1800 secondi (30 minuti)

Esempio di funzionamento stabilizzazione corner:

(con <Turn Angle> = 30 ° <Turn Slope> = 24)

Velocità	<Turn Slope>	<Turn Slope> ÷ Velocità (1)	<Turn Angle> (2)	Soglia di rotazione (3)=(1)+(2)
60	24 (x10)	4°	30°	34°
50	24 (x10)	6°	30°	36°
30	24 (x10)	8°	30°	38°
20	24 (x10)	12°	30°	42°
10	24 (x10)	24°	30°	54°
5	24 (x10)	48°	30°	78°

- Quando il valore di "Turn Threshold" supera 120 °, viene calcolato come 120 °.

IMPOSTAZIONE WAYPOINT

Un waypoint si riferisce a un punto che è registrato in dispositivi esterni con un nome che viene assegnato a specifiche coordinate di posizione.

Con l'emissione degli identificativi di chiamata di altre stazioni ricevuti dal ricetrasmittitore e dei dati posizione come dati waypoint, queste informazioni possono essere visualizzate su ricevitori GPS con schermi display e schermi di tablet in cui è installata l'applicazione APRS.

Formato waypoint

Selezionare il tipo di formato waypoint che viene inviato.

- 1 Accedere al Menu n. 540.



- 2 Selezionare [NMEA], [MAGELLAN] o [KENWOOD].
[NMEA]: I dati utilizzano il formato NMEA 0183 "\$GPWPL".
[MAGELLAN]: I dati utilizzano il formato "\$PMGNWPL".
[KENWOOD]: I dati utilizzano il formato "\$PKWDWPL".

Lunghezza waypoint

Selezionare la lunghezza del nome waypoint.

- 1 Accedere al Menu n. 541.



- 2 Selezionare [6-Char], [7-Char], [8-Char] o [9-Char]

Uscita waypoint

Selezionare il tipo di uscita waypoint.

- 1 Accedere al Menu n. 542.



- 2 Selezionare [All], [Local] o [Filtered]
[All]: Tutte le informazioni waypoint vengono inviate.
[Local]: Se il limite di posizione è attivato, tutti i dati entro il limite di posizione vengono inviati. Se il limite di posizione è disattivato, tutti i dati waypoint vengono inviati.
[Filtered]: Le informazioni consentite utilizzando il filtro pacchetto sono emesse come informazioni waypoint.

IMPOSTAZIONE DEL FILTRO PACCHETTO

Limite posizione

Se APRS è popolare nella propria zona, è possibile ricevere un numero eccessivo di pacchetti APRS in un breve periodo. Se questo disturba le attività APRS, specificare una distanza dalla propria posizione. Non si riceveranno pacchetti APRS da stazioni al di là di questa distanza.

Selezionare l'intervallo da 10 a 2500 in passi di 10, più OFF (predefinito). L'unità è miglia o chilometri a seconda della selezione nel Menu n. 970.

- 1 Accedere al Menu n. 550.



- 2 Selezionare [Off], [10], [20] ... [2490] o [2500]. (L'unità selezionata nel Menu n. 970 (velocità, distanza) viene utilizzata.)

Tipo di filtro pacchetto

- 1 Accedere al Menu n. 551.



- 2 Selezionare [Weather], [Digipeater], [Mobile], [Object], [NAVITRA], [1-WAY] e/o [Others].

- 3 Premere [ENT].

Ogni pressione aggiunge o rimuove un segno di spunta.

I dati di posizione APRS sono filtrati.

- Controllare il tipo o i tipi che si desiderano ricevere.
- Se tutti i tipi sono selezionati, si riceveranno tutti i tipi di dati.

MEMORIZZAZIONE DELLE FRASI UTENTE

Questa funzione (immagine del blocco appunti) consente di incollare frasi nella modalità di compilazione messaggio APRS. Si possono creare un massimo di 20 frasi, ciascuna delle quali può essere formata da 32 caratteri.

- 1 Accedere al Menu n. 560.



- 2 Selezionare il numero di messaggio.

- 3 Premere [A/B].

- 4 Inserire le frasi.

- La funzione frase utente può essere utilizzata solo nella modalità di compilazione messaggio.
- Prima che un messaggio venga copiato, il numero di lettere non può essere garantito. Solo il numero di lettere disponibili verrà copiato, le lettere restanti verranno troncate.
- Per copiare un messaggio, entrare in modalità compilazione messaggio, premere [F] per entrare in modalità funzione, quindi premere il tasto [1] (Paste 1), [2] (Paste 2), [3] (Paste 3), [4] (Paste 4), [5] (Paste 5), [6] (Paste 6), [7] (Paste 7), [8] (Paste 8) o [9] (Paste 9) per 1 secondo per copiare il messaggio che è stato impostato per ciascun tasto.
- Se i messaggi utente non sono impostati, non possono essere utilizzati.

MEMORIZZAZIONE RISPOSTA AUTOMATICA AI MESSAGGI

Durante la guida, per esempio, non è possibile rispondere immediatamente ai messaggi ricevuti. Su questo ricetrasmittitore, è possibile programmare la risposta automatica al messaggio quando viene ricevuto un messaggio.

Risposta automatica

- 1 Accedere al Menu n. 561.



- 2 Selezionare [On] o [Off].

- "AA:", che significa "Auto Answer message", viene automaticamente aggiunto all'inizio di tutti i messaggi di risposta automatica. Questa indicazione è stata aggiunta sulla base delle raccomandazioni di "APRS SPEC Addendum 1.1". Fare riferimento a <http://aprs.org/aprs11.html> per i dettagli.

Risposta a identificativo di chiamata

Quando c'è un messaggio al quale si desidera rispondere per l'identificativo di chiamata specifico, preimpostare l'identificativo di chiamata per le risposte automatiche.

- 1 Accedere al Menu n. 562.



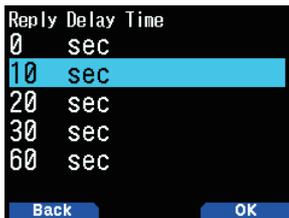
- 2 Inserire l'identificativo di chiamata.

- Una risposta verrà inviata a tutte le stazioni corrispondenti quando si utilizza il simbolo jolly (*). Per esempio, se si immette JA1*, viene inviata una risposta a tutti gli identificativi di chiamata che iniziano con JA1.

Tempo di ritardo risposta

Dopo aver ricevuto un messaggio, se si utilizza il ricetrasmittitore durante il tempo di ritardo, prima dell'invio del messaggio, il messaggio di risposta automatica viene annullato. È possibile impostare il tempo di attesa come 0, 10, 20, 30 o 60 secondi. L'impostazione predefinita è 10 secondi.

- 1 Accedere al Menu n. 563.



- 2 Selezionare [0], [10], [20], [30] o [60] secondi.

- Quando viene ricevuto un messaggio prima che sia stato completato il conto alla rovescia del tempo di ritardo, il timer si ripristina e avvia nuovamente il conto alla rovescia.
- Quando più messaggi vengono ricevuti dallo stesso chiamante prima che il tempo di ritardo abbia completato il conto alla rovescia, un solo messaggio verrà inviato tramite messaggio di risposta automatica.
- Quando il tempo di ritardo è impostato su 0 secondi, il messaggio di risposta automatica invierà una risposta immediata dopo un messaggio ricevuto riconosciuto.

Testo del messaggio di risposta

- 1 Accedere al Menu n. 564.



- 2 Inserire il testo del messaggio.

- Compare il display per l'inserimento di un messaggio; la prima cifra lampeggia.
- È possibile immettere caratteri alfanumerici più caratteri speciali ASCII.

IMPOSTAZIONE SUONO DI NOTIFICA

Tipo di segnale acustico RX

Questo ricetrasmittitore emette un segnale acustico alla ricezione di qualsiasi tipo di pacchetto APRS.

- 1 Accedere al Menu n. 570.



- 2 Selezionare [Off], [Message Only], [Mine], [All New] o [All].

[Off]: Il tono del segnale acustico APRS non viene emesso.

[Message Only]: Il segnale acustico viene emesso solo quando viene ricevuto un messaggio all'indirizzo della propria stazione.

[Mine]: Il segnale acustico viene emesso quando viene ricevuto un messaggio all'indirizzo della propria stazione e i dati trasmessi dalla propria stazione vengono ricevuti da un ripetitore digitale.

[All New]: Il segnale acustico viene emesso quando viene ricevuto un messaggio all'indirizzo della propria stazione e vengono ricevuti i dati di un nuovo pacchetto.

[All]: Il segnale acustico viene emesso quando viene ricevuto un messaggio all'indirizzo della propria stazione e vengono ricevuti dati doppi o non validi.

Segnale acustico TX

Quando il radiofaro viene trasmesso in maniera diversa da quella manuale, è possibile scegliere se emettere o meno un segnale acustico.

- 1 Accedere al Menu n. 571.



- 2 Selezionare [Off] o [On].

[Off]: Non viene emesso un segnale acustico.

[On]: Viene emesso un segnale acustico quando un radiofaro è trasmesso utilizzando [PTT] o quando è trasmesso automaticamente. Quando il messaggio di risposta automatica invia una risposta, viene emesso un segnale acustico.

Chiamata speciale

Questa funzione emette un suono di chiamata speciale quando si riceve un messaggio APRS da una stazione specifica.

- 1 Accedere al Menu n. 572.



- 2 Impostare l'identificativo di chiamata (compreso l'SSID) della stazione da cui si desidera ricevere una notifica di chiamata speciale.

IMPOSTAZIONE DISPLAY

Area di visualizzazione

Selezionare l'area di visualizzazione.

- 1 Accedere al Menu n. 573.



- 2 Selezionare [Entire Always], [Entire Display] o [One Line].

[Entire Always]: Le informazioni di nuovi dati ricevuti, dati duplicati e dati della Mia stazione appaiono sul display intero, altre informazioni dati appaiono solo nella parte superiore del display.

[Entire Display]: Le informazioni dei nuovi dati ricevuti appaiono sul display intero, altre informazioni dati appaiono solo nella parte superiore del display.

[One Line]: Le informazioni dei nuovi dati ricevuti appaiono solo nella parte superiore del display

Nota:

- ◆ Quando si riceve un messaggio di emergenza o un messaggio la cui ricezione è designata per la propria stazione, le informazioni dei dati ricevuti appaiono sul display intero, anche se il metodo di visualizzazione è impostato su [One Line].

Tempo di interruzione

Impostare la durata per visualizzare un'indicazione di ricezione di nuovi dati. Se si seleziona [Infinite], l'indicazione non può essere annullata.

- 1 Accedere al Menu n. 574.

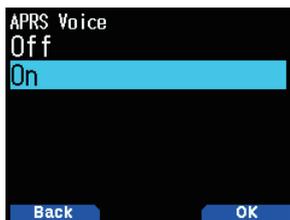


- 2 Selezionare [5], [10], [20], [30], [60] secondi o [Infinite].

Voce APRS

Questa funzione serve ad annunciare l'identificativo di chiamata e le informazioni della fonte della trasmissione quando si riceve un segnale APRS.

- 1 Accedere al Menu n. 575.



- 2 Selezionare [Off] o [On].

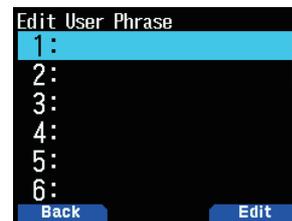
[Off]: Disattivare la funzione vocale APRS.

[On]: Attivare la funzione vocale APRS.

USCITA PC

Questa funzione emette i dati dalla porta USB/Bluetooth dopo la ricezione di dati pacchetto o waypoint dalle comunicazioni dati APRS. Usare questa funzione per verificare i dati ricevuti dal ricetrasmittitore.

- 1 Accedere al Menu n. 580.



- 2 Selezionare [Raw Packets] o [Waypoints].

[Raw Packets]: Emette dati di pacchetti grezzi.

[Waypoints]: Emette dati in formato waypoint.

Nota:

- ◆ In APRS, solo I-frame pacchetti (informazioni frame) ricevuti da TH-D74 saranno emessi. Richiesta connessione C, richiesta disconnessione D, riconoscimento UA e frame informazioni UI disconnesso non saranno emessi.

RETE

Impostare le comunicazioni dati APRS su UNPROTOCOL. UNPROTOCOL è il metodo con cui i pacchetti di dati vengono trasmessi senza altre stazioni o senza effettuare una connessione.

Selezionare [APRS(APK004)] o [Altnet].

Quando si preme [A/B], l'indicatore < USE > viene visualizzato sul lato destro del tipo di rete, mostrando le informazioni attualmente utilizzate.

- 1 Accedere al Menu n. 581.



- 2 Selezionare [APRS] o [Altnet].

[APRS]: (usare questa impostazione per l'uso normale: impostazione predefinita)

Quando si trasmettono messaggi e dati meteo utilizzando il TH-D74, "APK004" viene aggiunto al pacchetto, dopo l'identificativo di chiamata della propria stazione.

Non vi sono restrizioni sui pacchetti ricevuti.

[Altnet]: Quando è necessario aggiungere restrizioni ai pacchetti ricevuti, è possibile impostare questa funzione per uso speciale.

Selezionare [Altnet] e premere [ENT], quindi immettere la stringa di caratteri desiderata.

Quando si trasmettono messaggi e dati meteo utilizzando il TH-D74, la stringa di caratteri viene aggiunta al pacchetto, dopo l'identificativo di chiamata della propria stazione.

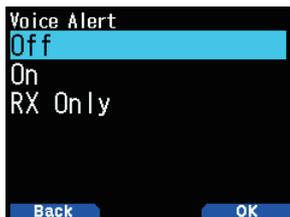
AVVISO VOCALE

Questa funzione avvisa un'altra stazione del fatto che essa sia o meno entro il campo di comunicazione emettendo toni di radiofaro.

Quando una stazione mobile è mobile con la funzione Avviso vocale attivata, anche altre stazioni con Avviso vocale attivato sentiranno il suono radiofaro della stazione mobile se hanno frequenze di tono corrispondenti (CTCSS) e rientrano nel campo, informando in tal modo le stazioni che le comunicazioni sono possibili.

Impostazione avviso vocale

- 1 Accedere al Menu n. 582.



- 2 Selezionare [Off], [On] o [RX Only], informando le stazioni che le comunicazioni sono possibili.

[Off]: L'avviso vocale è disabilitato.

[On]: Una frequenza di tono viene aggiunta al pacchetto trasmesso. L'indicatore < **VA** > viene visualizzato sopra la frequenza visualizzata.

[RX Only]: Una frequenza di tono non viene aggiunta al pacchetto trasmesso. L'indicatore < **VAR** > viene visualizzato sopra la frequenza visualizzata.

Nota:

- ◆ L'avviso vocale ha la precedenza anche quando sono impostati TONO, CTCSS e DCS.
- ◆ Quando l'avviso vocale è attivo, non è possibile eseguire la selezione della frequenza TONO o CTCSS e la selezione del codice DCS.
- ◆ Quando la velocità dati è di 9.600 bps, TONO, CTCSS, DCS interromperanno la demodulazione del pacchetto. Impostare la velocità del pacchetto a 1.200 bps quando si usa l'avviso vocale.

Frequenza dell'avviso vocale

- 1 Accedere al Menu n. 583.



- 2 Selezionare la frequenza tono (CTCSS).

PROGRAMMAZIONE DEL CODICE GRUPPO MESSAGGI

Utilizzare un codice gruppo messaggi per lo scambio di messaggi solo tra i membri del gruppo. Con uno o più codici di gruppo messaggi programmati, si riceveranno messaggi che includono lo stesso o gli stessi codici di gruppo, oltre ai messaggi indirizzati all'utente.

- 1 Accedere al Menu n. 584.



- 2 Inserire il codice gruppo messaggi.

È possibile programmare anche fino a 6 codici allo stesso tempo; ciascun codice deve essere separato da una virgola (.). Se si programmano 3 codici gruppo messaggi, per esempio, si riceveranno tutti i messaggi che includono uno dei 3 codici. Se si programmano 3 codici di gruppo bollettini, si rifiuteranno i bollettini indirizzati a gruppi specifici che non utilizzano uno dei 3 codici.

- È possibile inserire da 0 a 9, da A a Z, , (virgola) e -. Per i messaggi, è possibile selezionare anche < * >.
- Anche il tastierino del microfono è disponibile per immettere caratteri alfanumerici.

PROGRAMMAZIONE CODICE GRUPPO BOLLETTINI

Se si programmano uno o più codici gruppo bollettini, non si riceveranno i bollettini indirizzati ad altri gruppi specifici. È possibile programmare qualsiasi codice desiderato utilizzando caratteri alfanumerici; fino a 5 caratteri per i bollettini (fino a 6 gruppi).

- 1 Accedere al Menu n. 585.



- 2 Inserire i codici gruppo bollettini.

- È possibile inserire da 0 a 9, da A a Z, , (virgola) e -.

15 TNC KISS INTEGRATO

Il TNC incorporato opera in modalità KISS (Keep It Simple, Stupid).

Quando si collega TH-D74 a un PC su cui è installato il software APRS e si utilizzano le stazioni iGate e Digipeater, impostare TH-D74 sulla modalità KISS.

FUNZIONAMENTO MODALITÀ KISS

Premere [F], [LIST] per accedere alla modalità KISS.



I seguenti indicatori vengono visualizzati sul display del ricetrasmittitore per mostrare lo stato corrente di TNC:

Indicatore	Stato
KISS	Il TNC è in modalità KISS.
12	Velocità di trasferimento pacchetti di 1200 bps selezionata.
96	Velocità di trasferimento pacchetti di 9600 bps selezionata.
STA	I pacchetti da trasmettere rimangono ancora nel buffer.

Nota:

- ◆ La modalità Command and Converse del TNC incorporato non è supportata.
- ◆ Il TNC incorporato ha 4k byte di buffer di dati in modalità KISS per TX e RX.

Impostazione della frequenza banda dati

Impostare la frequenza della banda dati sulla frequenza di rete KISS. L'impostazione predefinita della banda dati è banda A.

È possibile modificare la banda dati sulla banda B dal Menu n. 506.

Selezione di USB/Bluetooth

È possibile selezionare il dispositivo su USB o Bluetooth tramite il Menu n. 903.

- Quando ci si collega a un computer mediante USB o Bluetooth, scaricare il driver per la porta COM virtuale.
- Scaricare il driver porta COM virtuale dall'URL elencato di seguito.
https://www.kenwood.com/i/products/info/amateur/software_download.html

Nota:

- ◆ Non collegare il ricetrasmittitore a un PC utilizzando un cavo USB finché non è stata completata l'installazione del driver porta COM virtuale scaricato dall'URL riportato sopra. Se il ricetrasmittitore è collegato a un PC senza installare il driver della porta COM virtuale, potrebbe essere installato un driver sbagliato incompatibile con il ricetrasmittitore e la comunicazione tra il ricetrasmittitore e il PC potrebbe non essere stabilita. Per impedire l'installazione di un driver sbagliato, assicurarsi di completare l'installazione del driver porta COM virtuale prima di collegare a un PC.
- ◆ Il trasferimento (baud rate) tra il ricetrasmittitore e il PC avviene tramite USB (fino a 12 Mbps) o per Bluetooth (fino a 128 kbps).
- ◆ A seconda delle condizioni di utilizzo del dispositivo USB, i contenuti salvati potrebbe andare persi. JVCKENWOOD declina ogni responsabilità per danni o perdita di contenuti.

Elenco dei comandi supportati

La funzione KISS del TNC incorporato supporta i seguenti comandi standard KISS.

Comando (Esadecimale)	Nome comando	Descrizione	Parametro	Predefinito (Quando la modalità KISS è ON)
00	Data Frame	Questo frame contiene dati che devono essere inviati fuori dal TNC.	–	–
01	TXDELAY	Impostazione del tempo di attesa tra invio codice trasmettitore e inizio dell'invio dati (in unità di 10 ms).	Da 0 a 120 (78h)	Impostando il Menu n. 508 (Ritardo TX).
02	P	Impostazione del parametro persistenza. Usato per CSMA.	Da 0 a 255 (FFh)	128 (80 h)
03	SlotTime	Impostazione del tempo di slot (in unità di 10 ms). Usato per CSMA.	Da 0 a 250 (FAh)	10 (0 Ah)
04	TXtail	Impostare la lunghezza di tempo per mantenere il codice trasmettitore dopo l'invio dei dati (in unità di 10 ms).	Da 0 a 255 (FFh)	3
05	FullDuplex	Impostazione di half duplex o full duplex.	0: Half duplex diverso da 0: Full duplex	0
06	SetHardware	Commutazione della velocità di comunicazione pacchetto.	0 o 35 (23 h): 1200 bps 5 (05 h) o 38 (26 h): 9600bps"	Impostando il Menu n. 505 (velocità dati).
FF	Return	Uscire dalla modalità KISS.	–	–

Nota:

- ◆ Dato che il TNC incorporato entra direttamente in modalità KISS e non tramite la modalità di comando, comandi come "KISS ON" e "RESTART" per entrare in modalità KISS dalla modalità di comando non sono necessari nel software APRS.
- ◆ Dopo essere usciti dalla modalità KISS con il comando KISS "C0,FF,C0" (192,255,192) e quando la modalità KISS è impostata su ON con un comando dal PC, utilizzare il comando PC "XX" in TH-D74.

INTRODUZIONE D-STAR

- Nel piano originale D-STAR (Digital Smart Technologies for Amateur Radio), JARL prevedeva un sistema di ripetitori raggruppati in zone.
- Il ripetitore D-STAR consente di chiamare una stazione D-STAR in un'altra area tramite Internet.
- Il ricetrasmittitore può essere utilizzato in modalità vocale digitale, compreso il funzionamento dati a bassa velocità, sia per la trasmissione sia per la ricezione.

Nota:

- ◆ Prima di avviare D-STAR, è necessario attenersi ai seguenti passaggi.
PASSAGGIO 1: Inserire il proprio identificativo di chiamata nel ricetrasmittitore.
PASSAGGIO 2: Registrare il proprio identificativo di chiamata su un ripetitore gateway. Fare riferimento alla Guida utente per dettagli.

MODALITÀ DV/MODALITÀ DR (RIPETITORE D-STAR)

La modalità DV (Digital Voice) è utilizzata per le chiamate dirette senza l'utilizzo di un ripetitore.

La modalità DR (ripetitore D-STAR) è utilizzata per il funzionamento del ripetitore D-STAR. In questa modalità, è possibile selezionare il ripetitore pre-programmato o la frequenza in "FROM" (ripetitore di accesso) e un identificativo di chiamata UR in "TO" (destinazione), come illustrato di seguito.



Comunicazione in modalità DR

Nella modalità DR, il ricetrasmittitore ha 3 modalità di comunicazione.

Chiamata area locale

Per chiamare tramite il proprio ripetitore di area locale (accesso).

Chiamata gateway

Per chiamare tramite il proprio ripetitore di area locale (accesso), il gateway ripetitore e Internet il ripetitore di destinazione o l'ultimo ripetitore usato della singola stazione, utilizzando l'instradamento dell'identificativo di chiamata.

Chiamata tramite designazione identificativo di chiamata

Per effettuare una chiamata mediante designazione dell'identificativo di chiamata della stazione specifica. Tale chiamata è trasmessa automaticamente all'ultimo ripetitore al quale si è effettuato l'accesso.

Operazioni di base in modalità DR

- **Premere [▲] (1s) per impostare "TO" (destinazione).**
È possibile impostare "TO" in chiamata di area locale, chiamata gateway, chiamata tramite designazione identificativo di chiamata, ecc.
- **Premere [ENT] (1s) per impostare "TO" (destinazione) tramite cronologia chiamate.**
È possibile richiamare in chiamata gateway, ecc.
- **Premere [▼] (1s) per impostare "FROM" (ripetitore di accesso).**
È possibile selezionare "FROM" (ripetitore di accesso) in chiamata area locale e chiamata gateway.

Nota:

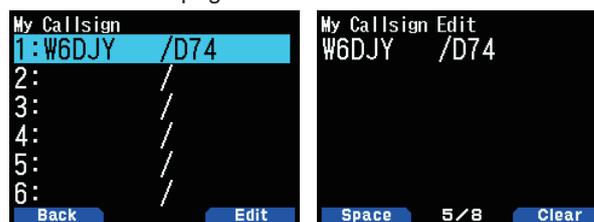
- ◆ Le operazioni di base in modalità DR non sono supportate in modalità DV.
- ◆ Il ricetrasmittitore dispone di una funzione Temporizzatore di time-out per il funzionamento del ripetitore digitale. Il timer limita una trasmissione continua a circa 10 minuti.

IL MIO IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA

Impostare il proprio identificativo di chiamata sul ricetrasmittitore in modalità DV/DR. La trasmissione in modalità DV/DR non sarà possibile se non si imposta il proprio identificativo di chiamata.

Fino a 6 Identificativi di chiamata possono essere registrati. Per il proprio identificativo di chiamata, è possibile registrare un Identificativo di chiamata con massimo 8 caratteri e qualsiasi memo (nome, destinazione funzionamento cellulare, ecc.), che è compreso in 4 caratteri dopo una barra (/).

- 1 Accedere al Menu n. 610.
- 2 Selezionare un numero per la registrazione e premere [A/B].
- 3 Immettere il proprio identificativo di chiamata.
 - Per la procedura di immissione dei caratteri, fare riferimento a pagina 6-1.



- 4 Premere [ENT].
L'identificativo di chiamata è impostato.

Nota:

- ◆ L'identificativo di chiamata che può essere registrato è quello indicato sul certificato. Un nickname o simile non può essere registrato.

MENU DELLE FUNZIONI DIGITALI

Questo menu commuta le funzioni da utilizzare per il funzionamento in modalità digitale.

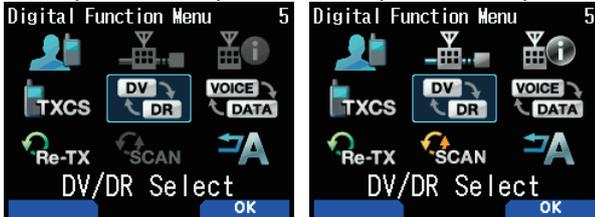
Come utilizzare il menu delle funzioni digitali

- 1 Premere **[MODE]** per entrare in modalità DR.
- 2 Premere **[F]**, **[MODE]**.

Viene visualizzato il Menu delle funzioni digitali.

(Modalità DV)

(Modalità DR)



- 3 Selezionare una voce nel menu delle funzioni digitali e premere **[A/B]**.
Viene visualizzato il menu di impostazione per l'elemento selezionato. Per le procedure di impostazione dettagliate, fare riferimento alle pagine relative a ciascuna funzione.

Nota:

- ◆ Se si seleziona **[DV/DR Select]** o **[Data Mode]**, l'impostazione viene modificata e torna alla schermata precedente.

Nella tabella seguente sono riportate le voci del Menu delle funzioni digitali in modalità DV e in modalità DR.

Le voci sono diverse in modalità DV e DR.

Modalità DR	Modalità DV
1 Selezione destinazione	1 Selezione destinazione
2 Selezione rotta	
3 Dettagli ripetitore	
4 Impostazione CS	4 Impostazione CS
5 Selezione DV/DR	5 Selezione DV/DR
6 Modalità dati	6 Modalità dati
7 Cronologia TX	7 Cronologia TX
8 Scansione DR	
9 Risposta automatica	9 Risposta automatica

CHIAMATA SIMPLEX

La chiamata simplex può essere utilizzata per la comunicazione diretta tra una coppia di ricetrasmittitori senza utilizzare un ripetitore. La chiamata simplex può funzionare solo in modalità DV.



Esempio: Emissione di CQ a 446,100 MHz

- 1 Impostare la frequenza su 446,100 MHz con il comando **[▲]/[▼]** o **[ENC]**.
- 2 Premere **[MODE]** per entrare in modalità DR.
Quando la modalità è già DV, passare al punto 4.
- 3 Passare alla modalità DV nel Menu delle funzioni digitali.
- 4 Selezionare **[Destination Select]** nel Menu delle funzioni digitali.
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione.
- 5 Selezionare **[Local CQ]** e premere **[ENT]**.
[CQCQCQ] è impostato su **[TO]**.
- 6 Premere **[PTT]** per trasmettere.

Nota:

- ◆ Ricevere alla frequenza alla quale si cercherà di trasmettere e verificare che non ci saranno interferenze con altre stazioni.
- ◆ Quando si imposta la modalità DV per la prima volta, **[CQCQCQ]** viene impostato su **[TO]**.
- ◆ La chiamata simplex in modalità digitale può essere azionata solo in modalità DV.

CHIAMATA AREA LOCALE

Una chiamata area locale (CQ locale) è l'uscita di un CQ attraverso un solo ripetitore. Una chiamata può essere effettuata impostando un CQ locale su "TO" e premendo [PTT].

Impostazione del ripetitore di accesso (FROM)

- 1 Premere [MODE] per entrare in modalità DR.
- 2 Premere [▼] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione FROM.
- 3 Selezionare [Repeater List] e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione della regione del mondo, del Paese e del gruppo.
- 4 Selezionare il gruppo zona e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'elenco ripetitori.
- 5 Selezionare un ripetitore vicino dai nomi ripetitori o nomi di Stato/Regione e premere [ENT].
Il ripetitore di accesso è impostato su [FROM].

Impostazione del CQ locale (TO)

- 1 Premere [▲] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Local CQ] e premere [ENT].
CQCQCQ è impostato su [TO].

Controllare se i segnali raggiungono il ripetitore

- 1 Premere [PTT] (1s) e trasmettere.
- 2 Controllare la risposta.
Se < 📶🟢 > compare entro 3 secondi, questo indica che i segnali stanno raggiungendo il ripetitore che si sta utilizzando e i segnali vengono emessi normalmente dal ripetitore di destinazione. Tuttavia, < 📶🟢 > non compare se c'è un accesso da un'altra stazione entro 3 secondi. (Fare riferimento alla tabella di seguito.)

Trasmissione

Premere [PTT] per trasmettere.

Fenomeno	Causa	Trattamento
Nessun messaggio viene restituito dal ripetitore di accesso dopo la trasmissione (anche l'indicatore del contatore S non si sposta).	Nel caso in cui la selezione per il ripetitore che si sta utilizzando (ripetitore di accesso) non è corretta.	Impostare il ripetitore di accesso corretto su [FROM].
	Nel caso in cui la frequenza del ripetitore non è corretta (o l'impostazione doppia non è corretta).	Impostare la frequenza del ripetitore (o l'impostazione doppia) in modo corretto.
	Nel caso in cui si è fuori dalla zona del ripetitore (o che il segnale non raggiunge il ripetitore).	Spostarsi in una posizione in cui il segnale raggiunge il ripetitore o accedere a un altro ripetitore raggiunto dal segnale.
Il ripetitore di accesso Identificativo di chiamata e < 📶🔴 > vengono visualizzati dopo la trasmissione.	Nel caso in cui il proprio identificativo di chiamata non è registrato sul server di gestione D-STAR o le informazioni registrate sono diverse.	Registrare il proprio identificativo di chiamata sul server di gestione D-STAR o controllare le informazioni registrate.
	Nel caso in cui l'identificativo di chiamata dell'altra stazione non è registrato sul server di gestione D-STAR o le informazioni registrate sono diverse.	Controllare lo stato di registrazione dell'identificativo di chiamata dell'altra stazione sul server di gestione D-STAR (solo quando l'altra stazione è aperta in pubblico).
Il ripetitore di destinazione Identificativo di chiamata e < 📶🔴 > vengono visualizzati dopo la trasmissione.	Nel caso in cui un ripetitore di destinazione non è raggiungibile o il ripetitore di destinazione è in uso.	Attendere un po' e richiamare.

CHIAMATA GATEWAY

Una chiamata gateway può essere effettuata impostando il ripetitore di area per emettere il CQ a [TO] e premendo [PTT].

Un CQ gateway è l'uscita di un CQ su un'area diversa da quella della stazione attraverso un ripetitore collegato a Internet. Una chiamata può essere effettuata verso un'area che non può essere raggiunta direttamente a causa della connessione a Internet.

Impostazione del ripetitore di accesso (FROM)

Impostare un ripetitore vicino su [FROM].

Impostazione del ripetitore di destinazione (TO)

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Gateway CQ] e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione della regione del mondo, del Paese e del gruppo.
- 3 Selezionare il gruppo zona e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'elenco ripetitori.
- 4 Selezionare il ripetitore di destinazione.
Premere [**▶**] per visualizzare le informazioni dettagliate del ripetitore selezionato. Quando si preme [ENT], il ripetitore è impostato su [TO].

Controllare se i segnali raggiungono il ripetitore (TO)

- 1 Premere [PTT] (1s) e trasmettere.
- 2 Controllare la risposta.
Se < **📶** > compare entro 3 secondi, questo indica che i segnali stanno raggiungendo il ripetitore di destinazione tramite Internet e i segnali vengono emessi normalmente dal ripetitore di destinazione. Tuttavia, < **📶** > non compare se c'è un accesso da un'altra stazione entro 3 secondi.

Trasmissione

Premere [PTT] per trasmettere.

RISPOSTA ALLA CHIAMATA GATEWAY

Quando si risponde a una Chiamata gateway CQ o a una Chiamata individuale gateway, è necessario impostare l'identificativo di chiamata di destinazione su [TO] prima di premere [PTT].

- 1 Premere [ENT] (1s) quando la trasmissione dalla stazione chiamante è terminata.
- 2 Selezionare l'identificativo di chiamata della stazione chiamante tramite la Cronologia chiamate, quindi premere [ENT] per catturare l'identificativo di chiamata.
L'identificativo di chiamata è impostato su [TO] e anche l'impostazione della rotta per la Chiamata gateway viene impostata automaticamente.

Nota:

- ◆ A causa della struttura D-STAR, non è possibile effettuare una risposta alla Chiamata gateway nell'impostazione mediante [Local CQ].
- ◆ L'identificativo di chiamata dell'altra stazione viene memorizzato nella Cronologia chiamate quando la trasmissione da parte dell'altra stazione è terminata. Premere [ENT] (1s) quando la trasmissione dall'altra stazione è terminata.
- ◆ Nella condizione di comunicazione stabile, è possibile anche effettuare una risposta dalla funzione Risposta diretta senza l'impostazione manuale dell'identificativo di chiamata di destinazione.

DESIGNAZIONE DI IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA

Una chiamata tramite designazione di identificativo di chiamata può essere effettuata impostando l'identificativo di chiamata dell'altra parte su [TO] e premendo PTT. Una chiamata alla stazione specifica viene trasmessa automaticamente all'ultimo ripetitore di accesso, quindi una chiamata può essere effettuata senza conoscere l'area in cui l'altra stazione si trova attualmente.

Impostazione del ripetitore di accesso (FROM)

Impostare un ripetitore vicino su [FROM].

Impostazione della destinazione (TO)

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Individual] e premere [ENT].
Viene visualizzato l'elenco degli identificativi di chiamata.
- 3 Selezionare l'identificativo di chiamata e premere [ENT].
L'identificativo di chiamata individuale e il nome vengono impostati su [TO].
- 4 Premere [PTT] per trasmettere.

ELENCO IDENTIFICATIVI DI CHIAMATA

Possono essere registrati fino a 300 identificativi di chiamata delle altre stazioni. Possono anche essere registrati i nomi e i promemoria invece degli identificativi di chiamata. I nomi registrati vengono visualizzati nella cronologia TX e nella cronologia RX.

Modifica dell'identificativo di chiamata

È possibile modificare le informazioni dell'identificativo di chiamata.

- 1 Accedere al Menu n. 220.
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'identificativo di chiamata.



- 2 Premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di modifica dell'identificativo di chiamata.



- 3 Selezionare la voce e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di modifica per l'elemento selezionato.
È possibile registrare o modificare il nome, l'identificativo di chiamata, il promemoria, ecc.
- 4 Premere [ENT] dopo la modifica.
La modifica è completata e viene visualizzata la schermata di modifica dell'identificativo di chiamata.
- 5 Premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'identificativo di chiamata.

Ordinamento degli identificativi di chiamata

È possibile ordinare l'elenco degli identificativi di chiamata.

- 1 Premere **[MODE]** nella schermata di selezione dell'elenco degli identificativi di chiamata.

Viene visualizzata la schermata di selezione della posizione di spostamento.

- 2 Selezionare una posizione di spostamento e premere **[A/B]**.

Quando si sposta una voce alla fine dell'elenco, selezionare **[Move to End]** e premere **[A/B]**.

RISPOSTA DIRETTA

Questa funzione consente di rispondere a una chiamata ricevuta premendo semplicemente **[PTT]** durante la visualizzazione della schermata di interruzione in modalità DV e DR. L'impostazione predefinita è **[On]**. Quando viene ricevuto un segnale del ripetitore in una modalità DR e si risponde immediatamente a un CQ o a una chiamata indirizzata al proprio identificativo di chiamata, l'impostazione della trasmissione viene automaticamente cambiata in modo temporaneo ed è possibile rispondere semplicemente premendo **[PTT]**.

L'icona **< 4 >** appare nella schermata di interruzione quando una risposta diretta è possibile nella ricezione di una chiamata. Se **[PTT]** viene premuto quando appare questa icona, l'impostazione viene cambiata automaticamente all'impostazione di risposta e la trasmissione diventa possibile.

Schermata di interruzione intera



Schermata di interruzione a metà



Nota:

- ◆ La modifica dell'impostazione di trasmissione è temporanea. Dopo che è trascorso il tempo di attesa visualizzazione, torna all'impostazione di trasmissione precedente.
- ◆ Quando si riceve la frequenza del ripetitore in modalità DV, non è possibile rispondere a una chiamata ricevuta premendo **[PTT]**.

Impostazione risposta diretta su Off

- 1 Accedere al Menu n. 612.



- 2 Selezionare **[Off]**.

Nota:

- ◆ È possibile modificare il tempo di attesa del display dal Menu n. 643.
- ◆ La risposta diretta non è possibile quando il metodo di visualizzazione (Menu n. 640) è impostato su **[Off]**.
- ◆ Quando la risposta diretta è impostata su **[On]**, la schermata di interruzione della modalità DV e DR viene visualizzata come priorità rispetto alla modalità APRS.

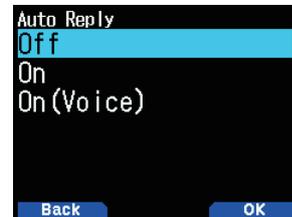
FUNZIONE RISPOSTA AUTOMATICA

Questa funzione serve a impostare automaticamente l'identificativo di chiamata dell'altra stazione e a rispondere quando si riceve un segnale al proprio identificativo di chiamata.

- 1 Selezionare **[Auto Reply]** nel menu funzioni digitali.

- 2 Selezionare **[Off]**, **[On]** o **[On(Voice)]**.

- Quando è impostato **[On]** o **[On(Voice)]** l'icona **< 4 >** appare sul display.



[On]: La trasmissione è possibile con il messaggio di trasmissione o con le informazioni sulla posizione GPS a seconda delle impostazioni. La voce non viene trasmessa

[On(Voice)]: Un messaggio vocale di risposta automatica registrato in anticipo nella memoria messaggi vocali può essere selezionato e trasmesso. La trasmissione è possibile con il messaggio di trasmissione o con le informazioni sulla posizione GPS a seconda delle impostazioni.

Selezione del messaggio vocale di risposta automatica

È possibile selezionare un messaggio vocale di risposta automatica dalla memoria dei messaggi vocali.

- 1 Accedere al Menu n. 312.



- 2 Selezionare il file vocale e premere **[A/B]**.

Nota:

- ◆ Solo un file può essere selezionato.

Tempo di risposta automatica

È possibile impostare i tempi di risposta automatica.

- 1 Accedere al Menu n. 613.



- 2 Selezionare **[Immediate]**, **[5]**, **[10]**, **[20]**, **[30]** o **[60]** secondi.

CRONOLOGIA RX

Fino a 100 voci contenenti informazioni come gli identificativi di chiamata della stazione che ha trasmesso il segnale e del ripetitore utilizzato possono essere memorizzate nella cronologia RX dei segnali ricevuti in modalità DV/DR. La cronologia RX non viene cancellata quando l'alimentazione viene spenta.

Visualizzazione della cronologia RX

- 1 Accedere al Menu n. 600.



- 2 Selezionare un elenco e premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata dettagli della cronologia RX.
- 3 Premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata GPS della cronologia RX.

Registrazione dell'identificativo di chiamata della cronologia RX

- 1 Accedere al Menu n. 600.
- 2 Selezionare l'elenco e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di registrazione dell'identificativo di chiamata.

Cancellazione della cronologia RX

- 1 Accedere al Menu n. 600.
- 2 Selezionare l'elenco e premere [MODE].
La cronologia RX selezionata viene cancellata.
Tutte le cronologie RX vengono cancellate premendo [MODE] (1s).

MESSAGGI TX

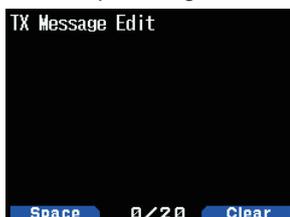
Un messaggio di 20 caratteri al massimo può essere trasmesso durante le comunicazioni vocali in modalità DV/DR. Fino a cinque messaggi di trasmissione possono essere registrati.

Registrazione dei messaggi TX

- 1 Accedere al Menu n. 611.



- 2 Selezionare un numero per la registrazione e premere [A/B].



Viene visualizzata la schermata di modifica messaggio TX.

- 3 Inserire i messaggi



- 4 Selezionare un numero per la registrazione e premere [ENT].
I messaggi TX sono selezionati
Ogni pressione di [PTT] trasmette il messaggio selezionato.

CRONOLOGIA TX

Fino a 20 voci possono essere memorizzate nella cronologia TX per i segnali trasmessi in modalità DR/DV. La cronologia TX non viene cancellata quando l'alimentazione viene spenta.

Dopo la trasmissione, una combinazione di identificativi di chiamata (FROM e TO) viene memorizzata insieme, in modo da poter ripristinare le impostazioni per la trasmissione di quel momento con un solo tocco premendo [A/B] per la cronologia TX selezionata.

Visualizzazione della cronologia TX

- 1 Selezionare [TX History] nel Menu delle funzioni digitali.
Appare la schermata dell'elenco cronologia TX.



- 2 Selezionare un elenco e premere [A/B].
Le impostazioni di trasmissione vengono modificate e tornano alla schermata della frequenza.

Nota:

- ◆ Le voci non vengono memorizzate nella cronologia TX per la modalità dati, Squelch identificativo di chiamata/Squelch codice e chiamata BK.

Cancellazione della cronologia TX

- 1 Selezionare [TX History] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare l'elenco e premere [MODE].
La cronologia TX selezionata viene cancellata.
Tutte le cronologie TX vengono cancellate premendo [MODE] (1s).

CHIAMATA ENTRO ZONA

Chiamata entro zona è una comunicazione indiretta tramite un ripetitore diverso entro la zona.

Nota:

- ◆ Chiamata entro zona non è connessa a Internet.

Impostazione del ripetitore di accesso (FROM)

- 1 Selezionare [Route Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Local NW] e premere [ENT].
Appare la schermata di selezione della regione del mondo.
- 3 Selezionare la propria regione e premere [ENT].
Appare la schermata di selezione della regione del Paese, del Paese e del gruppo.
- 4 Selezionare il Paese e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione gruppo.
- 5 Selezionare il gruppo zona e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'elenco ripetitori.
- 6 Selezionare un ripetitore vicino dai nomi ripetitori o nomi di Stato/Regione e premere [ENT].
Il ripetitore di accesso è impostato su [FROM].

Impostazione del ripetitore di destinazione (TO)

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Individual] e premere [**ENT**].
Viene visualizzato l'elenco ripetitori.
- 3 Selezionare l'identificativo di chiamata dall'elenco degli stessi e premere [**ENT**].
Il ripetitore è impostato su [TO].
- 4 Premere [**PTT**] per trasmettere.

IMPOSTAZIONE DEL RIPETITORE DI ACCESSO (FROM)

Per accedere a un ripetitore, impostare il ripetitore su [FROM]. Ci sono 4 metodi di impostazione.

- 1 Impostazione tramite elenco ripetitori
- 2 Impostazione tramite ripetitore vicino
- 3 Impostazione da cronologia TX
- 4 Impostazione tramite immissione diretta

Impostazione tramite elenco ripetitori

- 1 Premere [**▼**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione FROM.
- 2 Selezionare [Repeater List] e premere [**ENT**].
Viene visualizzata la schermata di selezione della regione del mondo, del Paese e del gruppo.
- 3 Selezionare il gruppo zona e premere [**ENT**].
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'elenco ripetitori.
- 4 Selezionare un ripetitore vicino dai nomi ripetitori o nomi di Stato/Regione e premere [**ENT**].
Il ripetitore di accesso è impostato su [FROM].

Impostazione tramite ripetitore vicino

È possibile cercare un ripetitore nelle vicinanze in base alla posizione della propria stazione ottenuta dal menu n. 401 e alle informazioni di posizione dei ripetitori. I ripetitori ubicati nei pressi della propria stazione vengono visualizzati come candidati selezionati tra i ripetitori registrati nell'elenco.

- 1 Premere [**▼**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione FROM.
- 2 Selezionare [Nearby Repeaters] e premere [**ENT**].
Una ricerca ha inizio. Fino a 20 ripetitori nelle vicinanze sono visualizzati.
- 3 Selezionare un ripetitore vicino dai nomi ripetitori o nomi di Stato/Regione e premere [**ENT**].
Il ripetitore di accesso è impostato su [FROM].

Nota:

- ◆ Non è possibile selezionare come candidato qualsiasi ripetitore che sia a 160 km o più di distanza dalla stazione.

Impostazione da cronologia TX

È possibile selezionare uno dei ripetitori al quale si è effettuato l'accesso in precedenza.

- 1 Premere [**▼**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione FROM.
- 2 Selezionare [TX History] e premere [**ENT**].
Appare una schermata di selezione cronologia TX.
- 3 Selezionare un ripetitore nell'elenco cronologia TX e premere [**ENT**].
Il ripetitore di accesso è impostato su [FROM].

Impostazione tramite immissione diretta

È possibile impostare il ripetitore inserendo direttamente l'identificativo di chiamata del ripetitore.

- 1 Premere [**▼**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione FROM.
- 2 Selezionare [Direct Input(RPT1)] e premere [**ENT**].
Viene visualizzata la schermata di immissione diretta.
- 3 Immettere un identificativo di chiamata ripetitore e premere [**ENT**].
Il ripetitore di accesso è impostato su [FROM] quando l'identificativo di chiamata inserito si trova nell'elenco ripetitori.

IMPOSTAZIONE DEL RIPETITORE ROTTA (ROUTE)

È possibile impostare se utilizzare l'identificativo di chiamata o il gateway del ripetitore di destinazione o meno. Questa impostazione è utile quando l'impostazione della rotta non è riuscita.

- 1 Selezionare [Route Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Stand Alone], [Local NW], [Over the Gateway] o [Direct Input(RPT2)].

[Stand Alone]: Lo stesso identificativo di chiamata di RPT1 è impostato su RPT2. L'icona locale <  > viene visualizzata sulla schermata ROUTE.

[Local NW]: Quando un identificativo di chiamata è impostato su RPT1, appare una schermata di selezione elenco ripetitori. L'identificativo di chiamata del ripetitore selezionato è impostato su RPT2. L'icona di assistenza <  > viene visualizzata sulla schermata ROUTE.

[Over the Gateway]: Quando un identificativo di chiamata è impostato su RPT1, RPT2 imposta automaticamente l'identificativo di chiamata ripetitore gateway di RPT1. Un ripetitore senza un gateway non può essere selezionato. L'icona gateway <  > viene visualizzata sulla schermata ROUTE. Quando viene impostato un gateway, [Local CQ] non può essere impostato su [TO]. Deve essere impostato [Individual] o [Gateway CQ].

[Direct Input(RPT2)]: Un identificativo di chiamata ripetitore di destinazione immesso direttamente è impostato su RPT2. L'icona sulla schermata ROUTE scompare.

IMPOSTAZIONE DELLA DESTINAZIONE (TO)

È possibile configurare il ripetitore per emettere il CQ o l'identificativo di chiamata della stazione di destinazione per chiamare su [TO]. Ci sono 7 metodi di impostazione.

- 1 Impostazione tramite CQ locale
- 2 Impostazione tramite CQ gateway
- 3 Impostazione tramite individuale
- 4 Impostazione tramite riflettore
- 5 Impostazione tramite cronologia chiamate
- 6 Impostazione tramite immissione diretta (URCALL)
- 7 Impostazione EMR

Nota:

- ◆ CQ gateway e riflettore non possono essere selezionati in modalità DV.

Impostazione tramite CQ locale

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Local CQ] e premere [**ENT**].
CQCQCQ è impostato su [TO].

Impostazione tramite CQ gateway

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Gateway CQ] e premere [**ENT**].
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'elenco ripetitori.
- 3 Selezionare il ripetitore di destinazione e premere [**ENT**].
Il ripetitore è impostato su [TO].

Impostazione tramite individuale

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Individual] e premere [**ENT**].
Viene visualizzato l'elenco degli identificativi di chiamata.
- 3 Selezionare l'identificativo di chiamata e premere [**ENT**].
L'identificativo di chiamata selezionato è impostato su [TO].

Impostazione tramite riflettore

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Reflector] e premere [**ENT**].
Viene visualizzata la voce di menu Riflettore.
- 3 Selezionare le seguenti voci e premere [**ENT**].
[Use Reflector]: se il ripetitore è attualmente collegato a un riflettore, selezionare [Use Reflector] e premere [**ENT**]. [CQCQCQ] è impostato su [TO]. Quindi premere [**PTT**] per trasmettere il segnale della propria voce digitale al riflettore.
[Link to Reflector]: se si desidera collegare il ripetitore a un riflettore, o se si desidera passare a un altro riflettore, selezionare [Link to Reflector] e premere [**ENT**]. Immettere il tipo di riflettore (REF/DCS/XRF/XLX), il numero (da 000 a 999) e il modulo (dalla A alla Z) e premere [**ENT**]. Un comando di collegamento (esempio: [REF001CL]) è impostato su [TO]. Quindi premere [**PTT**] per collegare il ripetitore al riflettore. (Premere e tenere premuto [**▲**/**▼**] per 2 secondi per avanzare / riavvolgere rapidamente il numero del riflettore.) Fino a 5 riflettori collegati in precedenza vengono visualizzati quando si seleziona di nuovo [Link to Reflector].
[Unlink Reflector]: se si desidera collegare il ripetitore a un altro riflettore, assicurarsi di scollegare il riflettore attualmente collegato. Selezionare [Unlink Reflector] e premere [**ENT**]. [_____]U è impostato su [TO]. Quindi premere [**PTT**] per scollegare il ripetitore dal riflettore.
[Echo Test]: è possibile verificare le condizioni del proprio segnale vocale digitale in ingresso nel sistema. Selezionare [Echo Test] e premere [**ENT**]. Quindi [_____]E è impostato su [TO]. Quindi premere [**PTT**] per trasmettere il proprio segnale vocale digitale al sistema. Dopo aver rilasciato [**PTT**], la riproduzione eco verrà rinviata dal ripetitore.
[Repeater Info.]: è possibile inviare il comando informazioni del ripetitore. Selezionare [Repeater Info.] e premere [**ENT**]. Quindi [_____]I è impostato su [TO]. Quindi premere [**PTT**] per trasmettere il comando informazioni ripetitore. Dopo aver rilasciato [**PTT**], l'ID ripetitore verrà inviato dal ripetitore.

Nota:

- ◆ Se si desidera aggiungere informazioni sulla frequenza del punto di accesso DV simplex all'elenco ripetitori (Menu No.210) per l'utilizzo del menu Riflettore della modalità DR sopra, inserire "Callsign" e "Gateway" del punto di accesso DV, o la stringa "DIRECT" per entrambi i campi di immissione, [Callsign (RPT1)] e [Gateway (RPT2)]. Seguire le impostazioni raccomandate per il punto di accesso DV. Fare riferimento a pagina 16-8 "Aggiungere all'elenco ripetitori" per i dettagli.

Impostazione tramite cronologia chiamate

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Call History] e premere [**ENT**].
Viene visualizzato l'elenco degli identificativi di chiamata.
- 3 Selezionare l'identificativo di chiamata di destinazione e premere [**ENT**].
L'identificativo di chiamata selezionato è impostato su [TO].

Impostazione tramite immissione diretta (URCALL)

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [Direct Input(URCALL)] e premere [**ENT**].
Viene visualizzata la schermata di immissione diretta.
- 3 Inserire l'identificativo di chiamata di destinazione e premere [**ENT**].
L'identificativo di chiamata di destinazione è impostato su [TO].

Nota:

- ◆ Quando si inserisce l'identificativo di chiamata di destinazione tramite immissione diretta (URCALL), l'impostazione della rotta non è impostata automaticamente. Quindi assicurarsi di impostare l'impostazione della rotta tramite [Route Select] nel menu delle funzioni digitali.

Impostazione EMR

- 1 Premere [**▲**] (1s).
Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione. Questa schermata appare anche quando si seleziona [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.
- 2 Selezionare [EMR] e premere [**ENT**].
EMR è impostato.

CONTROLLO DELL'IMPOSTAZIONE IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA

È possibile controllare le impostazioni di trasmissione della modalità DV/DR prima della trasmissione.

- 1 Selezionare [CS Setting] nel Menu delle funzioni digitali.
Viene visualizzata la schermata di conferma.



- 2 Premere [**A/B**].
Ogni pressione commuta tra display del nome e display dell'identificativo di chiamata.

VISUALIZZAZIONE DEI DETTAGLI RIPETITORE

È possibile controllare le informazioni sui dettagli del ripetitore.

- 1 Selezionare [Repeater Detail] nel Menu delle funzioni digitali.

Viene visualizzata la schermata di conferma.



- 2 Premere [▲]/[▼].

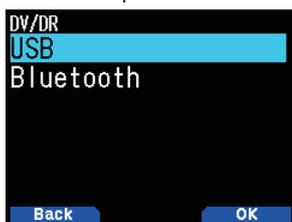
A ogni pressione si commuta tra la schermata dettagli ripetitore di accesso e la schermata dettagli ripetitore CQ gateway.

COMUNICAZIONE DATI VELOCE

Le comunicazioni dati veloci possono essere eseguite tramite la banda voce per le comunicazioni dati quando si opera in modalità DR/DV.

- 1 Accedere al Menu n. 984.

Selezionare il metodo di connessione (USB o Bluetooth) con il dispositivo esterno per la comunicazione dei dati.



- 2 Selezionare [Data Mode] nel Menu delle funzioni digitali.

Quando è impostata la modalità dati, l'icona < DATA > appare sul display.

Collegamento a un PC

Utilizzare un cavo di comunicazione dati disponibile in commercio per collegare il connettore micro-USB del ricetrasmittitore a un PC.

Impostazione del software per la comunicazione dati

Fare riferimento a quanto segue e completare le impostazioni.

Porta: selezionare il numero della porta COM utilizzata da questo ricetrasmittitore.

Nota:

- ◆ Il numero della porta COM utilizzata da questo ricetrasmittitore può essere 5 o superiore a seconda dell'ambiente del PC. In questo caso, utilizzare un software di comunicazione che consenta di impostare il numero della porta COM su 5 o superiore.

Operazione comunicazione dati

Quando si esegue l'operazione di comunicazione dati, fare riferimento al manuale di istruzioni del software di comunicazione.

- 1 Impostare l'identificativo di chiamata della propria stazione, dell'altra stazione e del ripetitore.
- 2 Eseguire l'operazione seguendo il manuale delle istruzioni e altri documenti del software di comunicazione.
- 3 Quando un testo viene immesso nella schermata del software di comunicazione, il testo verrà trasmesso automaticamente.

Tempo termine dati TX

Questa funzione serve per impostare il tempo di ritardo fino al ritorno dei dati veloci TX a RX in conformità con i tempi TX del software del PC.

- 1 Accedere al Menu n. 614.



- 2 Selezionare [Off], [0.5], [1], [1.5] o [2] secondi.

COMUNICAZIONE EMR

La modalità richiesta monitoraggio avanzata (EMR) è una funzione utilizzata in modalità DV/DR, per esempio, per contattare qualcuno in caso di emergenza.

Nota:

- ◆ Questa funzione forza l'apertura dello squelch di tutte le radio che hanno ricevuto il segnale EMR, quindi il passaggio allo stato per ricevere il segnale. È l'invio facile del segnale EMR; si noti che si causeranno dei problemi all'altra stazione.
- ◆ L'impostazione dell'identificativo di chiamata o del CQ dell'altra stazione viene mantenuta.
- ◆ Selezionando EMR in modalità EMR si annulla la modalità EMR.
- ◆ L'impostazione EMR viene annullata quando l'alimentazione viene spenta.
- ◆ La comunicazione EMR non viene registrata nella cronologia TX.
- ◆ Qualsiasi stazione che riceva la comunicazione EMR visualizza l'icona di chiamata EMR < EMR > durante la ricezione.

- 1 Selezionare [Destination Select] nel Menu delle funzioni digitali.

Viene visualizzata la schermata di selezione della destinazione.

- 2 Selezionare [EMR] e premere [ENT].

[EMR] è impostato.



- 3 Premere [PTT] per trasmettere.

Regolazione del volume per la ricezione del segnale EMR

È possibile impostare il livello del volume entro l'intervallo compreso tra 1 e 50 quando viene ricevuto un segnale EMR. Tuttavia, se il livello del volume impostato dal comando [VOL] è superiore, la ricezione avverrà a quel volume.

- 1 Accedere al Menu n. 615.
- 2 Selezionare il livello del volume da [1] a [50], quindi premere [A/B].

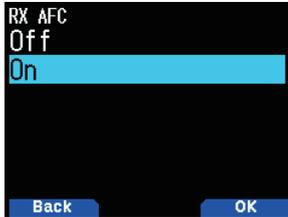


- 3 Il volume è impostato.

RX AFC

Questa funzione serve per correggere un leggero offset di frequenza del segnale ricevuto per ottenere stabilità di frequenza.

- 1 Accedere al Menu n. 616.
- 2 Selezionare [Off] o [On].
[Off]: Disattiva l'AFC RX.
[On]: Attiva l'AFC RX.



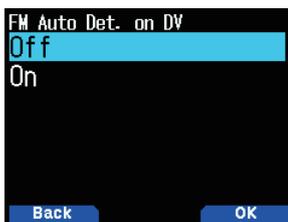
Nota:

- ◆ Questa funzione non è operativa con la frequenza TX.

RILEVAMENTO AUTOMATICO FM SU DV

Questa funzione serve a ricevere un segnale FM se la ricezione del segnale FM è disponibile quando si opera in modalità DV.

- 1 Accedere al Menu n. 617.
- 2 Selezionare [Off] o [On].
[Off]: Non riceve un segnale FM in modalità DV.
[On]: Passa alla modalità FM e riceve il segnale FM automaticamente in modalità DV.



Nota:

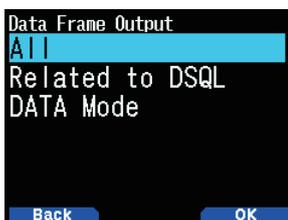
- ◆ Questa funzione è disponibile solo per la modalità DV e non funziona in modalità DR.

USCITA FRAME DATI

Questa funzione serve a trasmettere i dati digitali ricevuti tramite D-STAR dal connettore micro-USB.

- 1 Accedere al Menu n. 618.
- 2 Selezionare [All], [Related to DSQ] o [DATA mode].
[All]: Trasferisce tutti i dati ricevuti al connettore micro-USB.
[Related to DSQ]: Trasferisce al connettore micro-USB collegato allo squelch identificativo di chiamata/squelch codice. I dati digitali non sono emessi al connettore micro-USB quando il suono viene silenziato dello squelch identificativo di chiamata/squelch codice.

[DATA Mode]: I dati sono trasmessi al connettore micro-USB solo in modalità DATI.



Nota:

- ◆ Possono anche essere emessi da Bluetooth dal Menu n. 984.

CHIAMATA BK (BREAK)

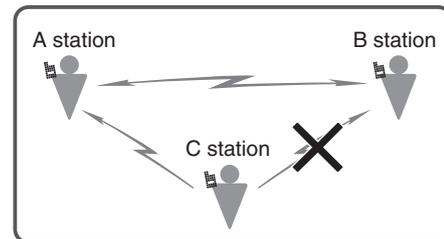
Chiamata BK (Break) viene utilizzata per chiamare contemporaneamente due stazioni che stanno comunicando tramite lo squelch identificativo di chiamata in modalità DV/DR.

Funzione chiamata BK (Break)

Quando si utilizza lo squelch identificativo di chiamata, lo squelch non si apre anche se viene ricevuto un segnale che non è diretto verso la propria stazione. Quando viene ricevuto un segnale con la chiamata BK (Break) impostata su [On], lo squelch si apre anche se il segnale è quello dell'altra stazione con cui si sta comunicando.

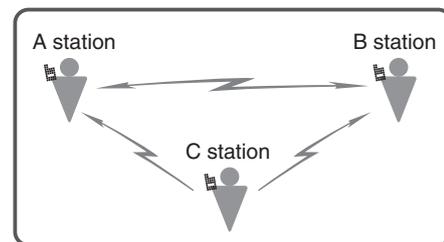
Quando la stazione C chiama la stazione A con Chiamata BK [Off]:

Le stazioni A e B sono in comunicazione tramite lo squelch identificativo di chiamata. Quando la stazione C chiama la stazione A, la stazione B non sente quella chiamata.



Quando la stazione C chiama la stazione A con Chiamata BK [On]:

Le stazioni A e B comunicano tramite lo squelch identificativo di chiamata. Quando la stazione C chiama la stazione A, anche la stazione B sente quella chiamata.

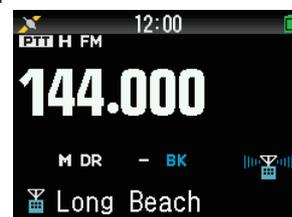


Attivazione della funzione di Chiamata BK (Break)

- 1 Accedere al Menu n. 619.
- 2 Selezionare [On] e premere [A/B].
Quando la chiamata BK (Break) è impostata su [On], l'icona < BK > appare sul display.



- 3 Premere [PTT] per trasmettere a una delle stazioni.
L'altro ricetrasmittente con lo stesso identificativo di chiamata impostato per la destinazione (TO) (cioè, l'altra stazione che ha comunicato tramite squelch identificativo di chiamata) può essere chiamato.



Nota:

- ◆ L'impostazione viene annullata quando l'alimentazione viene spenta.

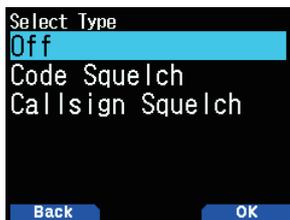
SQUELCH IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA/ SQUELCH CODICE

Questa funzione è utile quando si comunica con le stazioni specifiche. Lo squelch si apre ed è possibile chiamare solo quando viene ricevuto il codice digitale impostato dalla propria stazione o l'identificativo di chiamata della propria stazione.

Squelch identificativo di chiamata

Lo squelch si apre solo quando l'identificativo di chiamata della destinazione ricevuto corrisponde a quello della propria stazione. Lo squelch non si apre a meno che tutte le 8 cifre dell'identificativo di chiamata non corrispondano.

- 1 Accedere al Menu n. 620.



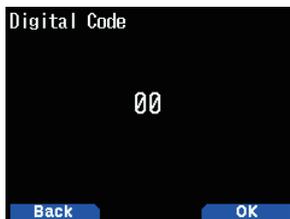
- 2 Selezionare [Callsign Squelch] e premere [A/B].

Quando è selezionato lo squelch identificativo di chiamata, l'icona < **DCS** > appare sul display.

Squelch codice

Lo squelch si apre solo quando il codice digitale ricevuto corrisponde. Questa funzione può essere impostata per ciascuna banda.

- 1 Accedere al Menu n. 620.



- 2 Selezionare [Code Squelch] e premere [A/B].

Quando è selezionato lo squelch codice, l'icona < **DCS** > appare sul display.

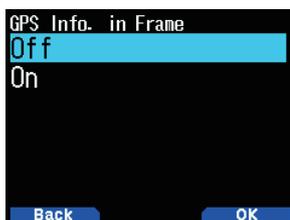
Nota:

- ◆ Lo squelch codice è diverso da DCS (Squelch codificato digitale) in modalità FM.

MODALITÀ TX DATI GPS

Questa funzione serve a trasmettere informazioni di posizione utilizzando il GPS quando si opera in modalità DV/DR.

- 1 Accedere al Menu n. 630.



- 2 Selezionare [Off] o [On].

[Off]: Non trasmette le mie informazioni di posizione.

[On]: Trasmette le mie informazioni di posizione.

Frase GPS

Selezionare la frase per trasmettere informazioni di posizione quando si opera in modalità DV. Le frasi GPS che possono essere utilizzate con il ricetrasmittitore sono 6 tipi di [GGA], [GLL], [GSA], [GSV], [RMC] e [VTG], ma solo quattro di esse possono essere impostate allo stesso tempo.

- 1 Accedere al Menu n. 631.



- 2 Selezionare [\$GPGGA], [\$GPGLL], [\$GPGSA], [\$GPGSV], [\$GPRMC] o [\$GPVTG].

[\$GPGGA]: Dati di fissaggio del Global Positioning System.

[\$GPGLL]: Posizione geografica, latitudine/longitudine.

[\$GPGSA]: DOP GPS e satelliti attivi.

[\$GPGSV]: Satelliti GPS in vista.

[\$GPRMC]: Specifici dati minimi consigliati GPS/Transito.

[\$GPVTG]: Direzione effettiva di marcia e velocità a terra.

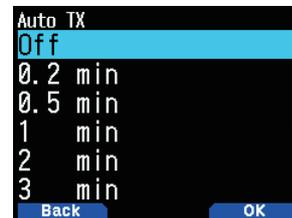
Nota:

- ◆ Quando la Mia posizione è impostata su opzioni diverse da GPS, GSA, GSV, VTG, le frasi non vengono inviate.

TX automatica GPS

Questa funzione serve a trasmettere i dati di posizione GPS a intervalli regolari. È possibile impostare l'intervallo per la trasmissione. Informazioni sulla posizione e altri dati dal GPS vengono trasmessi all'intervallo impostato.

- 1 Accedere al Menu n. 632.



- 2 Selezionare [Off], [0.2], [0.5], [1], [2], [3], [5], [10], [20], [30] o [60] minuti.

Nota:

- ◆ Utilizzare la funzione TX automatica GPS in modalità DV. Assicurarsi di impostare su Off in modalità DR.
- ◆ Quando la mia posizione è impostata su opzioni diverse da GPS, la funzione TX automatica GPS non funziona.

DISPLAY INTERRUZIONE RX

Questa funzione serve a visualizzare informazioni ricevute da altre stazioni in una schermata di interruzione. Le informazioni ricevute vengono visualizzate in una schermata di interruzione nella banda operativa.

Metodo di visualizzazione break-in RX

Questa funzione serve a impostare il metodo per visualizzare una schermata break-in (visualizzare un break-in solo quando il segnale ricevuto è diretto al proprio identificativo di chiamata o visualizzare un break-in per tutti i segnali ricevuti, ecc.).

- 1 Accedere al Menu n. 640.



- 2 Selezionare [Off], [All], [Related to DSQ] o [My Station Only].

[Off]: Visualizza un indicatore a una linea (icona D-STAR e identificativo di chiamata) per tutte le chiamate ricevute.

[All]: Visualizza un Break-In per tutti i segnali ricevuti.

[Related to DSQ]: Visualizza un break-in quando lo squelch identificativo di chiamata o lo squelch codice corrispondono.

[My Station Only]: Visualizza un break-in per solo per la propria stazione.

Dimensioni di visualizzazione break-in RX

Questa funzione serve a selezionare le dimensioni di visualizzazione quando si visualizzano le informazioni ricevute dall'altra parte (identificativo di chiamata, messaggio, ecc.) come un display break-in.

Singola banda

- 1 Accedere al Menu n. 641.



- 2 Selezionare [Half Display] o [Entire Display].

Banda doppia

- 1 Accedere al Menu n. 642.

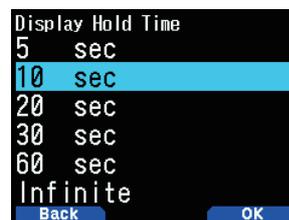


- 2 Selezionare [Half Display] o [Entire Display].

Tempo di attesa visualizzazione break-in RX

Questa funzione serve a selezionare il tempo di attesa per visualizzare il break-in al termine di RX. Una volta trascorso il tempo impostato, la schermata break-in scompare automaticamente.

- 1 Accedere al Menu n. 643.



- 2 Selezionare [0], [3], [5], [10], [20], [30], [60] secondi o [Infinite].

Nota:

- ◆ Se è selezionato 0 secondi, la schermata break-in RX scompare quando RX finisce.
- ◆ Quando ci sono più break-in RX, solo il più recente break-in RX viene visualizzato.

ANNUNCIO IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA

Questa funzione serve ad annunciare l'identificativo di chiamata quando viene ricevuto un segnale D-STAR. Consente di conoscere l'identificativo di chiamata senza guardare lo schermo.

- 1 Accedere al Menu n. 644.



- 2 Selezionare [Off], [Kerchunk], [Except Kerchunk], [My Station Only] o [All].

[Off]: Non annuncia l'identificativo di chiamata.

[Kerchunk]: Annuncia l'identificativo di chiamata quando la ricezione è entro 2 secondi.

[Except Kerchunk]: Annuncia l'identificativo di chiamata quando la ricezione è oltre 2 secondi.

[My Station Only]: Annuncia l'identificativo di chiamata solo per la ricezione della propria stazione.

[All]: Annuncia l'identificativo di chiamata di tutte le ricezioni.

Nota:

- ◆ Se il suono di ricezione non viene emesso perché lo squelch digitale non corrisponde, l'identificativo di chiamata non viene annunciato.
- ◆ Il promemoria nell'identificativo di chiamata non viene annunciato.

SEGNALE ACUSTICO STANDBY

Questa funzione serve ad avvisare con un segnale acustico che la trasmissione è terminata quando viene ricevuto un segnale D-STAR.

- 1 Accedere al Menu n. 645.



- 2 Selezionare [Off] o [On].
[Off]: Il segnale acustico di standby non viene emesso.
[On]: Il segnale acustico di standby viene emesso.

Nota:

- ◆ Il volume del segnale acustico di standby può essere modificato nel Menu n. 915.
- ◆ Quando il suono di ricezione è silenziato dallo squelch identificativo di chiamata/squelch codice, il segnale acustico di standby non viene emesso.

SCANSIONE RIPETITORE

Questa funzione serve a eseguire la scansione dei ripetitori digitali nell'elenco ripetitori in modalità DR.

- 1 Selezionare [DR Scan] nel Menu delle funzioni digitali. Viene visualizzata la schermata scansione DR.



- 2 Selezionare una voce e premere [A/B].
 [FROM] e il punto MHz lampeggiano e la scansione viene avviata nella direzione dell'aumento del numero ripetitore dall'ultimo ripetitore. La direzione di scansione può essere modificata con [▲]/[▼] o con il comando [ENC].

Menu scansione DR

Menu scansione DR	Funzionamento
Nearby Repeaters	Ricerca i ripetitori nelle vicinanze (fino a 20 ripetitori) che sono vicino alla propria stazione (entro un raggio di 160 km tra i ripetitori D-STAR).
World Region	Ricerca i ripetitori che stanno comunicando tra tutti i ripetitori D-STAR che appartengono a quella regione del mondo.
Country	Ricerca i ripetitori che stanno comunicando tra tutti i ripetitori D-STAR che appartengono a quel Paese.
Group	Ricerca i ripetitori che stanno comunicando tra tutti i ripetitori D-STAR che appartengono a quel gruppo.

- 3 Premere [ENT].
La scansione si arresta.

Nota:

- ◆ Non si può effettuare la scansione dei ripetitori specificati per l'esclusione ripetitore.
- ◆ Quando si esegue la scansione in base ai [Nearby Repeaters], [Not Found] viene visualizzato se non c'è un ripetitore che possa essere utilizzato all'interno della gamma di 160 km dalla propria stazione.
- ◆ La scansione dei [Nearby Repeaters] non funziona se i dati GPS non vengono ricevuti.

- ◆ Anche se il GPS non sta effettuando il posizionamento, il ricetrasmittitore ricerca i ripetitori nelle vicinanze in base ai dati GPS memorizzati.
- ◆ Se vi è soltanto un ripetitore registrato nell'elenco ripetitori, una scansione ripetitori non può essere eseguita.

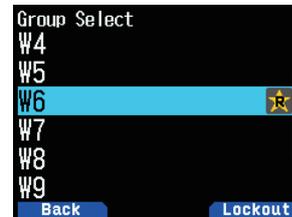
ESCLUSIONE SCANSIONE RIPETITORE

Questa funzione serve a escludere e a saltare qualsiasi ripetitore dalle destinazioni di scansione quando si effettua scansione dell'elenco ripetitori D-STAR.

Impostazione esclusione gruppo

È possibile escludere tutti i ripetitori in uno specifico gruppo ripetitori.

- 1 Accedere al Menu n. 210.
Appare la schermata di selezione della regione del mondo.
- 2 Selezionare una regione del mondo e premere [ENT].
Appare la schermata di selezione della regione del Paese.
- 3 Selezionare la regione del Paese e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione gruppo
- 4 Selezionare un gruppo da saltare, quindi premere [A/B].
Appare l'icona di esclusione < ✖ >.



- 5 Premere [PTT] per tornare alla schermata della frequenza.

Impostazione esclusione individuale

È possibile escludere gli specifici ripetitori in un gruppo ripetitori.

- 1 Accedere al Menu n. 210.
Appare la schermata di selezione della regione del mondo.
- 2 Selezionare una regione del mondo e premere [ENT].
Appare la schermata di selezione della regione del Paese.
- 3 Selezionare la regione del Paese e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione gruppo
- 4 Selezionare un gruppo e premere [ENT].
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'elenco ripetitori.
- 5 Selezionare un ripetitore e premere [A/B].
Appare l'icona di esclusione < ✖ >.



- 6 Premere [PTT] per tornare alla schermata della frequenza.

Nota:

- ◆ Si può accedere alla schermata di impostazione [FROM] o [TO] delle impostazioni di trasmissione anche se i ripetitori sono impostati su Esclusione ripetitore.
- ◆ Anche se i ripetitori impostati su Esclusione ripetitore sono registrati in un canale di memoria, non ci sarà l'esclusione del canale di memoria.

ELENCO RIPETITORI

Fino a 1.500 ripetitori possono essere registrati nell'elenco ripetitori.

Visualizzazione dell'elenco ripetitori

- 1 Accedere al Menu n. 210.
Appare la schermata di selezione della regione del mondo.
- 2 Selezionare una regione del mondo e premere **[ENT]**.
Appare la schermata di selezione della regione del Paese.
- 3 Selezionare la regione del Paese e premere **[ENT]**.
Viene visualizzata la schermata di selezione gruppo.
- 4 Selezionare un gruppo e premere **[ENT]**.
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'elenco ripetitori.
- 5 Selezionare un ripetitore e premere **[ENT]**.
La schermata dettagli ripetitore è impostata.
- 6 Premere **[PTT]** per tornare alla schermata della frequenza.

Ordinamento dell'elenco ripetitori

- 1 Premere **[MENU]** nella schermata di selezione elenco ripetitori.
Viene visualizzata la schermata menu elenco ripetitori.
- 2 Selezionare **[Move]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di selezione della posizione di spostamento.
- 3 Selezionare una posizione di spostamento e premere **[A/B]**.
Se si sposta una voce alla fine dell'elenco, selezionare **[Move to End]** e premere **[A/B]**.

Modifica dell'elenco ripetitori

È possibile modificare le informazioni del ripetitore.

- 1 Premere **[MENU]** nella schermata di selezione elenco ripetitori.
Viene visualizzata la schermata menu elenco ripetitori.
- 2 Selezionare **[Edit]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di modifica elenco ripetitori.
- 3 Selezionare una voce e premere **[ENT]**.
Viene visualizzata la schermata di modifica della voce selezionata.
- 4 Premere **[A/B]** dopo la modifica.
La modifica è completata e viene visualizzata la schermata di selezione elenco ripetitori.

Nota:

- ◆ Se non si conferma la modifica premendo **[A/B]**, le modifiche non saranno salvate.
- ◆ Il ripetitore che è impostato come ripetitore di accesso (FROM) o ripetitore di destinazione (TO) in modalità DR non può essere modificato. Modificare le informazioni del ripetitore dopo aver modificato l'impostazione del ripetitore.

Menu modifica elenco ripetitori

Menu di modifica	Funzionamento
Schermata di modifica nome	Modificare il nome del ripetitore.
Schermata di modifica secondo nome	Modificare il secondo nome del ripetitore.
Schermata di modifica dell'identificativo di chiamata ripetitore o l'identificativo di chiamata gateway.	Modificare l'identificativo di chiamata ripetitore o l'identificativo di chiamata gateway.

Menu di modifica	Funzionamento
Schermata di modifica frequenza	Modificare la frequenza. La frequenza viene corretta in incrementi di 5 kHz.
Schermata di modifica spostamento	Selezionare [Off] , [Plus] o [Minus] .
Schermata di modifica offset	Modificare la frequenza. La frequenza di offset viene corretta in incrementi di 5 kHz.
Schermata di modifica precisione di posizionamento	Selezionare [Invalid] , [Approximate] o [Exact] .
Schermata di modifica latitudine	Modificare la latitudine.
Schermata di modifica longitudine	Modificare la longitudine.
Schermata di modifica del fuso orario	Modificare il fuso orario.
Schermata di selezione esclusione	Impostare [On] o [Off] per l'esclusione ripetitore.

Cancellazione dell'elenco ripetitori

È possibile cancellare il ripetitore specifico nell'elenco ripetitori.

- 1 Selezionare il ripetitore nella schermata di selezione elenco ripetitori.
- 2 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzata la schermata menu elenco ripetitori.
- 3 Selezionare **[Clear]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di conferma.
- 4 Premere **[A/B]**.
Il ripetitore viene cancellato e viene visualizzata la schermata di selezione elenco ripetitori.

Nota:

- ◆ Il ripetitore che è impostato come ripetitore di accesso (FROM) o ripetitore di destinazione (TO) in modalità DR non può essere cancellato. Cancellare il ripetitore dopo aver modificato l'impostazione del ripetitore.

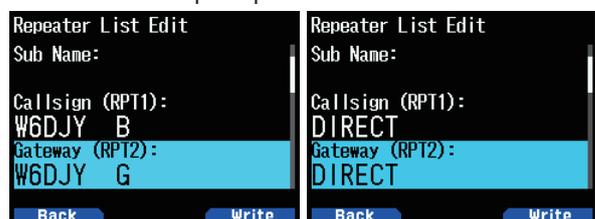
Aggiungere all'elenco ripetitori

È possibile aggiungere le informazioni ripetitore.

- 1 Premere **[MENU]** nella schermata di selezione elenco ripetitori.
- 2 Selezionare **[Add]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata menu elenco ripetitori.
- 3 Selezionare una voce e premere **[ENT]**.
Viene visualizzata la schermata di modifica della voce selezionata.
- 4 Premere **[A/B]** dopo la modifica e l'aggiunta.

La modifica è l'aggiunta sono completate e viene visualizzata la schermata di selezione elenco ripetitori.

- Quando si desidera aggiungere informazioni sulla frequenza di un punto di accesso DV simplex all'elenco ripetitori per l'utilizzo del menu Riflettore della modalità DR, inserire "Callsign" e "Gateway" del punto di accesso DV, o la stringa **[DIRECT]** per entrambi i campi di immissione, **[Callsign (RPT1)]** e **[Gateway (RPT2)]**, nel modo seguente. Seguire le impostazioni raccomandate per il punto di accesso DV.



17 USB

FUNZIONE USB

Il ricetrasmittitore funziona come un dispositivo USB compatibile con USB 2.0. Supporta inoltre le seguenti classi di dispositivi.

CDC: Classe dispositivo di comunicazione

ADC: Dispositivo audio classe 1.0

MSC: Classe archiviazione di massa

Nota:

- ◆ Il ricetrasmittitore non supporta il collegamento con un PC tramite un hub USB. Utilizzare un cavo disponibile in commercio per collegare il ricetrasmittitore direttamente a una porta USB del PC.

COLLEGAMENTO A UN PC

Il collegamento del ricetrasmittitore a un PC consente di utilizzare il programma di controllo memoria MCP-D74 per configurare varie impostazioni e accedere dal PC alla scheda di memoria microSD nel ricetrasmittitore.

Per collegare il ricetrasmittitore a un PC, è necessario installare il driver porta COM virtuale sul PC.

Scaricare il programma di controllo memoria MCP-D74 e il driver porta COM virtuale dal seguente URL.

https://www.kenwood.com/it/products/info/amateur/software_download.html

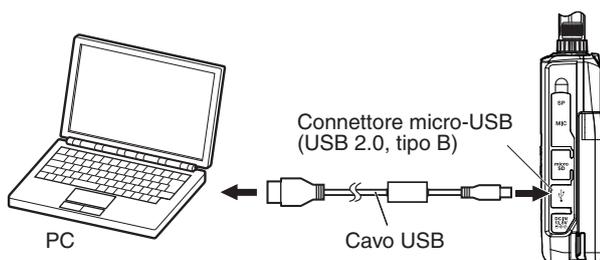
(Questo URL potrebbe cambiare senza preavviso.)

Nota:

- ◆ Non collegare mai il ricetrasmittitore a un PC con un cavo USB finché non è stata completata l'installazione del driver porta COM virtuale scaricato dall'URL riportato sopra. Se il ricetrasmittitore e un PC sono collegati senza installare il driver porta COM virtuale, sarà installato il driver sbagliato che non supporta il ricetrasmittitore e comunicare correttamente con il PC diventerà impossibile. Per evitare che il driver sbagliato sia installato, assicurarsi di completare l'installazione del driver porta COM virtuale prima di collegare il ricetrasmittitore con il PC.

Collegamento al PC

Collegare al PC tramite un cavo USB disponibile in commercio (tipo A-Micro-B).



Nota:

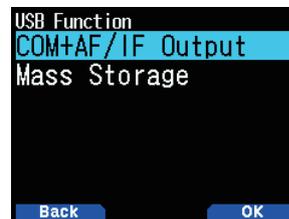
- ◆ TH-D74 non può essere collegato alla porta COM del PC.

IMPOSTAZIONE FUNZIONAMENTO

È possibile selezionare se il ricetrasmittitore funziona come una porta USB e un dispositivo audio oppure funziona come un dispositivo di archiviazione di massa quando è collegato con un PC.

- 1 Accedere al Menu n. 980.

Appare la schermata di selezione della funzione operazione USB.



- 2 Selezionare [COM + AF/IF Output] o [Mass Storage].

[COM + AF/IF Output]: Il ricetrasmittitore opera come una porta COM virtuale per la comunicazione di dati seriali ed emette uno dei segnali AF, IF o segnali di rilevamento tramite audio USB. (L'uscita IF/segnale di rilevamento può essere commutata dal Menu n. 102.)

[Mass Storage]: Il ricetrasmittitore entra in modalità di archiviazione di massa. È possibile accedere alla scheda di memoria microSD del ricetrasmittitore da un PC. Il ricetrasmittitore verrà visualizzato come disco rimovibile sul PC.

- L'attivazione della modalità di archiviazione di massa smonterà la scheda di memoria microSD inserita nel ricetrasmittitore. I registri GPS e gli audio ricevuti non possono essere registrati. Uscire dalla modalità di archiviazione di massa e montare di nuovo la scheda di memoria microSD.
- Se è selezionato Archiviazione di massa la schermata [Mass Storage Mode] viene visualizzata quando il ricetrasmittitore è collegato a un PC.

Mass Storage Mode

To exit mass storage mode, please execute the "safe removal" on PC and disconnect the USB cable.

Scollegare

- 1 Fare clic su [Rimozione sicura dell'hardware] sul PC.
- 2 Scollegare il cavo USB dal PC.

Nota

- ◆ Quando [Mass Storage Mode] viene avviato, verificare che sia inserita una scheda microSD nel ricetrasmittitore.
- ◆ In [Mass Storage Mode], operazioni diverse dallo spegnere l'alimentazione non possono essere eseguite.
- ◆ In [Mass Storage Mode], RX e TX non possono essere eseguite.
- ◆ In [Mass Storage Mode], la registrazione registro GPS e la registrazione del suono di ricezione non possono essere eseguite.

IMPOSTAZIONE LIVELLO DI USCITA AUDIO USB

Regolare il livello di uscita audio USB sul PC.

- 1 Accedere al Menu n. 918.



- 2 Selezionare da [Level 1] a [Level 7].

18 Bluetooth®

Se si acquista una cuffia disponibile in commercio che è compatibile con Bluetooth, è possibile collegare il ricetrasmittitore e la cuffia per effettuare la comunicazione in modalità wireless.

Per esempio, è possibile connettersi in wireless con il ricetrasmittitore come dispositivo principale e la cuffia disponibile in commercio o altro dispositivo come dispositivo secondario.

Il ricetrasmittitore supporta i seguenti profili.

HSP (Profilo cuffia):

Profilo per comunicare con le cuffie.

SPP (Profilo porta seriale):

Profilo utilizzato per l'impostazione di porte seriali virtuali su due dispositivi (es. due PC) e quindi collegare tali dispositivi.

NOTA

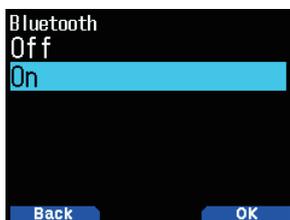
- ◆ I profili sono protocolli di connessione Bluetooth.
- ◆ Acquistare una cuffia disponibile in commercio o un altro dispositivo compatibile con Bluetooth.
- ◆ Con la comunicazione Bluetooth, la distanza di comunicazione varia in modo significativo a seconda dell'influenza di apparecchiature nelle vicinanze. Interferenze da apparecchiature come forni a microonde o una LAN wireless influenzeranno la distanza di comunicazione. In tal caso, provare a interrompere l'altra comunicazione wireless, fermare l'uso del forno a microonde o di altre apparecchiature e spostare il ricetrasmittitore lontano da qualsiasi apparecchiatura vicina. Il problema di comunicazione può anche essere risolto spostando il dispositivo Bluetooth e il ricetrasmittitore il più vicino possibile tra loro.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE BLUETOOTH

È possibile attivare/ disattivare la funzione Bluetooth.

- 1 Accedere al Menu n. 930.

Quando la funzione Bluetooth è attiva, sul display viene visualizzato <  >.



[On]: Attiva la funzione Bluetooth.

[Off]: Disattiva la funzione Bluetooth.

Collegamento con un auricolare (associazione)

Quando si collega il ricetrasmittitore con un dispositivo compatibile Bluetooth, è necessario accoppiare i dispositivi in anticipo. L'associazione è una funzione per registrare i dispositivi per una connessione Bluetooth.

Di seguito viene spiegato come collegare tramite Bluetooth con l'esempio di un auricolare disponibile in commercio.

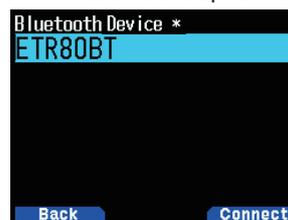
NOTA

- ◆ Per il dispositivo da collegare con il ricetrasmittitore tramite Bluetooth, assicurarsi di acquistare un auricolare o altro dispositivo compatibile con Bluetooth. Fare riferimento anche al manuale di istruzioni del dispositivo.
- ◆ Una connessione può non essere possibile a seconda delle specifiche o delle impostazioni del dispositivo. Non vi è alcuna garanzia che il ricetrasmittitore sarà in grado di comunicare in modalità wireless con tutti i dispositivi Bluetooth.
- ◆ L'ampiezza di banda audio supportata in HSP (Profilo cuffia) è 4 kHz al massimo. La qualità della voce dell'audio ricevuto con una componente segnale di 4 kHz e superiore, come la radio FM, potrebbe sembrare diversa dagli altoparlanti o dagli auricolari.

- 1 Accedere al Menu n. 930 per attivare la funzione Bluetooth.
- 2 Posizionare l'auricolare (dispositivo da collegare) vicino al ricetrasmittitore.
 - Posizionarli entro circa 1 metro l'uno dall'altro.
- 3 Impostare l'auricolare (dispositivo da collegare) sulla modalità di accoppiamento (stato di standby della connessione Bluetooth).
 - Per istruzioni su come attivare la modalità di accoppiamento, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'auricolare (dispositivo da collegare).
- 4 Accedere al Menu n. 932. La ricerca del dispositivo inizia e il dispositivo riconosciuto viene aggiunto alla lista di ricerca dispositivi Bluetooth.



- 5 Selezionare il dispositivo da collegare. Quando si collega il dispositivo che è già selezionato, passare al punto 6.
 - Se si seleziona il dispositivo e si preme [], viene visualizzata la schermata di informazioni sul dispositivo Bluetooth. È possibile confermare il nome, l'indirizzo e la classe del dispositivo.



- 6 Premere [A/B]. Appare la schermata [Connecting. . .].
- 7 Effettuare l'operazione di connessione dalla cuffia. Quando la cuffia è collegata, <  > compare sul display.
 - Poiché l'operazione di collegamento dipende dalla cuffia, fare riferimento al manuale di istruzioni della cuffia.



Nota:

- ◆ Il volume della cuffia non può essere regolato con il comando [VOL] del ricetrasmittitore. Regolare il volume mediante il volume della cuffia.

Inserimento del codice PIN

Durante la ricerca del dispositivo, è possibile che venga richiesto di inserire il codice PIN a seconda del dispositivo da collegare.

Quando viene richiesto di inserire il codice PIN

Viene visualizzata la schermata di inserimento del codice PIN. Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo da collegare e immettere il codice PIN utilizzando i tasti numerici e premere [A/B].

Se si preme [▶] quando viene visualizzata la schermata di inserimento del codice PIN, viene visualizzata la schermata di informazioni sul dispositivo Bluetooth. È possibile confermare il nome, l'indirizzo e la classe del dispositivo.

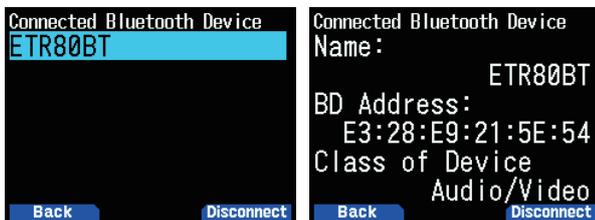
Nota:

- ◆ Il codice PIN varia a seconda del dispositivo da collegare. Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo Bluetooth e inserire il codice PIN corretto.

Disconnessione da un dispositivo Bluetooth

È possibile disconnettere un dispositivo Bluetooth connesso per interrompere la comunicazione.

- 1 Accedere al Menu n. 933.
- 2 Selezionare il dispositivo.
 - Quando si disconnette il dispositivo che è già selezionato, passare al punto 3. Se si preme [▶], viene visualizzata la schermata di informazioni sul dispositivo Bluetooth. Se si seleziona il dispositivo da disconnettere e si preme [▶], viene visualizzata la schermata di informazioni sul dispositivo Bluetooth. È possibile confermare il nome, l'indirizzo e la classe del dispositivo. Premendo [MODE] si torna alla schermata precedente.



- 3 Premere [A/B].

Il processo di disconnessione inizia.

 - Se trascorrono 30 secondi o più durante il processo di disconnessione, viene visualizzata la schermata di errore disconnessione del dispositivo Bluetooth. Premendo [A/B] si torna alla schermata della frequenza. Eseguire nuovamente la procedura a partire dal punto 1.

Nota:

- ◆ Quando ci si scollega da un PC, farlo tramite PC.

COLLEGAMENTO DALL'ELENCO DEI DISPOSITIVI ASSOCIATI

Un dispositivo che è stato accoppiato una volta è registrato nell'elenco dispositivi come un dispositivo accoppiato. Selezionare e connettersi a un dispositivo dall'elenco dei dispositivi accoppiati.

Collegamento dall'elenco dei dispositivi

- 1 Accedere al Menu n. 931.

Viene visualizzata la schermata elenco dei dispositivi. Se non c'è nemmeno un dispositivo accoppiato, viene visualizzato "No device is found". Fare riferimento a "Collegamento con un auricolare (associazione)", quindi accoppiare un dispositivo.

- 2 Selezionare il dispositivo da collegare.

Quando si collega il dispositivo che è già selezionato, procedere al punto 3.

Se si seleziona il dispositivo da connettere e si preme [▶], appare la schermata di informazioni del dispositivo Bluetooth. È possibile confermare il nome dispositivo, l'indirizzo dispositivo e la classe dispositivo del dispositivo da collegare.



- 3 Premere [ENT].

Appare la schermata [Connecting. .].
- 4 Effettuare l'operazione di connessione dalla cuffia.

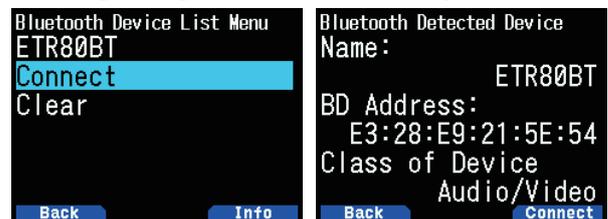
Quando la cuffia è collegata, <📶> compare sul display.

 - Poiché l'operazione di collegamento dipende dalla cuffia, fare riferimento al manuale di istruzioni della cuffia.

Visualizzazione della schermata del menu elenco dispositivi

Se si seleziona il dispositivo da collegare e quindi si preme [MENU], appare la schermata del menu elenco dei dispositivi. Selezionare [Connect].

Se si preme [▶] dalla schermata del menu elenco dispositivi, appare la schermata di informazioni del dispositivo Bluetooth. È possibile confermare il nome dispositivo, l'indirizzo dispositivo e la classe dispositivo del dispositivo da collegare. Premendo [MODE] si torna alla schermata precedente.



Cancellazione dei dispositivi dell'elenco dispositivi

Cancellare un dispositivo accoppiato dall'elenco dei dispositivi.

- 1 Accedere al Menu n. 931.

Viene visualizzata la schermata elenco dei dispositivi.



- 2 Premere [MENU].

Viene visualizzata la schermata del menu elenco dispositivi.



3 Selezionare [Clear] e premere [ENT].

Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione dispositivo.



4 Premere [A/B].

Il dispositivo selezionato viene cancellato e compare nuovamente la schermata elenco dispositivi.

Nota:

- ◆ L'impostazione predefinita per "Bluetooth Auto Connect" (Connessione automatica Bluetooth) è [On]. Se l'alimentazione del ricetrasmittitore viene accesa, il ricetrasmittitore si collega automaticamente al dispositivo Bluetooth che era stato precedentemente collegato.

COLLEGAMENTO A UN PC TRAMITE Bluetooth

È possibile collegare un adattatore USB compatibile con Bluetooth a un PC che non supporta Bluetooth e quindi collegare il ricetrasmittitore e il PC in wireless. Di seguito viene illustrato l'esempio di collegamento con un PC che ha un adattatore compatibile con Bluetooth collegato.

Un adattatore compatibile con Bluetooth è un adattatore per la connessione a un PC non dotato di funzione Bluetooth per abilitare una connessione wireless tra un dispositivo con funzione Bluetooth come gli auricolari e il PC.

Nota:

- ◆ Per informazioni sul metodo di connessione con un adattatore compatibile con Bluetooth e il PC, fare riferimento al manuale di istruzioni del PC e dell'adattatore.

Associazione tra il ricetrasmittitore e il PC

Questa funzione è per la ricerca del ricetrasmittitore dal PC.

1 Accedere al Menu n. 934.

Viene visualizzata la schermata di attesa accoppiamento.



- Inizia un conto alla rovescia di 60 secondi. Quando sono trascorsi 60 secondi, la risposta alla ricerca dispositivo si ferma e riappare la schermata del menu. Il conto alla rovescia continua fino al completamento dell'accoppiamento.
- 2 Eseguire un'operazione di associazione dal PC.
 - Quando si esegue l'accoppiamento da un PC, la chiave di accesso viene visualizzata sul PC e sul ricetrasmittitore. Confermando l'operazione tramite PC e premendo [A/B], viene visualizzata la schermata accoppiamento completato.
 - 3 Premere [A/B] per tornare alla schermata della frequenza.

Nota:

- ◆ Quando l'associazione con un PC è completa, più porte COM potrebbero apparire sul PC, a seconda del PC con funzione Bluetooth integrata o dell'adattatore USB Bluetooth utilizzati. In tal caso, poiché una sola porta COM può essere utilizzata, utilizzare il programma di controllo memoria MCP-D74 e utilizzare una porta di comunicazione normale.
- ◆ Quando si utilizza con un PC o adattatore USB che supporta Bluetooth versione 2.0 o precedenti, la chiave di accesso non viene visualizzata. In tal caso, viene visualizzata la schermata di immissione del codice PIN sul lato PC. Inserire [0000] in questo caso.
- ◆ Indipendentemente dall'impostazione della velocità di trasmissione (baud rate) in un PC, il trasferimento (baud rate) tra il ricetrasmittitore e il PC avviene tramite USB (fino a 12 Mbps) o Bluetooth (fino a 128 kbps).

Informazioni sul dispositivo Bluetooth

È possibile confermare il nome, l'indirizzo e la classe dispositivo del ricetrasmittitore. Il nome del dispositivo Bluetooth può essere modificato.

Per modificare il nome del dispositivo

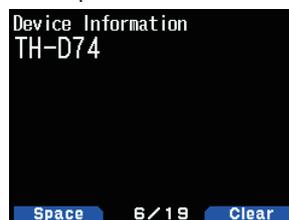
1 Accedere al Menu n. 935 e quindi avviare l'impostazione.

Viene visualizzata la schermata delle informazioni sul dispositivo Bluetooth per il ricetrasmittitore.



2 Premere [A/B].

La modalità diventa quella di inserimento testo.



3 Selezionare i caratteri che si desiderano immettere.

Per la procedura dettagliata di inserimento dei caratteri.



4 Premere [ENT].

Il nome del dispositivo viene modificato.



Connessione automatica Bluetooth

Questa funzione serve per collegare automaticamente con il dispositivo Bluetooth utilizzato l'ultima volta in cui l'alimentazione del ricetrasmittitore è stata accesa.

1 Accedere al Menu n. 936.



2 Selezionare [On] o [Off].

[On]: Attiva la funzione di connessione automatica.

[Off]: Disattiva la funzione di connessione automatica.

Nota:

- ◆ Questa funzione non consente il collegamento automatico con un PC.
-

19 SCHEDA DI MEMORIA microSD

Schede di memoria microSD supportate

Nota:

- ◆ La scheda di memoria microSD o microSDHC non viene fornita con questo prodotto. Acquistare un prodotto disponibile in commercio.
- ◆ Una scheda di memoria microSDXC non può essere utilizzata con questo ricetrasmittitore.

La tabella seguente mostra le schede di memoria microSD e microSDHC per le quali JVCKENWOOD ha verificato il funzionamento.

In questo manuale, le schede di memoria microSD e microSDHC sono indicate come schede di memoria microSD.

Scheda di memoria	Dimensione
microSD	2 GB
microSDHC	4 GB
	8 GB
	16 GB
	32 GB

- Indipendentemente dalla tabella sopra, JVCKENWOOD non garantisce il funzionamento di tutte le schede di memoria microSD.
- Il funzionamento di una scheda di memoria microSD formattata con un dispositivo diverso dal ricetrasmittitore non è garantito.
- Maggiore è la capacità della scheda di memoria microSD utilizzata, maggiore è il tempo necessario per riconoscere la scheda di memoria microSD.
- Notare che i dati nella scheda di memoria microSD possono essere danneggiati o cancellati in casi come il seguente.
 - Se la scheda di memoria microSD viene rimossa senza eseguire l'operazione [Safely Remove] (smontare).
 - Se il pacco batteria o la batteria viene rimossa durante il funzionamento.
 - Se il pacco batteria o le batterie alcaline si scaricano durante il funzionamento.
 - Se l'alimentazione da un alimentatore esterno si ferma improvvisamente senza installare il pacco batteria.

Nota:

- ◆ Per le precauzioni riguardanti la scheda di memoria microSD, fare riferimento al manuale di istruzioni della scheda di memoria microSD.
- ◆ Il sistema file è FAT32.
- ◆ Il numero massimo di file in una cartella è 255 file.

Dati che possono essere salvati su una scheda di memoria microSD

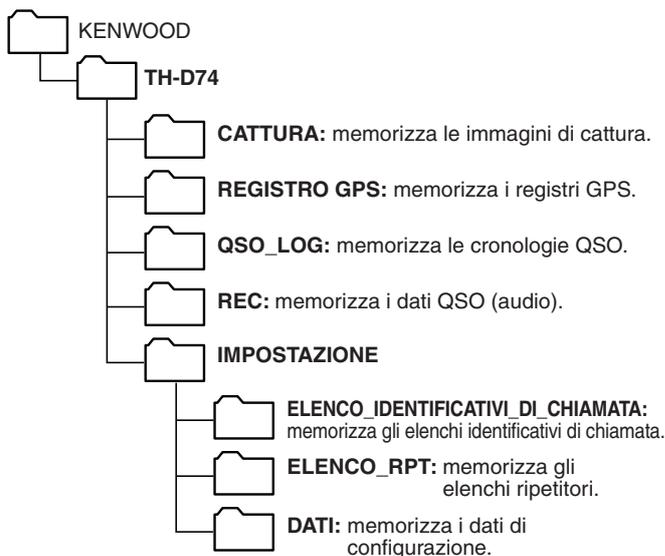
I seguenti dati possono essere salvati.

- Vari dati di configurazione
I dati di configurazione, per esempio i dati di memoria, l'elenco identificativi di chiamata e l'elenco ripetitori registrati nel ricetrasmittitore, possono essere salvati.
- Dati di registrazione
I dati in cui è registrata la comunicazione QSO (audio) con altre stazioni possono essere salvati.
- Registro cronologia QSO
Il registro della cronologia QSO può essere salvato in un file di registro.
- Informazioni posizione ricevute dal GPS
Le informazioni sulla posizione ricevute dal GPS possono essere salvate in un file di registro come tracce.

Gerarchia della scheda di memoria microSD

Le seguenti cartelle vengono create automaticamente in una scheda di memoria microSD montata sul ricetrasmittitore.

La gerarchia delle schede di memoria microSD diventa quella mostrata nella seguente figura.



INSERIMENTO/RIMOZIONE DI UNA SCHEDA DI MEMORIA microSD

Inserimento (montaggio) di una scheda di memoria microSD

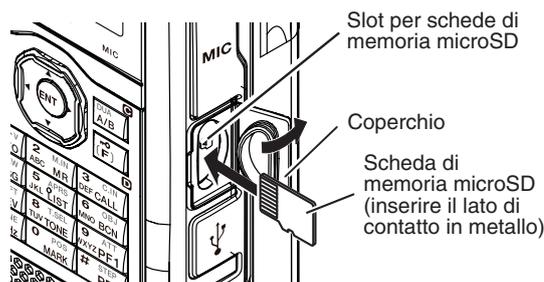
- 1 Spegner il ricetrasmittitore.
- 2 Aprire il coperchio dello slot della scheda di memoria microSD sul lato.
- 3 Inserire la scheda di memoria microSD.
 - Con i contatti della scheda di memoria microSD nella parte anteriore, inserire la scheda di memoria microSD nello slot scheda di memoria microSD fino a quando non si sente che si blocca in posizione con uno scatto. Il ricetrasmittitore riconosce automaticamente la scheda di memoria microSD e <SD> lampeggia sul display. Cambia per visualizzare se la scheda entra correttamente nello stato di possibile lettura/scrittura.

Nota:

- ◆ Quando si inserisce una scheda di memoria microSD, non toccare i suoi contatti.
- ◆ Non rimuovere la scheda di memoria microSD mentre i dati vengono scritti o letti. Ciò potrebbe causare il danneggiamento o la cancellazione dei dati sulla scheda di memoria microSD.

- 4 Chiudere il coperchio.

Chiudere correttamente il coperchio dello slot della scheda di memoria microSD sul lato.



Nota:

- ◆ Non inserire la scheda di memoria microSD al contrario o usare forza per inserirla. Ciò potrebbe danneggiare la scheda di memoria microSD o lo slot.

Rimozione (smontaggio) di una scheda di memoria microSD

Quando si rimuove una scheda di memoria microSD, assicurarsi di eseguire l'operazione di rimozione in sicurezza (smontare).

Nota:

- ◆ Rimuovere una scheda di memoria microSD senza smontarla correttamente può danneggiarla.

- 1 Accedere al Menu n. 820.
La scheda di memoria microSD è smontata. Dopo averla smontata, viene visualizzata la schermata di conferma.
- 2 Premere **[A/B]**.
Termina lo smontaggio e viene visualizzata nuovamente la schermata della frequenza.
- 3 Rimuovere la scheda di memoria microSD.
 - Quando si rimuove una scheda di memoria microSD, spingere fino a quando si sente sbloccare con un clic e rimuoverla.

FORMATTAZIONE DI UNA SCHEDA DI MEMORIA microSD

Quando si utilizza una nuova scheda di memoria microSD, formattarla come descritto di seguito. Tutti i dati nella scheda di memoria microSD verranno cancellati quando la scheda di memoria microSD viene formattata.

- 1 Inserire la scheda di memoria microSD nel ricetrasmittitore.
- 2 Accendere il ricetrasmittitore.
- 3 Accedere al Menu n. 830.
Viene visualizzata la schermata di conferma della formattazione.



- 4 Premere **[A/B]**.
La formattazione ha inizio. Al termine della formattazione, viene visualizzata la schermata di conferma.
- 5 Premere **[A/B]** nuovamente.
La formattazione termina e viene visualizzata nuovamente la schermata della frequenza.

COME USARE UNA SCHEDA DI MEMORIA microSD

Salvataggio dei dati di configurazione

- 1 Accedere al Menu n. 800.
Il salvataggio inizia. Quando il salvataggio è completato, viene visualizzata la schermata di scrittura dei dati completata.



- 2 Premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata della frequenza.

Salvare i dati di configurazione + il messaggio vocale

- 1 Accedere al Menu n. 801.
Il salvataggio inizia. Quando il salvataggio è completato, viene visualizzata la schermata di scrittura dei dati completata.
- 2 Premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata della frequenza.

Nota:

- ◆ Non è possibile accedere a questo menu quando non è registrato un messaggio vocale.

Salvataggio dai dati elenco ripetitori

- 1 Accedere al Menu n. 802.
Il salvataggio inizia. Quando il salvataggio è completato, viene visualizzata la schermata di scrittura dei dati completata.
- 2 Premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata della frequenza.

Salvataggio dei dati elenco identificativi di chiamata

- 1 Accedere al Menu n. 803.
Il salvataggio inizia. Quando il salvataggio è completato, viene visualizzata la schermata di scrittura dei dati completata.
- 2 Premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata della frequenza.

Nota:

- ◆ Non è possibile accedere a questo menu quando una scheda di memoria microSD non è inserita nel ricetrasmittitore.
- ◆ Solo 19 caratteri al massimo possono essere visualizzati per un nome file nella schermata elenco dei file.

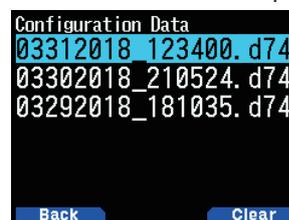
CARICAMENTO DEI DATI DI MEMORIA

Nota:

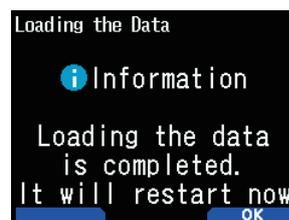
- ◆ Quando i file vengono scaricati dal nostro sito web o creati da applicazioni non-PC, le operazioni non possono essere garantite.

Importare i dati di configurazione

- 1 Accedere al Menu n. 810.
Appare la schermata di selezione del tipo di file.



- 2 Selezionare i dati e premere **[ENT]**.
L'importazione inizia.



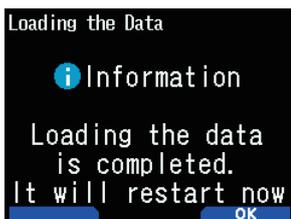
- 3 Premere **[A/B]** per riavviare il ricetrasmittitore.

Importare i dati di configurazione + il messaggio vocale

- 1 Accedere al Menu n. 811.
Appare la schermata di selezione del tipo di file.



- 2 Selezionare i dati e premere [ENT].
L'importazione inizia.



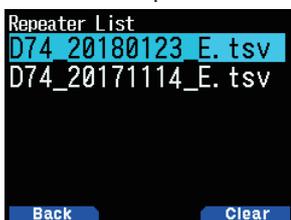
- 3 Premere [A/B] per riavviare il ricetrasmittitore.

Nota:

- ◆ Non è possibile accedere a questo menu quando non è registrato un messaggio vocale.

Importare i dati elenco ripetitori

- 1 Accedere al Menu n. 812.
Viene visualizzato l'elenco ripetitori.

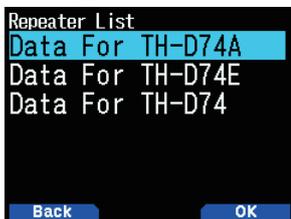


- 2 Selezionare [Data For TH-D74A], [Data For TH-D74E] o [Data For TH-D74] e premere [A/B].

[Data For TH-D74A]: Gli elenchi ripetitori utilizzati principalmente in Nord America.

[Data For TH-D74E]: Gli elenchi ripetitori utilizzati principalmente in Europa.

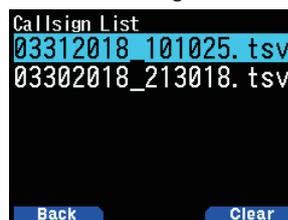
[Data For TH-D74]: Gli elenchi ripetitori utilizzati principalmente in Giappone.



- 3 Selezionare la regione e premere [A/B].
L'importazione inizia.
- 4 Premere [A/B] per riavviare il ricetrasmittitore.

Importare i dati elenco identificativi di chiamata

- 1 Accedere al Menu n. 813.
Viene visualizzato l'elenco degli identificativi di chiamata.

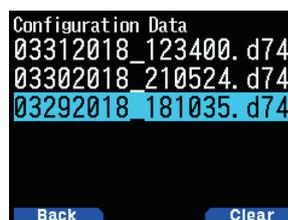


- 2 Selezionare il file e premere [ENT].
L'importazione inizia.
- 3 Premere [A/B] per riavviare il ricetrasmittitore.

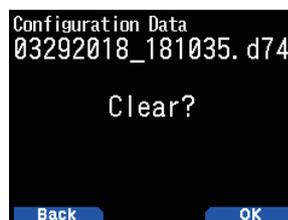
CANCELLAZIONE DEL FILE SALVATO

Cancellare un file salvato su una scheda di memoria microSD.

- 1 Accedere ai Menu n. 810, 811, 812 o 813.
 - Dati di configurazione: Menu n. 810
 - Dati di configurazione + messaggio vocale: Menu n. 811
 - Elenco ripetitori: Menu n. 812
 - Elenco identificativi di chiamata: Menu n. 813



- 2 Selezionare il file e premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione file.



- 4 Premere [A/B].
Il file viene cancellato. Quando la cancellazione è completa, compare nuovamente l'elenco file.

CRONOLOGIA COMUNICAZIONI (REGISTRO QSO)

La cronologia comunicazioni (registro QSO) può essere registrata in una scheda di memoria microSD.

- 1 Accedere al Menu n. 180.



2 Selezionare [On].

La registrazione inizia quando **PTT** viene premuto.

[Off]: Non registra la cronologia comunicazioni.

[On]: Registrazione della cronologia comunicazioni.

I file memorizzati sono denominati come segue.

- YYYYMMDD_HHMMSS.csv

Esempio: 20180512_125303.CSV

(Cronologia comunicazione dalle 12:53:03 il 12 maggio 2018)

La seguente tabella mostra le voci registrate nella cronologia comunicazioni.

Voci della cronologia comunicazione	Descrizione
TX/RX	Trasmissione/ricezione
Data	Data (AAAA/MM/GG HH:MM)
Frequenza	Frequenza (xxx.xxx.xxx)
Modalità	DV/FM/FM-N
Mia latitudine	Latitudine della propria stazione durante trasmissione/ricezione (yy yy yy {N/S})
Mia longitudine	Longitudine della propria stazione durante trasmissione/ricezione (yy yy yy {E/W})
Mia altitudine	L'altitudine della propria stazione, durante la trasmissione/ricezione
Potenza RF	Uscita RF (S-LOW/LOW1/LOW2/MID/HIGH)
Contatore S	Livello di ricezione
Chiamante	Chiamata propria stazione
Promemoria	Promemoria
Chiamato	Identificativo di chiamata dell'interlocutore
Rx RPT1	Identificativo di chiamata ripetitore di accesso
Rx RPT2	Identificativo di chiamata del ripetitore dell'interlocutore
Messaggio	Messaggio propria stazione
Controllo ripetitore	Trasmissione impossibile/Nessuna risposta/ACK/Richiesta di ritrasmissione/Controllo ripetitore/Risposta automatica
BK	Comunicazione break
EMR	Comunicazione di emergenza
Dati veloci	0: Dati normali/1: Dati veloci
Latitudine	Latitudine di altra stazione
Longitudine	Longitudine di altra stazione
Altitudine	Altitudine di altra stazione
Andamento	Andamento di altra stazione
Velocità	Velocità di altra stazione

Nota:

- ◆ Il formato salvato è TSV.
- ◆ Se lo stesso nome di file esiste già, (n) è aggiunto alla fine del nome file, quindi il file viene salvato.
- ◆ La cronologia comunicazioni non può essere visualizzata sul ricetrasmittitore.
- ◆ Un file di 2 GB al massimo può essere salvato per ogni registrazione. Se i 2 GB vengono superati, i dati in eccesso saranno salvati in un altro file.
- ◆ Le informazioni di posizione vengono registrate quando vengono acquisite.

VISUALIZZAZIONE DELLE INFORMAZIONI SCHEDA DI MEMORIA microSD

1 Accedere al Menu n. 840.

Viene visualizzata la schermata informazioni della scheda di memoria microSD. Premendo **[MODE]** si torna alla schermata precedente.



20 REGISTRAZIONE

FUNZIONE DI REGISTRAZIONE

È possibile registrare le comunicazioni su una scheda di memoria microSD.

- La registrazione viene eseguita durante la trasmissione e quando lo squelch è aperto. Quando la trasmissione viene arrestata o lo squelch si chiude, la registrazione è in pausa.

- Fino a circa 18 ore (2 GB) possono essere registrate in un file. Quando il file in fase di registrazione supera i 2 GB, la registrazione continua su un nuovo file.

- I file di registrazione vengono denominati come segue.

Esempio: 12202018_132051.wav (TH-D74A)
20122018_132051.wav (TH-D74E)
(File per i quali la registrazione è iniziata alle 13:20:51 del 20 dicembre 2018).

- Il formato del file audio di registrazione è WAV.

Numero di bit: 16 bit

Frequenza di campionamento: 16 kHz

Numero di canali: 1 (monofonico)

- Se il tempo di spegnimento automatico (APO) scade durante la registrazione, la registrazione si interrompe e l'apparecchio si spegne.

Nota:

- ◆ Il ricetrasmittitore supporta solo la registrazione su una scheda di memoria microSD.
- ◆ La scheda di memoria microSD o microSDHC non viene fornita con questo ricetrasmittitore. Acquistare un prodotto disponibile in commercio.

REGISTRAZIONE FILE AUDIO

Selezione della banda di registrazione

Selezionare la banda di registrazione A o B.

- 1 Accedere al Menu n. 302.



- 2 Selezionare [A Band] o [B Band].

[A Band]: Registra il suono della banda A.

[B Band]: Registra il suono della banda B.

Registrazione audio della comunicazione

Attivare la funzione di registrazione per avviare la registrazione. Anche se la funzione di registrazione è attiva, la registrazione non si avvia mentre lo squelch è chiuso.

- 1 Accedere al Menu n. 301.



- 2 Selezionare [Off] o [On].

[Off]: Disattiva la funzione di registrazione.

[On]: Attiva la funzione di registrazione.

Nota:

- ◆ Se non vi è spazio libero sulla scheda di memoria microSD quando inizia la registrazione o dopo che la registrazione è stata avviata, viene emesso un segnale di avvertimento e viene visualizzata la schermata spazio insufficiente sulla scheda di memoria microSD. Sostituire la scheda di memoria microSD con un'altra.

FUNZIONAMENTO DEL FILE AUDIO

Riproduzione dei file audio

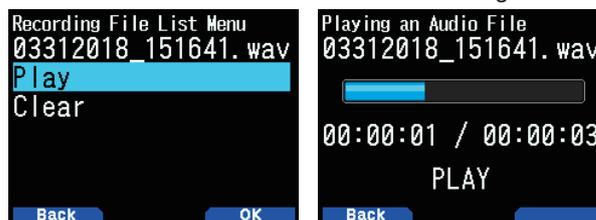
- 1 Accedere al Menu n. 300.

Viene visualizzato l'elenco dei file di registrazione. I file audio registrati possono essere riprodotti e cancellati.

- 2 Selezionare il file.

- 3 Premere [MENU].

Viene visualizzato il menu elenco dei file di registrazione.



- 4 Selezionare [Play] e premere [A/B].

La riproduzione inizia. Quando la riproduzione termina, viene visualizzato nuovamente l'elenco dei file di registrazione.

Nota:

- ◆ Quando il Menu n. 301 è [On], l'elenco dei file di registrazione non viene visualizzato.
- ◆ Se c'è un problema con il formato di un file audio, appare la schermata di errore e non è possibile eseguire la riproduzione. Controllare il formato del file audio.

Funzioni dei tasti durante la riproduzione di file audio

Tasto	Azione
[ENT]	Mette in pausa la riproduzione. Premendolo di nuovo riprende la riproduzione.
[MODE]	Interrompe la riproduzione. Premendolo di nuovo si torna alla schermata della frequenza.
[◀]	Tenendo premuto si esegue la riproduzione rapida all'indietro. Rilasciandolo si riprende la riproduzione.
[▶]	Tenendo premuto si esegue la riproduzione rapida in avanti. Rilasciandolo si riprende la riproduzione.
[▲]	Riproduce il file immediatamente sopra il file selezionato nell'elenco dei file di registrazione.
[▼]	Riproduce il file immediatamente sotto il file selezionato nell'elenco dei file di registrazione.

Cancellazione di file audio

- 1 Accedere al Menu n. 300.
Viene visualizzato l'elenco dei file di registrazione.
- 2 Selezionare il file.
- 3 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco dei file di registrazione.
- 4 Selezionare **[Clear]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione del file di registrazione.



- 5 Premere **[A/B]**.
Il file viene cancellato e viene visualizzato nuovamente l'elenco dei file di registrazione.

21 RADIO FM

Il ricetrasmittitore può ricevere le trasmissioni radio FM. È possibile ascoltare la radio FM e contemporaneamente monitorare due segnali o mentre si è in attesa di un CQ o di una chiamata da un conoscente o di una chiamata APRS.

Quando la banda A o B riceve un segnale (chiamata da un'altra persona) e lo squelch è aperto, il suono della radio viene disattivato in modo da poter ascoltare la voce dell'interlocutore.

Nota:

- ◆ Non si può attivare la modalità radio FM quando si selezionano le seguenti bande di frequenza nella banda B. (LF/MF (AMBC), HF, 50, FMBC)
- ◆ Non è possibile attivare la modalità radio FM quando [priority scan] (Menu n. 134) o [WX alert] (Menu n. 105) sono attivi e [Detect Out Select] (Menu n. 102) è impostato su [IF] o [Detect].

ATTIVAZIONE MODALITÀ RADIO FM

- 1 Accedere al Menu n. 700.

[On]: Attiva la funzione radio FM.

[Off]: Disattiva la funzione radio FM.

Quando è impostato su [On], la modalità diventa modalità radio FM, viene visualizzata la schermata della frequenza e appare l'icona  della radio FM.



- 2 Selezionare una frequenza con [▲]/[▼] o il comando [ENC].



Nota:

- ◆ Quando si riceve il segnale della banda A o B durante la visualizzazione della schermata della modalità radio FM, passa alla schermata di frequenza o di interruzione della banda A o B. Alcuni secondi dopo la ricezione, la schermata ritorna alla modalità radio FM.
- ◆ Durante la trasmissione tramite [PTT], la schermata passa alla schermata di visualizzazione della frequenza banda A/B. Alcuni secondi dopo la trasmissione, la schermata ritorna alla modalità radio FM.
- ◆ Se si desidera ascoltare solo trasmissioni radio FM, si consiglia di ricevere nella banda di trasmissione FM e dalla modalità singola della banda B.
- ◆ Quando la modalità radio FM è On, i Menu n.105, 134, 200, 203, 204, 210, e 220 non possono essere selezionati.

Inserimento diretto della frequenza (selezione diretta della stazione)

- 1 Premere [ENT].

La modalità diventa inserimento diretto della frequenza.



- 2 Inserire una frequenza utilizzando i tasti numerici.



Scansione radio

- 1 Premere [A/B].

Il punto MHz lampeggia e la scansione inizia. Cambiare la direzione di scansione con [▲]/[▼] o il comando [ENC]. Quando viene trovata una stazione di trasmissione con un segnale, la scansione si ferma su quella frequenza, <<Tuned>> viene visualizzato e la scansione termina.



- 2 Premere [A/B], la scansione radio si interrompe.

MODIFICA DELL'ELENCO CANALI DI MEMORIA RADIO FM

Possono essere registrate al massimo dieci stazioni di trasmissione FM sull'elenco dei canali di memoria radio FM. È possibile nominare e modificare le stazioni di trasmissione registrate.

Registrazione di stazioni radio FM

Registrazione delle stazioni radio FM che si ascoltano frequentemente sui canali di memoria radio FM.

- 1 Passare alla modalità radio FM e selezionare una stazione di trasmissione che si desidera registrare.
- 2 Premere [F], [MR].

Viene visualizzata la memorizzazione nella schermata dei canali di memoria radio FM.



- 3 Selezionare il canale, quindi premere [ENT].
La stazione radio FM è stata registrata e viene visualizzato l'elenco dei canali di memoria radio FM.

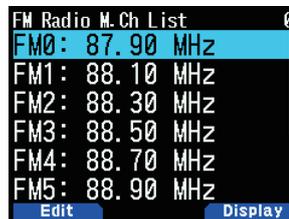


- 4 Premere [◀].
Viene visualizzata la schermata della frequenza.

Selezione di una stazione radio FM

Selezionare una stazione radio FM registrata dall'elenco dei canali di memoria radio FM.

- 1 Accedere al Menu n. 710.
Viene visualizzato l'elenco dei canali di memoria radio FM.



- 2 Selezionare il canale, quindi premere [ENT].
Selezionare da FM0 a FM9.



Nota:

- Il Menu n. 710 è accessibile con la modalità radio FM su On.

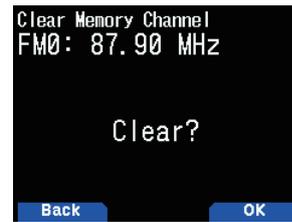
Cancellare stazioni radio FM

Cancellare le stazioni radio FM che non si ascoltano più dai canali di memoria radio FM.

- 1 Accedere al Menu n. 710.
Viene visualizzato l'elenco dei canali di memoria radio FM.
- 2 Selezionare il canale che si desidera cancellare.
Selezionare da FM0 a FM9.
- 3 Premere [MENU].
Viene visualizzato il menu elenco dei canali di memoria radio FM.



- 4 Selezionare [Clear Memory] e premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione della memoria radio FM.



- 5 Premere [A/B].
La stazione radio FM viene cancellata e il menu elenco canali di memoria radio FM viene visualizzato nuovamente.

Commutazione tra la modalità radio FM e la modalità memoria radio FM

Modalità radio FM

Questa modalità consente di ricevere una trasmissione radio FM impostando una frequenza.

Modalità memoria radio FM

Questa modalità consente di richiamare i canali di memoria per i quali sono state registrate le frequenze in anticipo. Una indicazione del canale da FM0 a FM9 viene visualizzata in modalità memoria radio FM.

- 1 Premere [MODE].

A ogni pressione la modalità cambia tra radio FM e memoria radio FM.



Modalità radio FM



Modalità memoria radio FM

Nota:

- Quando non ci sono stazioni di trasmissione registrate nell'elenco canali di memoria radio FM, non è possibile passare alla modalità di memoria radio FM.

Funzioni dei tasti in modalità radio FM e memoria radio FM

Nome tasto	Funzionamento
[◀]	Mette in pausa la modalità radio FM e torna alla modalità radio FM dopo alcuni secondi.
	Passa alla schermata [Informazioni del satellite GPS] quando la modalità di funzionamento GPS è la modalità ricevitore GPS.
[▶]	Mette in pausa la modalità radio FM e torna alla modalità radio FM dopo alcuni secondi.
	Passa alla schermata [Tempo, altitudine, direzione e velocità] quando la modalità di funzionamento GPS è la modalità ricevitore GPS.
[ENT]	Passa alla modalità di inserimento diretto della frequenza. (in modalità radio FM)
	Consente di visualizzare l'elenco dei canali di memoria radio FM. (in modalità memoria radio FM)
[MODE]	Commuta tra la modalità radio FM e la modalità memoria radio FM.
[A/B]	Esegue una scansione radio (ricerca).
Tastierino numerico	Mette in pausa la modalità radio FM e torna alla modalità radio FM dopo alcuni secondi.

Spostamento di memoria

Copiare la frequenza di una stazione di trasmissione dall'elenco canali di memoria radio FM su VF0.

- 1 Accedere al Menu n. 710.

Viene visualizzato l'elenco dei canali di memoria radio FM.



- 2 Selezionare il canale.
Selezionare da FM0 a FM9.
- 3 Premere [MENU].

Viene visualizzato il menu elenco dei canali di memoria radio FM.



- 4 Selezionare [Memory Shift (M>V)] e premere [A/B].
La frequenza del canale selezionato viene copiata su VF0 e riappare la schermata della frequenza.

Dare un nome alle stazioni di trasmissione

Assegnare nomi alle stazioni di trasmissione registrate sui canali di memoria radio FM.

- 1 Accedere al Menu n. 710.

Viene visualizzato l'elenco dei canali di memoria radio FM.



- 2 Selezionare il canale al quale assegnare un nome.
Selezionare da FM0 a FM9.
- 3 Premere [MODE].
Viene visualizzato il menu elenco dei canali di memoria radio FM.



- 4 Premere [A/B].
Viene visualizzata la schermata di impostazione nome di memoria.



- 5 Inserire i caratteri.



- 6 Premere [ENT].
Il nome della stazione di trasmissione viene registrata.



- 7 Premere [MODE] o [MENU].
Premere [MODE] per tornare alla schermata dell'elenco dei canali memoria radio FM, quindi premere [MENU] per tornare alla schermata della frequenza.

Nota:

- ◆ Eliminando il canale di memoria radio FM si elimina anche il nome della memoria.

Commutazione della visualizzazione delle stazioni di trasmissione

- 1 Accedere al Menu n. 710.

Viene visualizzato l'elenco dei canali di memoria radio FM.



- 2 Selezionare il canale e premere [A/B].
Ogni pressione commuta tra schermata della frequenza e nome della memoria.

Tempo di risposta disattivazione audio automatica radio FM

Quando un segnale viene ricevuto o trasmesso nella banda A o B durante l'ascolto di una trasmissione radio in modalità radio FM, il suono di ricezione della trasmissione radio viene silenziato. Quando non viene più ricevuto un segnale nella banda A o B oppure dopo la fine della trasmissione, il ricetrasmittitore torna automaticamente alla modalità radio FM dopo che è trascorso un intervallo di tempo senza effettuare alcuna operazione. Questo periodo di tempo può essere modificato.

Dopo il completamento della trasmissione nella banda A o B, se ci sono problemi per la commutazione di visualizzazione o suono da parte di segnali della stazione di break, allungare il tempo di impostazione.

- 1 Accedere al Menu n. 701.
- 2 Selezionare una durata compresa tra [1] e [10] secondi.



Nota:

- ◆ Quando una schermata APRS o interruzione D-STAR viene visualizzata in modalità radio FM, la schermata passa alla schermata di interruzione.

22 MEMORIA MESSAGGI VOCALI

Il ricetrasmittitore può registrare e trasmettere messaggi vocali in 4 canali al massimo. Questa è una funzione utile quando si trasmettono messaggi vocali fissi.

Nota

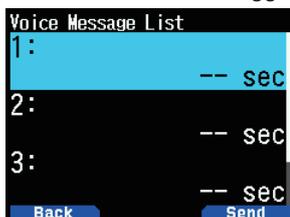
- ◆ È possibile eseguire la registrazione per 30 secondi solo con il canale 1. È possibile eseguire la registrazione per 15 secondi con i canali da 2 a 4.
- ◆ La registrazione è possibile anche da un microfono esterno e una cuffia Bluetooth oltre che dal microfono incorporato.
- ◆ Il ricetrasmittitore supporta solo la registrazione di un messaggio vocale nella memoria interna. La registrazione su una scheda microSD non è supportata.

REGISTRAZIONE DI MESSAGGI VOCALI

Registrare la voce dal microfono sui canali di memoria dei messaggi vocali

- 1 Accedere al Menu n. 310.

Viene visualizzato l'elenco dei messaggi vocali.



- 2 Selezionare il canale su cui registrare.

Selezionare [1] (Ch), [2] (Ch), [3] (Ch) o [4] (Ch). È possibile eseguire la registrazione per 30 secondi solo con il canale 1. È possibile eseguire la registrazione per 15 secondi con gli altri canali.

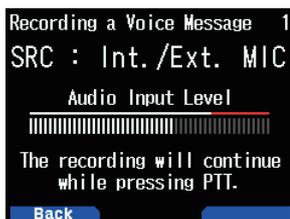
- 3 Premere [MENU].

Viene visualizzato il menu elenco messaggi vocali.



- 4 Selezionare [Record] e premere [A/B].

Viene visualizzata la schermata di attesa registrazione.



- 5 Parlare nel microfono mentre si preme [PTT].

Registrare la voce mentre si preme [PTT].



- 6 Rilasciare [PTT].

La registrazione si interrompe e il messaggio vocale viene scritto.



- Quando la scrittura è completa, viene visualizzata la schermata scrittura completa.



- 7 Premere [A/B].

Ricompare il menu elenco messaggi vocali.

Riproduzione messaggi vocali

Riproduzione di un messaggio vocale registrato per controllare il messaggio.

- 1 Accedere al Menu n. 310.

Viene visualizzato l'elenco dei messaggi vocali.

- 2 Selezionare il canale da riprodurre.

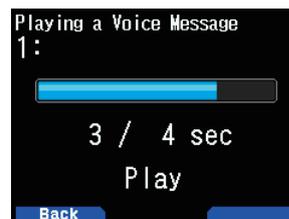
Selezionare [1] (Ch), [2] (Ch), [3] (Ch) o [4] (Ch).

- 3 Premere [MENU].

Viene visualizzato il menu elenco messaggi vocali.

- 4 Selezionare [Play] e premere [A/B].

La riproduzione inizia. La pressione di [PTT] arresta la riproduzione e riporta alla schermata di frequenza. Quando la riproduzione termina, ricompare l'elenco dei messaggi vocali.



INVIO DI MESSAGGI VOCALI

Inviare il messaggio di un canale di messaggio vocale registrato.

- 1 Accedere al Menu n. 310.
Viene visualizzato l'elenco dei messaggi vocali.
- 2 Selezionare il canale da inviare.
- 3 Premere **[A/B]**.
La riproduzione e l'invio iniziano. La pressione di **[PTT]** arresta la riproduzione e riporta alla schermata di frequenza. Quando la riproduzione e l'invio terminano, riappare la schermata di frequenza.

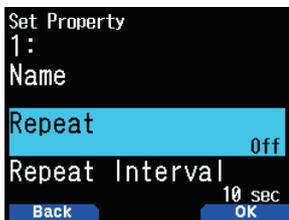
Ripeti riproduzione

Questa funzione serve per la riproduzione e l'invio del messaggio vocale di un canale ripetutamente. È utile per ripetere un CQ, per esempio, durante una gara.

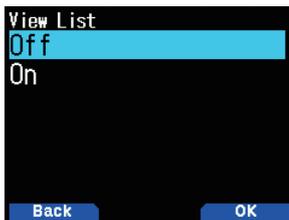
- 1 Accedere al Menu n. 310.
Viene visualizzato l'elenco dei messaggi vocali.
- 2 Selezionare il canale da ripetere.
- 3 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco messaggi vocali.



- 4 Selezionare **[Set Property]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di impostazione della memoria messaggio vocale.



- 5 Selezionare **[Repeat]** e premere **[A/B]**.



- 6 Selezionare **[Off]** o **[On]**.
[Off]: Disattiva la funzione di ripeti riproduzione.
[On]: Attiva la funzione di ripeti riproduzione.
- 7 Premere **[A/B]**.
Ripeti riproduzione viene impostato.

Intervallo di ripeti riproduzione

Impostare l'intervallo di ripeti riproduzione per la riproduzione e l'invio ripetuti.

- 1 Accedere al Menu n. 310.
Viene visualizzato l'elenco dei messaggi vocali.
- 2 Selezionare il canale per modificare l'intervallo.
- 3 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco messaggi vocali.
- 4 Selezionare **[Set Property]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di modifica della memoria messaggi vocali.
- 5 Selezionare **[Repeat Interval]** e premere **[A/B]**.



- 6 Selezionare da **[0]** a **[60]** secondi.
- 7 Premere **[A/B]**.
L'intervallo di ripeti riproduzione è impostato.

NOMI DI MEMORIA MESSAGGI VOCALI

Questa funzione serve per assegnare nomi ai canali di memoria dei messaggi vocali.

- 1 Accedere al Menu n. 310.
Viene visualizzato l'elenco dei messaggi vocali.
- 2 Selezionare il canale al quale assegnare i nomi.
- 3 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco messaggi vocali.
- 4 Selezionare **[Set Property]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di impostazione della memoria messaggio vocale.



- 5 Selezionare **[Name]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di immissione del nome.



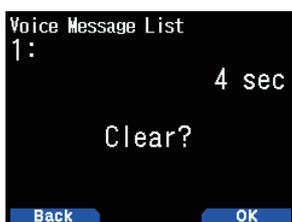
- 6 Immettere il nome e premere **[ENT]**.
Il nome viene registrato.

CANCELLAZIONE DEI MESSAGGI VOCALI

- 1 Accedere al Menu n. 310.
Viene visualizzato l'elenco dei messaggi vocali.
- 2 Selezionare il canale da cancellare.
- 3 Premere **[MENU]**.
Viene visualizzato il menu elenco messaggi vocali.



- 4 Selezionare **[Clear]** e premere **[A/B]**.
Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione dei messaggi vocali.

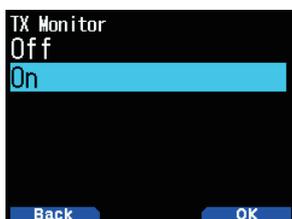


- 5 Premere **[A/B]**.
Il messaggio vocale viene cancellato. Ricompare l'elenco messaggi vocali.

MONITORAGGIO TX DI MESSAGGIO VOCALE

Questa funzione serve per il monitoraggio del messaggio vocale che viene riprodotto durante la riproduzione e l'invio di un messaggio vocale.

- 1 Accedere al Menu n. 311.



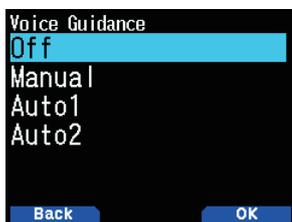
- 2 Selezionare **[Off]** o **[On]**.
[Off]: Disattiva la funzione monitor TX.
[On]: Attiva la funzione monitor TX.

23 GUIDA VOCALE

Questa funzione serve a riprodurre una guida vocale per avvisare l'utente riguardo a frequenza, informazioni canale di memoria e altri stati di funzionamento mostrati sul display.

IMPOSTAZIONE MODALITÀ GUIDA VOCALE

- 1 Accedere al Menu n. 916.



- 2 Selezionare [Off], [Manual], [Auto1] o [Auto2].

[Off]: Disattivare la funzione di guida vocale.

[Manual]: Annunciare lo stato corrente quando si preme [⏏].

[Auto1]: Annunciare lo stato o le informazioni visualizzate modificate dal funzionamento.

[Auto2]: Annunciare lo stato o le informazioni visualizzate modificate dal funzionamento. In caso di annuncio di un canale di memoria, il nome della memoria viene annunciato invece della frequenza quando un nome di memoria è registrato.

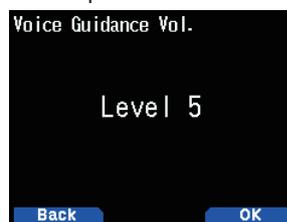
Nota:

- ◆ Il sistema di guida vocale è disponibile solo in inglese.
- ◆ Se si preme [PF2] + Power ON quando il ricetrasmittitore è spento, il ricetrasmittitore si accende e la guida vocale è impostata su [Auto1].

Volume della guida vocale

Questa funzione serve per impostare il livello del volume della guida vocale.

- 1 Accedere al Menu n. 917.
- 2 Selezionare un livello di volume da [Level 1] a [Level 7]. Un numero più alto corrisponde a un volume più alto.



- 3 Premere [A/B].

Il livello del volume è impostato.

Annuncio Identificativo Di Chiamata

Questa funzione serve ad annunciare l'identificativo di chiamata quando viene ricevuto un segnale D-STAR. Consente di conoscere l'identificativo di chiamata senza guardare lo schermo.

- 1 Accedere al Menu n. 644.
 - Fare riferimento a pagina 16-12 "ANNUNCIO IDENTIFICATIVO DI CHIAMATA" per i dettagli.

Guida vocale (Auto1/Auto2)

La guida vocale in Auto1/Auto2 è annunciata automaticamente in base alle seguenti operazioni o stati.

Operazione o stato	Guida
Passare alla modalità VFO	"VFO" + Frequenza
Passare alla modalità canale di memoria	"Memory" + Numero canale
Cambiare la modalità di chiamata	"C"
Cambiare la banda di frequenza	Modalità + Frequenza
Cambiare la modalità demodulazione	Modalità
Cambiare la modalità canale di memoria	"Channel" + Numero canale + Frequenza
Cambiare il gruppo di memoria	"Group" + Numero gruppo + Numero canale
Modalità di immissione diretta della frequenza	"Enter"
Inserimento diretto della frequenza con il tastierino a 12 tasti	Numero di immissione
Cambiare la banda operativa	VFO: Banda operativa + "VFO" + Frequenza VFO e modalità DR: Banda operativa + "VFO" + Frequenza + Identificativo di chiamata Canale di memoria: Banda operativa + "Memory" + Numero canale Canale di chiamata: Banda operativa + "C" Modalità DR: Banda operativa + Identificativo di chiamata + Identificativo di chiamata ripetitore
Modalità di selezione funzione	"F"
Cambiare la modalità FINE	"On/Off"
Modalità MHz e cambiare la frequenza	Numero MHz + "Megahertz"
Impostazione frequenza di passo e frequenza di passo FINE	Frequenza di passo
Cambiare la funzione di blocco	"Lock" + "On/Off"
Cambiare singola banda/banda doppia	Singola banda: "S" + Guida del cambiamento banda operativa Banda doppia: "D" + Guida del cambiamento banda operativa
Cambio di attenuatore	"On/Off"
Regolazione squelch	Avvio squelch: "SQL" + Livello Regolazione del livello: Livello
Cambiare potenza di uscita trasmissione	Potenza di uscita trasmissione
Cambiare funzione Indietro	"On/Off"
Cambiare direzione spostamento	"Plus/Minus/Off"
Selezione della funzione Tono/CTCSS/DCS/Tono incrociato	"Tone/CTCSS/DCS/Cross Tone/Off"
Selezione di frequenza di tono, frequenza CTCSS e codice DCS	Frequenza o codice selezionati
Selezione di combinazione tono incrociato	DCS/Off: "TX DCS" + "RX Off" Tono/DCS: "TX TONE" + "RX DCS" DCS/CTCSS: TX DCS + RX CTCSS Tono/CTCSS: TX TONO + RX CTCSS
Registrazione Canale di memoria	"Memory In" + Numero canale + Frequenza
Registrazione canale di memoria nella selezione del canale da memorizzare	Numero canale + Frequenza
Elenco dei canali di memoria Elenco dei canali Call Elenco canali di memoria radio FM	"Channel List" + Numero canale + Frequenza
Selezione del canale in vari elenchi di canali	Numero canale + Frequenza
Selezione del canale diretto dal tastierino a 12 tasti	Numero di immissione
Menu elenco canali vari	Avvio: "Memory Menu Edit" Selezione di Modifica: "Edit" Selezione di spostamento memoria: "Shift" Selezione di cancella memoria: "Clear Memory" Selezione di cancella gruppo: "Clear Group"
Regolazione guadagno VOX nella schermata della frequenza	"VOX Gain" + valore di impostazione
Regolazione tempo di ritardo VOX nella schermata della frequenza	"VOX Delay" + valore di impostazione
Cambio di modalità APRS/KISS	Modalità APRS: "A" + "On" Modalità KISS: "K" + "On" Off: "Off"
Cambio della funzione radiofaro TX	On: "TX" + "BCN"
Cambio della funzione TX oggetto	On: "TX" + "OBJ"

Operazione o stato	Guida
Modalità menu	Avvio modalità menu: "Menu" + numero voce Selezione della voce di menu: numero della voce di menu Selezione valore di impostazione: valore impostazione
Immissione caratteri	Immissione o selezione di caratteri: caratteri immessi o selezionati Selezione di caratteri alfanumerici a mezza larghezza: "Selection 1" Spostamento del cursore: carattere sul cursore Cancellazione caratteri: "Clear" Avvio selezione carattere simbolo: "List" Avvio selezione carattere codice: "Selection"
Impostazione Mio identificativo di chiamata (APRS)	Identificativo di chiamata
Schermata di errore per Nessuna registrazione identificativo di chiamata	"C" + "Error"
Varie schermate di conferma cancellazione	"Clear" + "Are you sure ?" o "Clear" + numero + "Are you sure ?"
Ripristino completo	"Full" + "Reset"
Ripristino parziale	"P" + "Reset"
Ripristino VFO	"VFO" + "Reset"
Schermata di conferma ripristino	"Are you sure ?"
Livello batteria	"B" + "Zero/Low/Medium/High" "B" + "CHG" + "Zero/Low/Medium/High" (quando la ricarica ha inizio)
Accensione	Banda doppia: guida del cambiamento banda operativa Singola banda: guida del cambiamento singola banda Modalità ricevitore GPS: "GPS"

Guida vocale (Auto per D-STAR)

La guida vocale per D-STAR è annunciata automaticamente in base alle seguenti operazioni.

Operazione o stato	Guida
Impostazione Mio identificativo di chiamata	Selezione numero di registrazione: identificativo di chiamata Selezione di Modifica: "Edit"
Menu delle funzioni digitali	"D" + "Menu" + numero voce
Cambio di modalità DV/modalità DR	"DV/DR"
Impostazione di selezione destinazione (TO)	Selezione schermata [Destination Select] (TO): "TO" + "Select" Selezione di [Local CQ]: "CQ" Selezione di [Gateway CQ]: "G" Selezione di [Individual]: "I" + "Select" Selezione di [Reflector]: "R" Selezione di [Call History]: "CH" Selezione di [Direct Input]: "DI" Selezione di [EMR]: "EMR"
Selezione di identificativo di chiamata destinazioni tramite [Individual] o [Call History]	Identificativo di chiamata destinazione
Impostazione del ripetitore rotta (ROUTE)	Selezione schermata [Route Select]: "R" Selezione di [Stand Alone]: "S" Selezione di [Local NW]: "L" Selezione di [Over the Gateway]: "GW" Selezione di [Direct Input]: "DI"
Impostazione CS	Modalità DV: "TX" + "U" + Identificativo di chiamata destinazione + "M" + Mio identificativo di chiamata Modalità DR: "TX" + "U" + Identificativo di chiamata destinazione + "R2" + Identificativo di chiamata R2 + "R1" + Identificativo di chiamata R1 + "M" + Mio identificativo di chiamata
Cronologia TX	Identificativo di chiamata destinazione o identificativo di chiamata ripetitore
Impostazione ripetitore di accesso (FROM)	Selezione schermata [Repeater Select]: "FM" + "Select" Selezione di [Repeater List]: "R" + "List" Selezione di [Nearby Repeaters]: "NR" Selezione di [TX History]: "TX" + "H" Selezione di [Direct Input]: "DI"
Elenco ripetitori	Selezione regione del mondo: "W" + "Select" Selezione regione del Paese: "C" + "Select" Selezione gruppo: "Group" + "Select" Selezione elenco ripetitori: "R" + "Select"
Ripetitore vicino	Identificativo di chiamata ripetitore
Selezione ripetitore	Identificativo di chiamata ripetitore

Guida vocale (Manuale)

La guida vocale di seguito è annunciata manualmente in base al seguente stato.

Stato	Guida
Schermata della frequenza	VFO: Banda operativa + "VFO" + Modalità + Frequenza + Potenza di uscita trasmissione Modalità VFO e DV: Banda operativa + "VFO" + "T" + Identificativo di chiamata + Modalità + Frequenza + Potenza di uscita trasmissione Modalità DR: Banda operativa + "DR" + "T" + Identificativo di chiamata + "R1" + Identificativo di chiamata ripetitore + Potenza di uscita trasmissione Canale di memoria: Banda operativa + "Memory" + "Group" + Numero gruppo + "Channel" + Numero canale + Modalità + Frequenza + Potenza di uscita trasmissione Canale di chiamata: "C" + Frequenza + Modalità
Schermata di inserimento dei caratteri	Caratteri fino alla visualizzazione del cursore
Modalità menu	1 voce: "Menu" + Numero 1 voce 2 voce: "Menu" + numero 1 voce + numero 2 voce 3 voce: "Menu" + Numero 1 voce + Numero 2 voce + Numero 3 voce Selezione del valore di impostazione: valore impostazione

Contenuto della guida vocale

1 Guida vocale per numero di canale significa quanto segue.

Numero di canale	Guida
0 - 999	Numero
L0,U0 - L49,U49	"L" + numero "U" + numero
A0 - A9	"A" + numero
FM0 - 9	"FM" + numero
Pri (Priorità)	"P"

2 Guida vocale per numero gruppo significa quanto segue.

Numero gruppo	Guida
TUTTI	"All"
0 - 29	Numero
Meteo	"WX"
Modalità radio	Nessuna

3 Guida vocale per modalità significa quanto segue.

Numero gruppo	Guida
FM	"FM"
FM stretta	"NFM"
DV	"DV"
DR	"DR"
FM ampia	"WFM"
AM	"AM"
LSB	"LSB"
USB	"USB"
CW	"CW"

4 Guida vocale per banda operativa significa quanto segue.

Numero gruppo	Guida
A	"A"
B	"B"
Modalità radio FM	"R"

5 Guida vocale per banda potenza uscita di trasmissione significa quanto segue.

Numero gruppo	Guida
H	"High"
M	"Medium"
L	"Low"
EL	"EL"
Nessuno (in modalità radio FM)	Nessuna

24 AVVISO METEO (SOLO TH-D74A)

L'avviso meteo è disponibile solo negli Stati Uniti e nel Canada. Quando è attivata, questa funzione controllerà la presenza di un tono NOAA da 1.050 Hz ricevuto. Quando si riceve il tono, il tono di avviso meteo verrà emesso.

AVVISO METEO ON/OFF

Il ricetrasmittitore arresta la scansione a una frequenza o un Canale di memoria su cui si rileva un segnale. Quindi il ricetrasmittitore continua la scansione in base alla modalità di ripresa selezionata. È possibile scegliere una delle seguenti modalità.

- 1 Accedere al Menu n. 105.



- 2 Impostare l'avviso meteo su [On] o [Off].
 - Quando è attivato, l'icona < WX > appare sul display.
 - Quando viene ricevuto un segnale, l'icona < WX > lampeggia.

Canale meteo

Sia che l'avviso meteo sia attivato o meno, è comunque possibile accedere ai canali meteo. L'avviso meteo avvisa semplicemente riguardo alle attività sui canali meteo.

- 1 Premere il tasto programmato con la funzione [WX].
- 2 Premere [▲]/[▼] o ruotare il comando [ENC] per selezionare il canale desiderato.

N. canale	Frequenza (MHz)	Nome memoria	Posizione
A1	162,550	WX 1	NOAA/Canada
A2	162,400	WX 2	NOAA/Canada
A3	162,475	WX 3	NOAA/Canada
A4	162,425	WX 4	NOAA
A5	162,450	WX 5	NOAA
A6	162,500	WX 6	NOAA
A7	162,525	WX 7	NOAA
A8	161,650	WX 8	Canada
A9	161,775	WX 9	Canada
A10	163,275	WX 10	-

SCANSIONE CANALE METEO

Il canale di memoria dedicato solo all'avviso meteo viene sottoposto a scansione.

- 1 Accedere al Menu n. 136.



- 2 Impostare la scansione avvisi meteo su [Off], [15], [30] o [60] minuti.

Quando il tempo della scansione canale meteo è impostato:

La scansione automatica inizia dopo il tempo impostato.

Quando la scansione del canale meteo è impostata su disattivato:

Premere e tenere premuto il tasto programmato con la funzione [WX] per avviare la scansione dei canali meteo.

- La scansione si ferma quando viene ricevuto il canale con il livello di segnale più alto.
- La scansione memoria si ferma quando si esegue una qualsiasi operazione diversa da [MONI], [key lock] ([F] (1s)), [▲]/[▼] e dal comando [ENC].

25 CONTROLLO WIRELESS (SOLO TH-D74A)

Se si possiede anche un ricetrasmittitore mobile multi-banda **KENWOOD**, è possibile controllare una delle sue bande inviando toni DTMF da questo ricetrasmittitore portatile. Questa funzione è utile quando si desidera controllare il ricetrasmittitore mobile da una posizione al di fuori del veicolo.

Nota:

- ◆ È possibile controllare a distanza solo i ricetrasmittitori mobili dotati sia della funzione numero segreto sia di quella telecomando.
- ◆ Le norme FCC permettono di inviare codici di controllo solo sulla banda 440 MHz.

PREPARAZIONE

Supponiamo che sarà controllata la banda VHF del ricetrasmittitore mobile.

Sul TH-D74A:

- 1 Accedere al Menu n. 946.
appare il numero di codice segreto per l'accesso segreto corrente.



- 2 Per cambiare il numero segreto, premere i tasti numerici (da 0 a 9) per digitare un numero a 3 cifre.

Sul ricetrasmittitore mobile:

- 1 Impostare il codice ID sullo stesso numero segreto impostato sul ricetrasmittitore portatile.
 - Per il metodo, fare riferimento al manuale di istruzioni del ricetrasmittitore mobile.
- 2 Selezionare la frequenza di ricezione sulla banda UHF.
 - Far corrispondere questa frequenza con la frequenza di trasmissione del ricetrasmittitore portatile.
- 3 Entrare in modalità di telecomando del ricetrasmittitore.
 - Per il metodo, fare riferimento al manuale di istruzioni del ricetrasmittitore mobile. Se non è descritto, consultare il proprio rivenditore autorizzato **KENWOOD**, l'assistenza clienti o il centro di assistenza.

OPERAZIONE DI CONTROLLO

- 1 Premere e tenere premuto [PTT].
- 2 Durante la trasmissione, premere [ENT].
 - L'ultimo numero del canale di memoria DTMF chiamato.
- 3 Mentre si sta ancora trasmettendo, premere [▲]/[▼] o ruotare il comando [ENC] per selezionare il numero di telecomando desiderato (RM0 ~ RM#), quindi premere [ENT] per trasmettere il codice DTMF.

Nota:

- ◆ Se si utilizza un palmare senza una funzione di telecomando, inviare manualmente "AXXX#YA#" dove "XXX" è un numero segreto a 3 cifre e "Y" è un comando di controllo a una sola cifra. Se non si aggiunge "A#" alla fine, è possibile saltare l'invio di "AXXX#" la volta successiva; tuttavia, il dispositivo mobile potrebbe essere controllato accidentalmente da altre stazioni.

Numero di telecomando	Nome memoria	Funzionamento
RM0	LOW	Potenza di trasmissione (es. premere per commutare tra Alta, Media e Bassa)
RM1	On	DCS ON (TM-D710/G, TS-2000) Indietro ON (TM-V7, TM-D700) Avviso tono ON (altri modelli)
RM2	TONO On	Tono ON
RM3	CTCSS On	CTCSS ON
RM4	Off	DCS Off (TM-D710/G, TS-2000) Indietro OFF (TM-V7, TM-D700) Avviso tono OFF (altri modelli)
RM5	TONO Off	Tono OFF
RM6	CTCSS Off	CTCSS OFF
RM7	CALL	Modalità chiamata ON
RM8	VFO	Modalità VFO ON
RM9	MR	Modalità memoria ON
RMA	Inserimento freq.	Inserimento diretto frequenza (in modalità VFO) o canale di memoria (in modalità memoria)
RMB	Selezione tono	Impostazione codice DCS (quando DCS è ON), frequenza del tono (quando tono è ON) o frequenza CTCSS (quando CTCSS è ON)
RMC	RIPETITORE On	Ripetitore (Banda incrociata o banda bloccata) ON
RMD	RIPETITORE Off	Ripetitore OFF
RM*	DOWN	Ridurre il passo di frequenza o canale di memoria
RM#	UP	Aumentare il passo di frequenza o canale di memoria

26 OPZIONI

Le seguenti opzioni sono disponibili per l'utilizzo con questo ricetrasmittitore:

Nome modello	Nome
KNB-75L	Batteria agli ioni di litio (STD, 7,4 V, 1800 mAh)
KNB-74L	Batteria agli ioni di litio (Sottile, 7,4 V, 1100 mAh)
KSC-25LS	Caricabatteria rapido
KBP-9	Custodia batteria
SMC-32	Microfono altoparlante
SMC-33	Microfono altoparlante
SMC-34	Microfono altoparlante
EMC-3	Clip microfono con auricolare
EMC-11	Clip microfono con auricolare
EMC-12	Clip microfono con auricolare
HMC-3	Cuffia con VOX
KHS-21	Cuffia
KHS-35F	Cuffia
PG-2W	Cavo CC
PG-3J	Cavo accendisigari con filtro rumore
PS-60	Alimentazione CC

Nota:

- ◆ Gli accessori opzionali per l'uso con questo ricetrasmittitore potrebbero cambiare post-produzione. (Nuove opzioni potrebbe diventare disponibili e/o le opzioni correnti potrebbero non essere più prodotte.) Fare riferimento al catalogo o ai cataloghi delle opzioni per i ricetrasmittitori applicabili.

27 MANUTENZIONE

INFORMAZIONI GENERALI

Questo prodotto è stato allineato in fabbrica e testato in base alle specifiche prima della spedizione. Tentare l'assistenza o l'allineamento senza l'autorizzazione di fabbrica può invalidare la garanzia del prodotto.

ASSISTENZA

Quando si restituisce il prodotto al rivenditore o al centro di assistenza per la riparazione, imballarlo nella sua confezione e con il materiale di imballaggio originale. Includere una descrizione completa del problema o dei problemi verificatisi. Includere il numero telefonico insieme al proprio nome e indirizzo in caso il tecnico abbia necessità di un contatto; inoltre, se disponibili, includere il numero di fax e l'indirizzo e-mail. Non restituire articoli di accessori a meno che non siano direttamente correlati al problema di assistenza.

Questo prodotto può essere restituito per l'assistenza al concessionario autorizzato **KENWOOD** dal quale è stato acquistato o a qualsiasi centro di assistenza autorizzato **KENWOOD**. Non inviare sotto-unità o schede circuito stampato; inviare il prodotto completo. Una copia del rapporto di assistenza verrà restituito con il prodotto.

NOTA DI SERVIZIO

Se l'utente desidera corrispondere su un problema tecnico o di funzionamento, rendere la nota leggibile, breve, completa e pertinente. Aiutateci ad aiutarvi fornendo quanto segue:

- Numero di modello e di serie dell'apparecchio
- Domanda o problema riscontrato
- Altre attrezzature nella propria stazione che riguardano il problema



ATTENZIONE

- Non imballare l'apparecchiatura in giornali schiacciati per la spedizione! Potrebbero verificarsi gravi danni durante la manipolazione violenta o la spedizione.

Nota:

- ◆ Annotare la data di acquisto, il numero di serie e il rivenditore dal quale è stato acquistato il prodotto.
- ◆ Per i propri dati personali, conservare una copia scritta di qualsiasi manutenzione eseguita su questo prodotto.
- ◆ Quando ci si avvale dell'assistenza in garanzia, accludere una fotocopia della fattura di vendita o altri documenti di vendita che mostrino la data di vendita.

PULIZIA

Per pulire la struttura del prodotto, usare un detergente neutro (senza sostanze chimiche aggressive) e un panno umido.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I problemi descritti in questa tabella sono anomalie di funzionamento riscontrate comunemente e di solito non sono causate da guasto del circuito.

Problema	Causa probabile	Azione correttiva
L'alimentazione non si accende quando si utilizza il pacco batteria agli ioni di litio o le batterie alcaline AAA.	La tensione della batteria è bassa.	Ricaricare la batteria o sostituire le batterie alcaline AAA con altre nuove.
	Il circuito di protezione della batteria agli ioni di litio si è attivato.	Rimuovere la batteria agli ioni di litio dal ricetrasmittitore, reinstallarla, quindi accendere nuovamente l'alimentazione.
	Quando sia CC IN sia la batteria sono collegati, spegnere l'alimentazione di CC IN potrebbe riavviare il ricetrasmittitore.	Questo non è un malfunzionamento. È possibile utilizzare il ricetrasmittitore dopo il riavvio.
L'alimentazione non si accende quando si utilizza un alimentatore CC regolato o una presa accendisigari.	Cavo di accensione difettoso o connessione scorretta.	Controllare per la presenza di un'anomalia nel cavo e se la polarità è corretta.
	Il fusibile del cavo di alimentazione si è bruciato.	Se il fusibile si è bruciato per motivi indipendenti dal ricetrasmittitore, sostituire il fusibile dopo la riparazione.
L'alimentazione è accesa ma non appare nulla sul display.	Lo spegnimento automatico (APO) è in funzione.	Spegnere l'alimentazione, quindi riaccenderla.
	L'alimentazione potrebbe essere disattivata durante la trasmissione quando il caricabatteria e la batteria sono utilizzati allo stesso tempo.	Il caricabatteria è utilizzato per la ricarica. Il processo di spegnimento dell'alimentazione e riavvio del ricetrasmittitore non è un malfunzionamento. Una fonte di alimentazione CC regolata può essere utilizzata con la batteria, senza dover riavviare il ricetrasmittitore.
Nessun suono dall'altoparlante anche dopo aver aumentato il volume.	L'audio è stato impostato su muto in Bilanciamento volume.	Impostare un volume diverso da muto.
	Lo squelch è chiuso.	Abbassare il livello di soglia dello squelch (verso 0).
	CTCSS è impostato su ON.	Impostare CTCSS su OFF.
	DCS è impostato su ON.	Impostare DCS su OFF.
	Il ricetrasmittitore è accoppiato a una cuffia Bluetooth.	Scollegare la cuffia Bluetooth.
Impossibile regolare su una frequenza più alta (o più bassa) anche ruotando il comando [ENC].	VFO programmabile è stato configurato.	Riconfigurare la frequenza del VFO programmabile.
La frequenza non cambia anche ruotando il comando [ENC].	Il blocco dei tasti è stato impostato.	Cambiare il tipo di blocco dei tasti o annullare il blocco dei tasti.
Premere [MR] non visualizza i canali di memoria.	Non è registrato nulla nei canali di memoria.	Registrazione dati nei canali di memoria.
La memoria non può essere richiamata.	Il metodo di richiamo del canale di memoria è stato impostato su [Current Band] e la frequenza della banda di frequenza visualizzata non è stata registrata nel canale di memoria.	Cambiare il metodo di richiamo del canale di memoria a [All Bands] o registrare dati nel canale di memoria.
Impossibile trasmettere.	L'inibizione TX è stata attivata.	Impostare Inibizione TX su OFF.
	La frequenza di trasmissione è fuori campo.	Cambiare la frequenza a una entro il campo di trasmissione e trasmettere.
Il display lampeggia in modo intermittente durante la trasmissione.	La tensione di alimentazione è bassa.	Ricaricare la batteria o sostituire le batterie alcaline AAA con altre nuove.
L'uscita di trasmissione diminuisce. Oppure "H" (alta potenza) lampeggia.	La protezione temperatura è attivata e l'uscita viene automaticamente ridotta.	Spegnere l'alimentazione o rimanere nello stato di ricezione e attendere finché la temperatura non diminuisce.
Il ripetitore non può essere utilizzato.	L'offset automatico ripetitore è impostato su OFF.	Impostare l'offset automatico ripetitore su ON.
	Frequenza tono/spostamento/ampiezza offset errati.	Selezionare frequenza tono/spostamento/ampiezza offset corretti.
La funzione Indietro non può essere impostata su OFF.	Quando lo spostamento è impostato su ON, l'impostazione di Indietro su OFF imposterà la frequenza al di fuori della banda di frequenza ammissibile.	Impostare lo spostamento su OFF, quindi impostare Indietro su OFF.
La funzione di scansione si interrompe immediatamente.	Il livello di soglia dello squelch è Aperto.	Regolare il livello di soglia a un livello appropriato.
La funzione di scansione non riprende la scansione dopo essersi fermata.	Il metodo di ripresa scansione è impostato su Ricerca.	Impostare su Time (funzione a tempo) o Carrier (portante).
La maggior parte dei tasti non funziona.	Il blocco dei tasti è stato impostato.	Annullare il blocco tasti.
VOX non funziona.	Le impostazioni di guadagno VOX sono troppo basse.	Regolare il guadagno VOX.
Il suono degli altoparlanti viene trasmesso.	La cuffia con funzione VOX non è collegata.	Collegare la cuffia con funzione VOX, quindi impostare VOX su ON.
	VOX è ON e la cuffia non è collegata.	

Problema	Causa probabile	Azione correttiva
I segnali ricevuti non sono adeguatamente demodulati.	Impostazioni errate per il formato segnale (modalità demodulazione).	Provare a passare ad altre modalità.
	Quando il suono di ricezione è distorto in AM/SSB/CW, il segnale di ricezione è troppo forte.	Impostare la funzione ATT su ON.
Il display si oscura.	La temperatura del ricetrasmittitore è in aumento.	Spegnere l'alimentazione o rimanere nello stato di ricezione e porre il ricetrasmittitore in un luogo fresco.
Per il ricevitore GPS integrato è difficile ricevere i segnali a seconda della frequenza del ricetrasmittitore.	Il circuito locale del ricetrasmittitore sta influenzando la sensibilità GPS.	Cambiare la frequenza a banda A/banda B oppure cambiare la frequenza in uso.
L'icona della batteria non indica che è in fase di ricarica. Quando si ricarica durante lo spegnimento, non viene visualizzato nulla sullo schermo.	Il ricetrasmittitore è in fase di carica alla stazione di ricarica.	L'icona della batteria non indica che è in fase di ricarica durante la ricarica del ricetrasmittitore alla stazione di ricarica. Sullo schermo non viene visualizzato nulla durante la ricarica alla stazione di ricarica durante lo spegnimento. In questo caso, controllare il LED della stazione di ricarica per lo stato.
Impossibile connettersi a un dispositivo Bluetooth.	Il ricetrasmittitore non è accoppiato con il dispositivo Bluetooth (cuffia, ecc.).	Cercare il dispositivo Bluetooth e collegare quando viene trovato.
Il dispositivo Bluetooth non è stato trovato dopo la ricerca	Il dispositivo Bluetooth (cuffia, ecc.) non è pronto.	Attendere che il dispositivo Bluetooth sia pronto prima di cercare.
Impossibile comunicare tramite porta COM virtuale anche se il ricetrasmittitore è collegato a un PC tramite un cavo USB.	L'impostazione della selezione USB è impostata su "Mass Storage".	Impostare l'impostazione della selezione USB su "COM+AF/IF Output".
Nessun suono dal PC anche se il ricetrasmittitore è collegato a un PC tramite un cavo USB.	L'impostazione della selezione USB è impostata su "Mass Storage".	Impostare l'impostazione della selezione USB su "COM+AF/IF Output". Se ancora non si sente nulla, controllare le impostazioni del PC.
Il ricetrasmittitore non viene visualizzato come disco rimovibile anche se è collegato a un PC tramite un cavo USB.	L'impostazione della selezione USB è impostata su "COM+AF/IF Output".	Impostare l'impostazione della selezione USB su "Mass Storage".
I dati salvati sulla scheda di memoria microSD non possono essere letti.	Il formato dati non è supportato.	Utilizzare una scheda di memoria microSD che è stata formattata sul ricetrasmittitore.
La voce della parte ricevente è tagliata o distorta durante la trasmissione in modalità DV/DR.	Cattiva propagazione.	Spostarsi in un luogo con una buona propagazione. Se la ricezione ancora non migliora, ciò potrebbe essere dovuto a cattiva propagazione tra l'altra stazione e i ripetitori di accesso dell'altra stazione. Informare l'altra stazione e chiedere di regolare l'uscita o farla spostare a una posizione con buona propagazione.
QSO è possibile con Stand Alone in modalità DV/DR, ma non è possibile con Over the Gateway o stazioni specifiche.	L'identificativo di chiamata della propria stazione non è registrato nel server di gestione D-STAR.	Registrare l'identificativo di chiamata nel server di gestione D-STAR.
	Il gateway non funziona.	Verificare con l'organizzazione di gestione del ripetitore.
L'icona perdita di pacchetti <  > si illumina e la voce viene interrotta durante la trasmissione in modalità DV/DR.	Il ricetrasmittitore sta ricevendo perdita di pacchetti, il che indica la perdita di dati parziali durante la comunicazione tramite la rete Internet.	Attendere qualche istante e richiamare. Il ricetrasmittitore potrebbe confondere la ricezione di perdita di pacchetti con dati incomprensibili. In tal caso, il display "L" si accende sul display anche in una chiamata di area locale.
Il display FM lampeggia in modalità DV.	Il ricetrasmittitore sta ricevendo segnali in modalità FM.	Attendere qualche istante e richiamare.
Nessun messaggio viene restituito dal ripetitore dopo la trasmissione in modalità DR (anche il contatore S non si muove).	La selezione ripetitore di accesso non è corretta.	Impostare il ripetitore di accesso corretto su "FROM".
	La frequenza ripetitore immessa manualmente non è corretta (o l'impostazione spostamento non è corretta).	Impostare la frequenza del ripetitore (o l'impostazione spostamento) in modo corretto.
	Al di fuori dell'area ripetitore (o i segnali non raggiungono il ripetitore).	Spostarsi in un luogo in cui il segnale raggiunge il ripetitore. Oppure, accedere a un altro ripetitore dove il segnale arriva.
L'icona impossibile trasmettere appare dopo la trasmissione in modalità DR (la guida vocale indica un errore).	Il ripetitore di destinazione non è raggiungibile o è in uso.	Attendere qualche istante e richiamare
	L'identificativo di chiamata ripetitore di destinazione non è corretto.	Impostare l'identificativo di chiamata ripetitore corretto.
Impossibile connettersi al riflettore in modalità DR.	Il ripetitore di accesso non supporta il riflettore.	Verificare con l'organizzazione di gestione del ripetitore.
Impossibile trasmettere con PTT in modalità DV/DR.	Il ricetrasmittitore è in modalità di comunicazione dati.	Annullare la modalità di comunicazione dati e trasmettere utilizzando [PTT] .
La trasmissione non termina immediatamente anche dopo che [PTT] viene rilasciato in modalità DV/DR.	"GPS Info. in Frame" è impostato su On.	Se non è necessario, impostare "GPS Info. in Frame" su Off.

28 SPECIFICHE

SPECIFICHE TH-D74A/TH-D74E

GENERALE	
Intervallo di frequenza	Banda A TX: 144 - 148 (TH-D74A), 144 - 146 (TH-D74E), 222 - 225 (TH-D74A), 430 - 450 (TH-D74A), 430 - 440 (TH-D74E) MHz RX: 136 - 174, 216 - 260 (solo TH-D74A), 410 - 470 MHz Banda B RX: 0,1 - 76, 76 - 108 MHz (WFM) 108 - 524 MHz
Modalità	TX F3E, F2D, F1D, F7W RX F3E, F2D, F1D, F7W, J3E, A3E, A1A
Intervallo temp. di funzionamento incluso KNB-75L	-20 °C ~ +60 °C -10 °C ~ +50 °C
Stabilità di frequenza	±2,0 ppm
Impedenza antenna	50 Ω
Tensione di funzionamento	CC IN 11,0 - 15,9 V CC (STD: 13,8 V CC) BATT 6,0 - 9,6 V CC (STD: 7,4 V CC)
Consumo di corrente (TIP.)	TX EXT. PS 13,8 V/batteria: 7,4 V H M L EL CC IN 1,4 A 0,9 A 0,6 A 0,4 A BATT 2,0 A 1,3 A 0,8 A 0,5 A
Consumo di corrente (TIP.)	RX SINGOLA 260 mA (Potenza nominale) 135 mA (SQ chiuso) 48 mA (Risp. medio attivo) DUAL 310 mA (Potenza nominale) 185 mA (SQ chiuso) 50 mA (Risp. medio attivo) Modalità ricevitore GPS 115 mA
Durata batteria	Circa Singolo, Risparmio attivo, Durata 6:6:48 sec, GPS spento H M L EL KNB-75L (1.800 mAh) 6 ore 8 ore 12 ore 15 ore KNB-74L (1.100 mAh) 4 ore 5 ore 7 ore 9 ore KBP-9 (alcaline AAAx6) ----- ----- 3,5 ore ----- Circa il 10% in meno di quando il GPS è attivato
Dimensioni (L x A x P)	Senza sporgenze con KNB-75L 56,0 x 119,8 x 33,9 mm con KNB-74L 56,0 x 119,8 x 29,3 mm con KBP-9 56,0 x 119,8 x 36,0 mm
Peso (netto)	Solo corpo macchina 202 g con KNB-75L 345 g (con antenna, gancio da cintura) con KNB-74L 315 g (con antenna, gancio da cintura) con KBP-9 360 g (con antenna, gancio da cintura, batterie AAAx6)

TRASMETTITORE

Uscita potenza RF	EXT. PS 13,8 V/batteria: 7,4 V H M L EL 5 W 2 W 0,5 W 0,05 W
Modulazione	FM Modulazione della reattanza DV Modulazione reattanza GMSK
Deviazione modulazione	FM ±5,0 kHz NFM ±2,5 kHz
Emissioni spurie	HI/MID -60 dBc o meno L -50 dBc o meno EL -40 dBc o meno
Impedenza microfono	2 kΩ

SPECIFICHE TH-D74A/TH-D74E

RICEVITORE		Banda A	Banda B
Collegamenti	F3E, F2D, F1D, F7W J3E, A3E, A1A	Super eterodina doppia Super eterodina tripla	
Frequenza IF	1 ^a IF 2 ^a IF 3 ^a IF		57,15 MHz 450 kHz 10,8 kHz
Sensibilità (TIP.) Banda amatoriale	FM 12 dB SINAD FM/ NFM 144 MHz FM/ NFM 220 MHz (solo TH-D74A) FM/ NFM 430 MHz DV PN9/GMSK 4,8 kbps, BER 1% 144 MHz (TH-D74A) 144 MHz (TH-D74E) 220 MHz (solo TH-D74A) 430 MHz SSB 10 dB S/N AM 10 dB S/N	0,18/ 0,22 uV 0,18/ 0,22 uV 0,18/ 0,22 uV 0,22 uV 0,20 uV 0,22 uV 0,22 uV	0,19/ 0,24 uV 0,20/ 0,25 uV 0,20/ 0,25 uV 0,22 uV 0,22 uV 0,24 uV 0,22 uV 0,16 uV 0,50 uV
Tranne che per la suddetta banda amatoriale	AM 10 dB S/N		
			4 uV 1,59 uV 0,63 uV 1,12 uV 0,50 uV 0,63 uV 1,12 uV 1,12 uV
	FM 12 dB SINAD		
			0,3 - 0,52 MHz 0,52 - 1,8 MHz 1,8 - 54 MHz 54 - 76 MHz 118 - 174 MHz 200 - 250 MHz 382 - 412 MHz 415 - 524 MHz
		0,36 uV	0,32 uV 0,56 uV 0,36 uV 0,36 uV 0,36 uV 0,36 uV 0,50 uV 0,36 uV 0,36 uV 0,36 uV 0,36 uV
	SSB 10 dB S/N		
			1,8 - 54 MHz 54 - 76 MHz 144 - 148 MHz 222 - 225 MHz 430 - 450 MHz
Banda FM BC	WFM 30 dB S/N		
			76 - 95 MHz 95 - 108 MHz
Squelch (TIP.)		0,18 uV	0,25 uV
Rifiuto spurio	144 MHz 430 MHz	50 dB o più 50 dB o più	45 dB o più 40 dB o più
Rifiuto IF		60 dB o più	55 dB o più
Selettività Canale	-6 dB -50 dB	12 kHz o più 30 kHz o meno	
Uscita audio	7,4 V, 10% Dist.	400 mW o più/8 Ω	

SPECIFICHE TH-D74A/TH-D74E

Bluetooth	
Versione, classe	Versione 3.0, classe 2
Potenza in uscita	-6 < P _{av} < 4 dBm
Caratteristiche di modulazione	$140 \leq \Delta f_{1\text{avg}} \leq 175 \text{ kHz}$
Frequenza portante iniziale	$-75 \leq f_0 \leq +75 \text{ kHz}$
Orientamento frequenza portante	±25 kHz (Pacchetto uno slot) ±40 kHz (Pacchetto tre slot) ±40 kHz (Pacchetto cinque slot)

GPS	
TTFF (avviamento a freddo)	Circa 40 sec.
TTFF (avviamento a caldo)	Circa 5 sec.
Precisione orizzontale	10 m o meno
Sensibilità ricevitore	Circa -141 dBm (acquisizione)
T _a = 25 °C, cielo aperto	

Nota:

◆ Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso a seguito di miglioramenti tecnologici.

Per quanto riguarda il display della frequenza ricevuta, si potrebbe ricevere un segnale non modulato. Ciò accade in base al modulo di frequenza intrinseca impostato.

TH-D74A/TH-D74E

	<Banda A>	<Banda B>
Ricezione V x U	$(V_{RX} + 57,15 \text{ MHz}) \times 4 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 2 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(V_{RX} + 57,15 \text{ MHz}) \times 6 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 3 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(V_{RX} + 57,15 \text{ MHz}) \times 8 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 4 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(V_{RX} + 57,15 \text{ MHz}) \times 9 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 5 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$	
Ricezione U x V		$(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 2 - (V_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 4 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 3 - (V_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 6 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 4 - (V_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 8 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 5 - (V_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 9 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$
Ricezione U x U		$(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 5 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 5 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 6 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 6 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 7 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 7 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 8 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 8 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 9 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 9 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 10 - (U_{RX} - 58,05 \text{ MHz}) \times 10 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$

Circa 11,06 MHz x n (N = multiplo)

19,2 MHz x n (N = multiplo)

Solo TH-D74A

	<Banda A>	<Banda B>
Ricezione V x 220M	$(V_{RX} + 57,15 \text{ MHz}) \times 8 - (220M_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 6 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(V_{RX} + 57,15 \text{ MHz}) \times 10 - (220M_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 7 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$	
Ricezione 220M x V		$(220M_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 4 - (V_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 3 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(220M_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 7 - (V_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 6 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$ $(220M_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 9 - (V_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 7 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$
Ricezione U x 220M	$(U_{RX} - 57,15 \text{ MHz}) \times 5 - (220M_{RX} + 58,05 \text{ MHz}) \times 7 = \pm 57,15 \text{ MHz}, \pm 58,05 \text{ MHz}$	

Ricezione circa 224,25 MHz

KENWOOD

© 2019 JVCKENWOOD Corporation